THE EASY LATIN FAKE BOOK

THE EASY LATIN FAKE BOOK

Melody, Lyrics and Simplified Chords

100 Songs in THE the Key of "C"

THE EASY LATIN FAKE BOOK

ISBN 978-1-4234-6371-9

HAL•LEONARD® CORPORATION

7777 W. Bluemound Rd. P.O. Box 13819 Milwaukee, WI 53213

For all works contained herein:
Unauthorized copying, arranging, adapting, recording, Internet posting, public performance, or other distribution of the printed music in this publication is an infringement of copyright. Infringers are liable under the law.

Visit Hal Leonard Online at
www.halleonard.com

THE EASY LATIN FAKE BOOK

CONTENTS

4 INTRODUCTION

6 Adiós

5 Água De Beber (Water to Drink)

8 Always in My Heart (Siempre En Mi Corazón)

10 Amapola (Pretty Little Poppy)

12 Amor (Amor, Amor, Amor)

14 Anema E Core (With All My Heart)

16 Aquellos Ojos Verdes (Green Eyes)

18 Bésame Mucho (Kiss Me Much)

20 Blame It on the Bossa Nova

22 Brazil

11 The Breeze and I

24 Call Me

26 Carioca

28 Chega De Saudade (No More Blues)

34 Cherry Pink and Apple Blossom White

36 The Constant Rain (Chove Chuva)

31 Cuanto Le Gusta

38 Cumaná

40 A Day in the Life of a Fool (Manhã De Carnaval)

44 Dindi

41 Don't Cry for Me Argentina

46 Don't Ever Go Away (Por Causa De Voce)

48 El Choclo

50 El Cumbanchero

52 The End of a Love Affair

54 Estate

56 Feelings (¿Dime?)

60 A Felicidade

59 Flamingo

62 The Fool on the Hill

64 Frenesí

66 A Gay Ranchero

68 The Gift! (Recado Bossa Nova)

70 The Girl from Ipanema (Garôta De Ipanema)

72 Gitanerias

74 Granada

78 Guadalajara

81 Guantanamera

84 How Insensitive (Insensatez)

82 I Get Ideas

86 It's Impossible (Somos Novios)

88 Kiss of Fire

83 La Cucaracha

92 Lisbon Antigua (In Old Lisbon)

91 Little Boat (O Barquinho)

96 The Look of Love

98 Love Me with All Your Heart (Cuando Calienta El Sol)

100 Malagueña

104 Mama Inez

106 Mambo Jambo (Que Rico El Mambo)

95 Mambo #5

108 A Man and a Woman (Un Homme Et Une Femme)

103 Mañana

112 Maria Elena

114 Mas Que Nada

116 Meditation (Meditacão)

111 Mi Vida

118 Miami Beach Rumba

120 More (Ti Guarderò Nel Cuore)

122 My Shawl

124 Negra Consentida (My Pet Brunette)

126 Never on Sunday

128 Noche Azul (Blue Night)

130 Noche De Ronda (Be Mine Tonight)

132 Once I Loved
(Amor Em Paz) (Love in Peace)

134 One Note Samba
(Samba De Uma Nota So)

136 Only Trust Your Heart

138 Our Language of Love

140 Perfidia

142 Poinciana (Song of the Tree)

144 Quiet Nights of Quiet Stars
(Corcovado)

146 Quizás, Quizás, Quizás
(Perhaps, Perhaps, Perhaps)

148 Retrato Em Branco E Preto

113 St. Thomas

150 Samba De Orfeu

152 Say "Sí, Sí"

154 She's a Carioca

156 Similau (See-me-lo)

158 Slightly Out of Tune (Desafinado)

160 Só Danco Samba (Jazz 'n' Samba)

162 So Nice (Summer Samba)

164 Someone to Light Up My Life
(Se Todos Fossem Iguais A Voce)

166 Song of the Jet (Samba Do Avião)

168 South of the Border
(Down Mexico Way)

170 Spanish Eyes

172 Speak Low

174 Sway (Quien Será)

176 Tango of Roses

178 Telephone Song

180 Tico Tico (Tico Tico No Fuba)

182 Time Was

184 Triste

186 Vaya Con Dios (May God Be with You)

188 Vivo Sonhando (Dreamer)

190 Watch What Happens

192 Wave

139 What a Diff'rence a Day Made

194 Yellow Days

196 You Belong to My Heart
(Solamente Una Vez)

157 Yours (Cuando Se Quiere De Veras)

198 CHORD SPELLER

CHORD SPELLER

C chords

C	C–E–G
Cm	C–E♭–G
C7	C–E–G–B♭
Cdim	C–E♭–G♭
C+	C–E–G♯

C♯ or D♭ chords

C♯	C♯–F–G♯
C♯m	C♯–E–G♯
C♯7	C♯–F– G♯–B
C♯dim	C♯–E–G
C♯+	C♯–F–A

D chords

D	D–F♯–A
Dm	D–F–A
D7	D–F♯–A–C
Ddim	D–F–A♭
D+	D–F♯–A♯

E♭ chords

E♭	E♭–G–B♭
E♭m	E♭–G♭–B♭
E♭7	E♭–G–B♭–D♭
E♭dim	E♭–G♭–A
E♭+	E♭–G–B

E chords

E	E–G♯–B
Em	E–G–B
E7	E–G♯–B–D
Edim	E–G–B♭
E+	E–G♯–C

F chords

F	F–A–C
Fm	F–A♭–C
F7	F–A–C–E♭
Fdim	F–A♭–B
F+	F–A–C♯

F♯ or G♭ chords

F♯	F♯–A♯–C♯
F♯m	F♯–A–C♯
F♯7	F♯–A♯–C♯–E
F♯dim	F♯–A–C
F♯+	F♯–A♯–D

G chords

G	G–B–D
Gm	G–B♭–D
G7	G–B–D–F
Gdim	G–B♭–D♭
G+	G–B–D♯

G♯ or A♭ chords

A♭	A♭–C–E♭
A♭m	A♭–B–E♭
A♭7	A♭–C–E♭–G♭
A♭dim	A♭–B–D
A♭+	A♭–C–E

A chords

A	A–C♯–E
Am	A–C–E
A7	A–C♯–E–G
Adim	A–C–E♭
A+	A–C♯–F

B♭ chords

B♭	B♭–D–F
B♭m	B♭–D♭–F
B♭7	B♭–D–F–A♭
B♭dim	B♭–D♭–E
B♭+	B♭–D–F♯

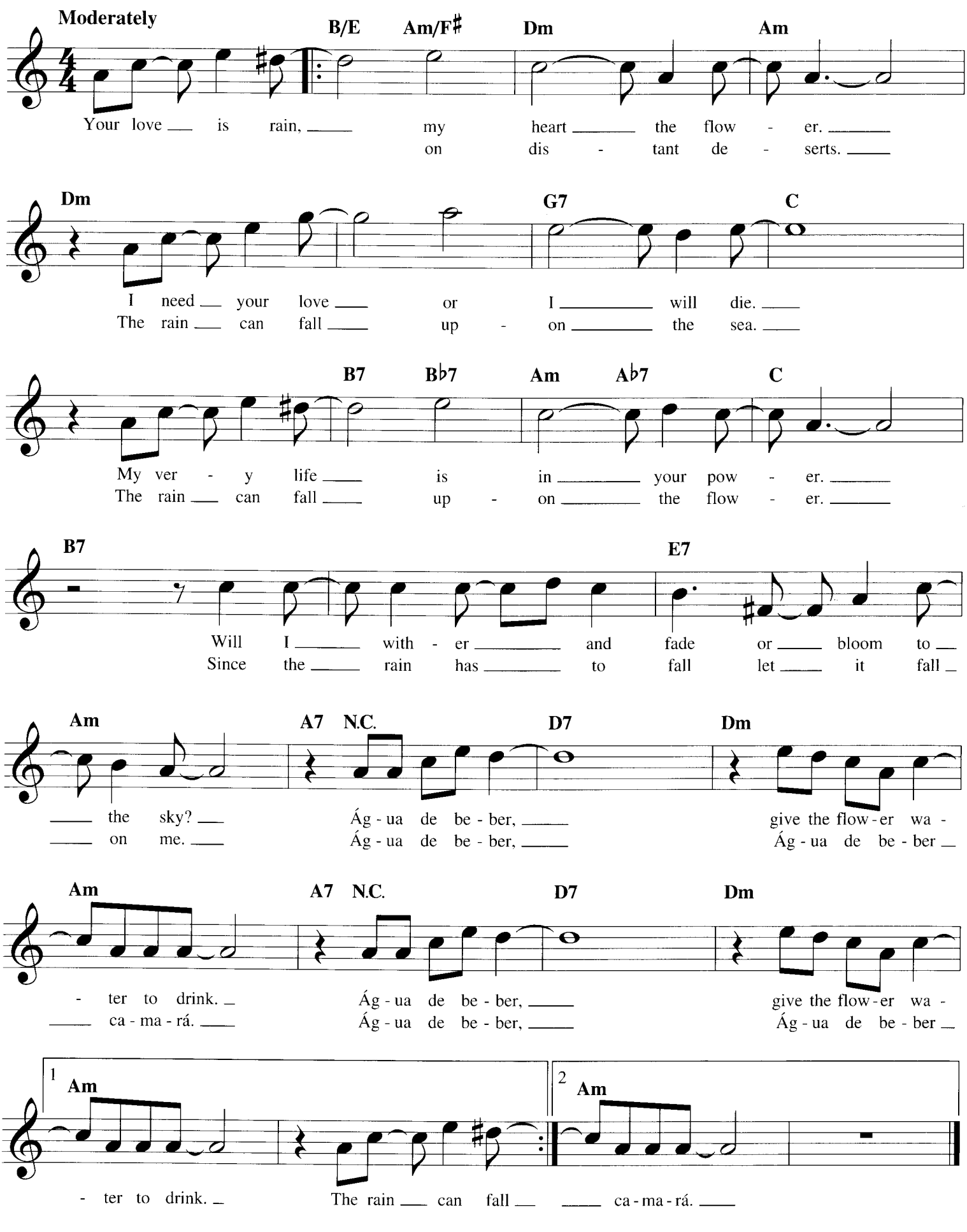
B chords

B	B–D♯–F♯
Bm	B–D–F♯
B7	B–D♯–F♯–A
Bdim	B–D–F
B+	B–D♯–G

Important Note: A slash chord (C/E, G/B) tells you that a certain bass note is to be played under a particular harmony. In the case of C/E, the chord is C and the bass note is E.

ÁGUA DE BEBER
(Water to Drink)

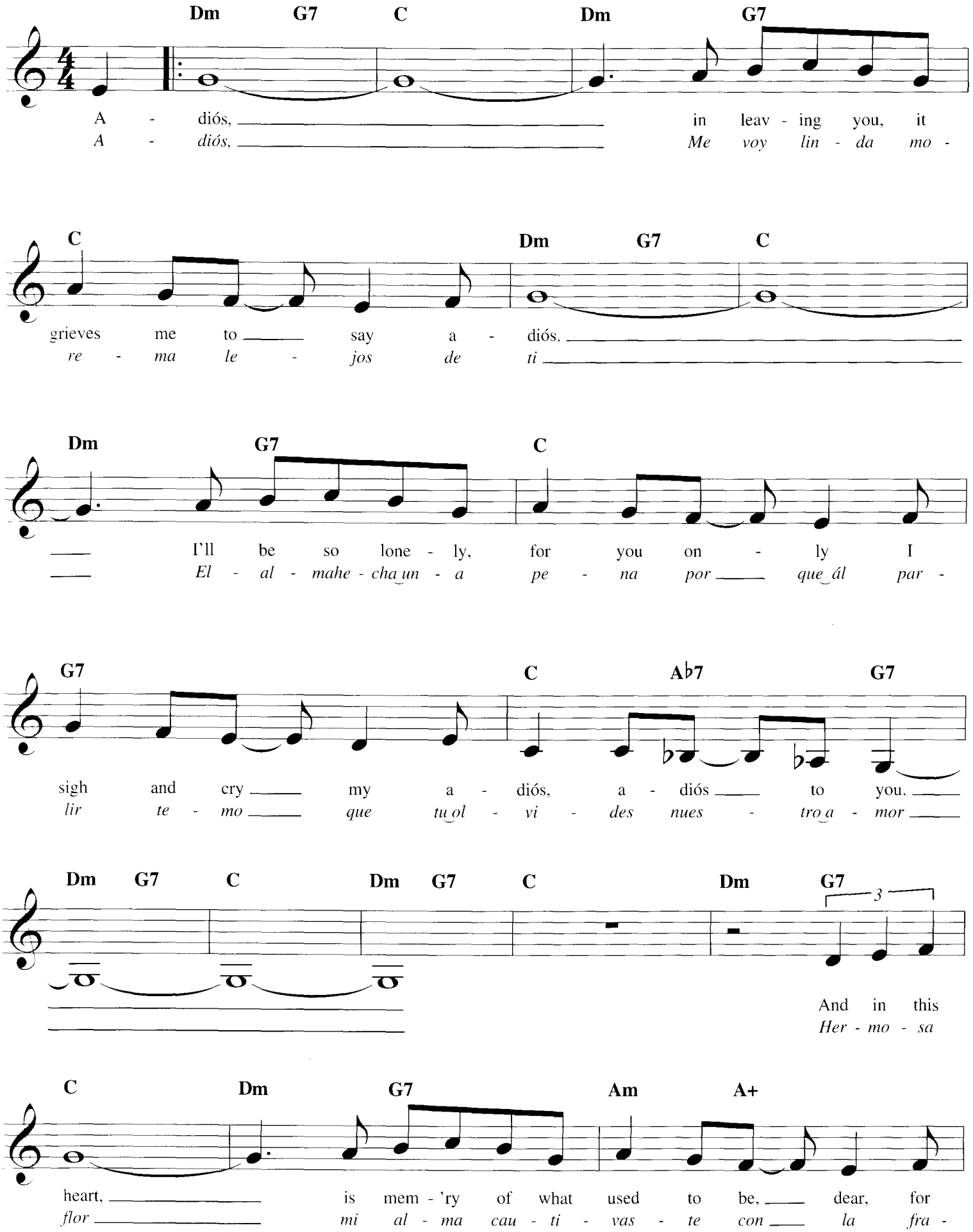
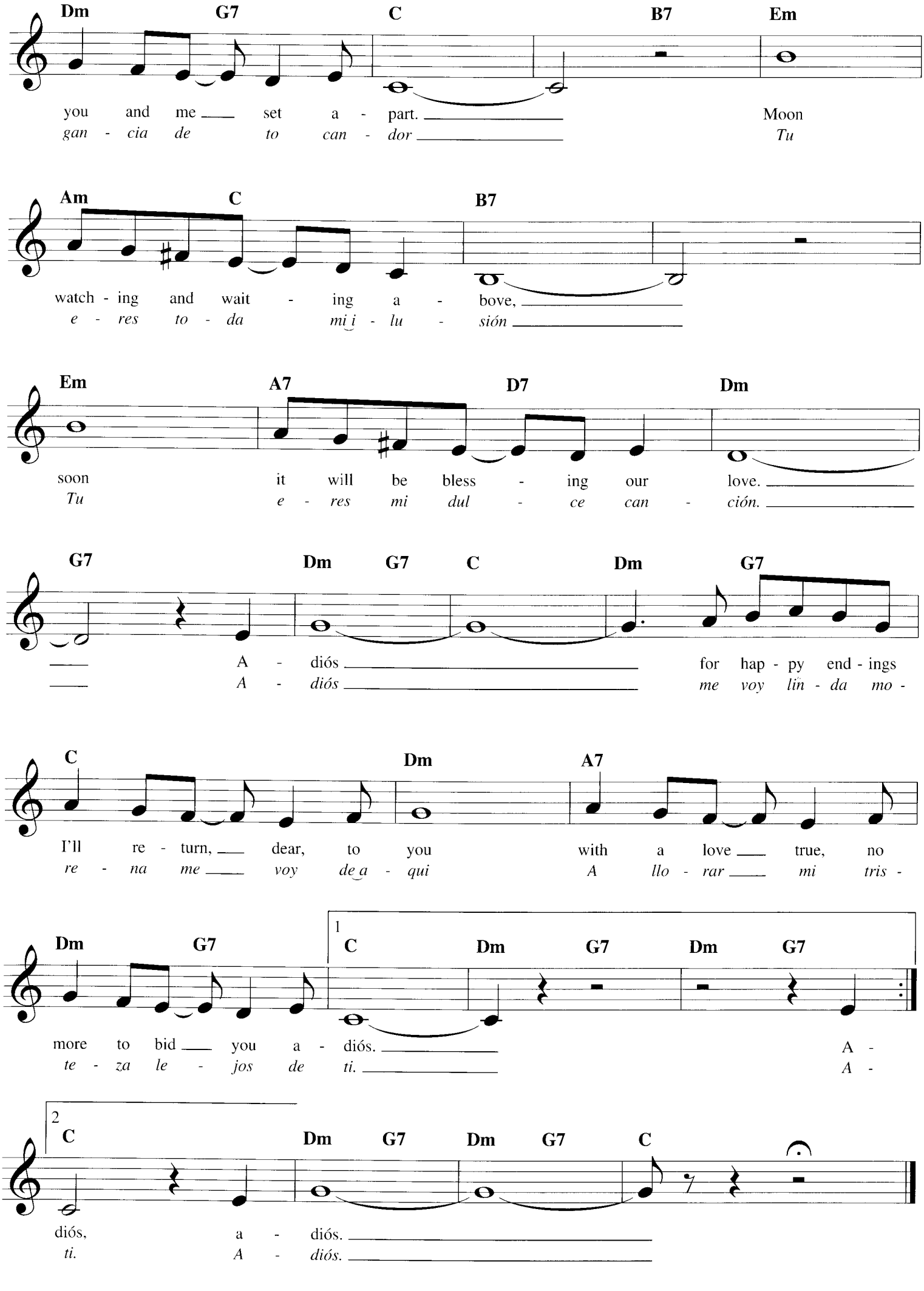
Copyright © 1961, 1970 by EDIZIONI CAMPIDOGLIO - Roma Via D. Montverde, 11, Italy
English Lyrics Copyright © 1965 BEXHILL MUSIC CORP. and NORMAN GIMBEL for the World
Copyright Renewed
All Rights Administered by GIMBEL MUSIC GROUP, INC. (P.O. Box 15221, Beverly Hills, CA 90209 USA),
CORCOVADO MUSIC CORP., New York, NY and VM ENTERPRISES, INC., New York, NY
All Rights Reserved Used by Permission

English Words by NORMAN GIMBEL
Portuguese Words by VINICIUS DE MORAES
Music by ANTONION CARLOS JOBIM

ADIÓS

Copyright © 1931 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Words by EDDIE WOODS
Spanish Translation and Music by ENRIC MADRIGUERA

Moderately


Dm G7 C Dm G7
A - diós, in leav - ing you, it
A - diós, Me voy lin - da mo -
C Dm G7 C
grieves me to say a - diós.
re - ma le - jos de ti
Dm G7 C
I'll be so lone - ly, for you on - ly I
El - al - mahe - cha un - a pe - na por que ál par -
G7 C Ab7 G7
sigh and cry my a - diós, a - diós to you.
lir te - mo que tu ol - vi - des nues - tro a - mor
Dm G7 C Dm G7 C Dm G7
3
And in this
Her - mo - sa
C Dm G7 Am A+
heart, is mem - 'ry of what used to be, dear, for
flor mi al - ma cau - ti - vas - te con la fra -

Dm G7 C B7 Em
you and me set a - part. Moon
gan - cia de to can - dor Tu
Am C B7
watch - ing and wait - ing a - bove,
e - res to - da mi i - lu - sión
Em A7 D7 Dm
soon it will be bless - ing our love.
Tu e - res mi dul - ce can - ción.
G7 Dm G7 C Dm G7
A - diós for hap - py end - ings
A - diós me voy lin - da mo -
C Dm A7
I'll re - turn, dear, to you with a love true, no
re - na me voy de a - qui A llo - rar mi tris -
Dm G7 1 C Dm G7 Dm G7
more to bid you a - diós. A -
te - za le - jos de ti. A -
2 C Dm G7 Dm G7 C
diós, a - diós.
ti. A - diós.

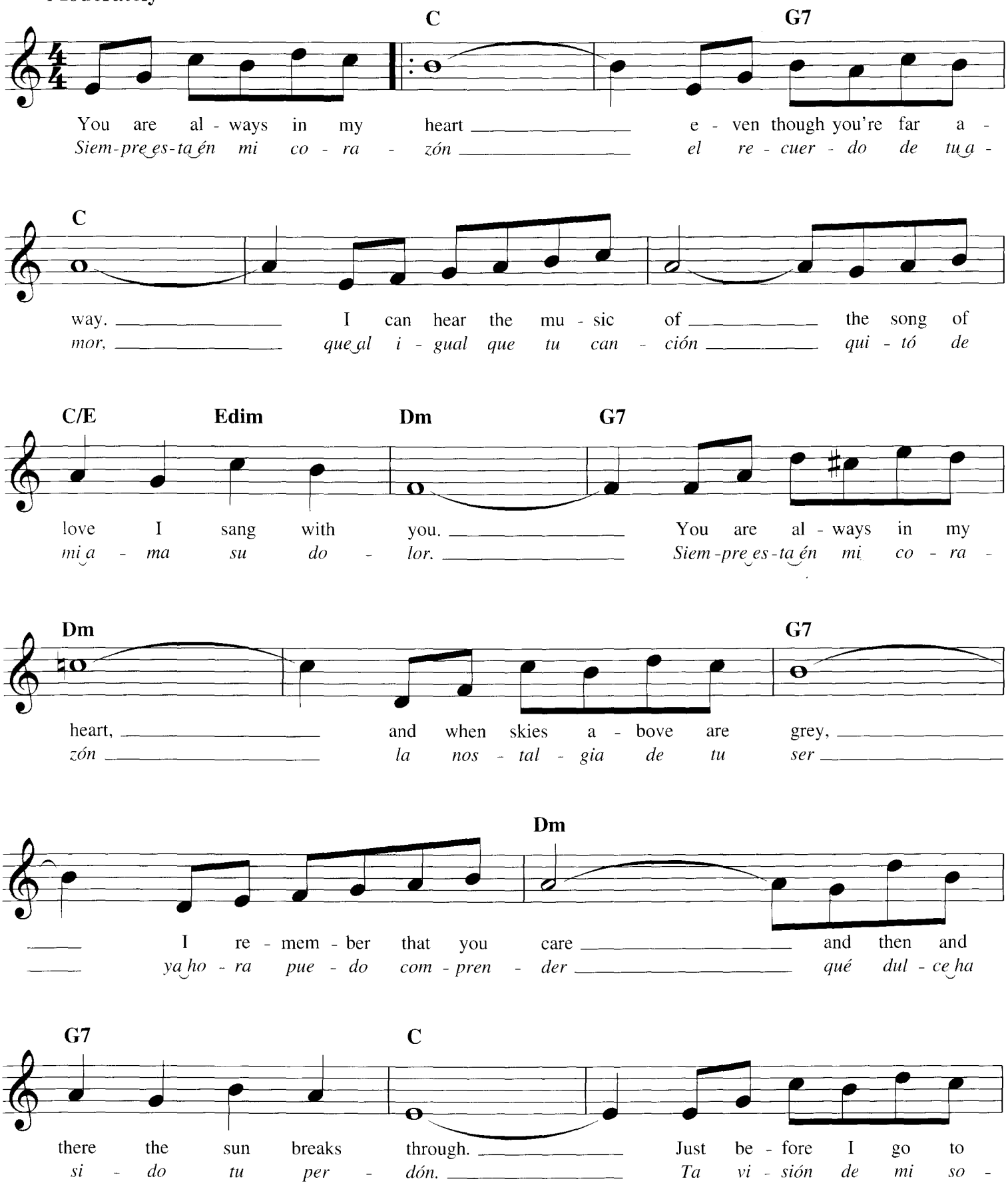
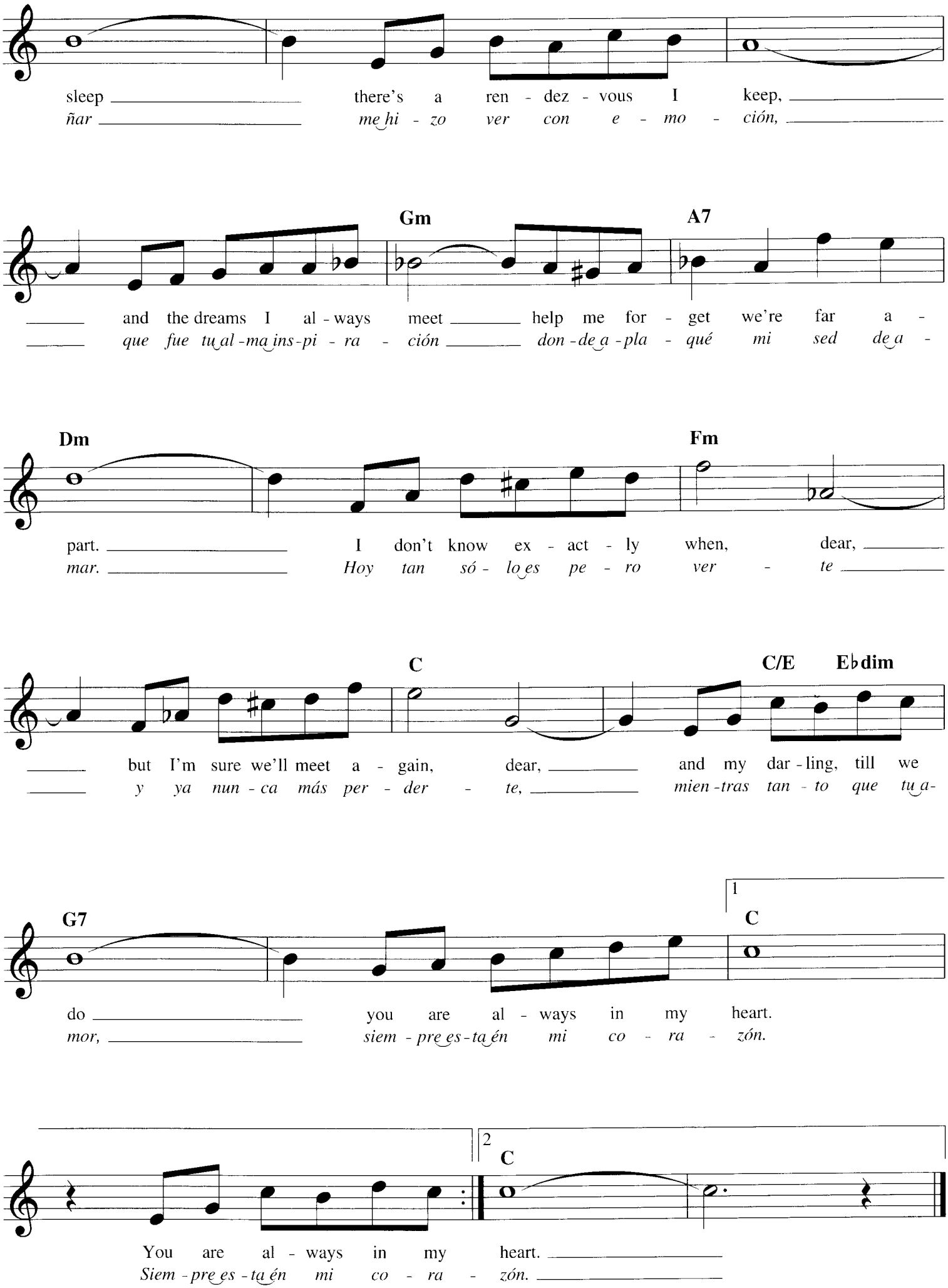
ALWAYS IN MY HEART

(Siempre En Mi Corazón)
from ALWAYS IN MY HEART

Copyright © 1942 by Southern Music Pub. Co. Inc.
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

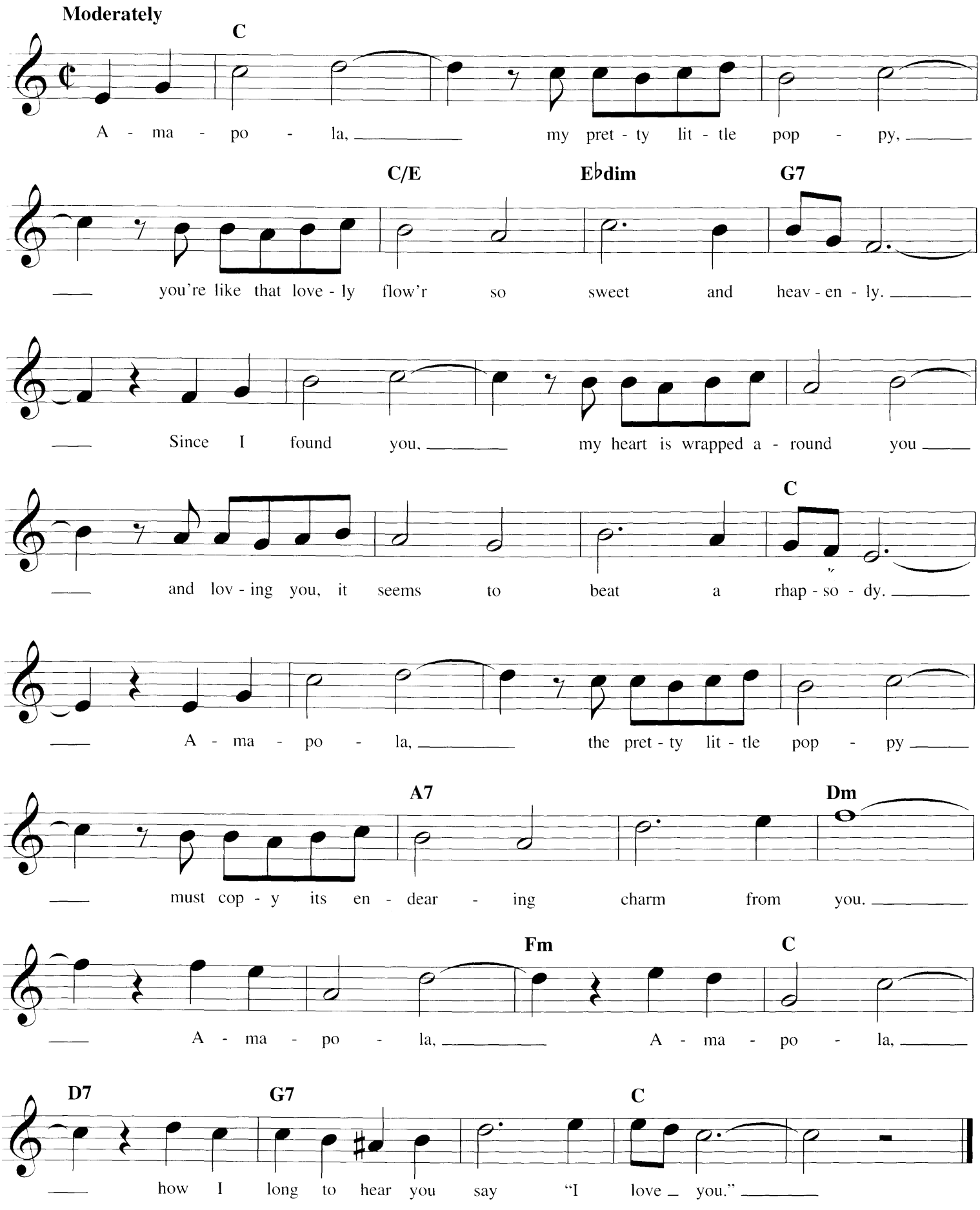
Music and Spanish Words by ERNESTO LECUONA
English Words by KIM GANNON

Moderately


C
G7
You are al - ways in my heart e - ven though you're far a -
Siem-pre es-ta én mi co - ra - zón el re - cuer - do de tu a -
C
way. I can hear the mu - sic of the song of
mor, que al i - gual que tu can - ción qui - tó de
C/E
Edim
Dm
G7
love I sang with you. You are al - ways in my
mi a - ma su do - lor. Siem-pre es-ta én mi co - ra -
Dm
G7
heart, and when skies a - bove are grey,
zón la nos - tal - gia de tu ser
Dm
I re - mem - ber that you care and then and
ya ho - ra pue - do com - pren - der qué dul - ce ha
G7
C
there the sun breaks through. Just be - fore I go to
si - do tu per - dón. Ta vi - sión de mi so -

sleep there's a ren - dez - vous I keep,
ñar me hi - zo ver con e - mo - ción,
Gm
A7
and the dreams I al - ways meet help me for - get we're far a -
que fue tu al - ma ins - pi - ra - ción don - de a - pla - qué mi sed de a -
Dm
Fm
part. I don't know ex - act - ly when, dear,
mar. Hoy tan só - lo es pe - ro ver - te
C
C/E
E♭dim
but I'm sure we'll meet a - gain, dear, and my dar - ling, till we
y ya nun - ca más per - der - te, mien - tras tan - to que tu a -
G7
1
C
do you are al - ways in my heart.
mor, siem - pre es - tá én mi co - ra - zón.
2
C
You are al - ways in my heart.
Siem - pre es - tá én mi co - ra - zón.

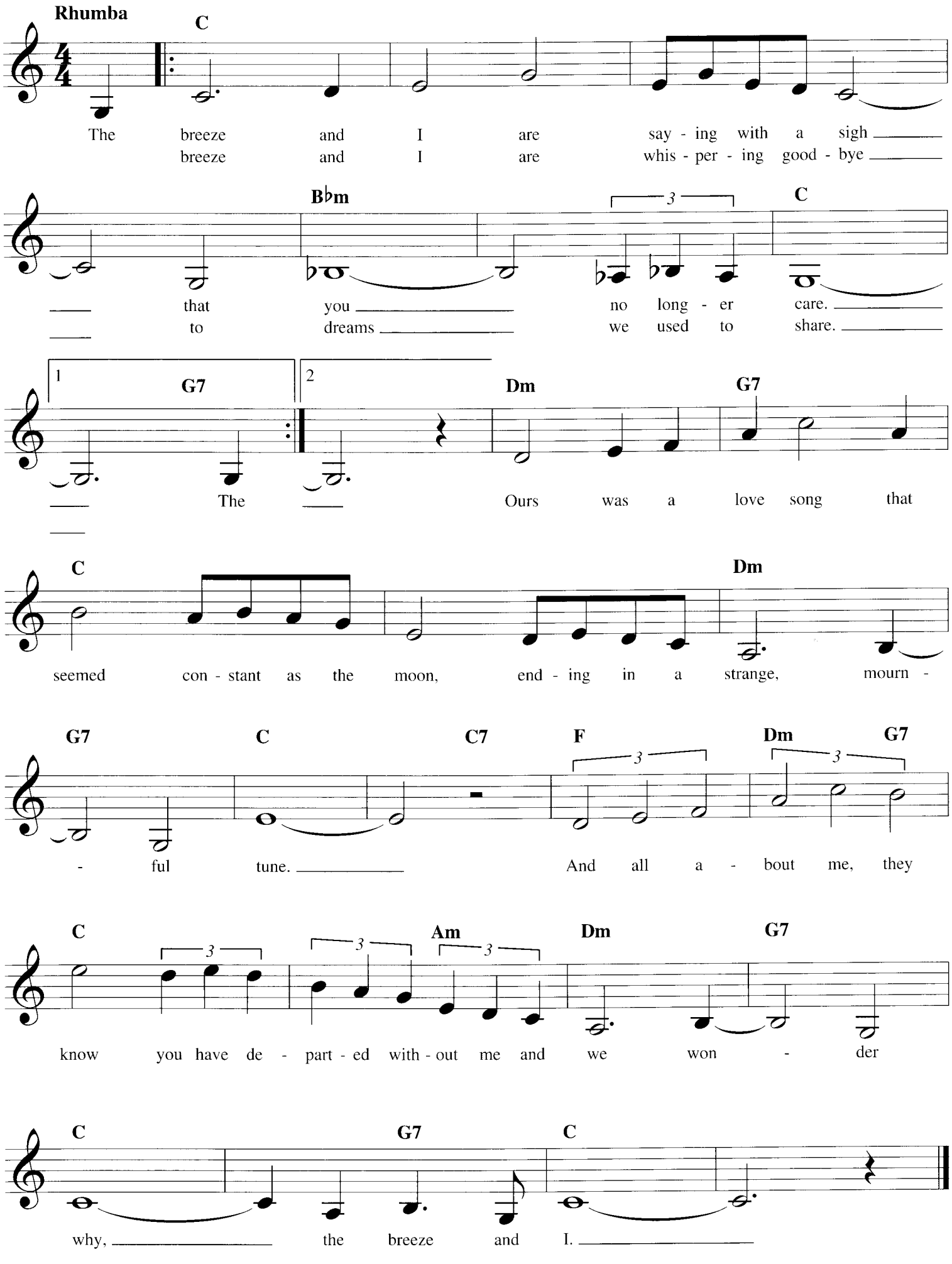
AMAPOLA
(Pretty Little Poppy)

Copyright © 1924 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

By JOSEPH M. LACALLE
New English Words by ALBERT GAMSE

Moderately
C
A - ma - po - la, my pret - ty lit - tle pop - py,
C/E
Eb dim
G7
you're like that love - ly flow'r so sweet and heav - en - ly.
Since I found you, my heart is wrapped a - round you
C
and lov - ing you, it seems to beat a rhap - so - dy.
A - ma - po - la, the pret - ty lit - tle pop - py
A7
Dm
must cop - y its en - dear - ing charm from you.
Fm
C
A - ma - po - la, A - ma - po - la,
D7
G7
C
how I long to hear you say "I love you."

THE BREEZE AND I

Copyright © 1928 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

Words by AL STILLMAN
Music by ERNESTO LECUONA

AMOR
(Amor, Amor, Amor)

Copyright © 1941, 1943, 1963, 1964 by Promotora Hispano Americana de Musica, S.A.
Copyrights Renewed
All Rights Administered by Peer International Corporation for the World
excluding Mexico and Central America
International Copyright Secured All Rights Reserved

Music by GABRIEL RUIZ
Spanish Words by RICARDO LOPEZ MENDEZ
English Words by NORMAN NEWELL

Beguine

C

A - mor, A - mor, A -
A - mor, A - mor, A -

mor Na - cio de ti, Na - cio de
mor this word so sweet that I re -

G7

mi de la es - pe - ran - za. A -
peat means I a - dore you. A -

Dm

mor, A - mor, A - mor
mor, A - mor, my love,

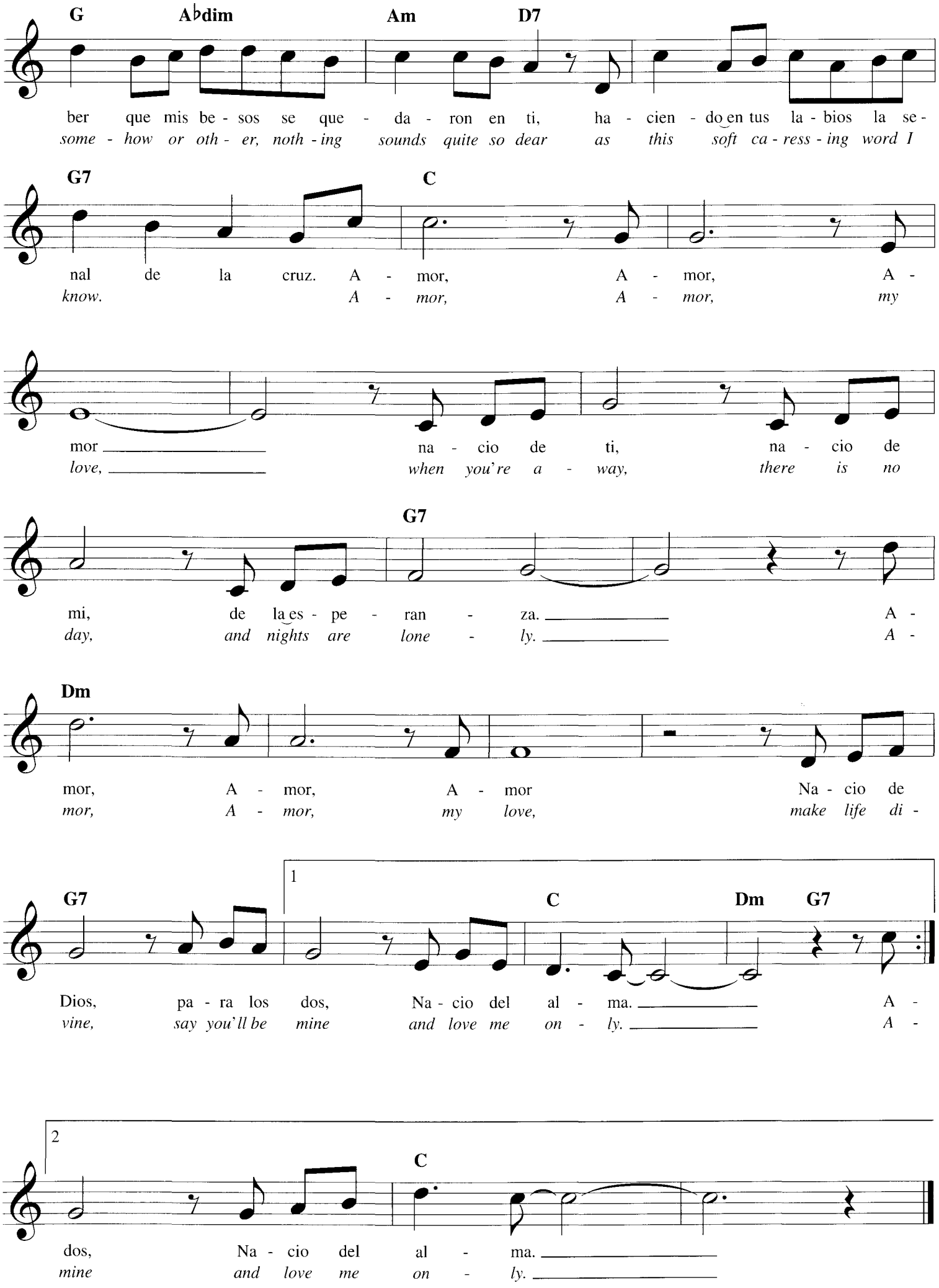
G7

Na - cio de Dios, pa - ra los dos, Na - cio del
would you de - ny this heart that I have placed be -

C **Em**

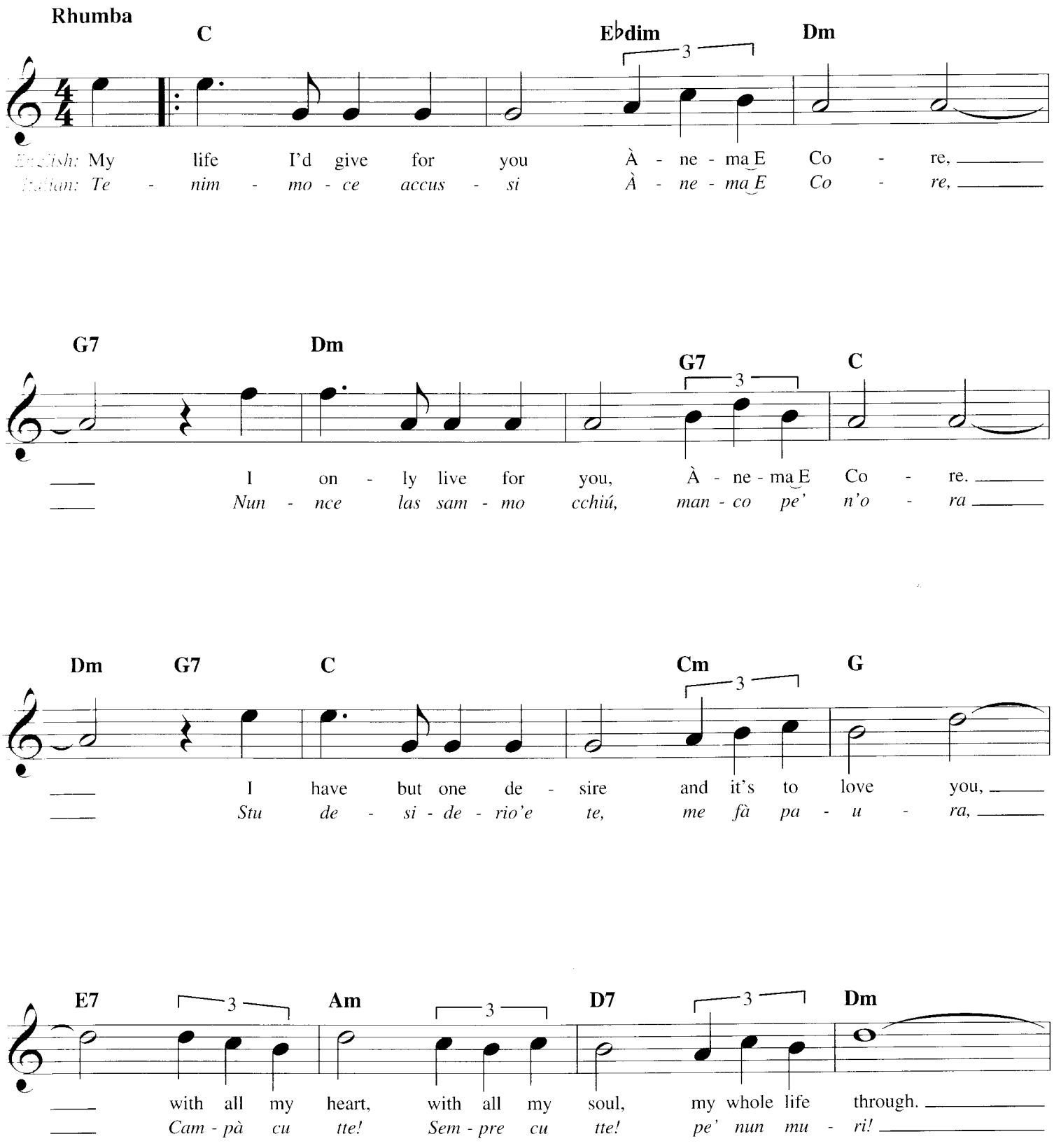
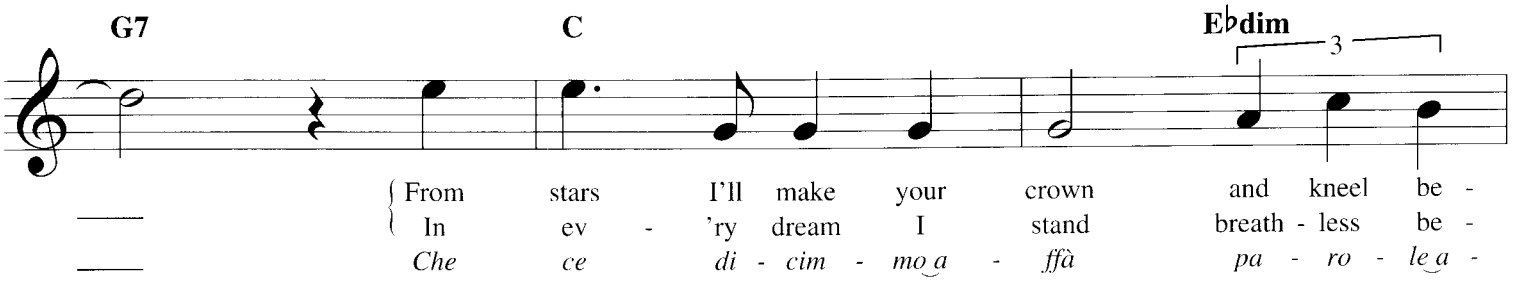
al - ma. Sen - tir que tus be - sos a - ni -
fore you. I can't find an - oth - er word with

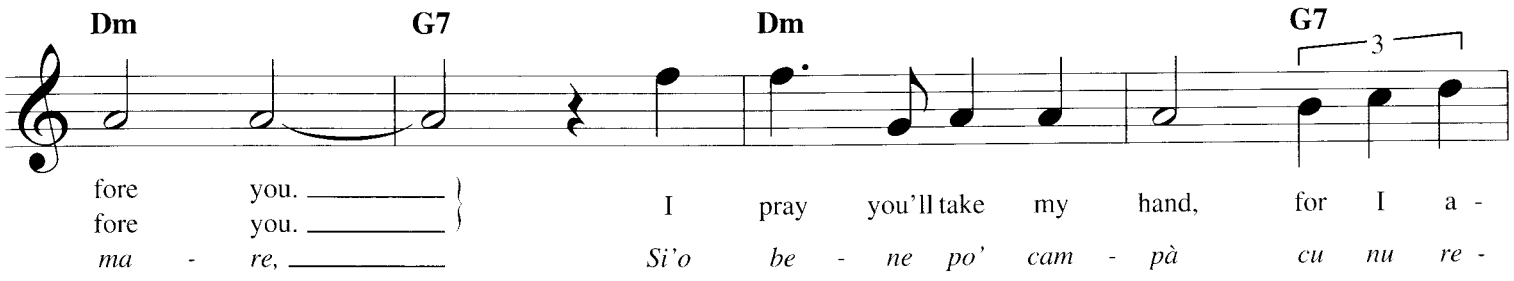
B7 **Em**

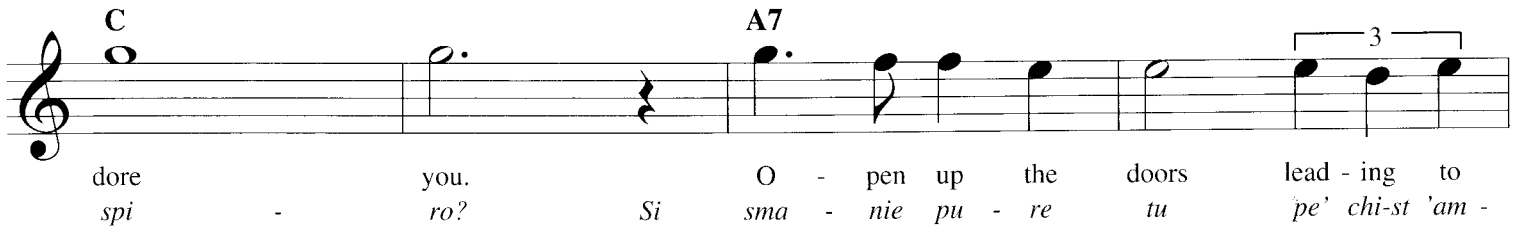
da - ron en mi, I - gual que pa - lo - mas men - sa - je - ras de luz. Sa -
mean - ing so clear, my lips try to whis - per sweet - er things in your ear. But

G
A♭dim
Am
D7
ber que mis be - sos se que - da - ron en ti, ha - cien - do en tus la - bios la se -
some - how or oth - er, noth - ing sounds quite so dear as this soft ca - ress - ing word I
G7
C
nal de la cruz. A - mor, A - mor, A -
know. A - mor, A - mor, my
mor na - cio de ti, na - cio de
love, when you're a - way, there is no
G7
mi, de la es - pe - ran - za. A -
day, and nights are lone - ly. A -
Dm
mor, A - mor, A - mor Na - cio de
mor, A - mor, my love, make life di -
G7
1
C
Dm
G7
Dios, pa - ra los dos, Na - cio del al - ma. A -
vine, say you'll be mine and love me on - ly. A -
2
C
dos, Na - cio del al - ma.
mine and love me on - ly.

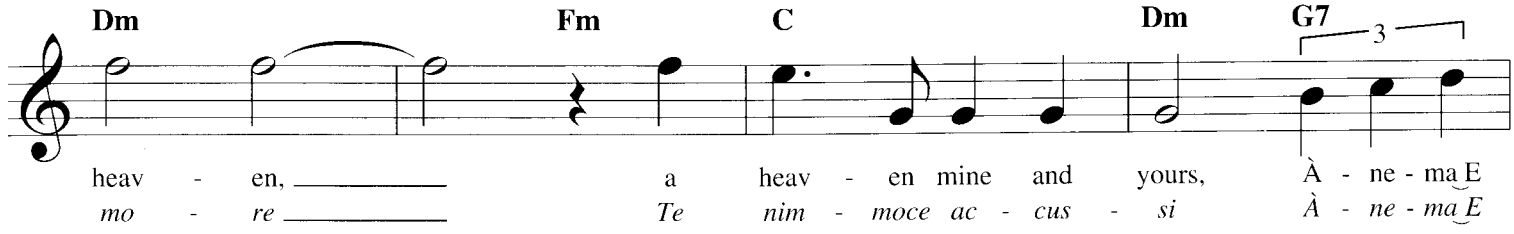
ANEMA E CORE
(With All My Heart)

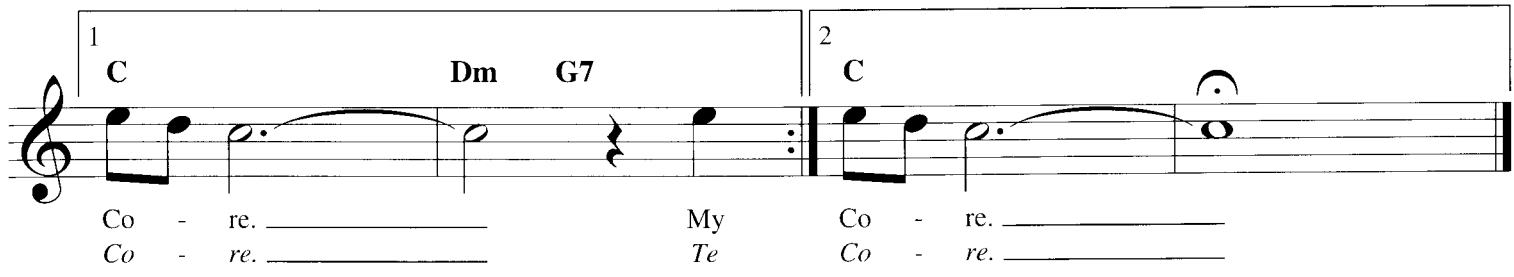
Copyright © 1954 by B & G AKST PUBLISHING CO.
Copyright Renewed
All Rights for the U.S. Administered by THE SONGWRITERS GUILD OF AMERICA
All Rights for Canada and Japan Controlled and Administered by SONGS OF UNIVERSAL, INC.
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Lyric by MANN CURTIS and HARRY AKST
Italian Lyric by TITO MANLIO
Music by SALVE d'ESPOSITO

Rhumba
C
E♭dim
Dm
English: My life I'd give for you À - ne - ma E Co - re,
Italian: Te - nim - mo - ce accus - si À - ne - ma E Co - re,
G7
Dm
G7
C
I on - ly live for you, À - ne - ma E Co - re.
Nun - nce las sam - mo cchiú, man - co pe' n'o - ra
Dm
G7
C
Cm
G
I have but one de - sire and it's to love you,
Stu de - si - de - rio'e te, me fà pa - u - ra,
E7
Am
D7
Dm
with all my heart, with all my soul, my whole life through.
Cam - pà cu tte! Sem - pre cu tte! pe' nun mu - ri!

G7
C
E♭dim
3
From stars I'll make your crown and kneel be -
In ev - 'ry dream I stand breath - less be -
Che ce di - cim - mo_a - ffà pa - ro - le_a -


Dm
G7
Dm
G7
3
fore you.
fore you.
ma - re,
I pray you'll take my hand, for I a -
Si'o be - ne po' cam - pà cu nu re -

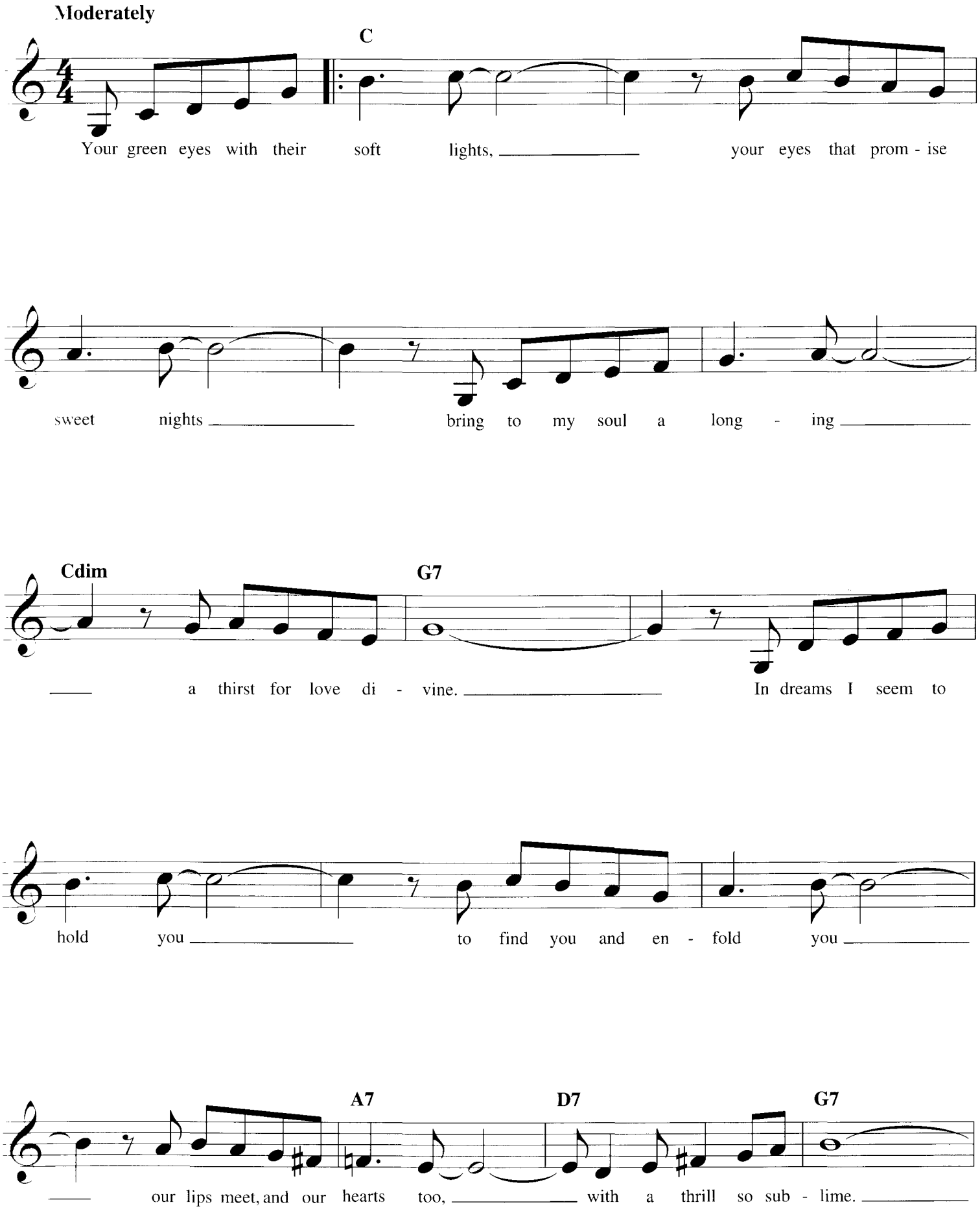

C
A7
3
dore you.
spi - ro?
O - pen up the doors lead - ing to
Si sma - nie pu - re tu pe' chi-st 'am -


Dm
Fm
C
Dm
G7
3
heav - en,
mo - re
a heav - en mine and yours,
Te nim - moce ac - cus - si
À - ne - ma_E
À - ne - ma_E

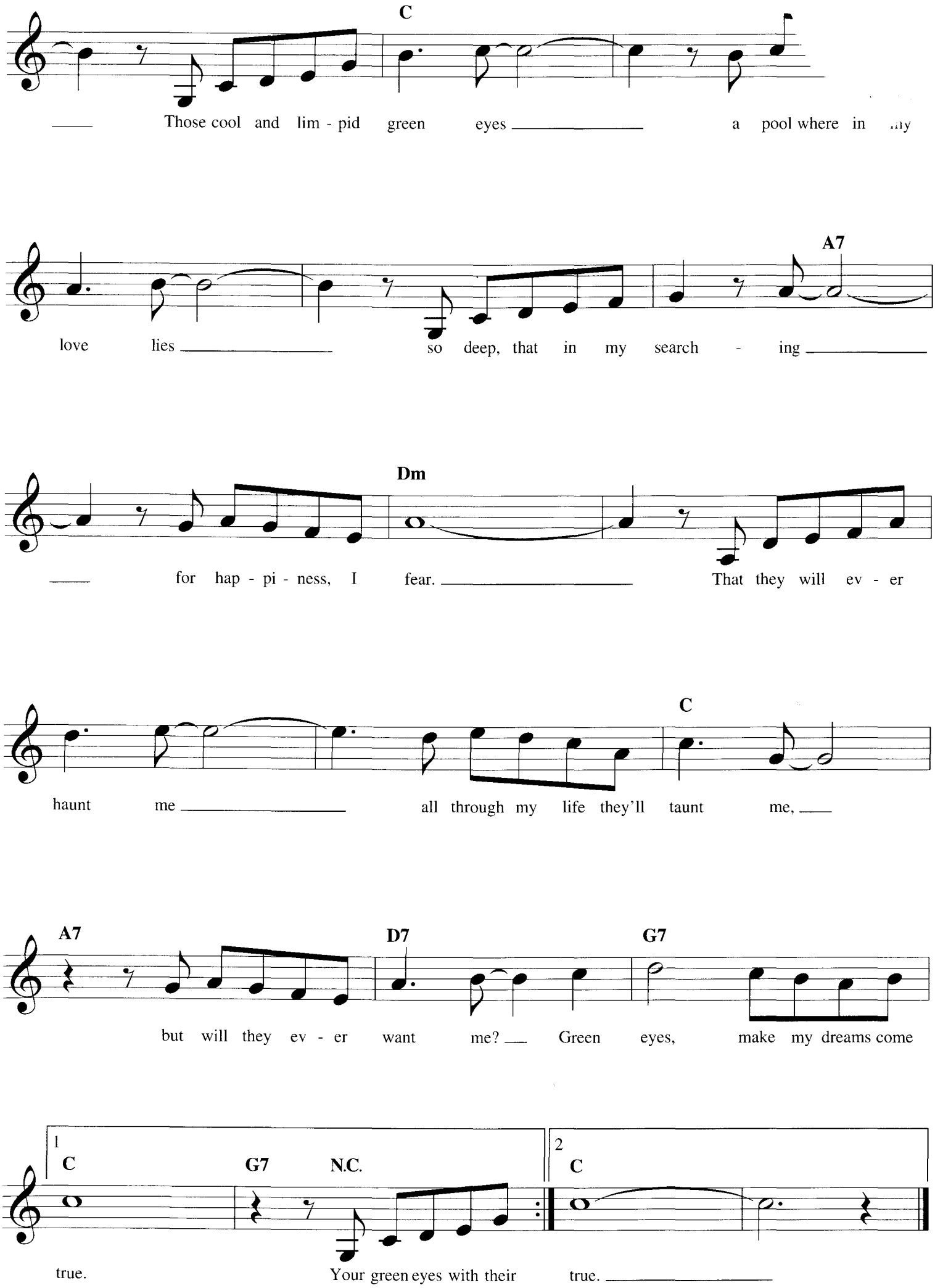

1
C
Dm
G7
2
C
Co - re.
Co - re.
My
Te
Co - re.
Co - re.

AQUELLOS OJOS VERDES
(Green Eyes)

Copyright © 1929, 1931 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Music by NILO MENENDEZ
Spanish Words by ADOLFO UTRERA
English Words by E. RIVERA and E. WOODS

Moderately
C
Your green eyes with their soft lights, your eyes that prom - ise
sweet nights bring to my soul a long - ing
Cdim
G7
a thirst for love di - vine. In dreams I seem to
hold you to find you and en - fold you
A7
D7
G7
our lips meet, and our hearts too, with a thrill so sub - lime.

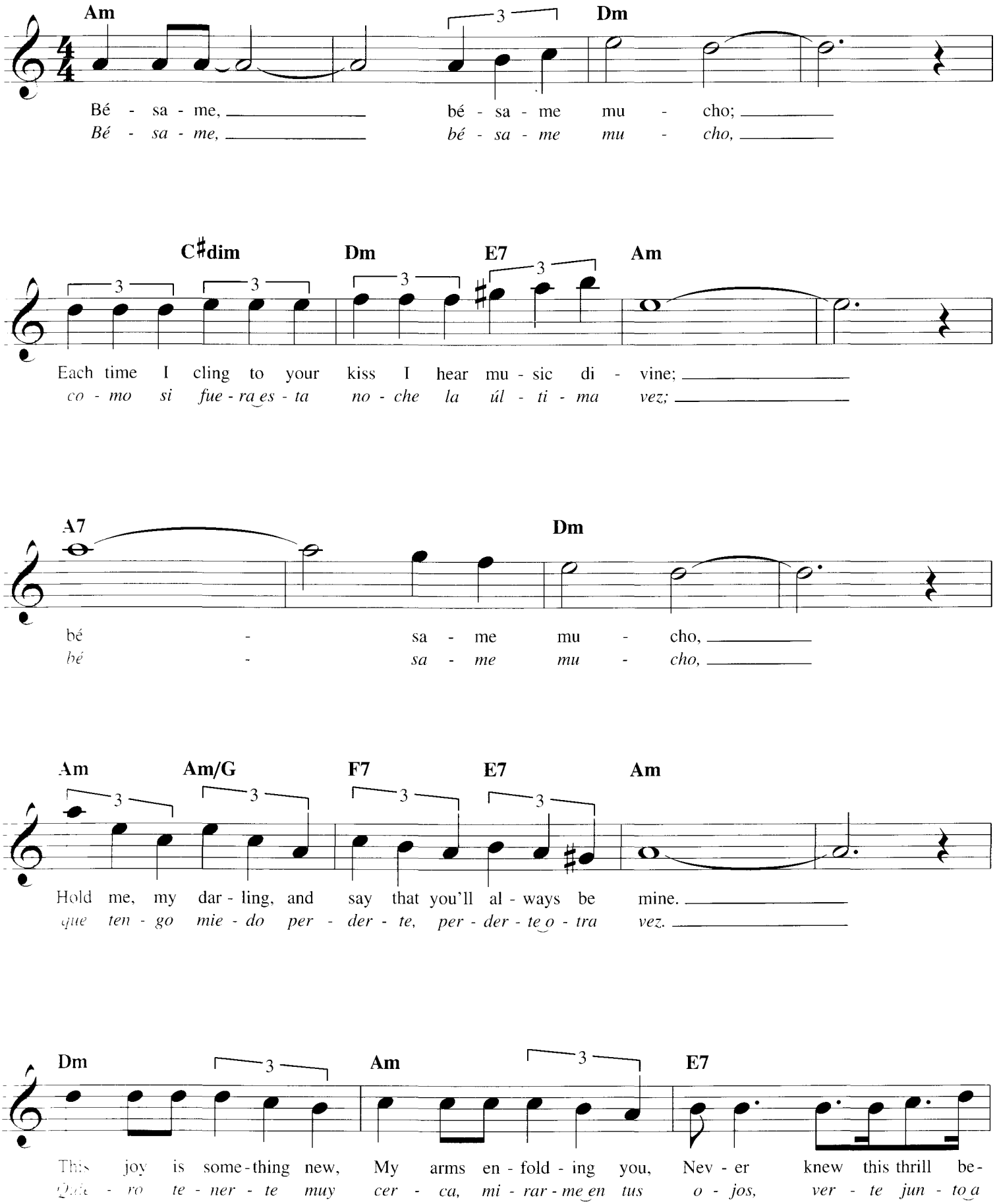
NB: R. top corner of music missing

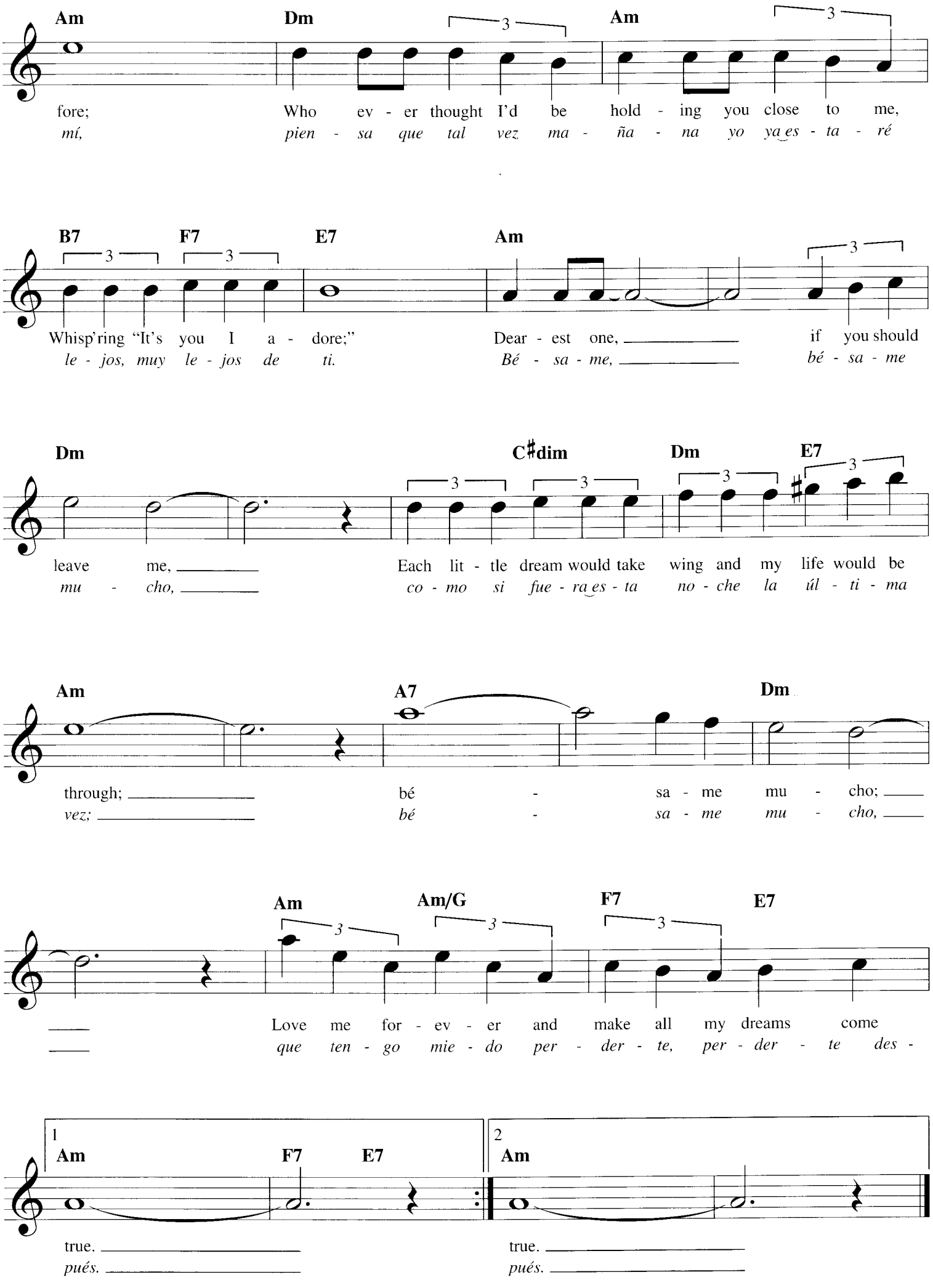


BÉSAME MUCHO
(Kiss Me Much)

943 by Promotora Hispano Americana de Musica, S.A.
ved
ights Administered by Peer International Corporation
ternational Copyright Secured All Rights Reserved

Music and Spanish Words by CONSUELO VELAZQUEZ
English Words by SUNNY SKYLAR

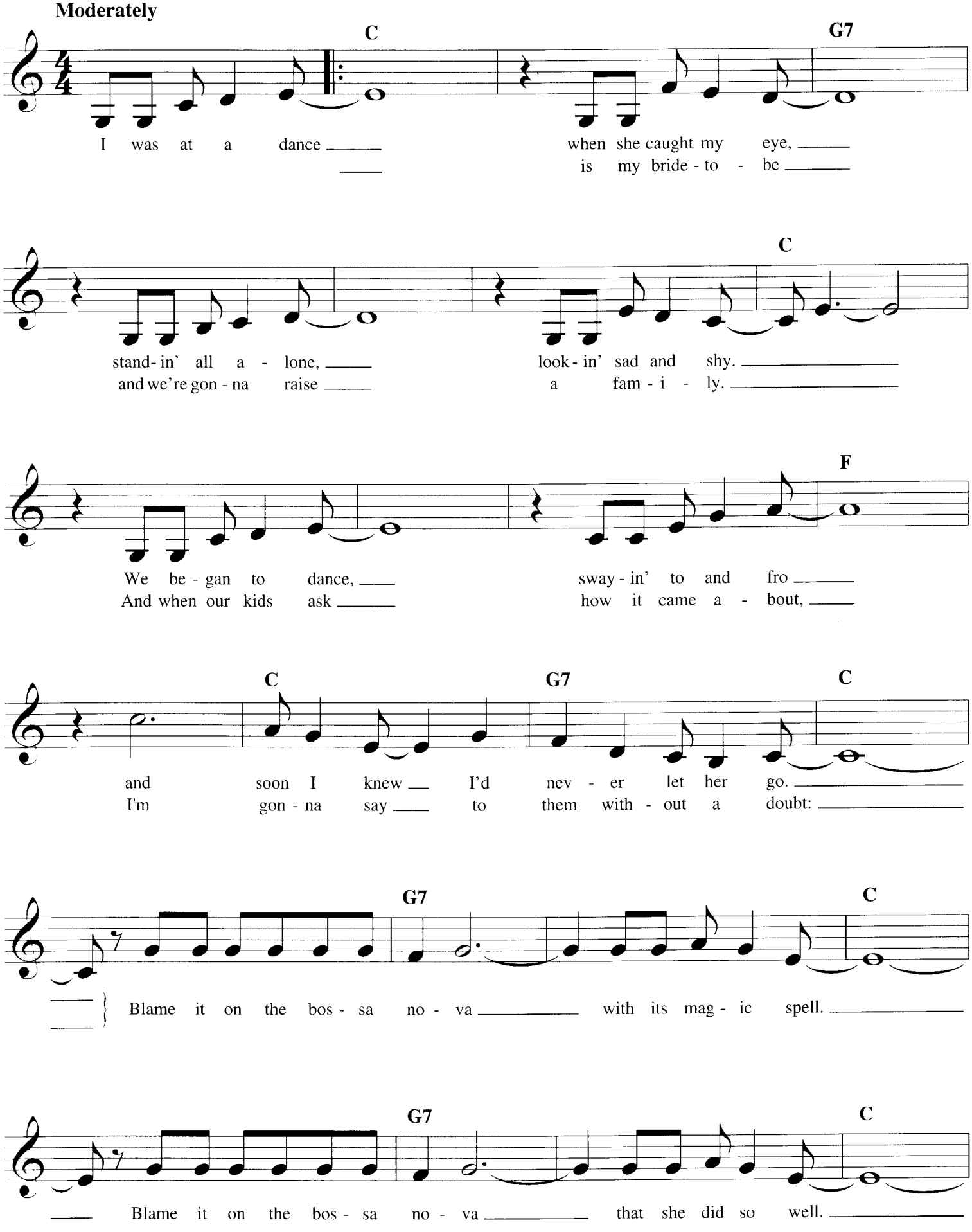
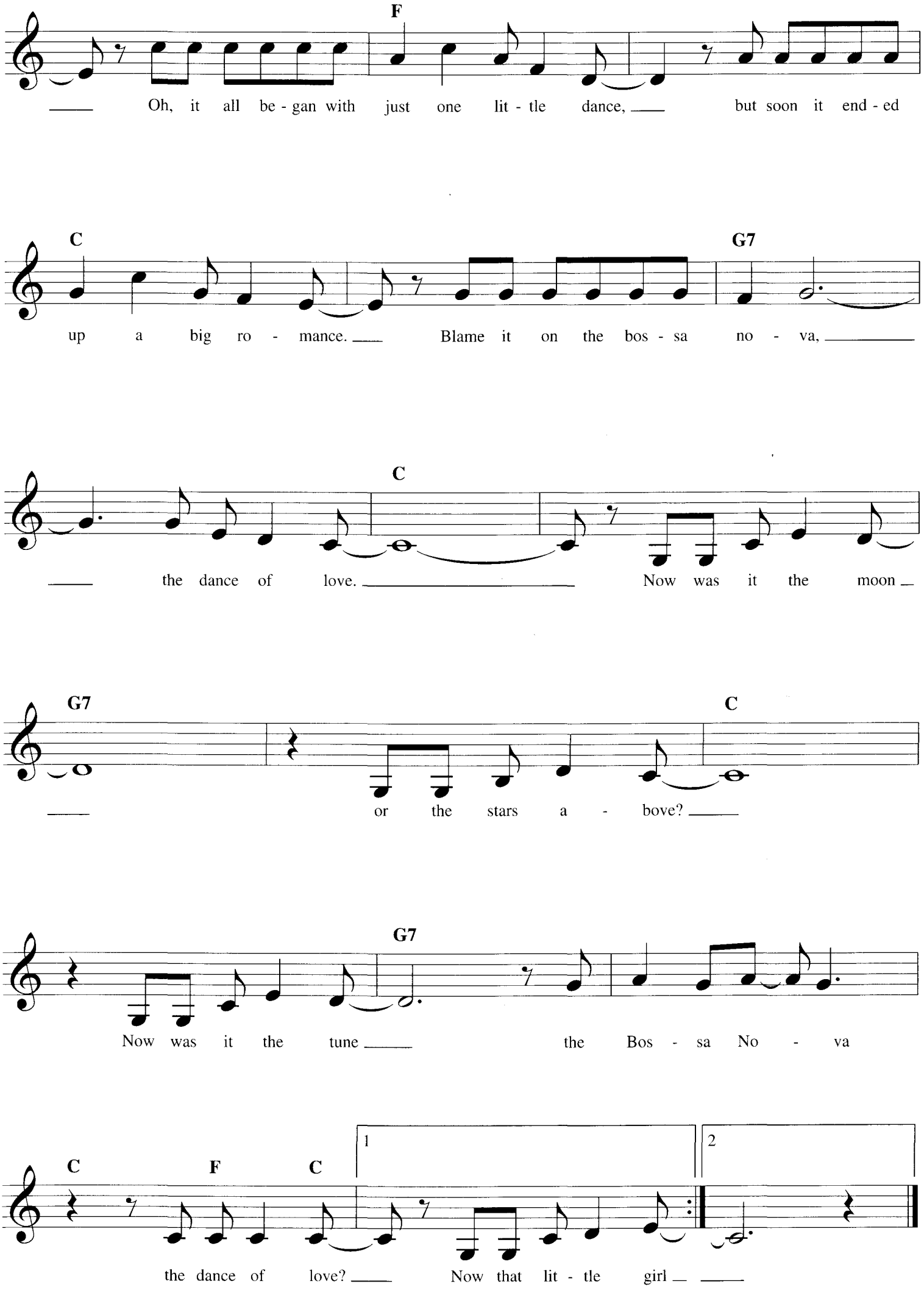
Moderately

Am
Dm
Bé - sa - me, bé - sa - me mu - cho;
Bé - sa - me, bé - sa - me mu - cho,
C♯dim
Dm
E7
Am
Each time I cling to your kiss I hear mu - sic di - vine;
co - mo si fue - ra es - ta no - che la úl - ti - ma vez;
A7
Dm
bé - sa - me mu - cho,
bé - sa - me mu - cho,
Am
Am/G
F7
E7
Am
Hold me, my dar - ling, and say that you'll al - ways be mine.
que ten - go mie - do per - der - te, per - der - te o - tra vez.
Dm
Am
E7
This joy is some - thing new, My arms en - fold - ing you, Nev - er knew this thrill be -
Qué - ro te - ner - te muy cer - ca, mi - rar - me en tus o - jos, ver - te jun - to a


Am
Dm
Am
fore;
Who ev - er thought I'd be hold - ing you close to me,
mí,
pien - sa que tal vez ma - ña - na yo ya es - ta - ré
B7
F7
E7
Am
Whisp'ring "It's you I a - dore;"
Dear - est one, _____ if you should
le - jos, muy le - jos de ti.
Bé - sa - me, _____ bé - sa - me
Dm
C♯dim
Dm
E7
leave me, _____
Each lit - tle dream would take wing and my life would be
mu - cho, _____
co - mo si fue - ra es - ta no - che la úl - ti - ma
Am
A7
Dm
through; _____
bé - sa - me mu - cho; _____
vez; _____
bé - sa - me mu - cho, _____
Am
Am/G
F7
E7
Love me for - ev - er and make all my dreams come
que ten - go mie - do per - der - te, per - der - te des -
1
Am
F7
E7
true. _____
pués. _____
2
Am
true. _____
pués. _____

BLAME IT ON THE BOSSA NOVA

© 1962 (Renewed 1990) SCREEN GEMS-EMI MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

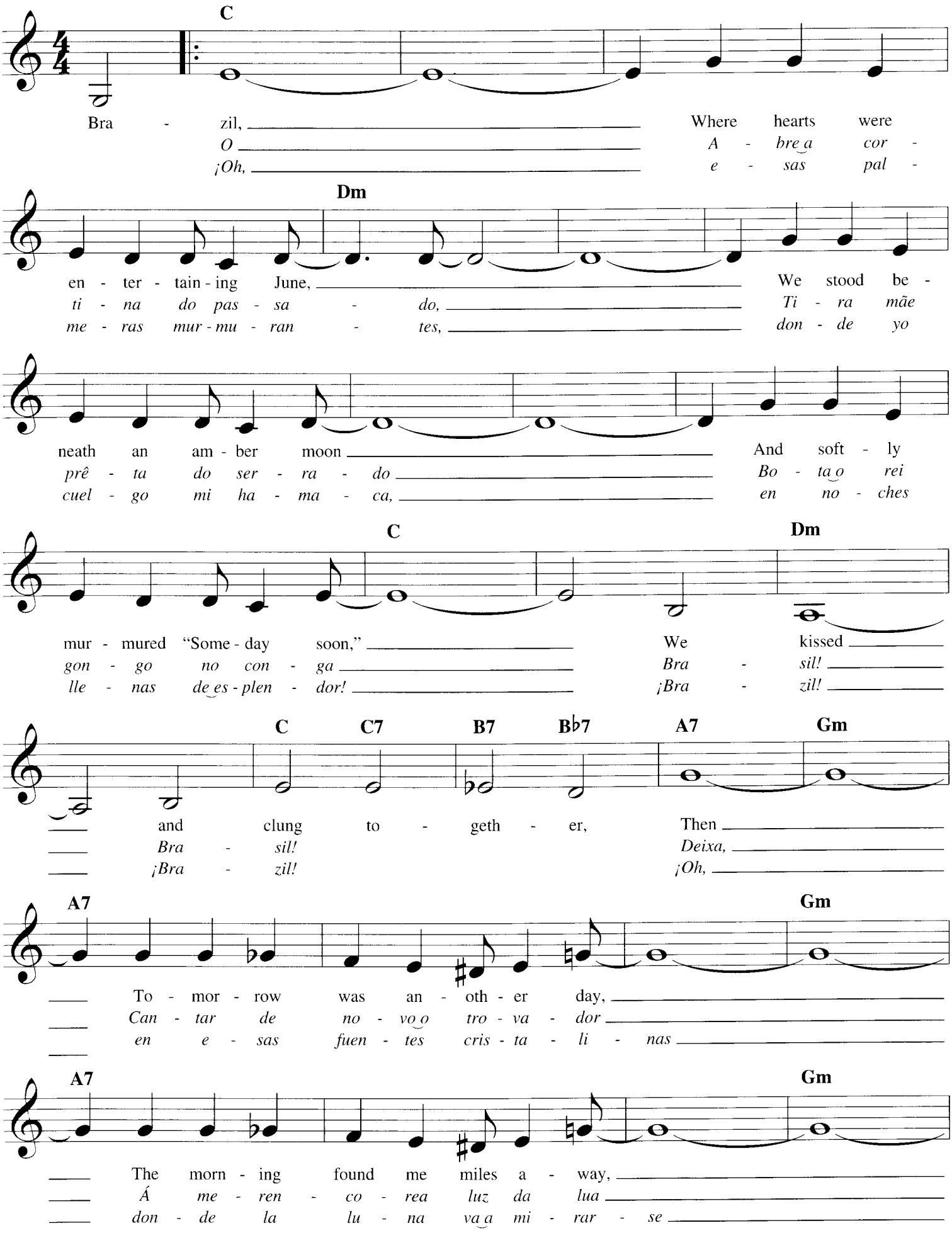
Words and Music by BARRY MANN
and CYNTHIA WEIL

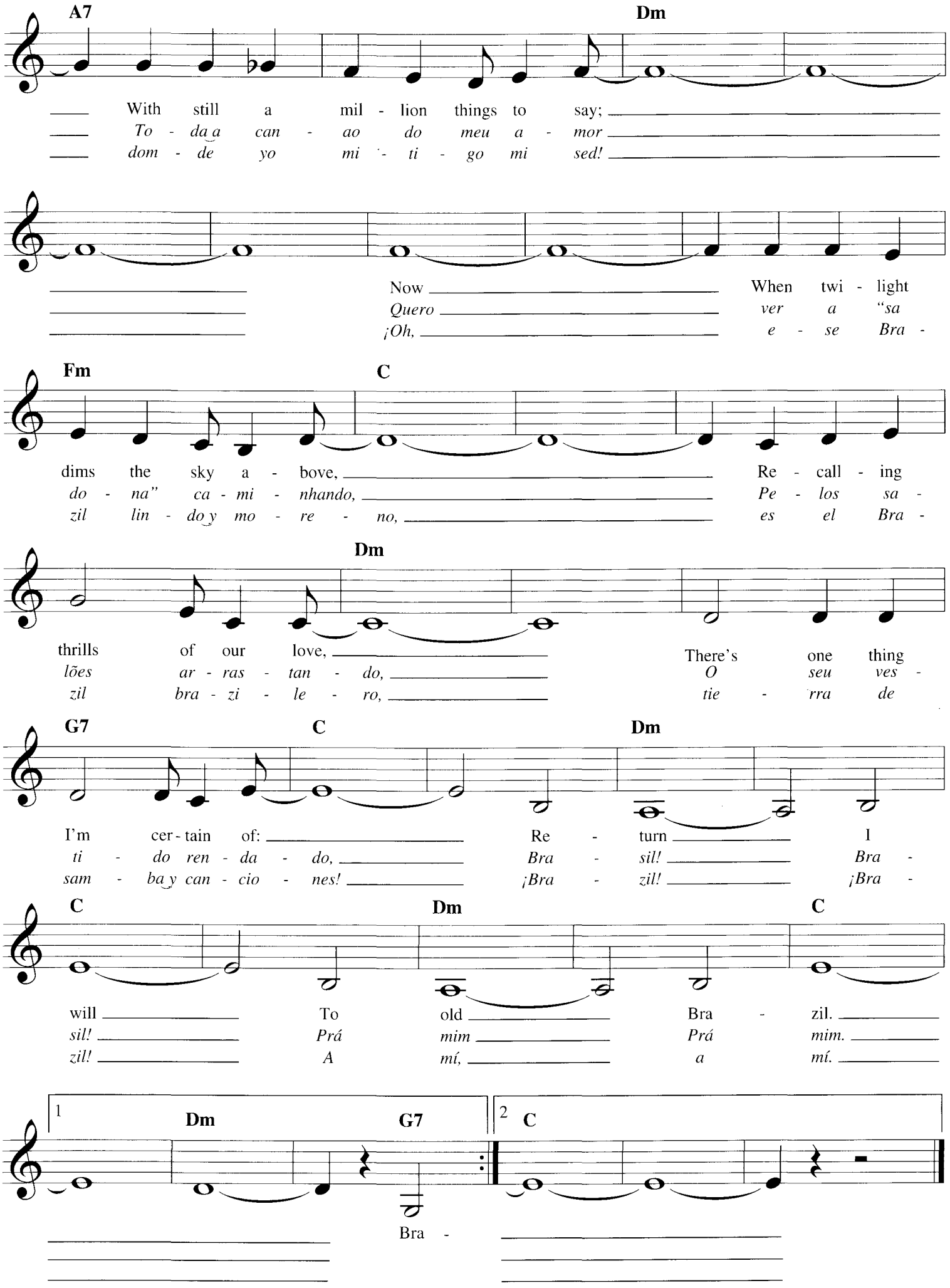
Moderately

C
G7
I was at a dance
when she caught my eye,
is my bride - to - be
C
stand- in' all a - lone,
look - in' sad and shy.
and we're gon - na raise
a fam - i - ly.
F
We be - gan to dance,
sway - in' to and fro
And when our kids ask
how it came a - bout,
C
G7
C
and soon I knew I'd nev - er let her go.
I'm gon - na say to them with - out a doubt:
G7
C
Blame it on the bos - sa no - va with its mag - ic spell.
G7
C
Blame it on the bos - sa no - va that she did so well.

F
Oh, it all be - gan with just one lit - tle dance, but soon it end - ed
C
G7
up a big ro - mance. Blame it on the bos - sa no - va,
C
the dance of love. Now was it the moon
G7
C
or the stars a - bove?
G7
Now was it the tune the Bos - sa No - va
C
F
C
1
2
the dance of love? Now that lit - tle girl

BRAZIL

Copyright © 1941 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Original Words and Music by ARY BARROSO
English Lyrics by S.K. RUSSELL

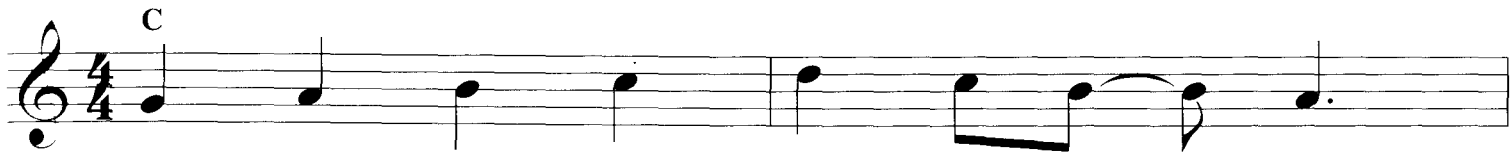
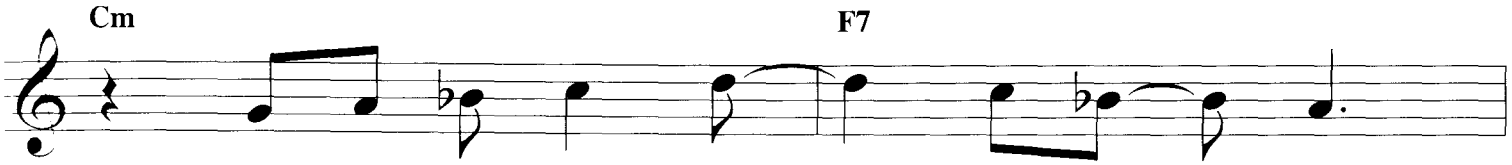
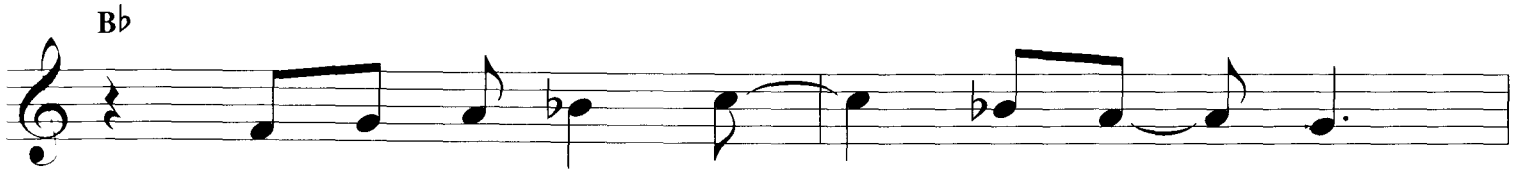
Samba

C
Bra - zil,
O
¡Oh,
Where hearts were
A - bre a cor -
e - sas pal -
Dm
en - ter - tain - ing June,
ti - na do pas - sa - do,
me - ras mur - mu - ran - tes,
We stood be -
Ti - ra mãe
don - de yo
neath an am - ber moon
prê - ta do ser - ra - do
cuel - go mi ha - ma - ca,
And soft - ly
Bo - ta o rei
en no - ches
C
Dm
mur - mured "Some - day soon,"
gon - go no con - ga
lle - nas de es - plen - dor!
We kissed
Bra - sil!
¡Bra - zil!
C C7 B7 B♭7 A7 Gm
and clung to - geth - er,
Bra - sil!
¡Bra - zil!
Then
Deixa,
¡Oh,
A7 Gm
To - mor - row was an - oth - er day,
Can - tar de no - vo o tro - va - dor
en e - sas fuen - tes cris - ta - li - nas
A7 Gm
The morn - ing found me miles a - way,
Á me - ren - co - rea luz da lua
don - de la lu - na va a mi - rar - se

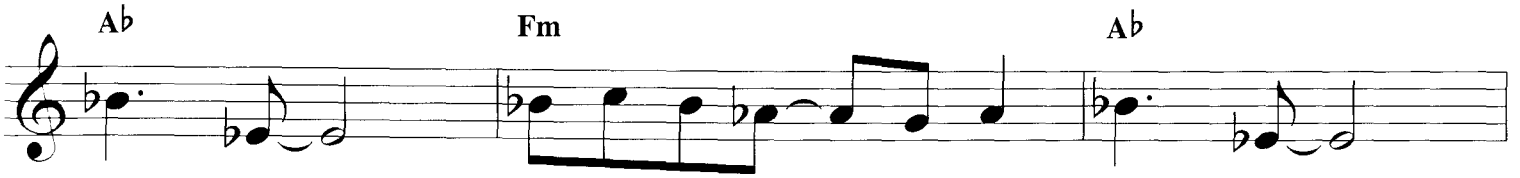

A7
Dm
With still a mil - lion things to say;
To - da a can - ao do meu a - mor
dom - de yo mi - ti - go mi sed!
Now
When twi - light
Quero
ver a "sa
¡Oh,
e - se Bra -
Fm
C
dims the sky a - bove,
Re - call - ing
do - na" ca - mi - nhando,
Pe - los sa -
zil lin - do y mo - re - no,
es el Bra -
Dm
thrills of our love,
There's one thing
lões ar - ras - tan - do,
O seu ves -
zil bra - zi - le - ro,
tie - rra de
G7
C
Dm
I'm cer - tain of:
Re - turn
I
ti - do ren - da - do,
Bra - sil!
Bra -
sam - ba y can - cio - nes!
¡Bra - zil!
¡Bra -
C
Dm
C
will
To
old
Bra - zil.
sil!
Prá
mim
Prá
mim.
zil!
A
mí,
a
mí.
1
Dm
G7
2
C
Bra -

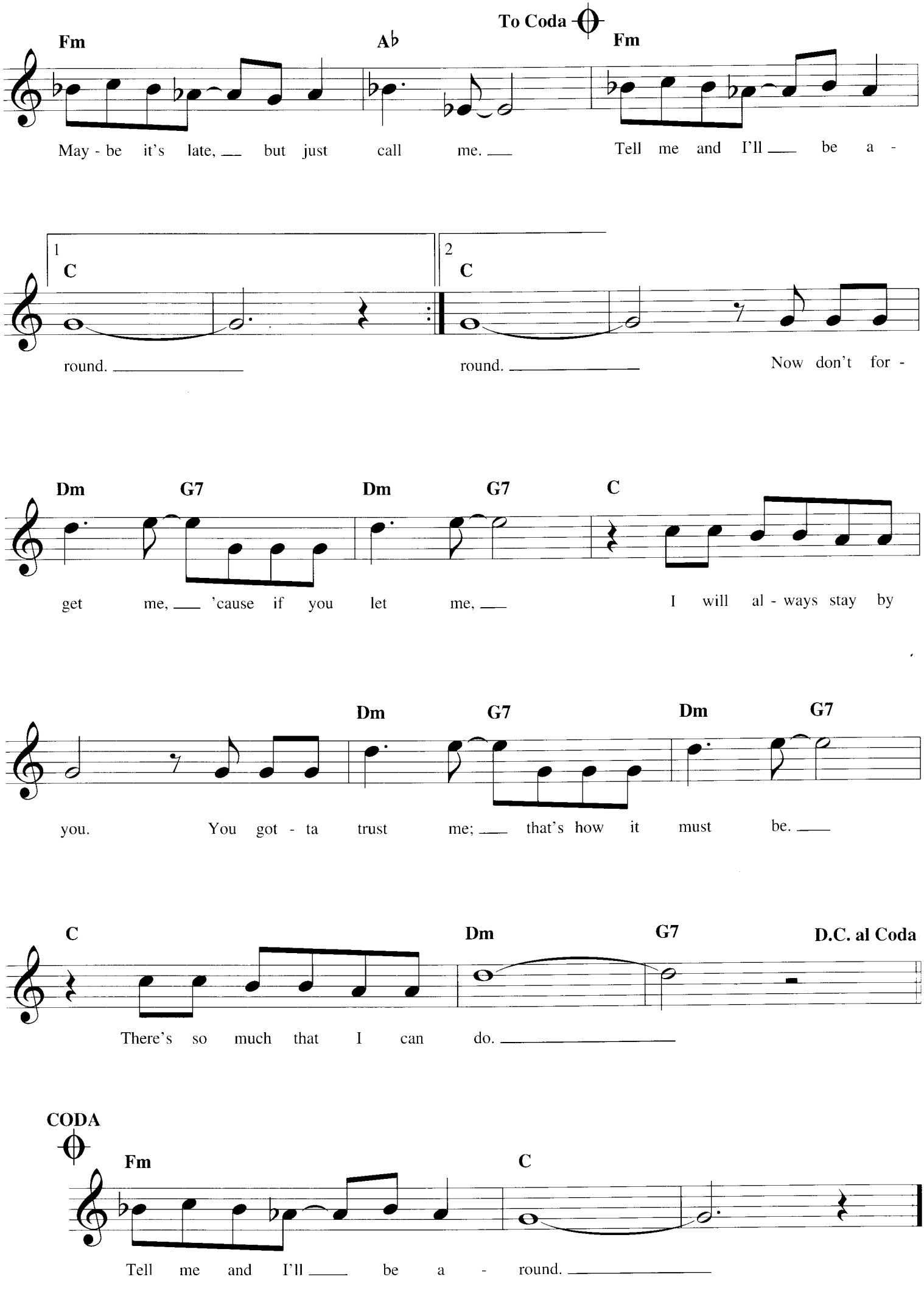
CALL ME

Copyright © 1965 WELBECK MUSIC LTD.
Copyright Renewed
All Rights for the United States and Canada Controlled and Administered by
SONGS OF UNIVERSAL, INC.
All Rights Reserved Used by Permission

Words and Music by
TONY HATCH

Moderately

If you're feel - ing sad and lone - ly,
When it seems your friends de - sert ____ you,
If you call, I'll be right with ____ you.

there's a serv - ice I ____ can ren - der.
there's some - bod - y think - ing of ____ you.
You and I should be ____ to - geth - er.

Tell the one who loves ____ you on - ly
I'm the one who'll nev - er hurt ____ you.
Take this love I long ____ to give ____ you,

I can be so warm ____ and ten - der.
May - be that's be - cause ____ I love you.
I'll be at your side ____ for - ev - er.

Call me! ____ Don't be a - fraid; ____ you can call me. ____

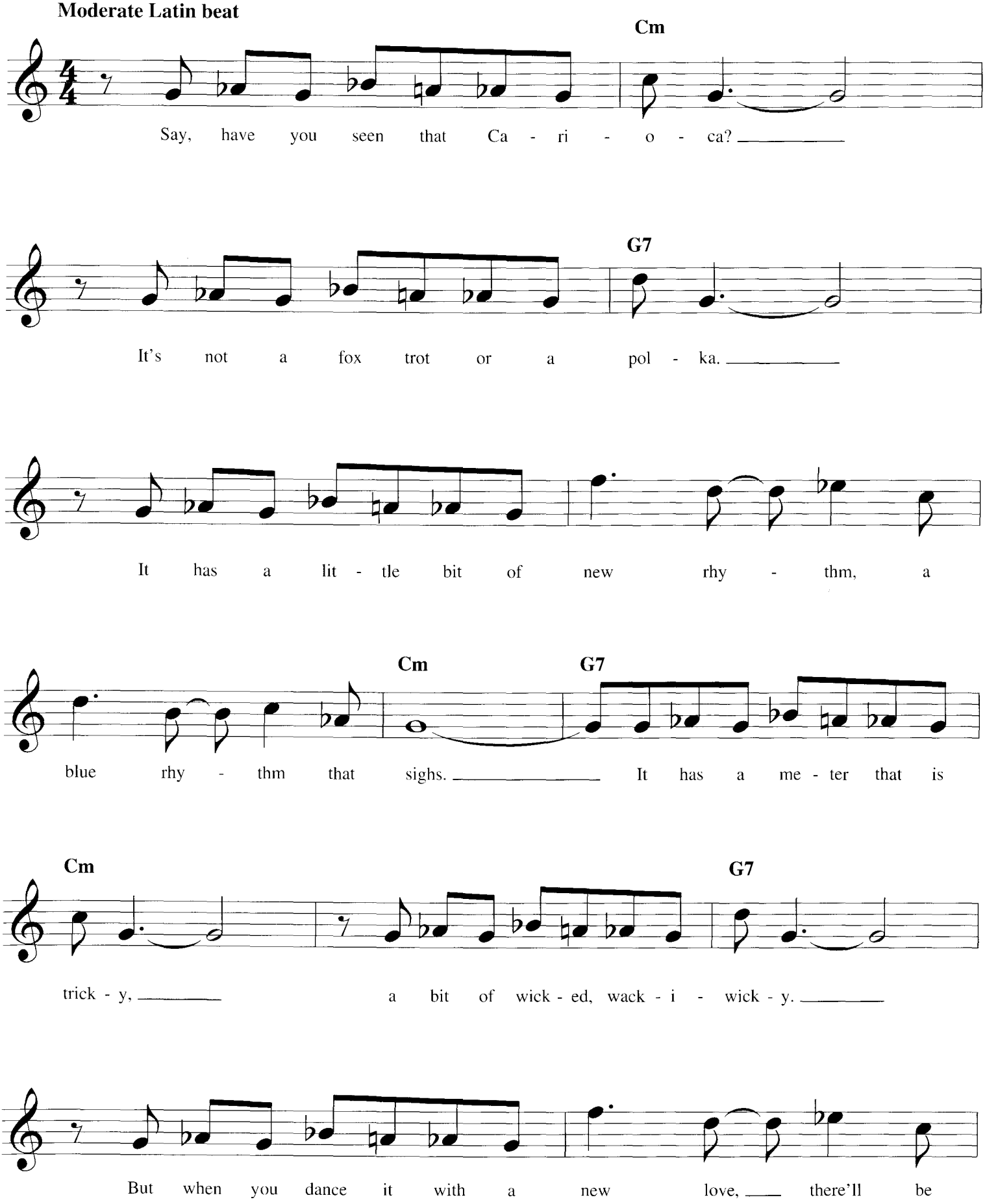
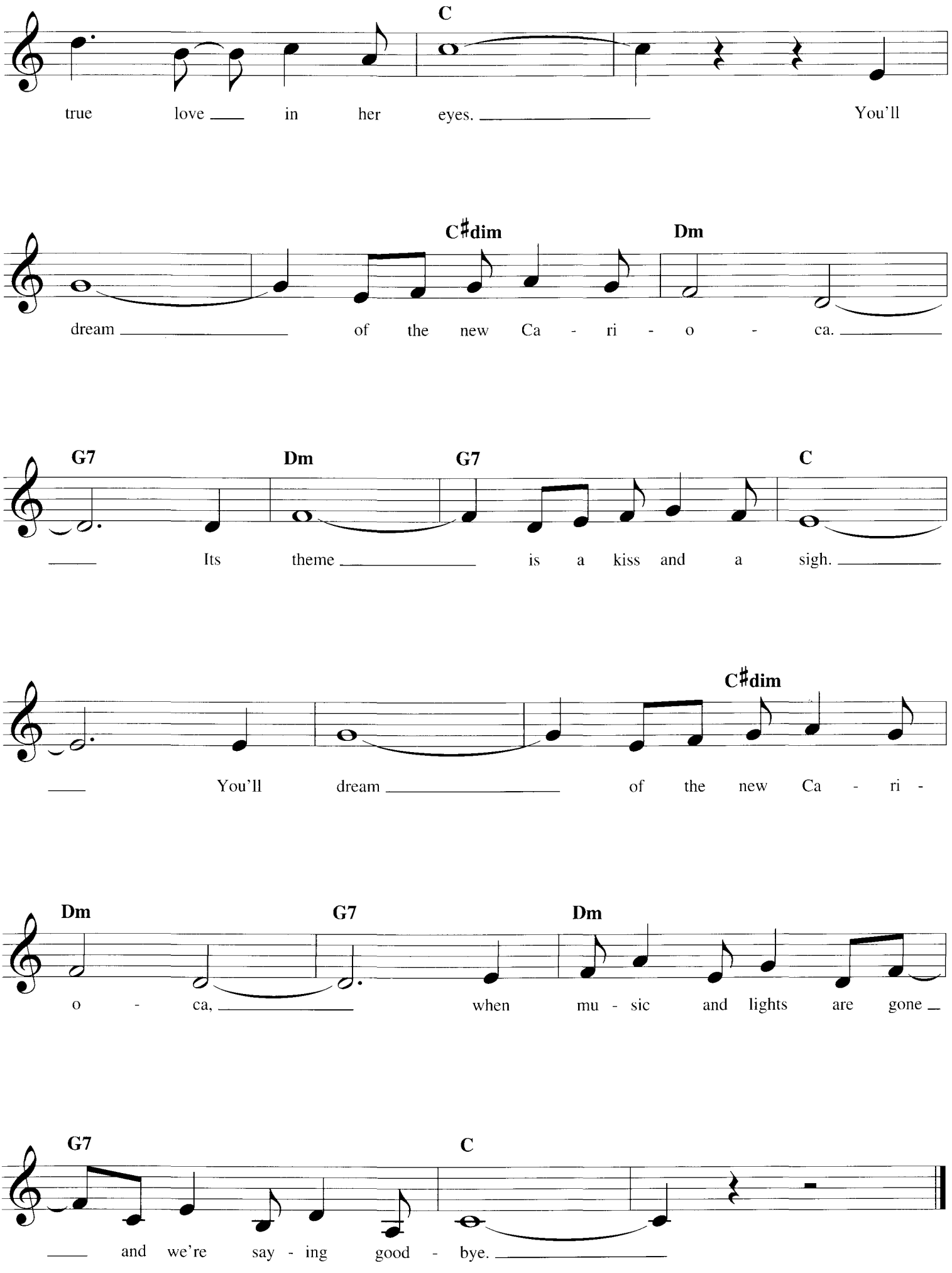

To Coda
Fm
Ab
Fm
May - be it's late, but just call me. Tell me and I'll be a -
1
C
2
C
round. round. Now don't for -
Dm
G7
Dm
G7
C
get me, 'cause if you let me, I will al - ways stay by
Dm
G7
Dm
G7
you. You got - ta trust me; that's how it must be.
C
Dm
G7
D.C. al Coda
There's so much that I can do.
CODA
Fm
C
Tell me and I'll be a - round.

CARIOCA

from FLYING DOWN TO RIO

© 1933 POLYGRAM INTERNATIONAL PUBLISHING, INC. (Renewed)
Rights for the Extended Renewal Term in the United States controlled by
WB MUSIC CORP., GILBERT KEYES MUSIC and LSQ MUSIC CO.
All Rights Reserved

Words by GUS KAHN and EDWARD ELISCU
Music by VINCENT YOUMANS

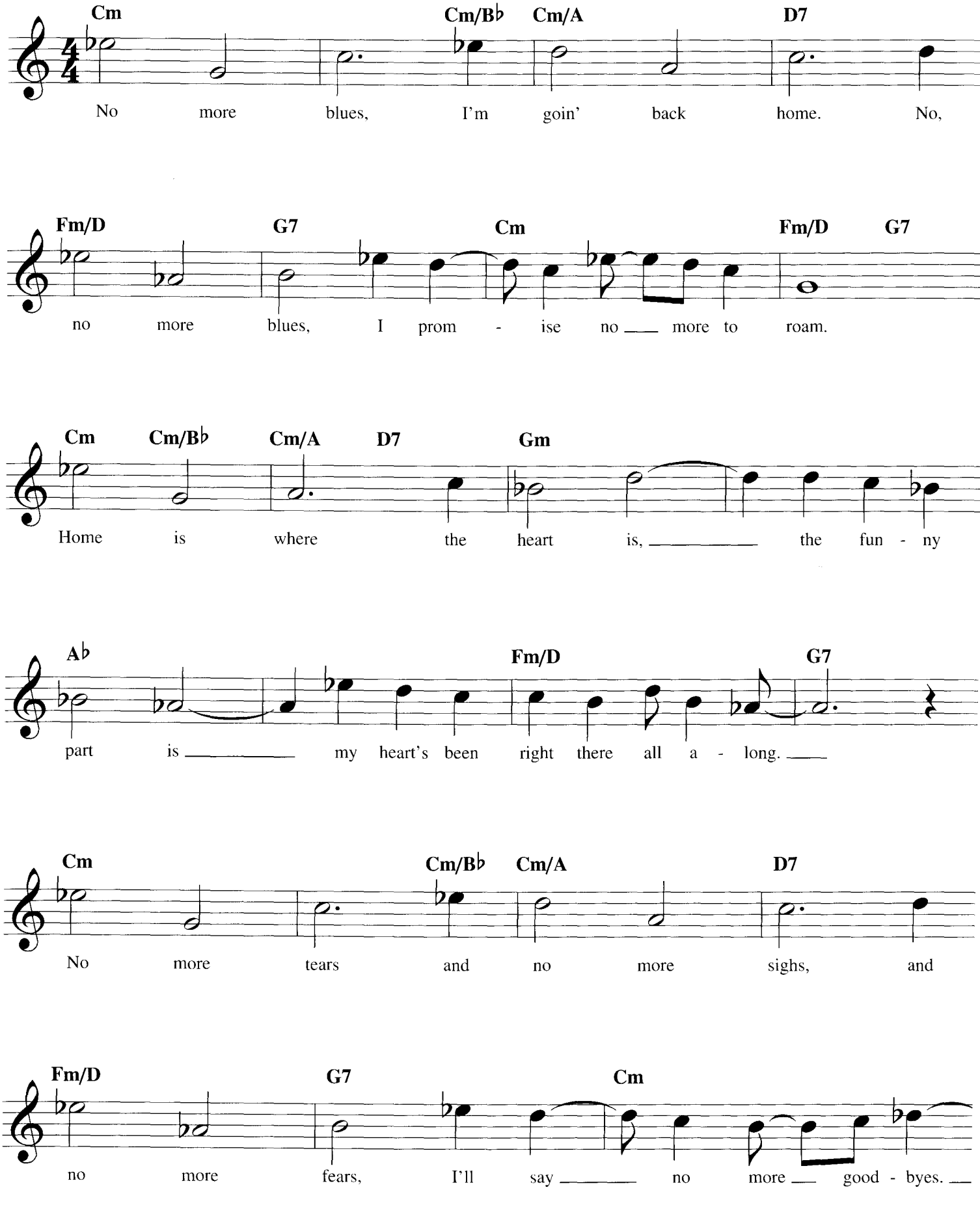
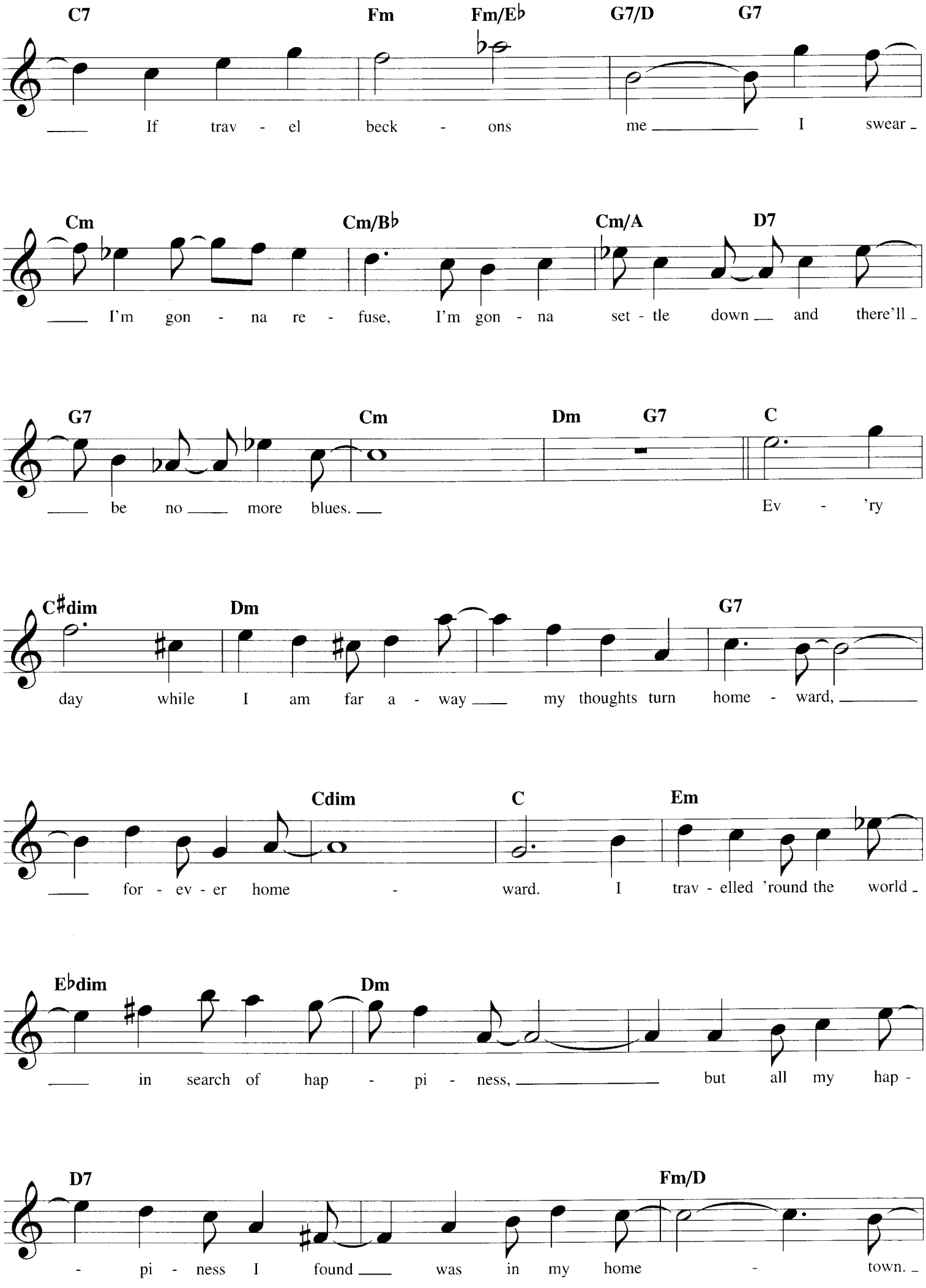
Moderate Latin beat

Cm
Say, have you seen that Ca - ri - o - ca?
G7
It's not a fox trot or a pol - ka.
It has a lit - tle bit of new rhy - thm, a
Cm
G7
blue rhy - thm that sighs. It has a me - ter that is
Cm
G7
trick - y, a bit of wick - ed, wack - i - wick - y.
But when you dance it with a new love, there'll be

C
true love in her eyes. You'll
C♯dim
Dm
dream of the new Ca - ri - o - ca.
G7
Dm
G7
C
Its theme is a kiss and a sigh.
C♯dim
You'll dream of the new Ca - ri -
Dm
G7
Dm
o - ca, when mu - sic and lights are gone
G7
C
and we're say - ing good - bye.

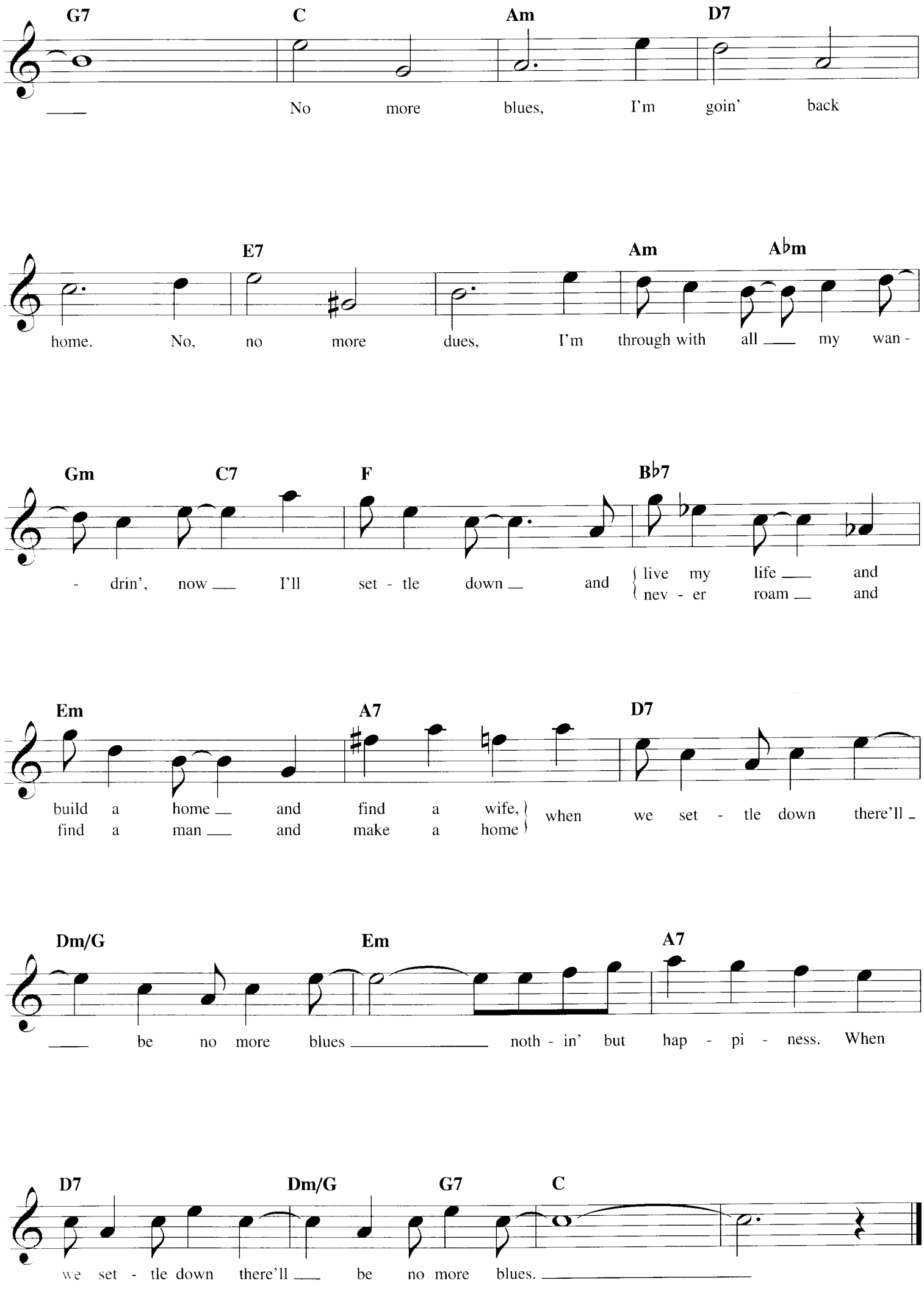
CHEGA DE SAUDADE
(No More Blues)

Copyright © 1962 and 1967 Editora Musical Arapua, Sao Paulo, Brazil
Copyrights Renewed
Corcovado Music Corp., New York, NY and VM Enterprises, New York, NY control all publication rights for the U.S.A.
Bendig Music Corp. controls all publication rights for Canada
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Lyric by JON HENDRICKS
and JESSIE CAVANAUGH
Original Text by VINICIUS DE MORAES
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM

Bossa Nova

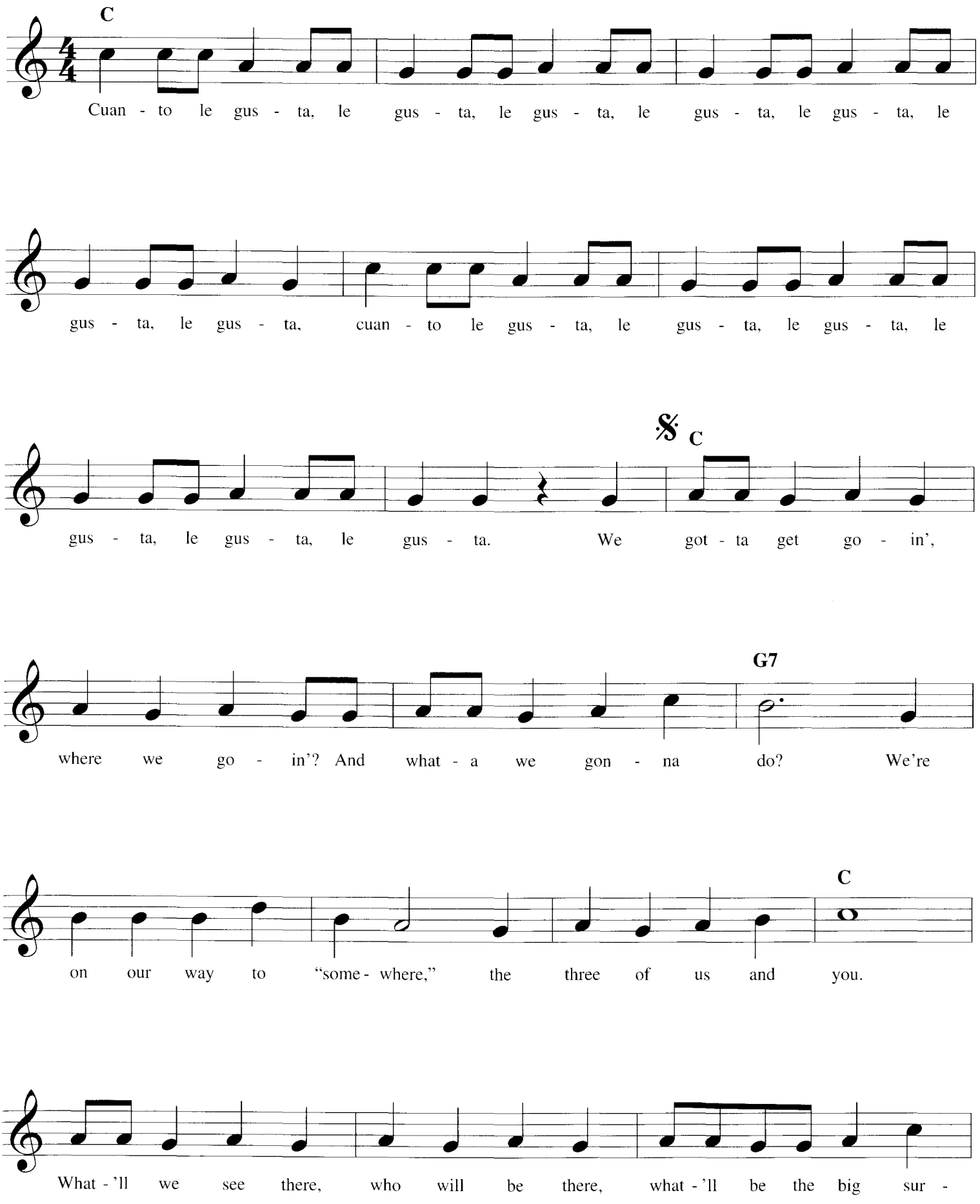


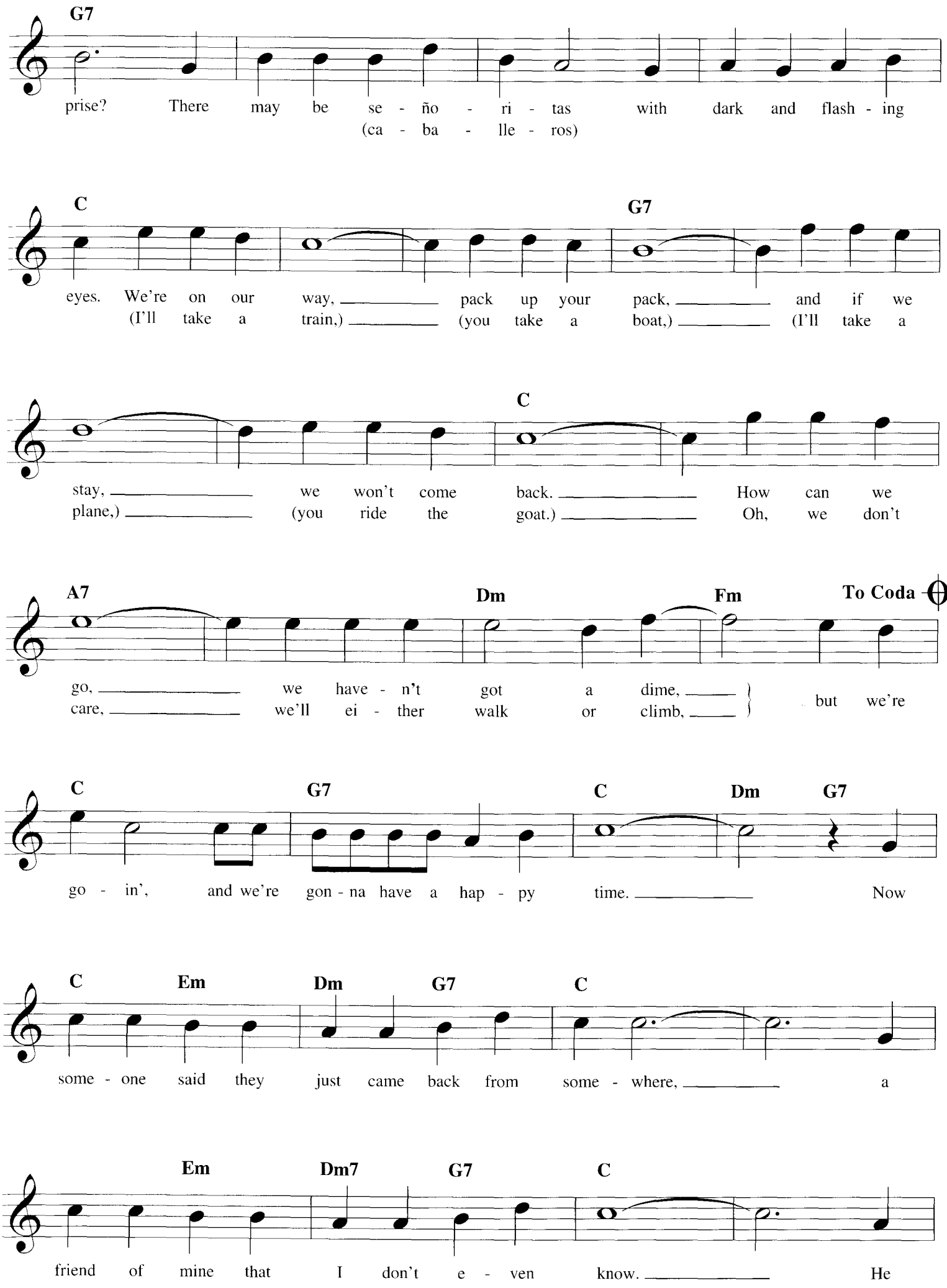
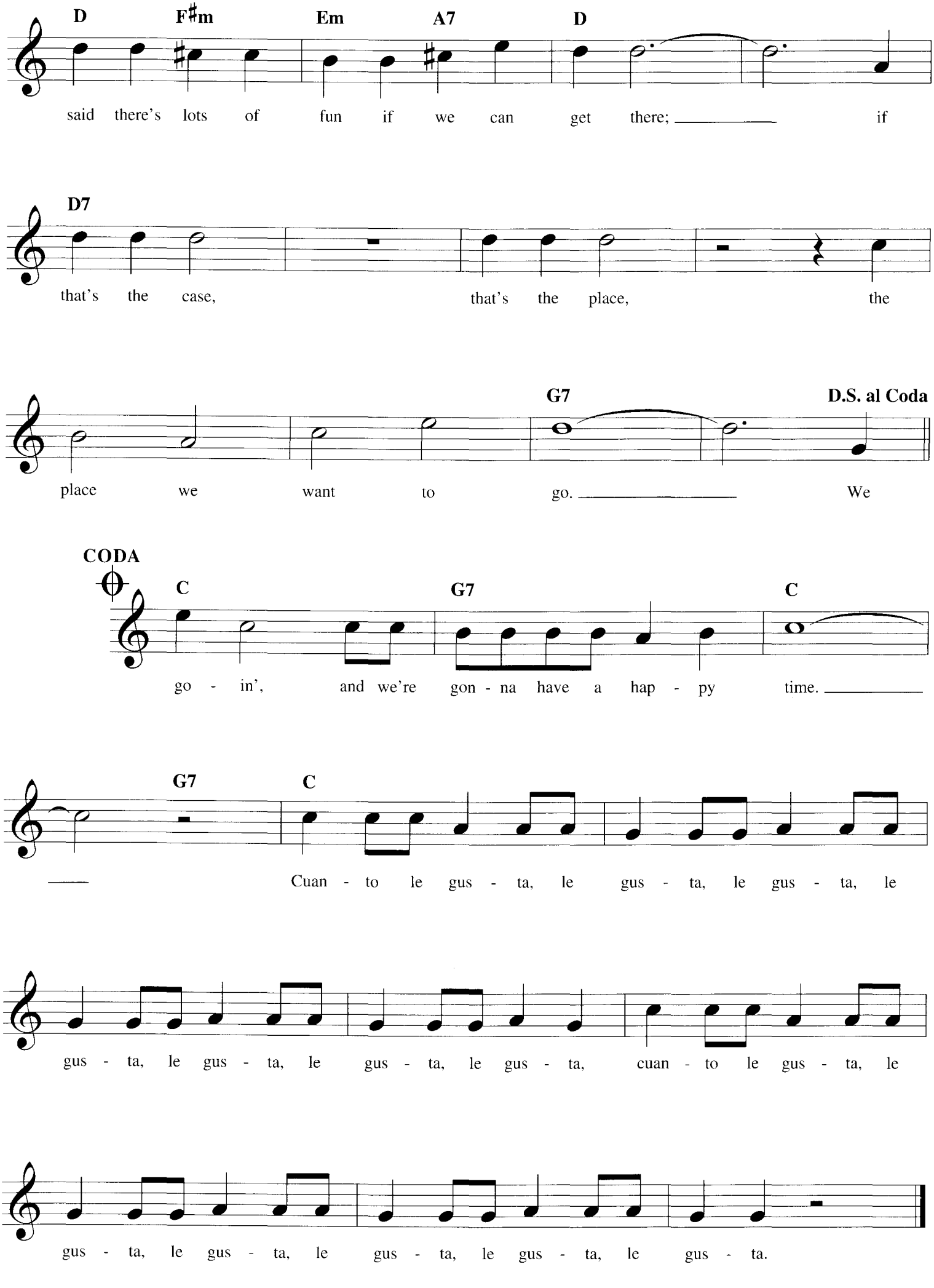
C7 Fm Fm/E♭ G7/D G7
If trav - el beck - ons me I swear
Cm Cm/B♭ Cm/A D7
I'm gon - na re - fuse, I'm gon - na set - tle down and there'll
G7 Cm Dm G7 C
be no more blues. Ev - 'ry
C♯dim Dm G7
day while I am far a - way my thoughts turn home - ward,
Cdim C Em
for - ev - er home - ward. I trav - elled 'round the world
E♭dim Dm
in search of hap - pi - ness, but all my hap -
D7 Fm/D
- pi - ness I found was in my home - town.

G7 C Am D7
No more blues, I'm goin' back
E7 Am Abm
home. No, no more dues, I'm through with all my wan -
Gm C7 F Bb7
- drin', now I'll set - tle down and live my life and
nev - er roam and
Em A7 D7
build a home and find a wife,
find a man and make a home
when we set - tle down there'll
Dm/G Em A7
be no more blues nothin' but hap - pi - ness. When
D7 Dm/G G7 C
we set - tle down there'll be no more blues.

CUANTO LE GUSTA

Copyright © 1948 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Original Words and Music by GABRIEL RUIZ
English Words by RAY GILBERT

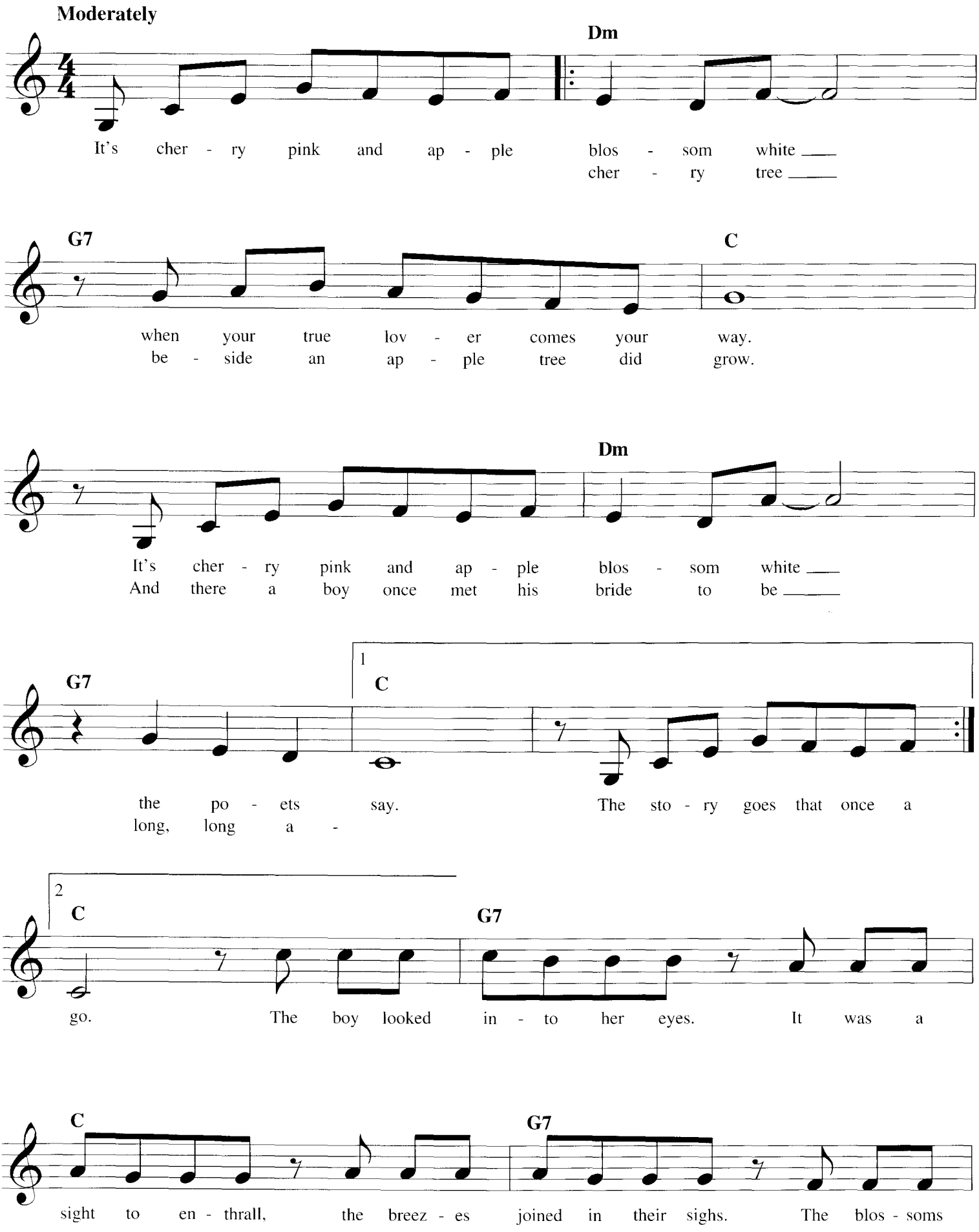
Bright tempo

C
Cuan - to le gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, le
gus - ta, le gus - ta, cuan - to le gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, le
C
gus - ta, le gus - ta, le gus - ta. We got - ta get go - in',
G7
where we go - in'? And what - a we gon - na do? We're
C
on our way to "some - where," the three of us and you.
What - 'll we see there, who will be there, what - 'll be the big sur -

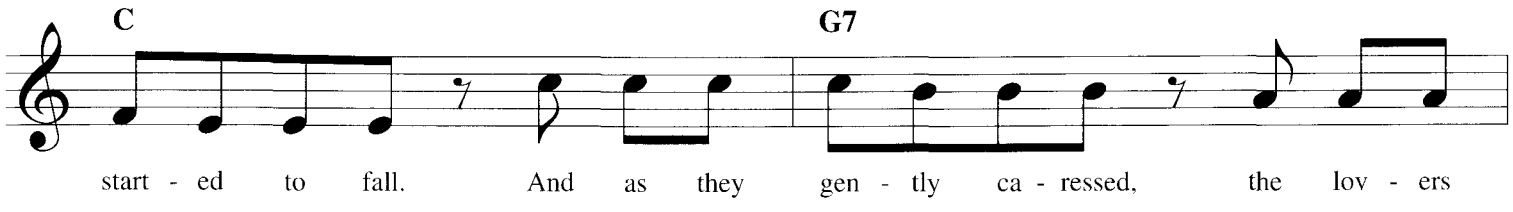
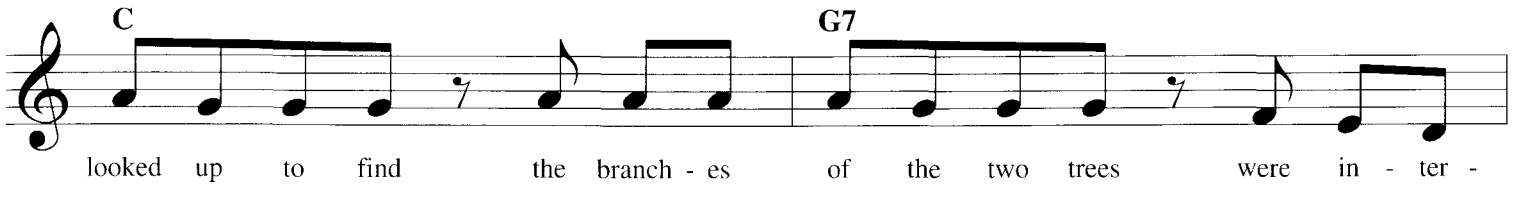

G7
prise? There may be se - ño - ri - tas with dark and flash - ing
(ca - ba - lle - ros)
C
G7
eyes. We're on our way, pack up your pack, and if we
(I'll take a train,) (you take a boat,) (I'll take a
C
stay, we won't come back. How can we
plane,) (you ride the goat.) Oh, we don't
A7
Dm
Fm
To Coda
go, we have - n't got a dime,
care, we'll ei - ther walk or climb,
but we're
C
G7
C
Dm
G7
go - in', and we're gon - na have a hap - py time. Now
C
Em
Dm
G7
C
some - one said they just came back from some - where, a
Em
Dm7
G7
C
friend of mine that I don't e - ven know. He

D F♯m Em A7 D
said there's lots of fun if we can get there; if
D7
that's the case, that's the place, the
G7 D.S. al Coda
place we want to go. We
CODA
C G7 C
go - in', and we're gon - na have a hap - py time.
G7 C
Cuan - to le gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, le
gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, cuan - to le gus - ta, le
gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, le gus - ta, le gus - ta.

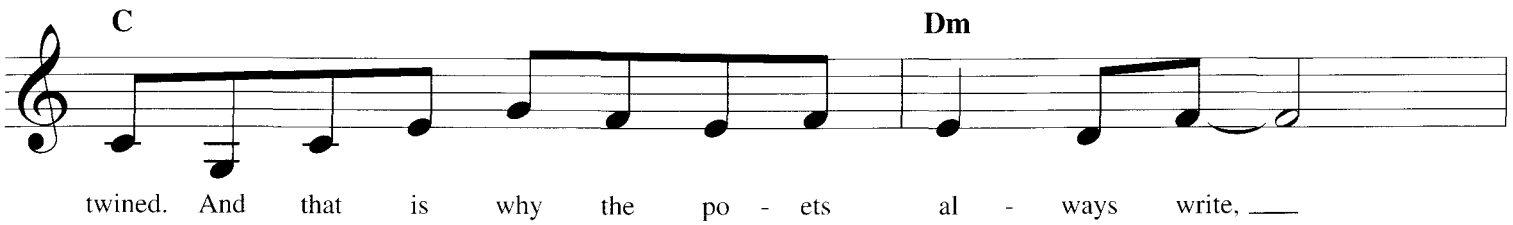
CHERRY PINK AND APPLE BLOSSOM WHITE

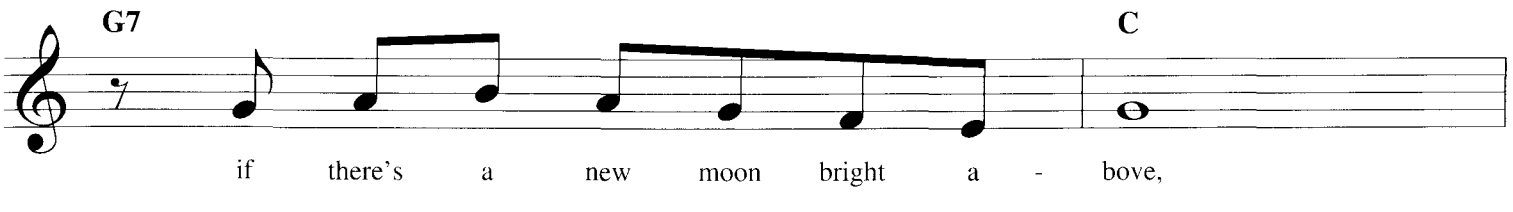
from UNDERWATER

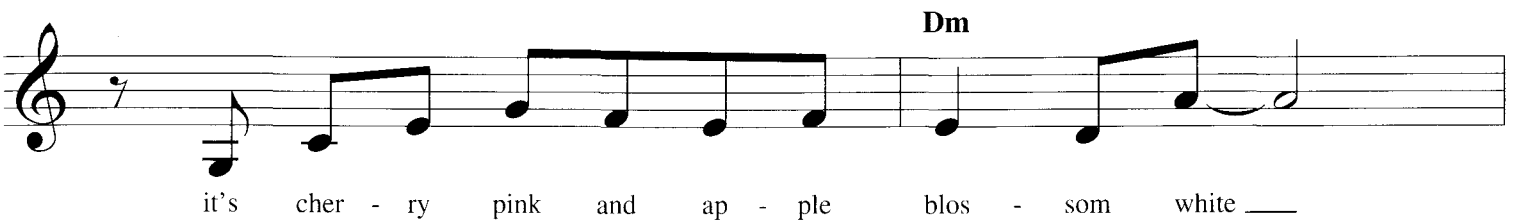
Copyright © 1950, 1951 by Editions Hortensia
Copyrights Renewed, Assigned to Chappell & Co. and
Universal – PolyGram International Publishing, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

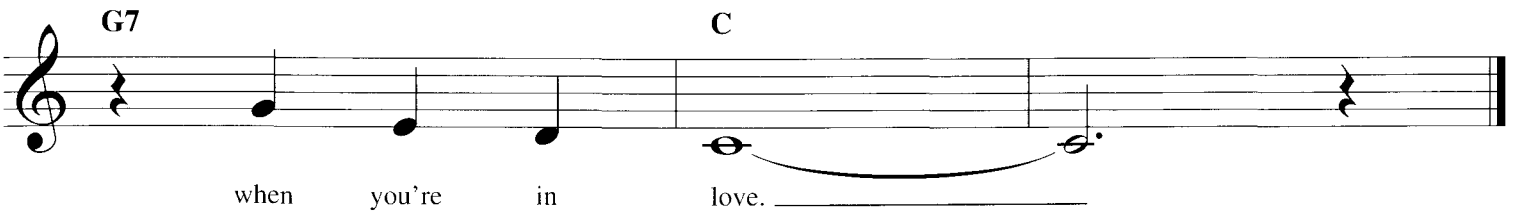
French Words by JACQUES LARUE
English Words by MACK DAVID
Music by MARCEL LOUIGUY

Moderately
Dm
It's cher - ry pink and ap - ple blos - som white
cher - ry tree
G7
C
when your true lov - er comes your way.
be - side an ap - ple tree did grow.
Dm
It's cher - ry pink and ap - ple blos - som white
And there a boy once met his bride to be
1
G7
C
the po - ets say.
long, long a -
The sto - ry goes that once a
2
C
G7
go.
The boy looked in - to her eyes.
It was a
C
G7
sight to en - thrall,
the breez - es joined in their sighs.
The blos - soms


C
G7
start - ed to fall. And as they gen - tly ca - ressed, the lov - ers

C
G7
looked up to find the branch - es of the two trees were in - ter -


C
Dm
twined. And that is why the po - ets al - ways write, ___


G7
C
if there's a new moon bright a - bove,

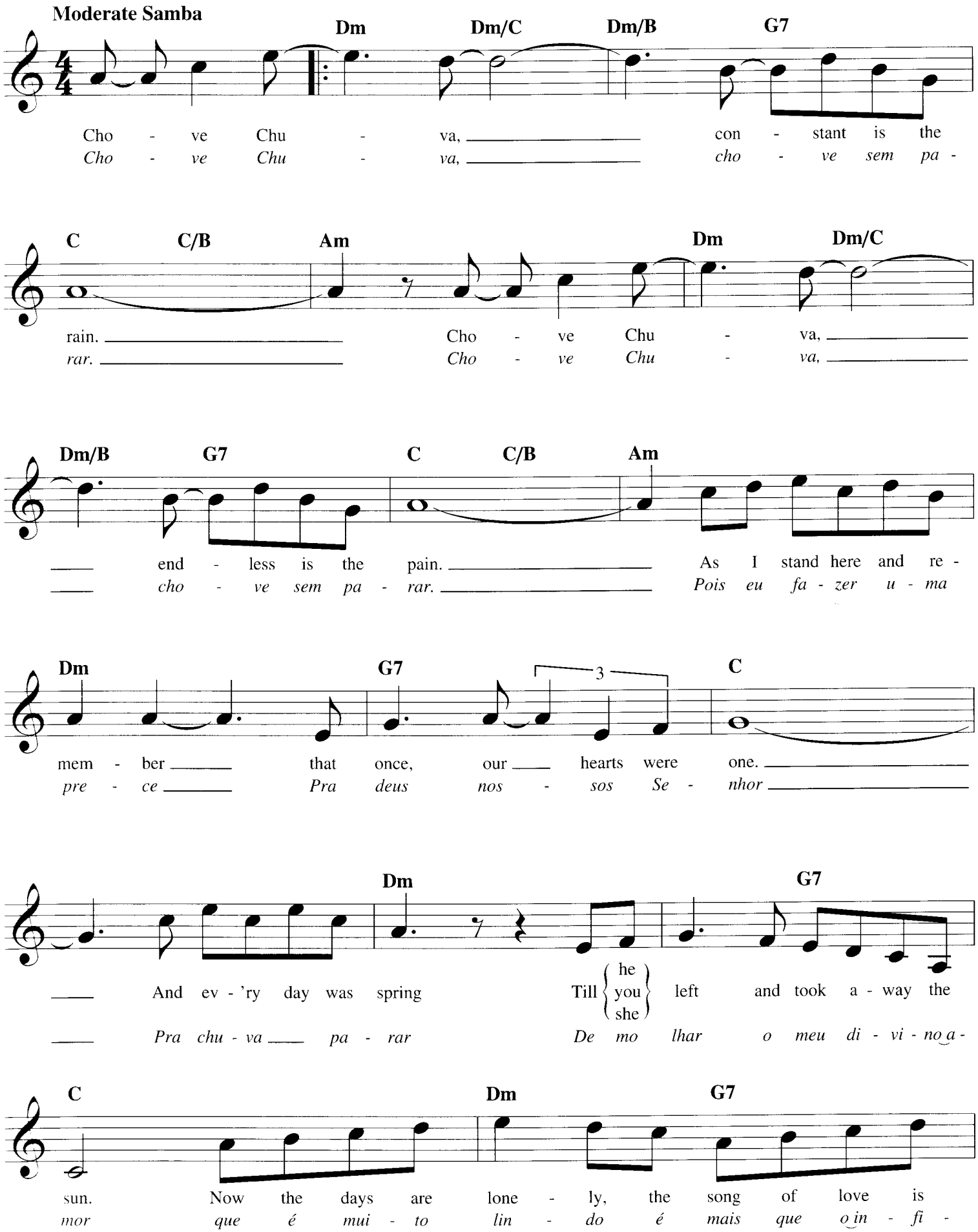

Dm
it's cher - ry pink and ap - ple blos - som white ___

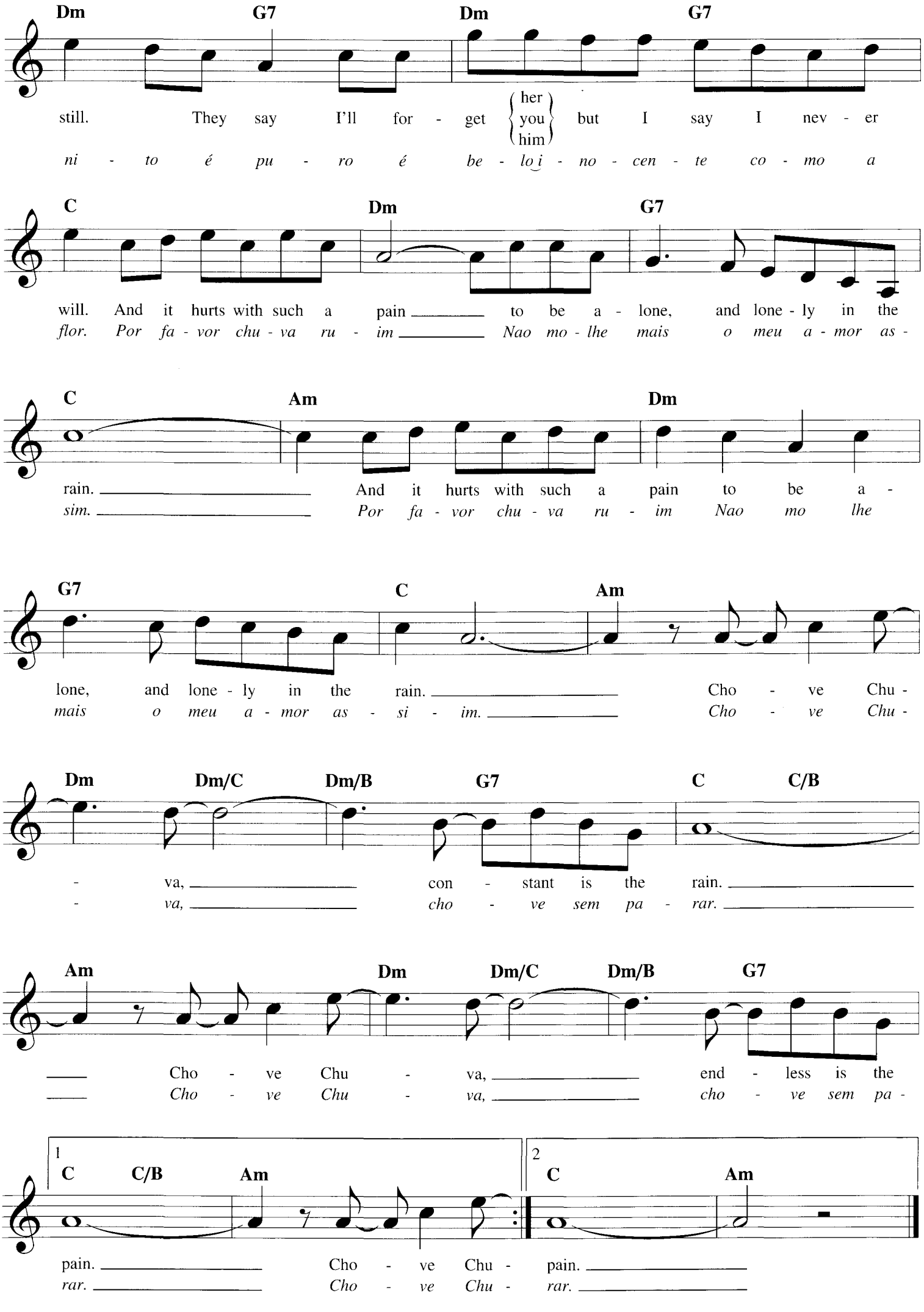

G7
C
when you're in love. _____

THE CONSTANT RAIN
(Chove Chuva)

Copyright © 1963 by Peermusic Do Brasil Edicoes Musicais Ltda.
Copyright Renewed
All Rights Administered by Peer International Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

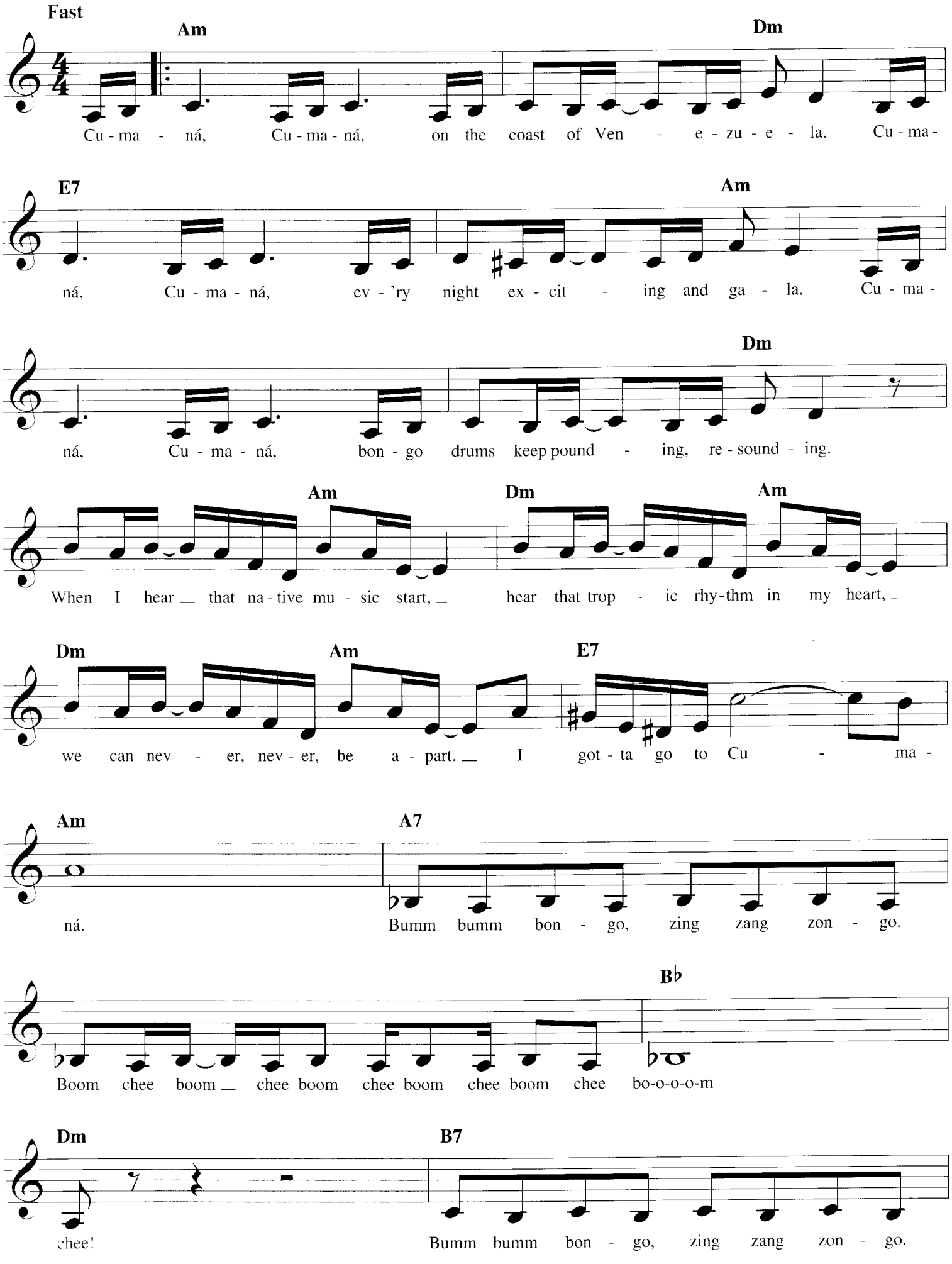
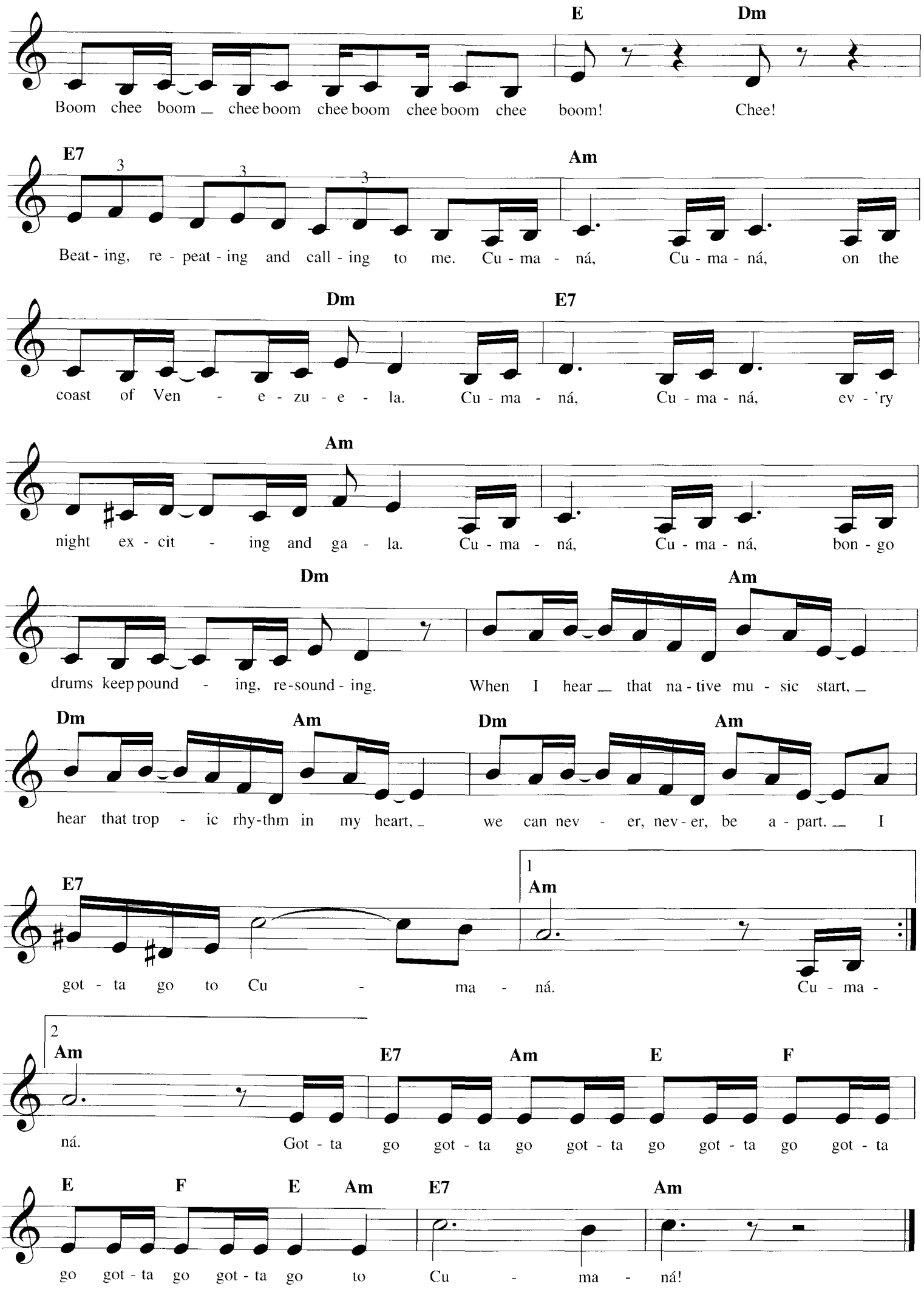
Original Words and Music by JORGE BEN
English Words by NORMAN GIMBEL


Moderate Samba
Dm Dm/C Dm/B G7
Cho - ve Chu - va, con - stant is the
Cho - ve Chu - va, cho - ve sem pa -
C C/B Am Dm Dm/C
rain. Cho - ve Chu - va,
rar. Cho - ve Chu - va,
Dm/B G7 C C/B Am
end - less is the pain. As I stand here and re -
cho - ve sem pa - rar. Pois eu fa - zer u - ma
Dm G7 3 C
mem - ber that once, our hearts were one.
pre - ce Pra deus nos - sos Se - nhor
Dm G7
And ev - 'ry day was spring Till he you she left and took a - way the
Pra chu - va pa - rar De mo lhar o meu di - vi - no a -
C Dm G7
sun. Now the days are lone - ly, the song of love is
mor que é mui - to lin - do é mais que o in - fi -


Dm G7 Dm G7
still. They say I'll for - get her you him but I say I nev - er
ni - to é pu - ro é be - lo i - no - cen - te co - mo a
C Dm G7
will. And it hurts with such a pain to be a - lone, and lone - ly in the
flor. Por fa - vor chu - va ru - im Nao mo - lhe mais o meu a - mor as -
C Am Dm
rain. And it hurts with such a pain to be a -
sim. Por fa - vor chu - va ru - im Nao mo lhe
G7 C Am
lone, and lone - ly in the rain. Cho - ve Chu -
mais o meu a - mor as - si - im. Cho - ve Chu -
Dm Dm/C Dm/B G7 C C/B
- va, con - stant is the rain.
- va, cho - ve sem pa - rar.
Am Dm Dm/C Dm/B G7
Cho - ve Chu - va, end - less is the
Cho - ve Chu - va, cho - ve sem pa -
1 C C/B Am
pain. Cho - ve Chu -
rar. Cho - ve Chu -
2 C Am
pain.
rar.

CUMANÁ

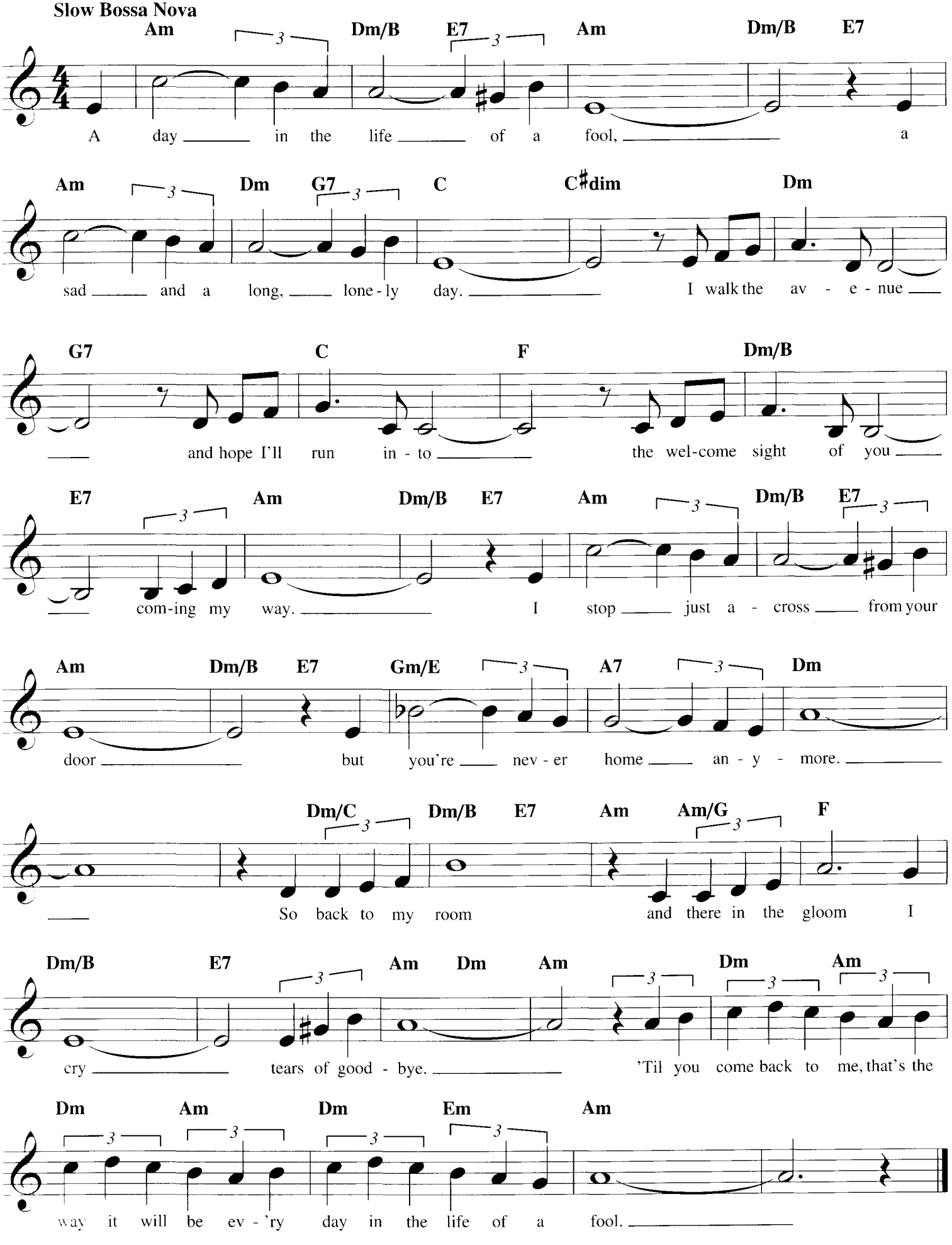
Copyright © 1947 Harold Spina, Assigned to Spina Music
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words by HAROLD SPINA and ROC HILLMAN
Music by BARCLAY ALLEN

Fast
Am
Dm
Cu - ma - ná, Cu - ma - ná, on the coast of Ven - e - zu - e - la. Cu - ma -
E7
Am
ná, Cu - ma - ná, ev - 'ry night ex - cit - ing and ga - la. Cu - ma -
Dm
ná, Cu - ma - ná, bon - go drums keep pound - ing, re - sound - ing.
Am
Dm
Am
When I hear _ that na - tive mu - sic start, _ hear that trop - ic rhy - thm in my heart, _
Dm
Am
E7
we can nev - er, nev - er, be a - part. _ I got - ta go to Cu - ma -
Am
A7
ná. Bumm bumm bon - go, zing zang zon - go.
B♭
Boom chee boom _ chee boom chee boom chee boom chee bo-o-o-o-m
Dm
B7
chee! Bumm bumm bon - go, zing zang zon - go.

E
Dm
Boom chee boom chee boom chee boom chee boom chee boom chee boom! Chee!
E7
Am
Beat - ing, re - peat - ing and call - ing to me. Cu - ma - ná, Cu - ma - ná, on the
Dm
E7
coast of Ven - e - zu - e - la. Cu - ma - ná, Cu - ma - ná, ev - 'ry
Am
night ex - cit - ing and ga - la. Cu - ma - ná, Cu - ma - ná, bon - go
Dm
Am
drums keep pound - ing, re-sound - ing. When I hear that na - tive mu - sic start,
Dm
Am
Dm
Am
hear that trop - ic rhy-thm in my heart, we can nev - er, nev - er, be a - part. I
E7
1
Am
got - ta go to Cu - ma - ná. Cu - ma -
2
Am
E7
Am
E
F
ná. Got - ta go got - ta go got - ta go got - ta go got - ta
E
F
E
Am
E7
Am
go got - ta go got - ta go to Cu - ma - ná!

A DAY IN THE LIFE OF A FOOL
(Manhã De Carnaval)

Copyright © 1959 by Les Nouvelles Editions Meridian
English Lyric Copyright © 1966 by Music Sales Corporation
Copyrights Renewed
All Rights for Les Nouvelles Editions Meridian Administered by Chappell & Co.
International Copyright Secured All Rights Reserved

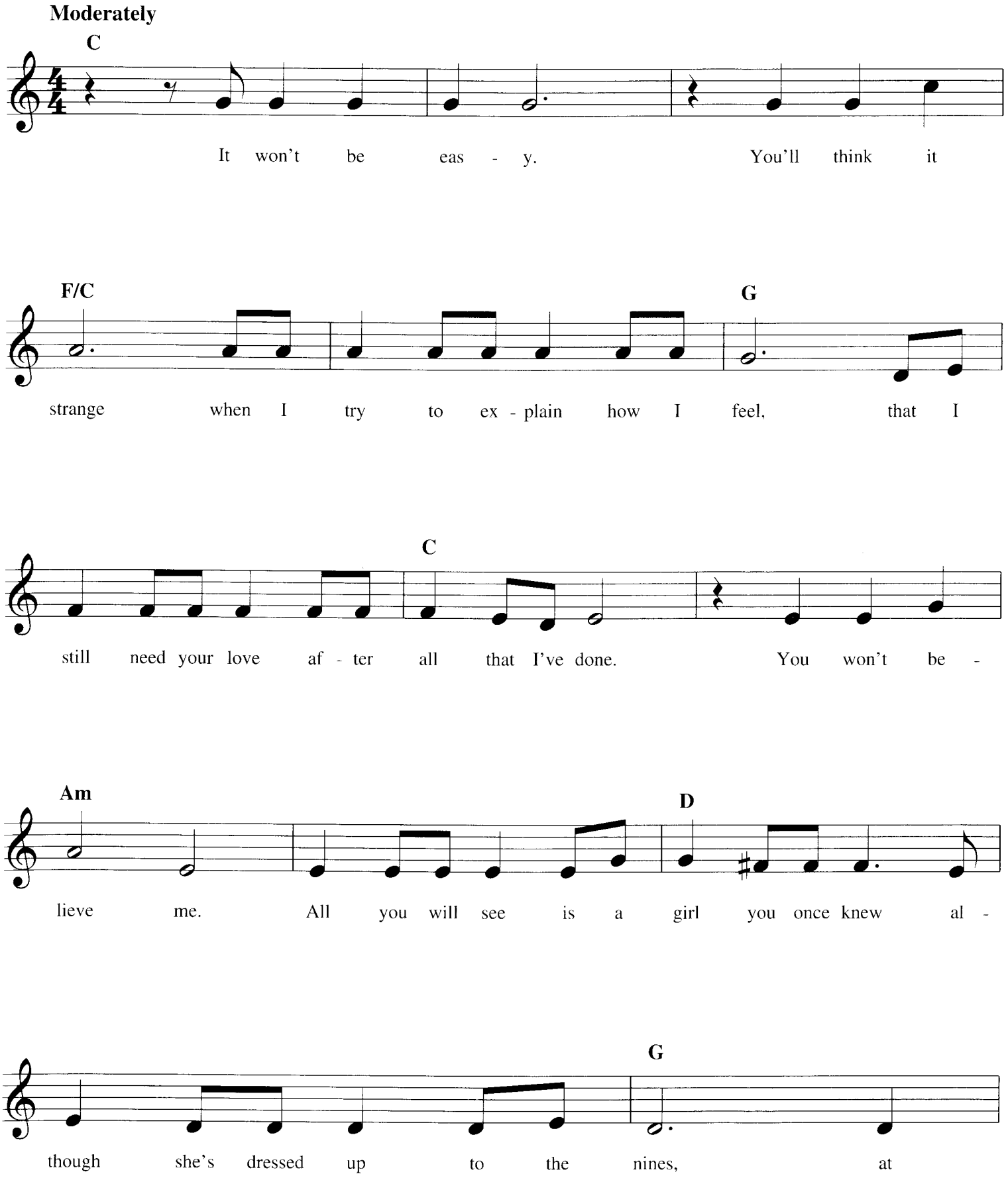
Words by CARL SIGMAN
Music by LUIZ BONFA

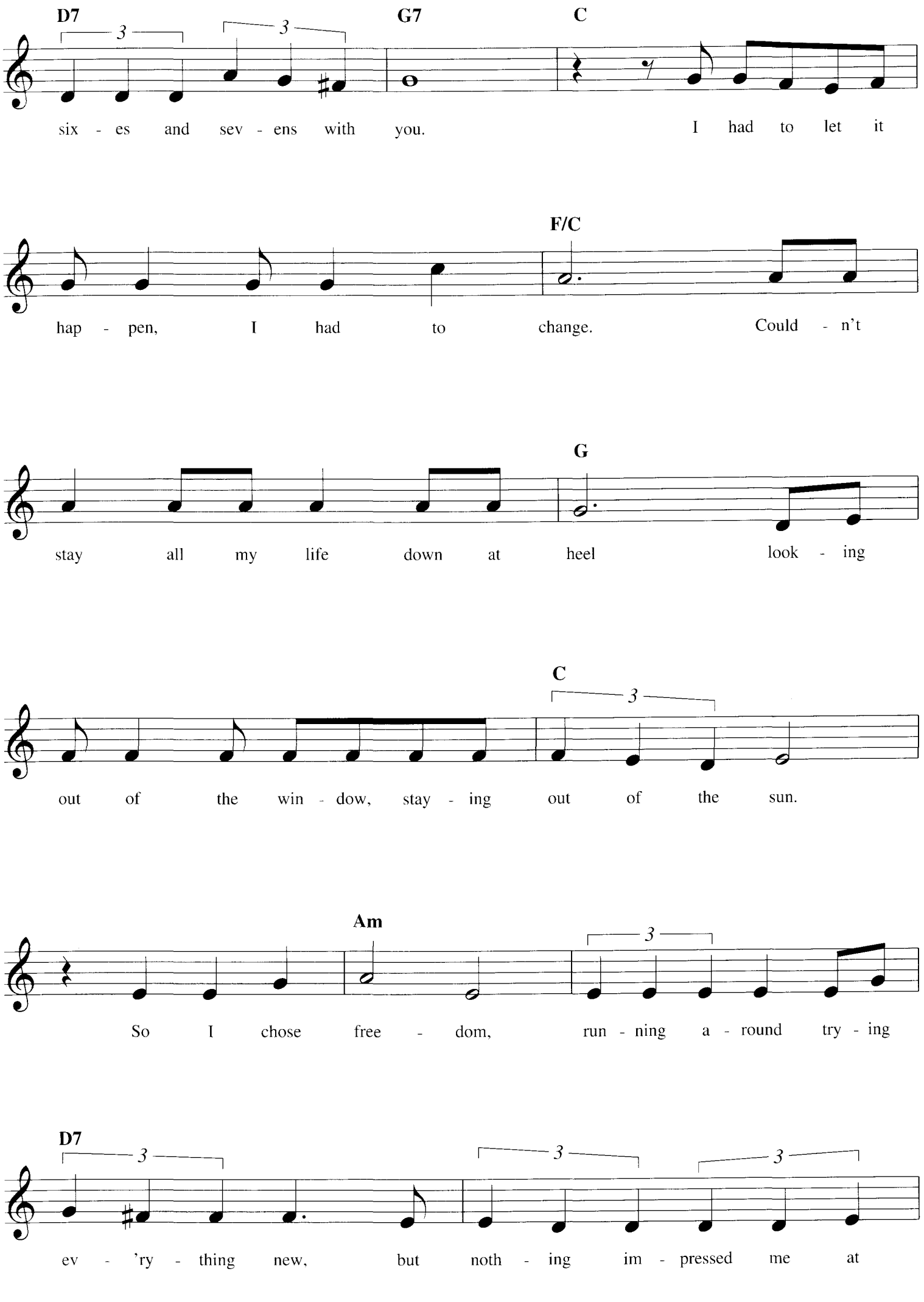
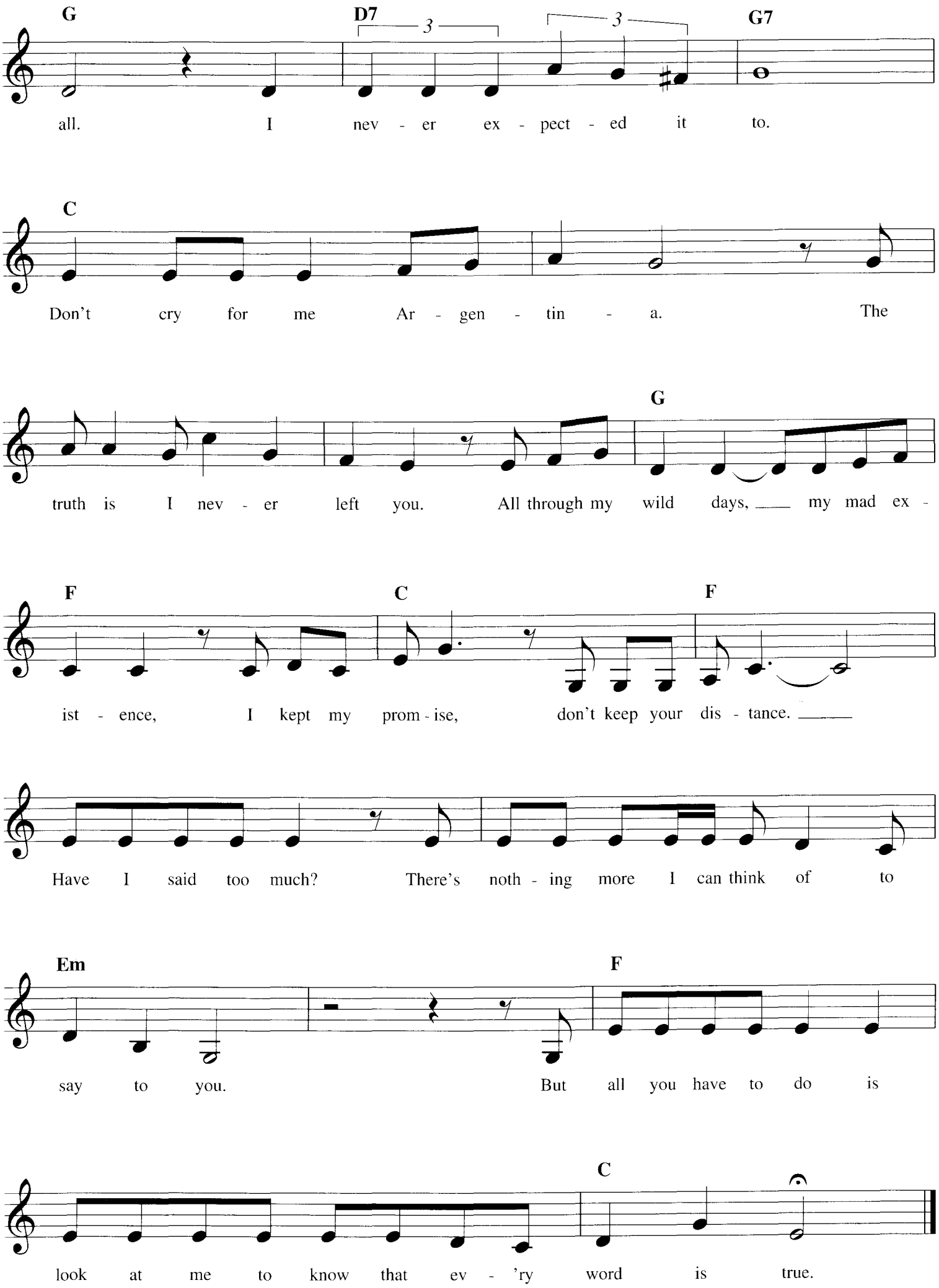
Slow Bossa Nova

Am Dm/B E7 Am Dm/B E7
A day in the life of a fool, a
Am Dm G7 C C♯dim Dm
sad and a long, lone - ly day. I walk the av - e - nue
G7 C F Dm/B
and hope I'll run in - to the wel-come sight of you
E7 Am Dm/B E7 Am Dm/B E7
com-ing my way. I stop just a - cross from your
Am Dm/B E7 Gm/E A7 Dm
door but you're nev - er home an - y - more.
Dm/C Dm/B E7 Am Am/G F
So back to my room and there in the gloom I
Dm/B E7 Am Dm Am Dm Am
cry tears of good - bye. 'Til you come back to me, that's the
Dm Am Dm Em Am
way it will be ev - 'ry day in the life of a fool.

DON'T CRY FOR ME ARGENTINA

from EVITA

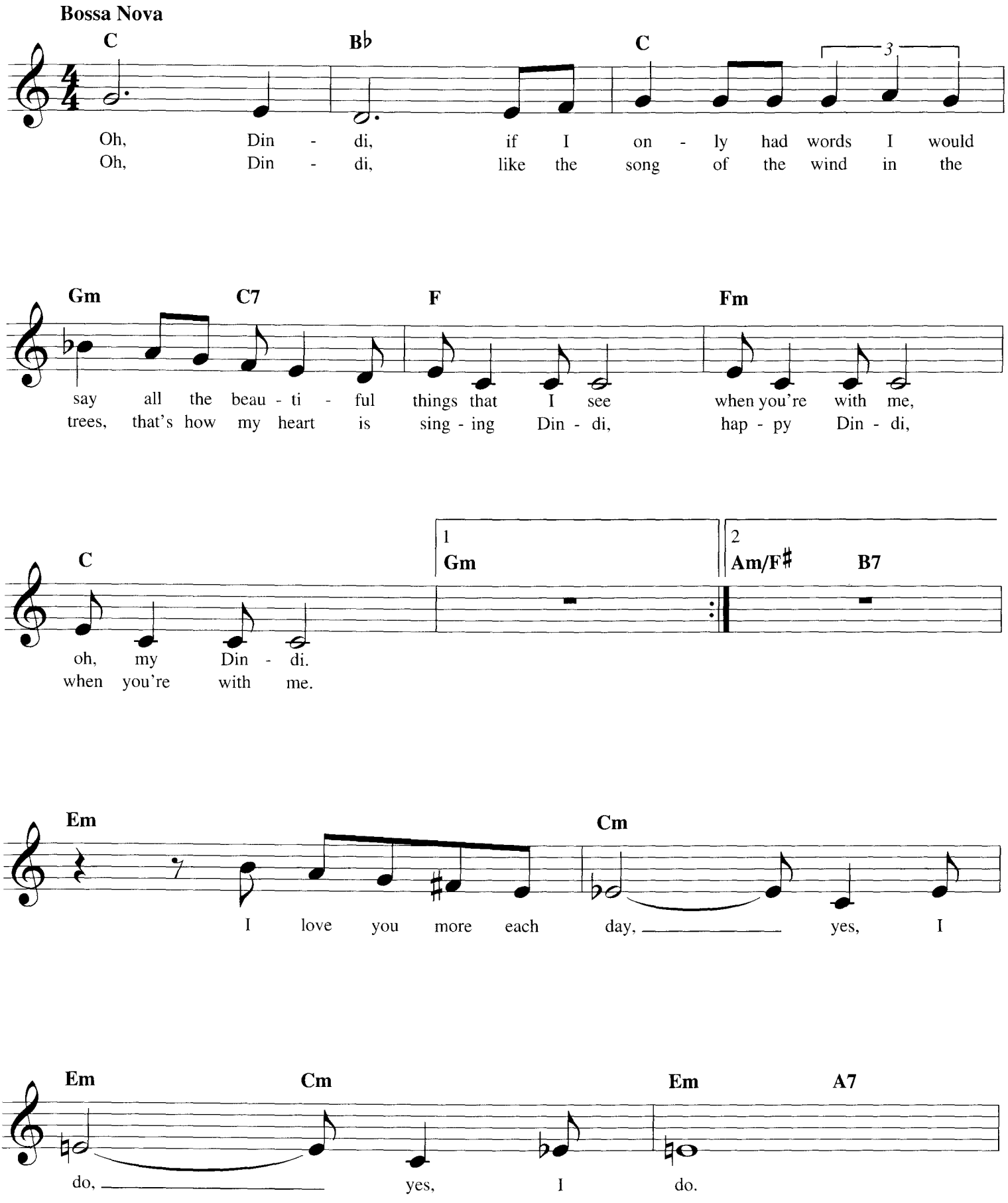
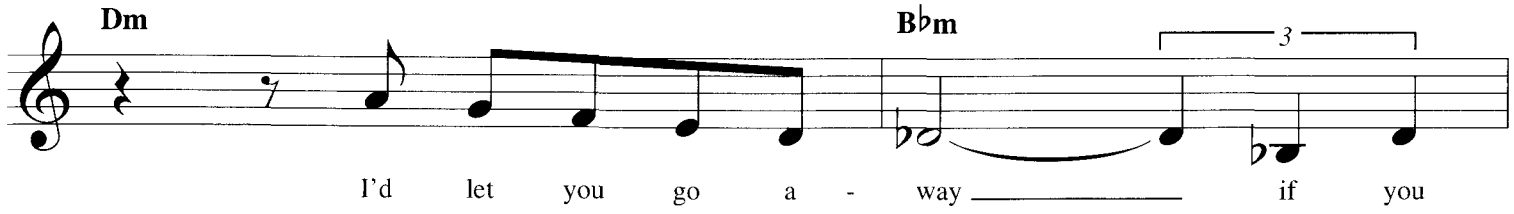
Copyright © 1976, 1977 EVITA MUSIC LTD.
Copyright Renewed
All Rights for the United States and Canada Controlled and Administered by
UNIVERSAL MUSIC CORP.
All Rights Reserved Used by Permission

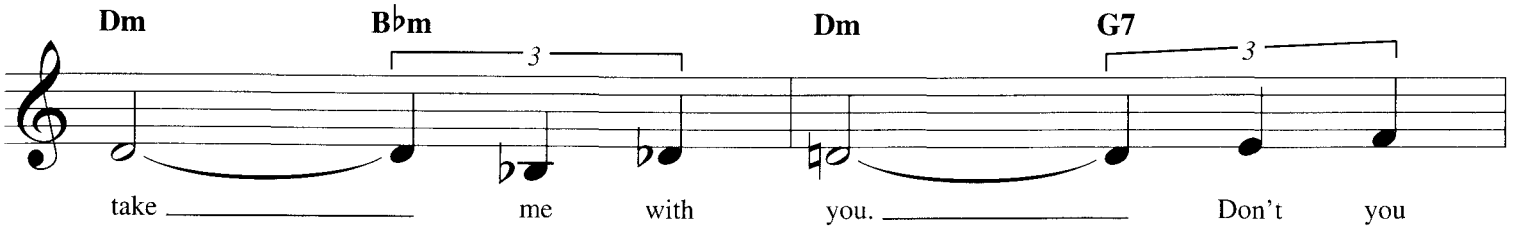
Words by TIM RICE
Music by ANDREW LLOYD WEBBER

Moderately
C
It won't be eas - y. You'll think it
F/C
G
strange when I try to ex - plain how I feel, that I
C
still need your love af - ter all that I've done. You won't be -
Am
D
lieve me. All you will see is a girl you once knew al -
G
though she's dressed up to the nines, at

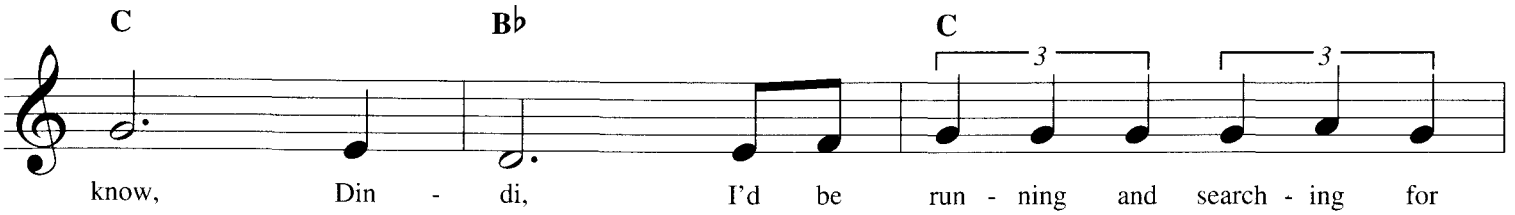

D7
G7
C
six - es and sev - ens with you. I had to let it
F/C
hap - pen, I had to change. Could - n't
G
stay all my life down at heel look - ing
C
out of the win - dow, stay - ing out of the sun.
Am
So I chose free - dom, run - ning a - round try - ing
D7
ev - 'ry - thing new, but noth - ing im - pressed me at

G
D7
3
3
G7
all. I nev - er ex - pect - ed it to.
C
Don't cry for me Ar - gen - tin - a. The
G
truth is I nev - er left you. All through my wild days, my mad ex -
F
C
F
ist - ence, I kept my prom - ise, don't keep your dis - tance.
Have I said too much? There's noth - ing more I can think of to
Em
F
say to you. But all you have to do is
C
look at me to know that ev - 'ry word is true.

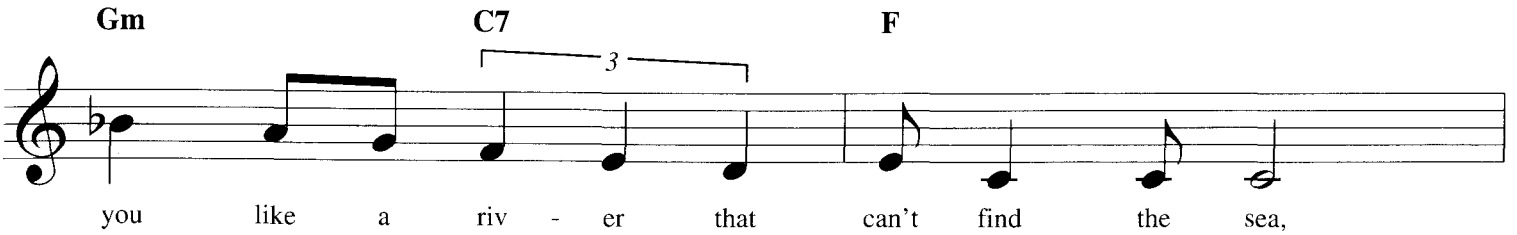
DINDI

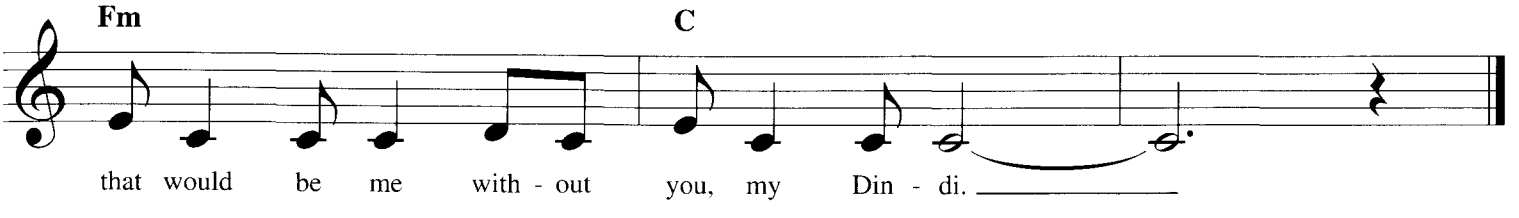
Copyright © 1965 Antonio Carlos Jobim and Aloysio de Oliveira
Copyright Renewed, Assigned to Corcovado Music Corp. and Ipanema Music Corp.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Portuguese Lyrics by ALOYSIO DE OLIVEIRA
English Lyrics by RAY GILBERT

Dm
B♭m
3
I'd let you go a - way if you


Dm
B♭m
3
Dm
G7
3
take me with you. Don't you


C
B♭
C
3
3
know, Din - di, I'd be run - ning and search - ing for

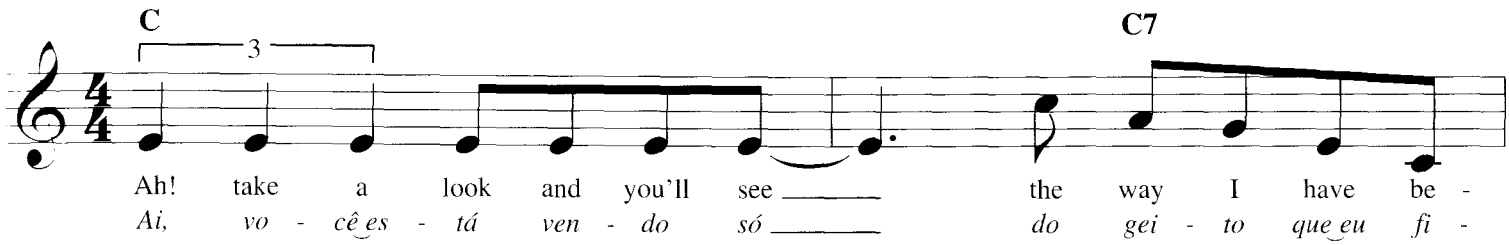
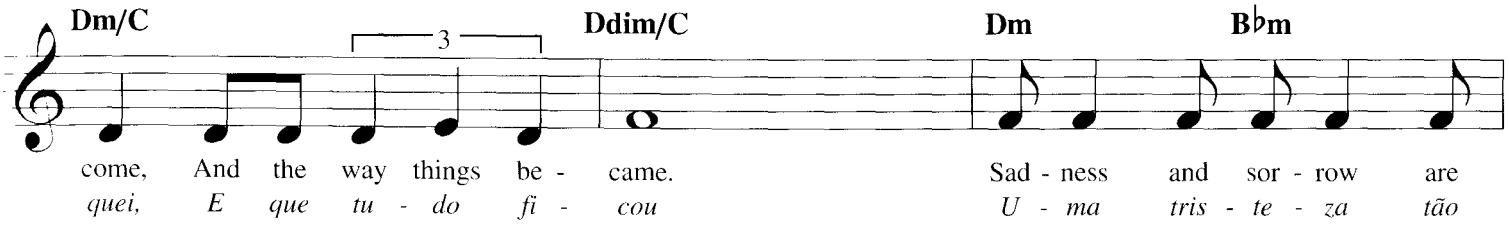
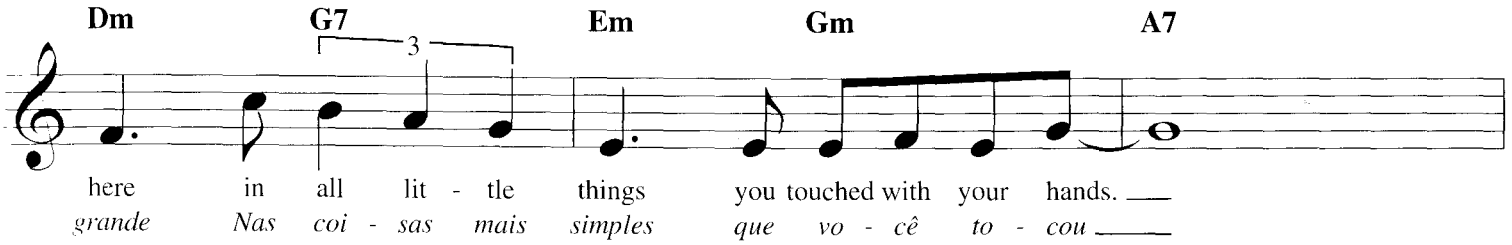

Gm
C7
3
F
you like a riv - er that can't find the sea,

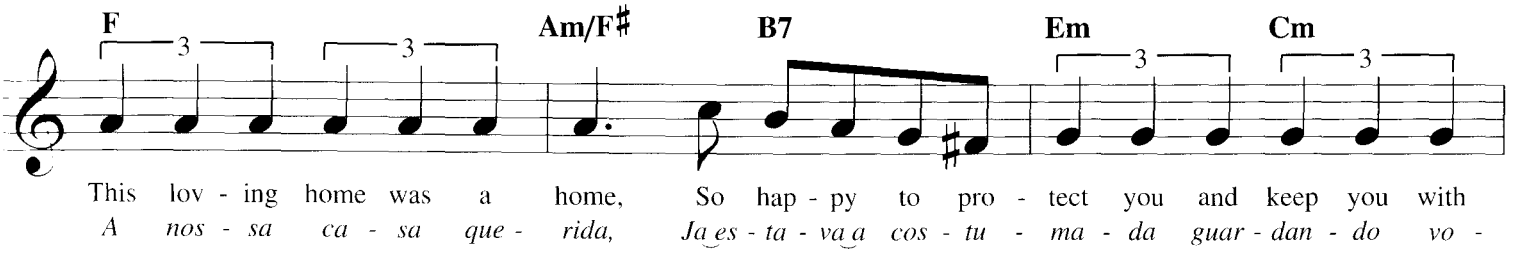

Fm
C
that would be me with - out you, my Din - di.

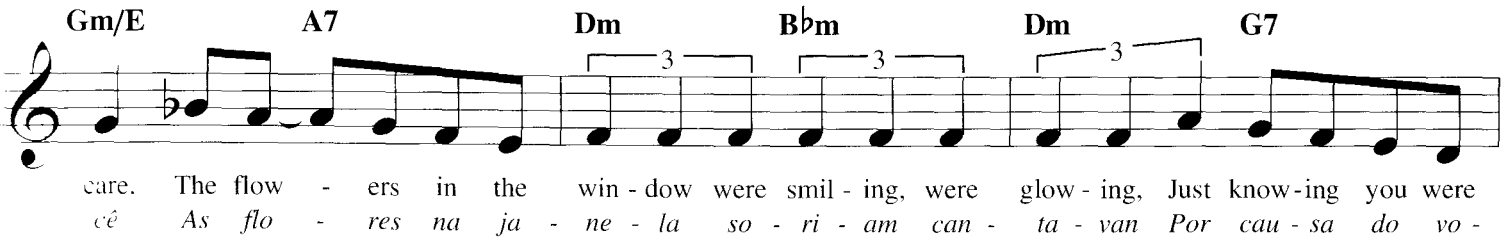
DON'T EVER GO AWAY
(Por Causa De Voce)

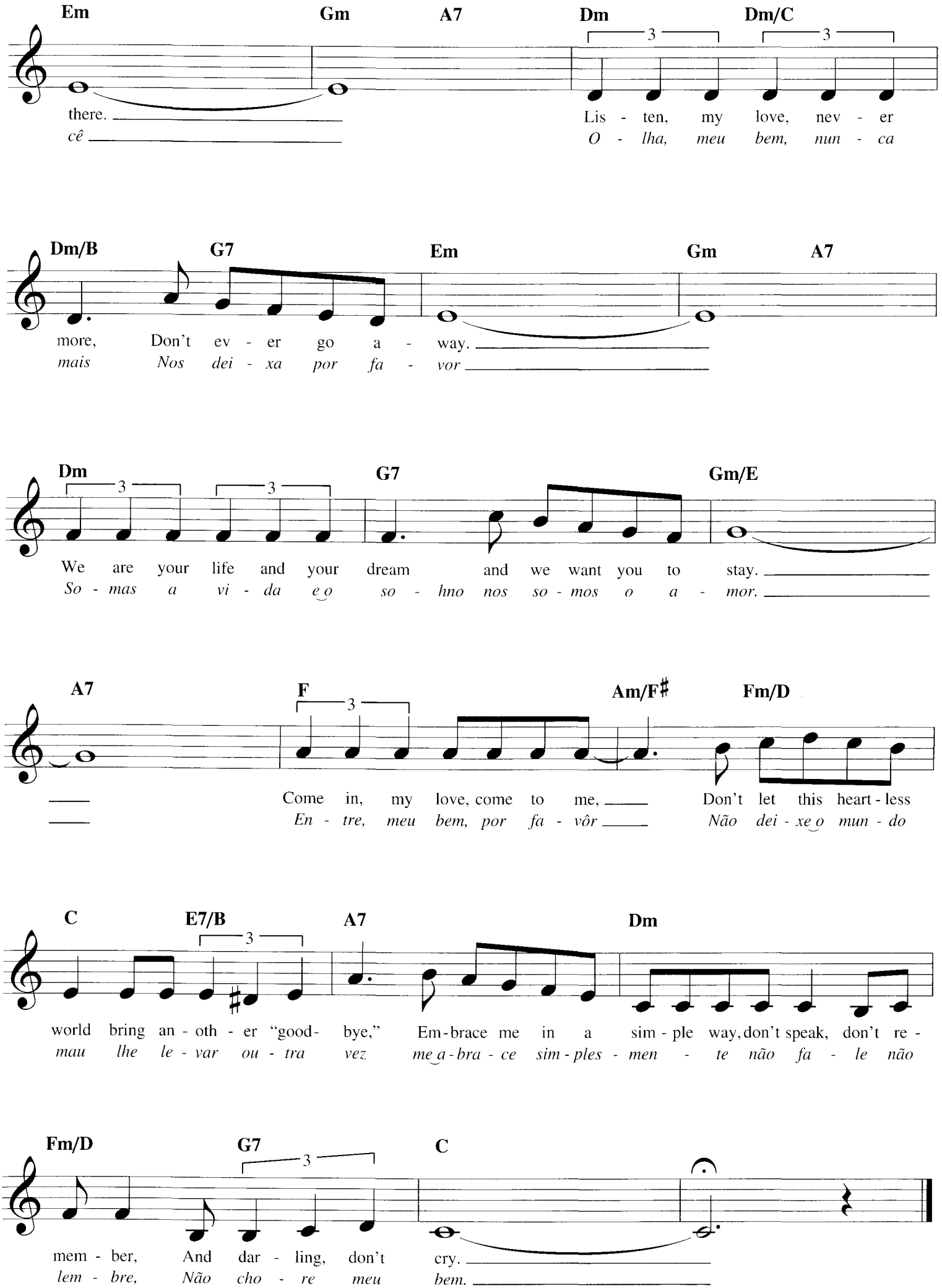
Copyright © 1965 Corcovado Music Corp. and Ipanema Music Corp.
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Lyric by RAY GILBERT
Original Text by DOLORES DURAN
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM

Bossa Nova



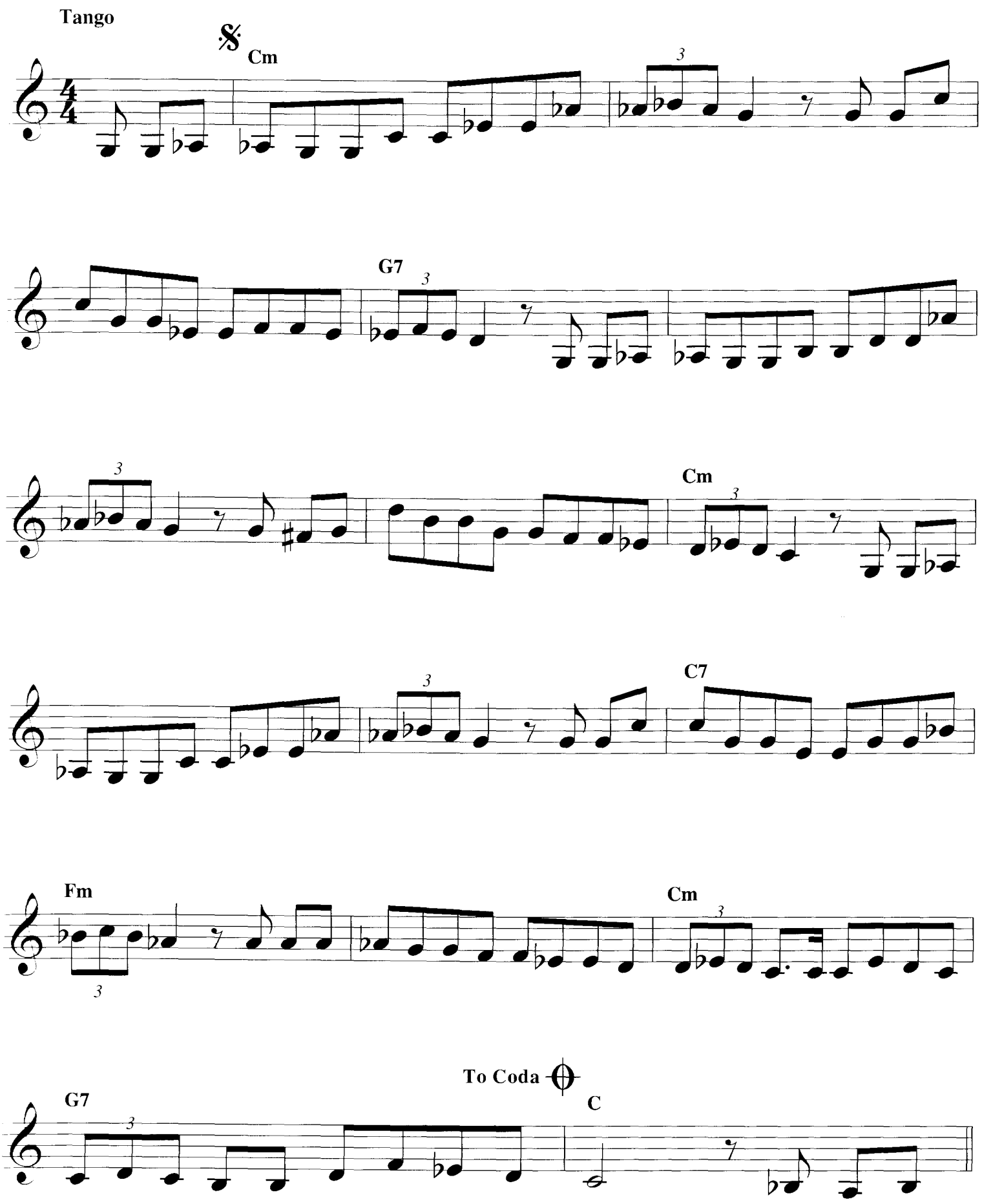
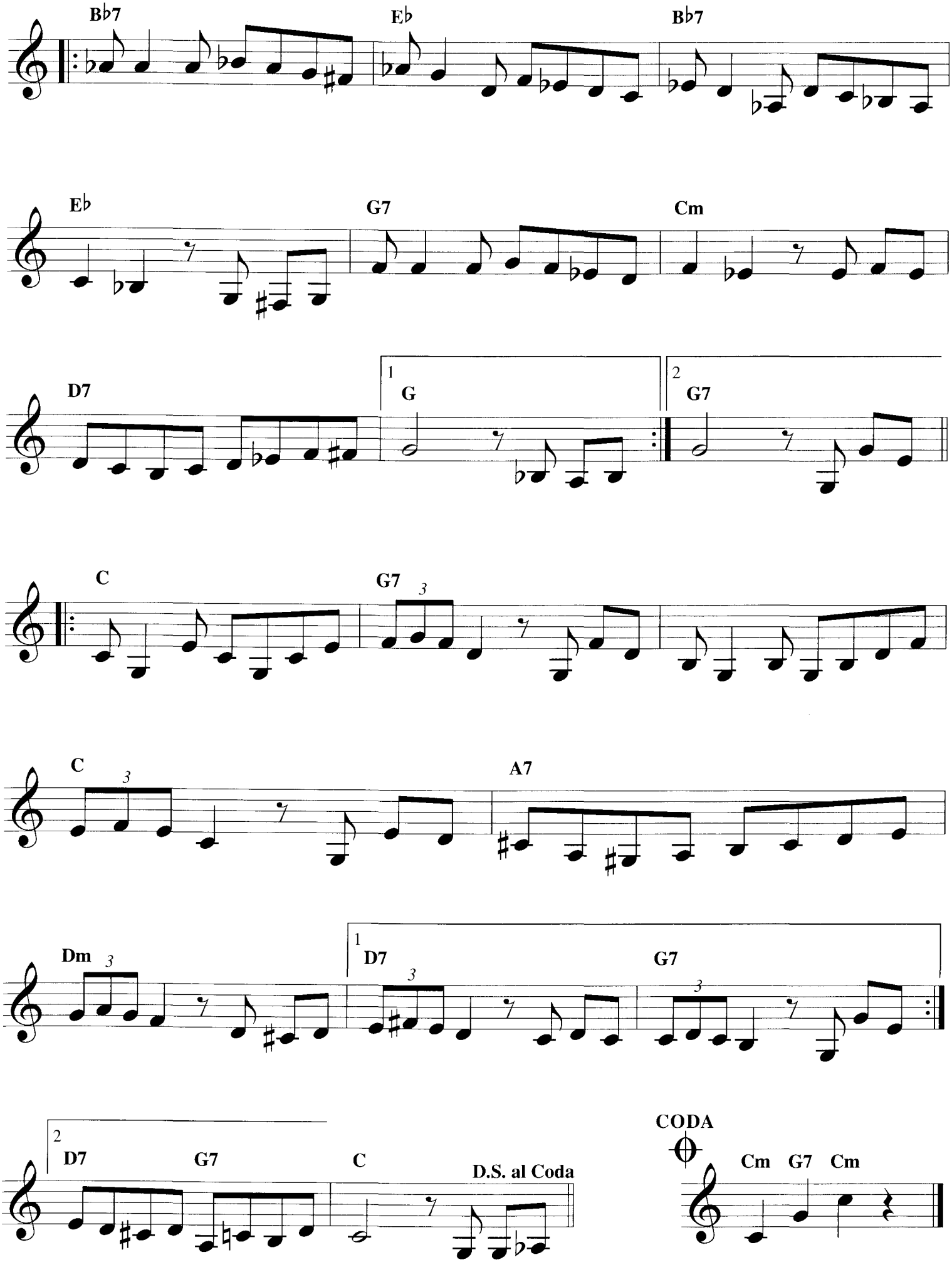

F
Am/F♯
B7
Em
Cm
This lov - ing home was a home, So hap - py to pro - tect you and keep you with
A nos - sa ca - sa que - rida, Ja es - ta - va a cos - tu - ma - da guar - dan - do vo -


Gm/E
A7
Dm
B♭m
Dm
G7
care. The flow - ers in the win - dow were smil - ing, were glow - ing, Just know - ing you were
cê As flo - res na ja - ne - la so - ri - am can - ta - van Por cau - sa do vo -


Em
Gm
A7
Dm
Dm/C
there.
cê
Lis - ten, my love, nev - er
O - lha, meu bem, nun - ca
Dm/B
G7
Em
Gm
A7
more, Don't ev - er go a - way.
mais Nos dei - xa por fa - vor
Dm
G7
Gm/E
We are your life and your dream and we want you to stay.
So - mas a vi - da e o so - hno nos so - mos o a - mor.
A7
F
Am/F♯
Fm/D
Come in, my love, come to me,
En - tre, meu bem, por fa - vôr
Don't let this heart - less
Não dei - xe o mun - do
C
E7/B
A7
Dm
world bring an - oth - er "good- bye,"
mau lhe le - var ou - tra vez
Em-brace me in a sim - ple way, don't speak, don't re -
me a-bra - ce sim - ples - men - te não fa - le não
Fm/D
G7
C
mem - ber, And dar - ling, don't cry.
lem - bre, Não cho - re meu bem.

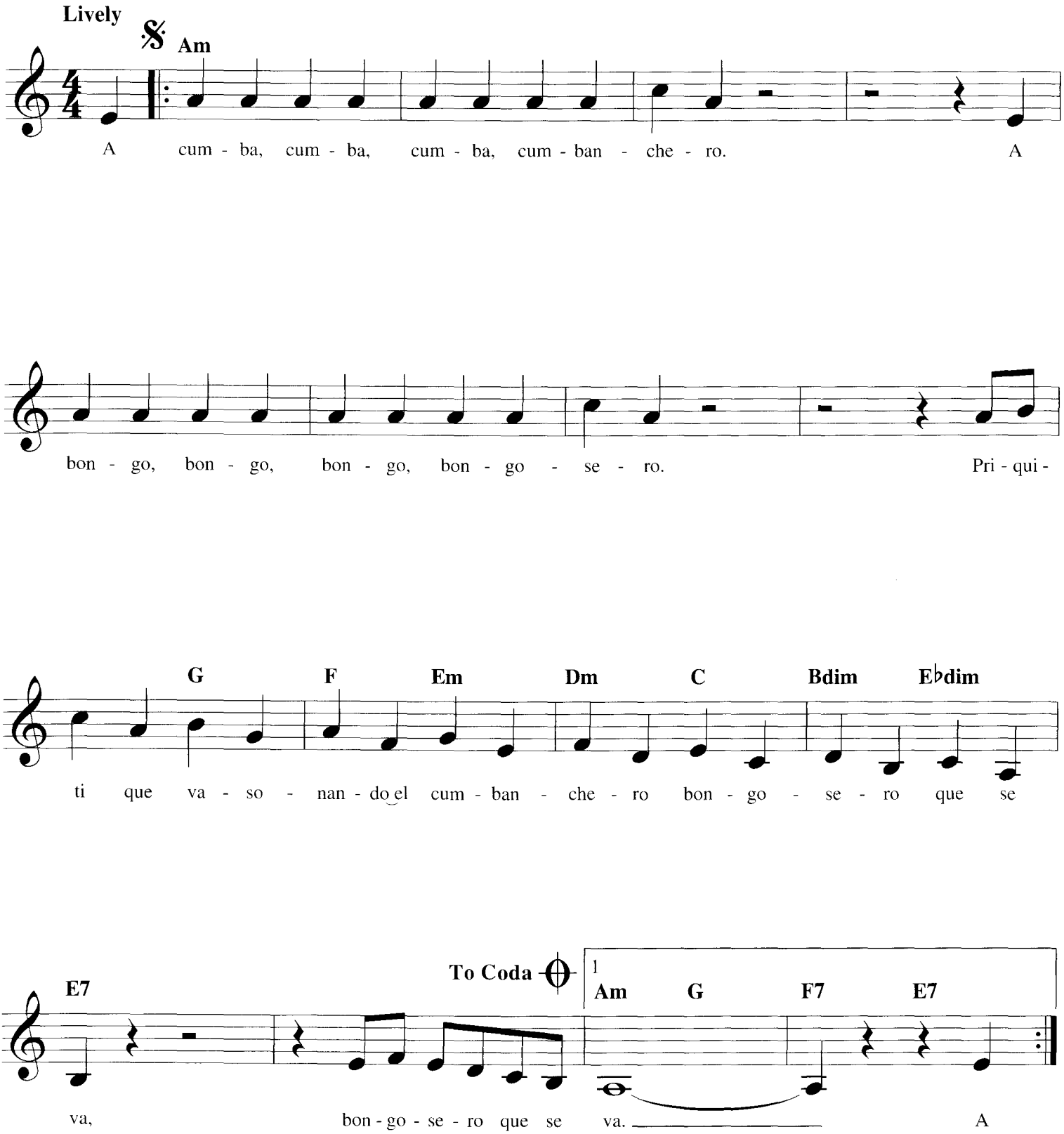
EL CHOCLO

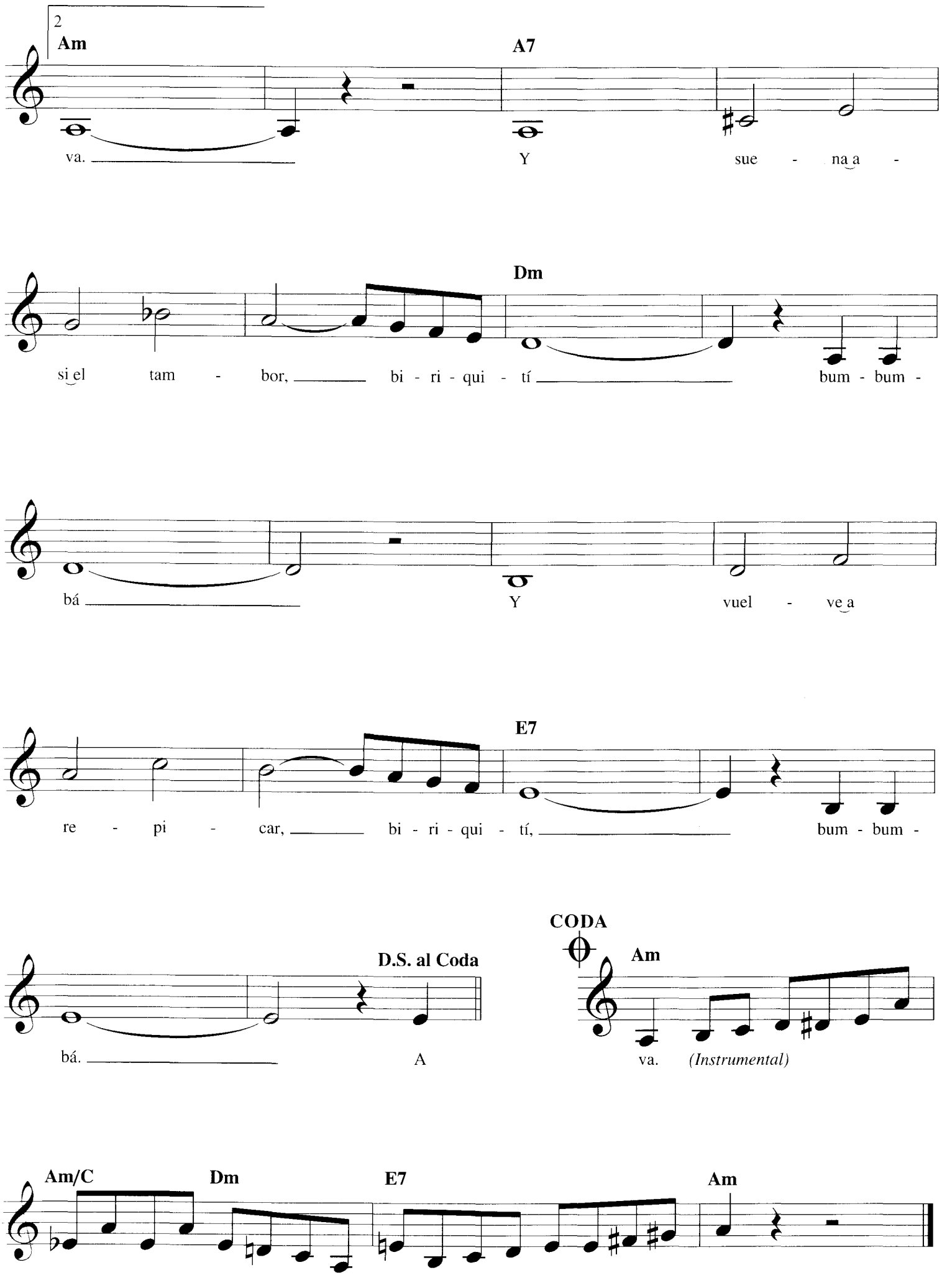
Copyright © 1933 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

Spanish Lyrics by FRANCIA LUBAN
English Lyrics by MARJORIE HARPER
Music by A.G. VILLOLDO

B♭7
E♭
B♭7
E♭
G7
Cm
D7
1
G
2
G7
C
G7
3
C
3
A7
Dm
3
1
D7
3
G7
3
2
D7
G7
C
D.S. al Coda
CODA
Cm
G7
Cm

EL CUMBANCHERO

Copyright © 1943 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

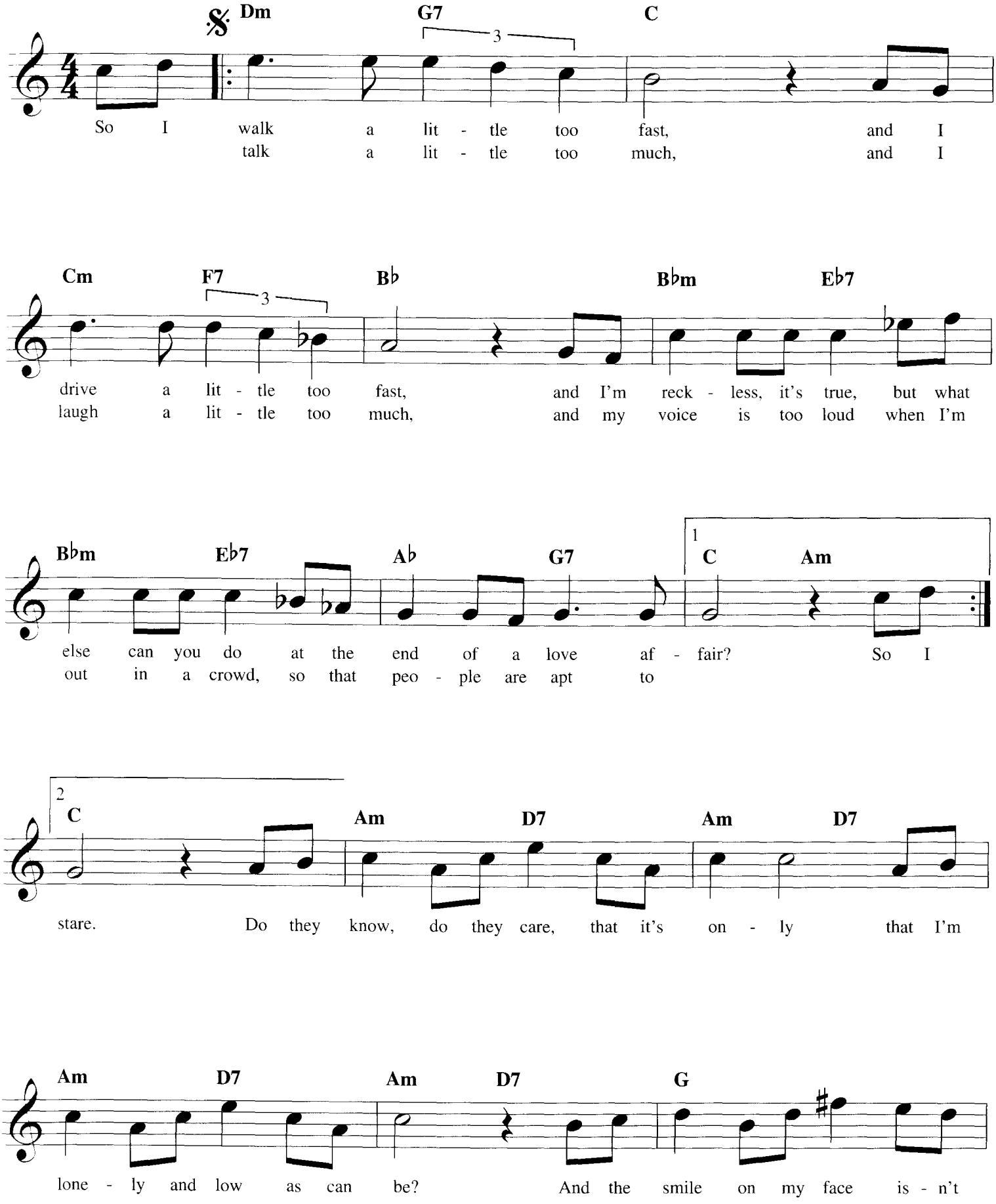
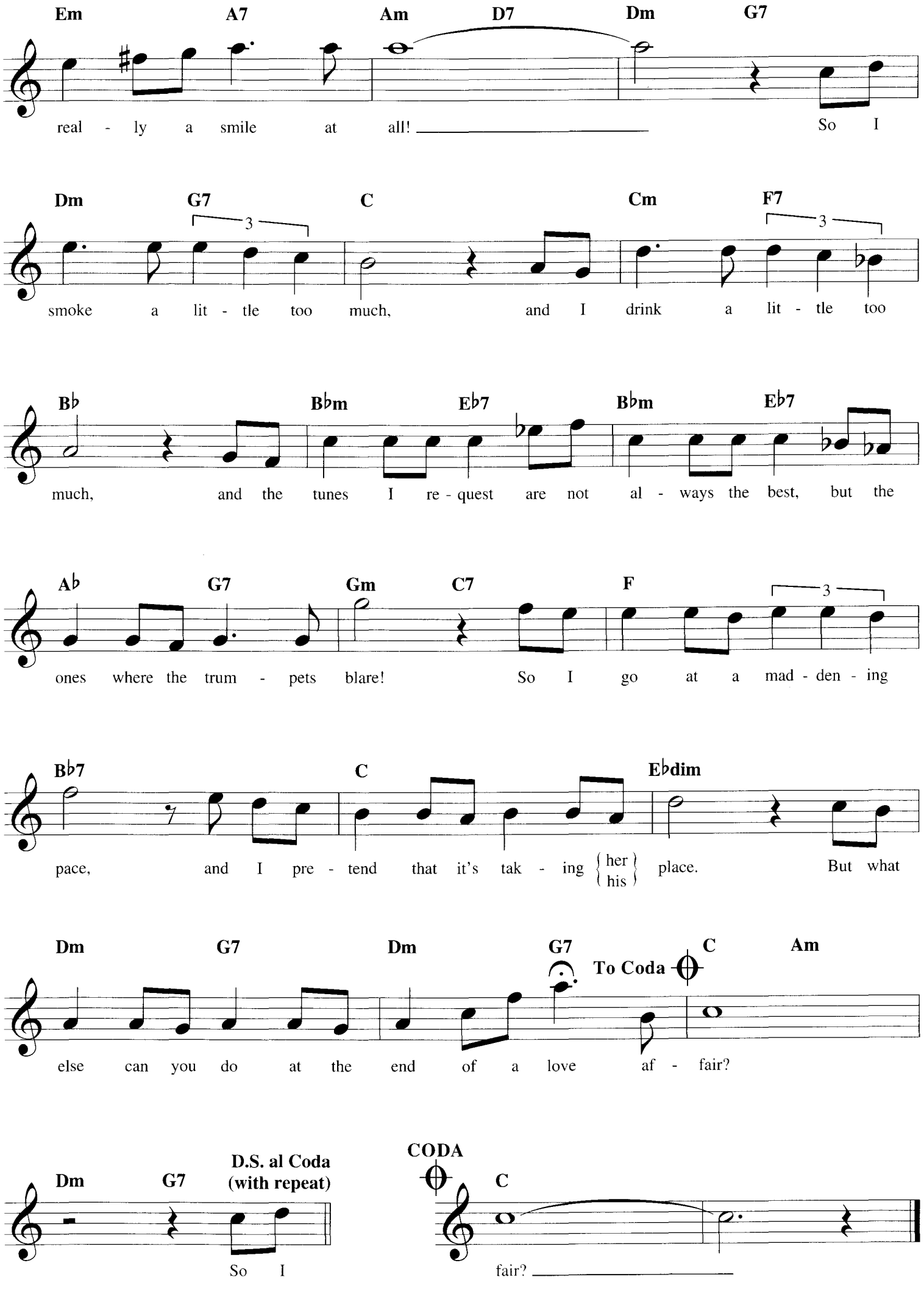
Words and Music by
RAFAEL HERNANDEZ

Lively
Am
A cum - ba, cum - ba, cum - ba, cum - ban - che - ro. A
bon - go, bon - go, bon - go, bon - go - se - ro. Pri - qui -
G F Em Dm C Bdim E♭dim
ti que va - so - nan - do el cum - ban - che - ro bon - go - se - ro que se
E7
To Coda
1
Am G F7 E7
va, bon - go - se - ro que se va. A


2
Am
A7
va.
Y
sue - na a -
Dm
si el tam - bor, bi - ri - qui - tí bum - bum -
bá
Y
vuel - ve a
E7
re - pi - car, bi - ri - qui - tí, bum - bum -
D.S. al Coda
bá.
A
CODA
Am
va. (Instrumental)
Am/C
Dm
E7
Am

THE END OF A LOVE AFFAIR

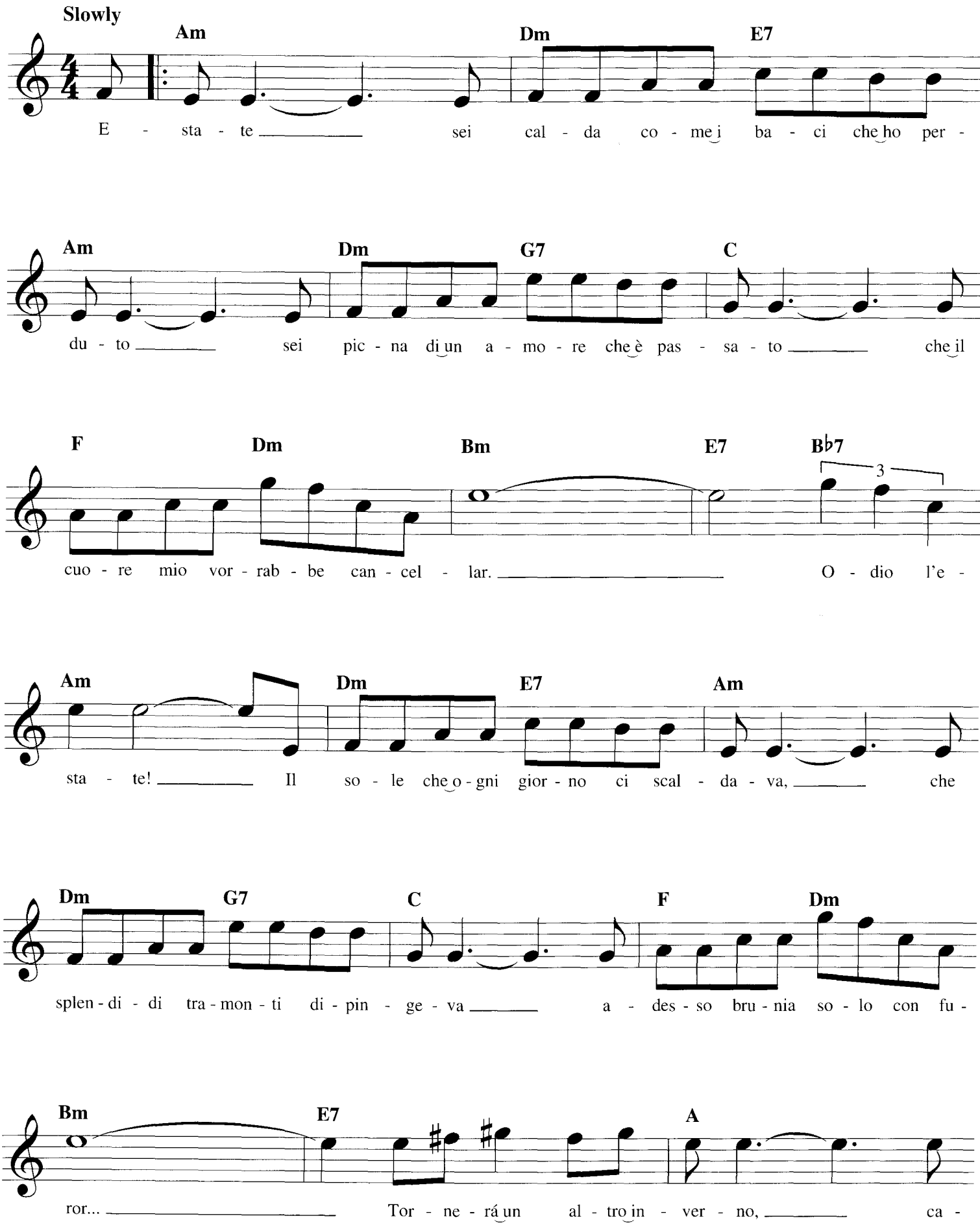
Copyright © 1950 UNIVERSAL MUSIC CORP.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

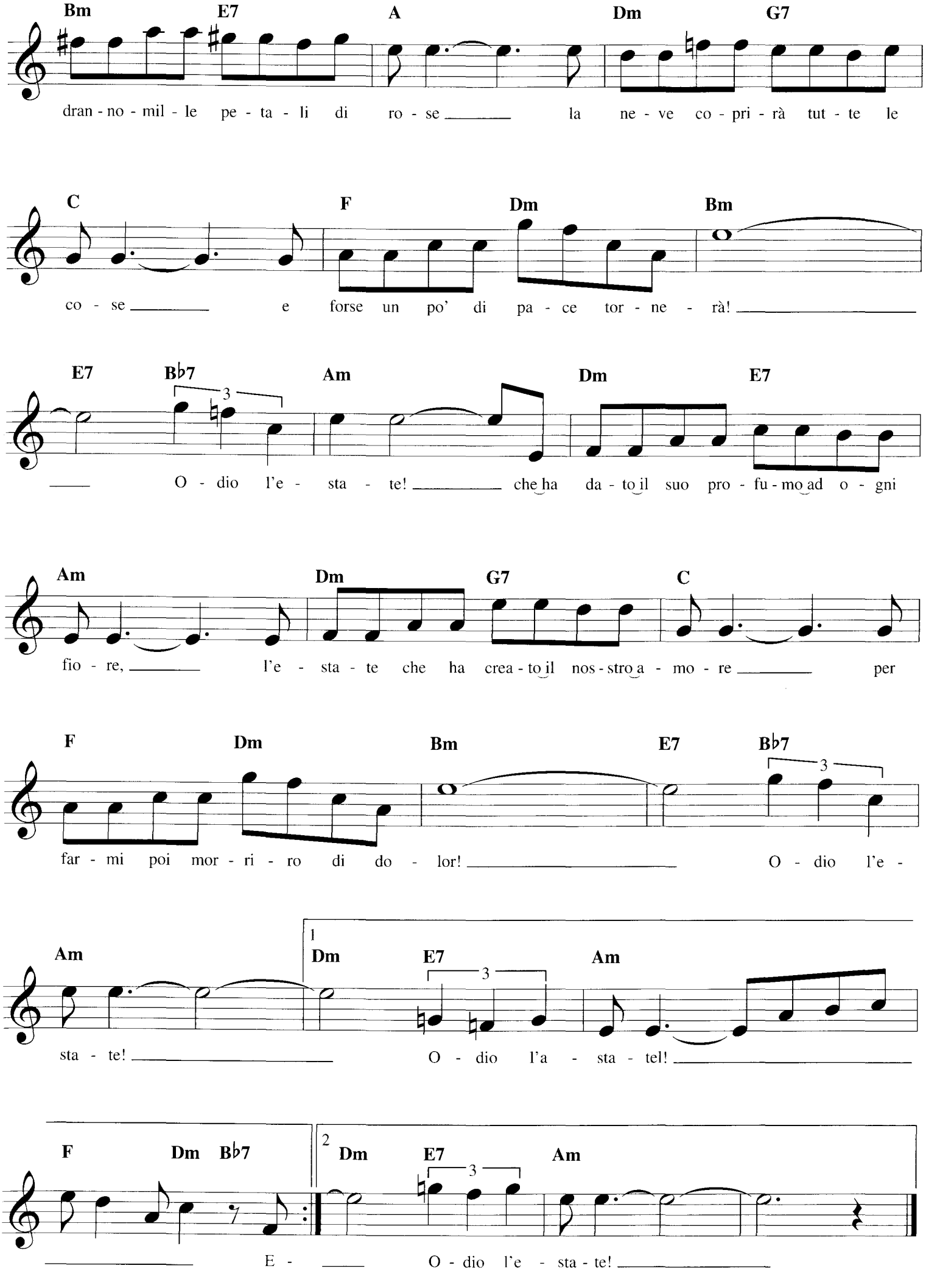
Words and Music by
EDWARD C. REDDING

Slow Ballad

Em A7 Am D7 Dm G7
real - ly a smile at all! So I
Dm G7 C Cm F7
smoke a lit - tle too much, and I drink a lit - tle too
B♭ B♭m E♭7 B♭m E♭7
much, and the tunes I re - quest are not al - ways the best, but the
A♭ G7 Gm C7 F
ones where the trum - pets blare! So I go at a mad - den - ing
B♭7 C E♭dim
pace, and I pre - tend that it's tak - ing her his place. But what
Dm G7 Dm G7 To Coda C Am
else can you do at the end of a love af - fair?
Dm G7 D.S. al Coda (with repeat)
So I
CODA C
fair?

ESTATE

Copyright © 1960 SANTA CECILIA CASA MUSICALE
Copyright Renewed
All Rights for United States and Canada Controlled and Administered by UNIVERSAL MUSIC CORP.
All Rights Reserved Used by Permission

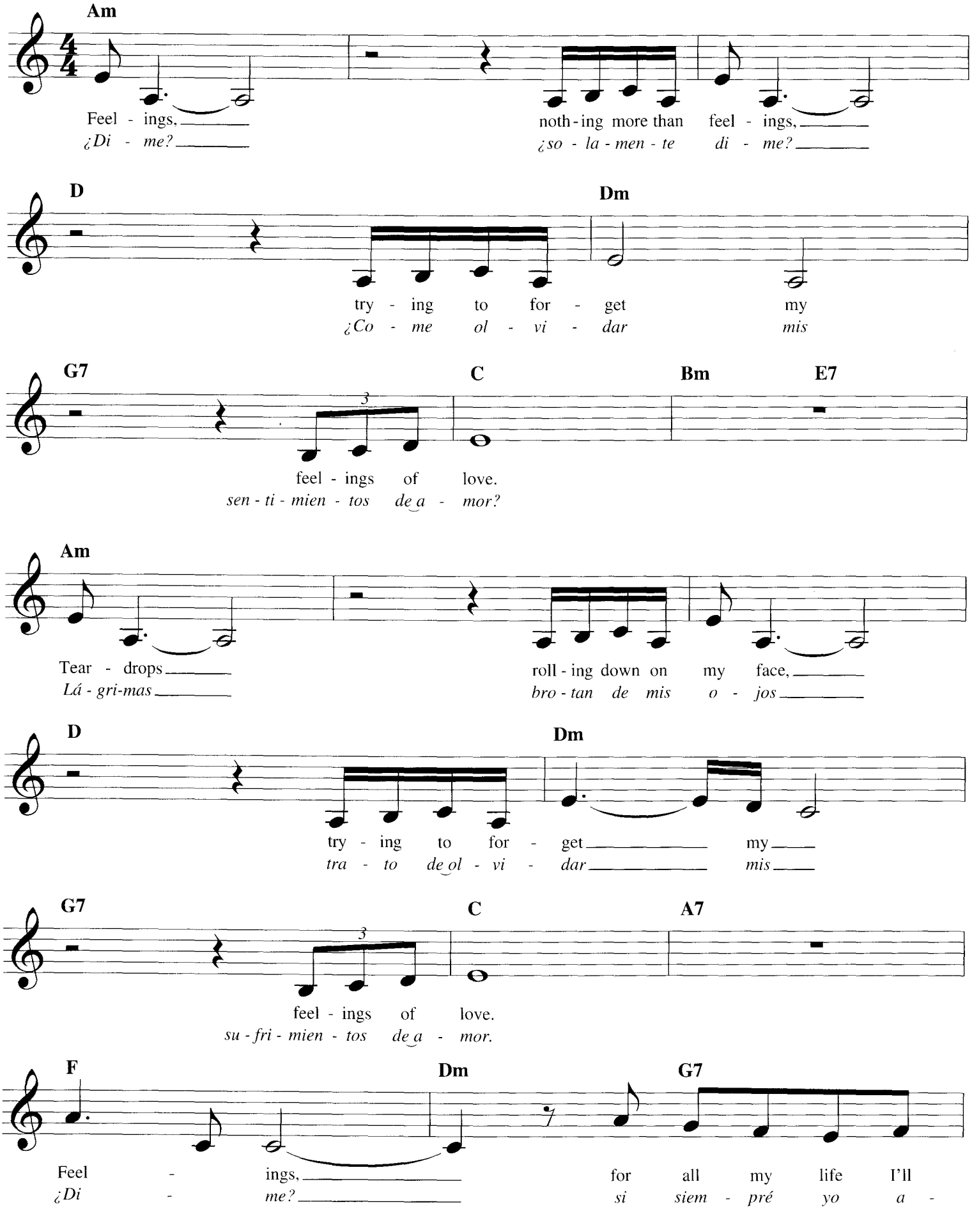
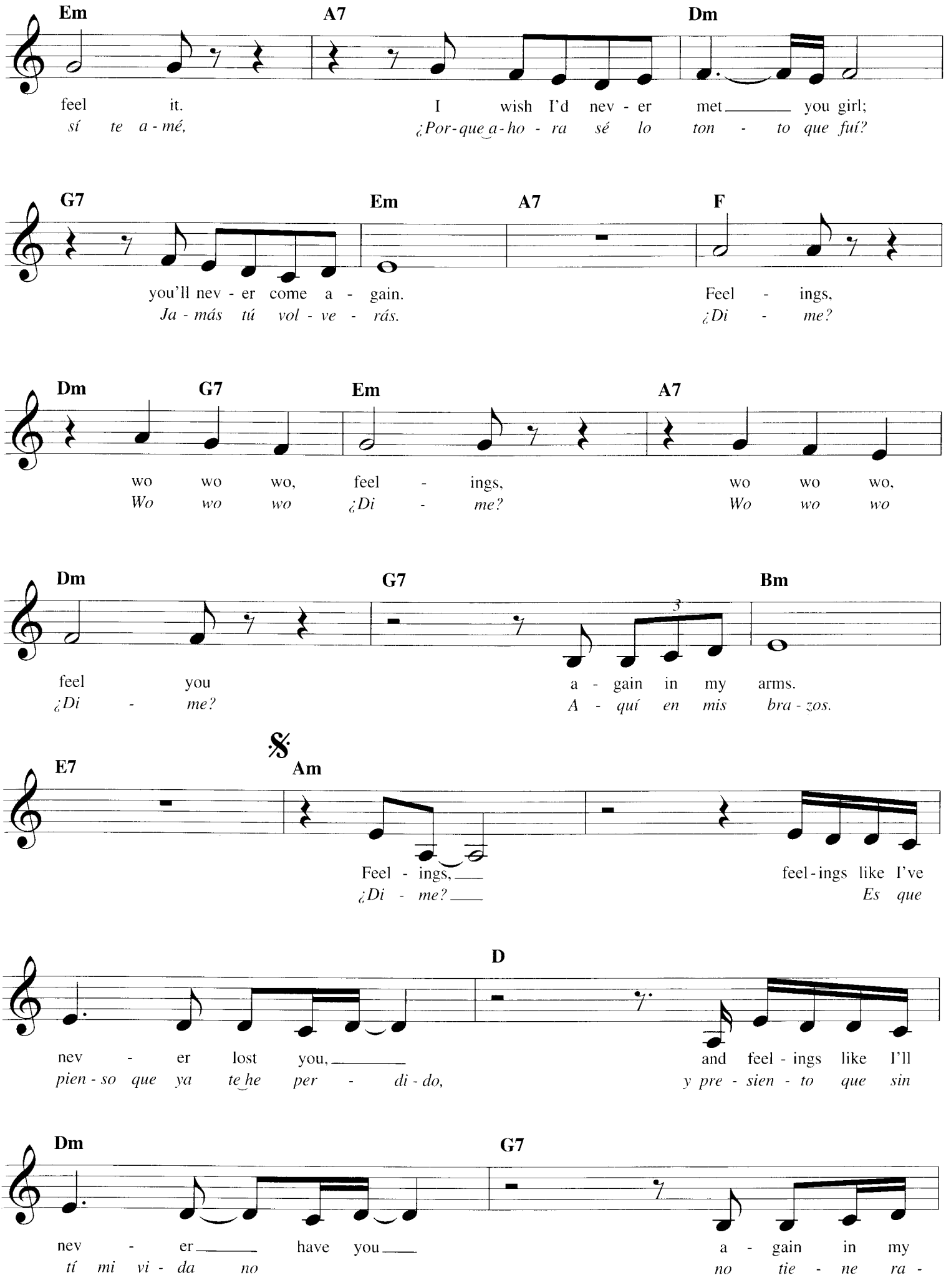
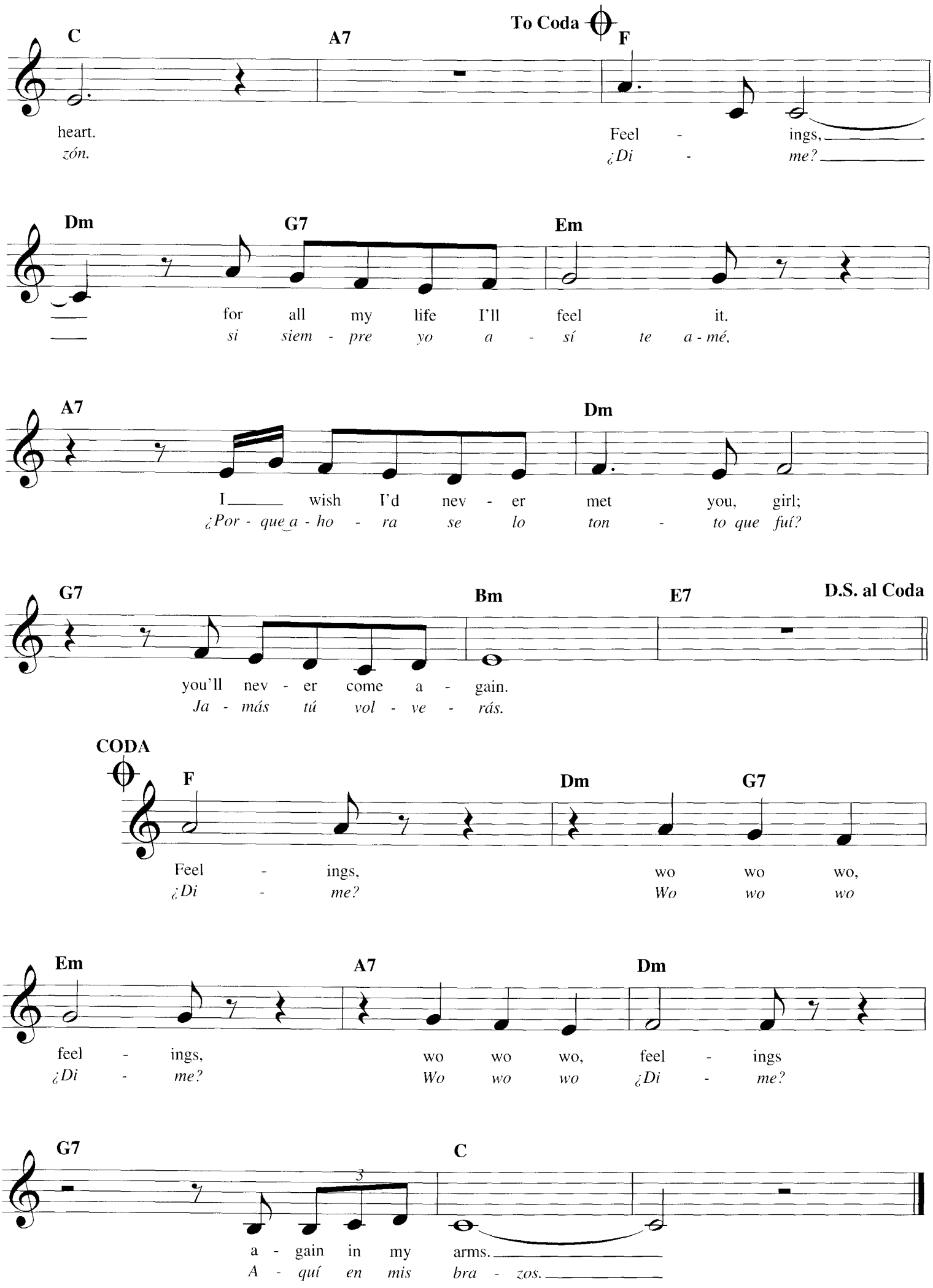
Music by BRUNO MARTINO
Lyrics by BRUNO BRIGHETTI

Slowly
Am
Dm
E7
E - sta - te sei cal - da co - me i ba - ci che ho per -
Am
Dm
G7
C
du - to sei pic - na di un a - mo - re che è pas - sa - to che il
F
Dm
Bm
E7
B♭7
3
cuo - re mio vor - rab - be can - cel - lar. O - dio l'e -
Am
Dm
E7
Am
sta - te! Il so - le che o - gni gior - no ci scal - da - va, che
Dm
G7
C
F
Dm
splen - di - di tra - mon - ti di - pin - ge - va a - des - so bru - nia so - lo con fu -
Bm
E7
A
ror... Tor - ne - rá un al - tro in - ver - no, ca -


Bm E7 A Dm G7
dran - no - mil - le pe - ta - li di ro - se la ne - ve co - pri - rà tut - te le
C F Dm Bm
co - se e forse un po' di pa - ce tor - ne - rà!
E7 B♭7 Am Dm E7
3
O - dio l'e - sta - te! che ha da - to il suo pro - fu - mo ad o - gni
Am Dm G7 C
fio - re, l'e - sta - te che ha crea - to il nos - stro a - mo - re per
F Dm Bm E7 B♭7
3
far - mi poi mor - ri - ro di do - lor! O - dio l'e -
1
Am Dm E7 Am
3
sta - te! O - dio l'a - sta - te!
F Dm B♭7
2
Dm E7 Am
3
E - O - dio l'e - sta - te!

FEELINGS
(¿Dime?)

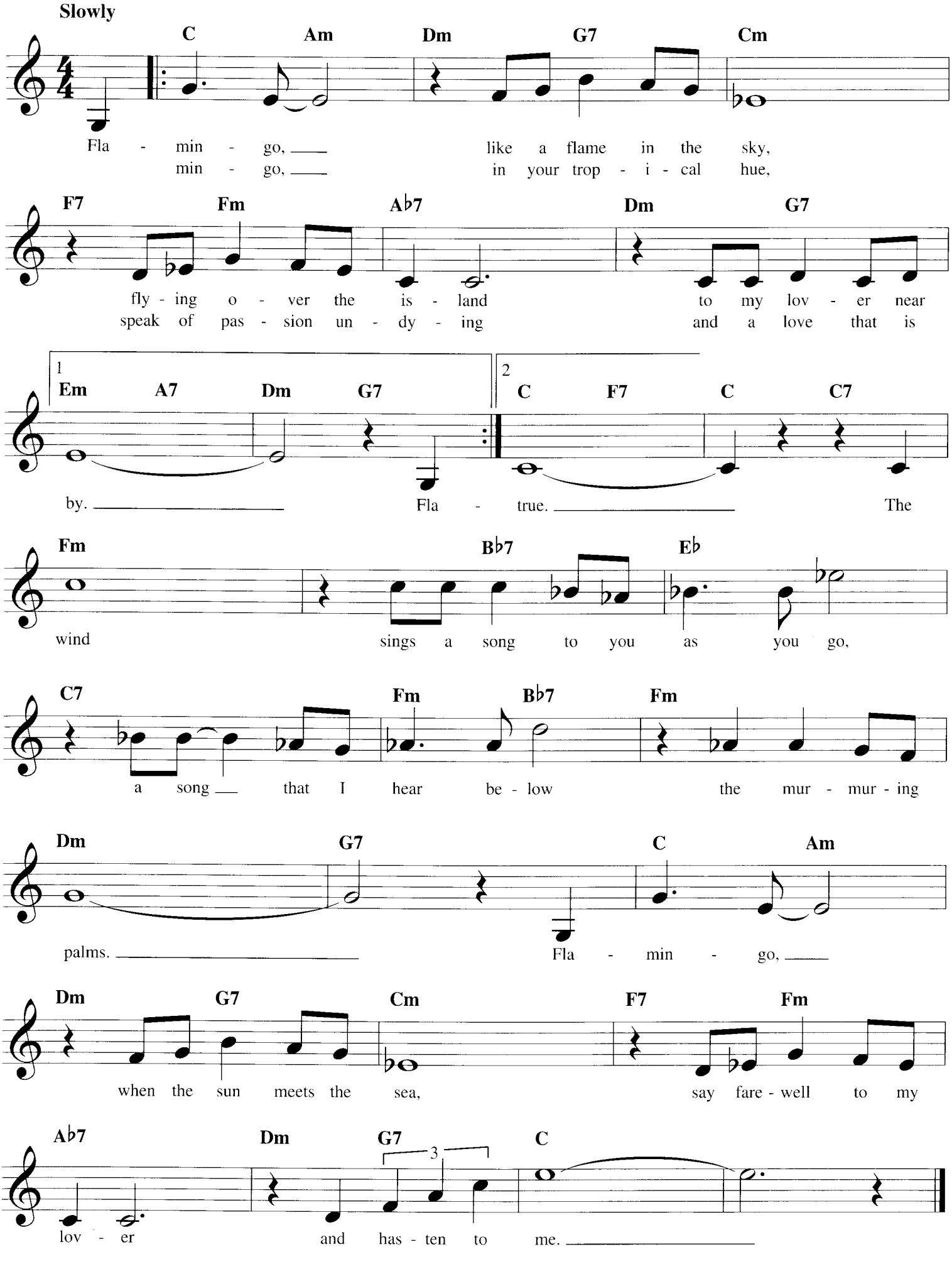
Copyright © 1974 by Editora Augusta Ltda., Avenida Ipiranga, 1123, Sao Paulo, Brasil and Loving Guitar Music, Inc.
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Words and Music by MORRIS ALBERT and LOUIS GASTE
Spanish Words by THOMAS FUNDORA

Moderately slow

Em
A7
Dm
feel it.
sí te a - mé,
I wish I'd nev - er met you girl;
¿Por - que a - ho - ra sé lo ton - to que fuí?
G7
Em
A7
F
you'll nev - er come a - gain.
Ja - más tú vol - ve - rás.
Feel - ings,
¿Di - me?
Dm
G7
Em
A7
wo wo wo, feel - ings, wo wo wo,
Wo wo wo ¿Di - me? Wo wo wo
Dm
G7
Bm
3
feel you a - gain in my arms.
¿Di - me? A - quí en mis bra - zos.
E7
Am
Feel - ings,
¿Di - me?
feel - ings like I've
Es que
D
nev - er lost you,
pien - so que ya te he per - di - do,
and feel - ings like I'll
y pre - sien - to que sin
Dm
G7
nev - er have you
tí mi vi - da no
a - gain in my
no tie - ne ra -

C
A7
To Coda
F
heart.
zón.
Feel - ings,
¿Di - me?
Dm
G7
Em
for all my life I'll feel it.
si siem - pre yo a - sí te a - mé,
A7
Dm
I wish I'd nev - er met you, girl;
¿Por - que a - ho - ra se lo ton - to que fuí?
G7
Bm
E7
D.S. al Coda
you'll nev - er come a - gain.
Ja - más tú vol - ve - rás.
CODA
F
Dm
G7
Feel - ings, wo wo wo,
¿Di - me? Wo wo wo
Em
A7
Dm
feel - ings, wo wo wo, feel - ings
¿Di - me? Wo wo wo ¿Di - me?
G7
C
3
a - gain in my arms.
A - quí en mis bra - zos.

FLAMINGO

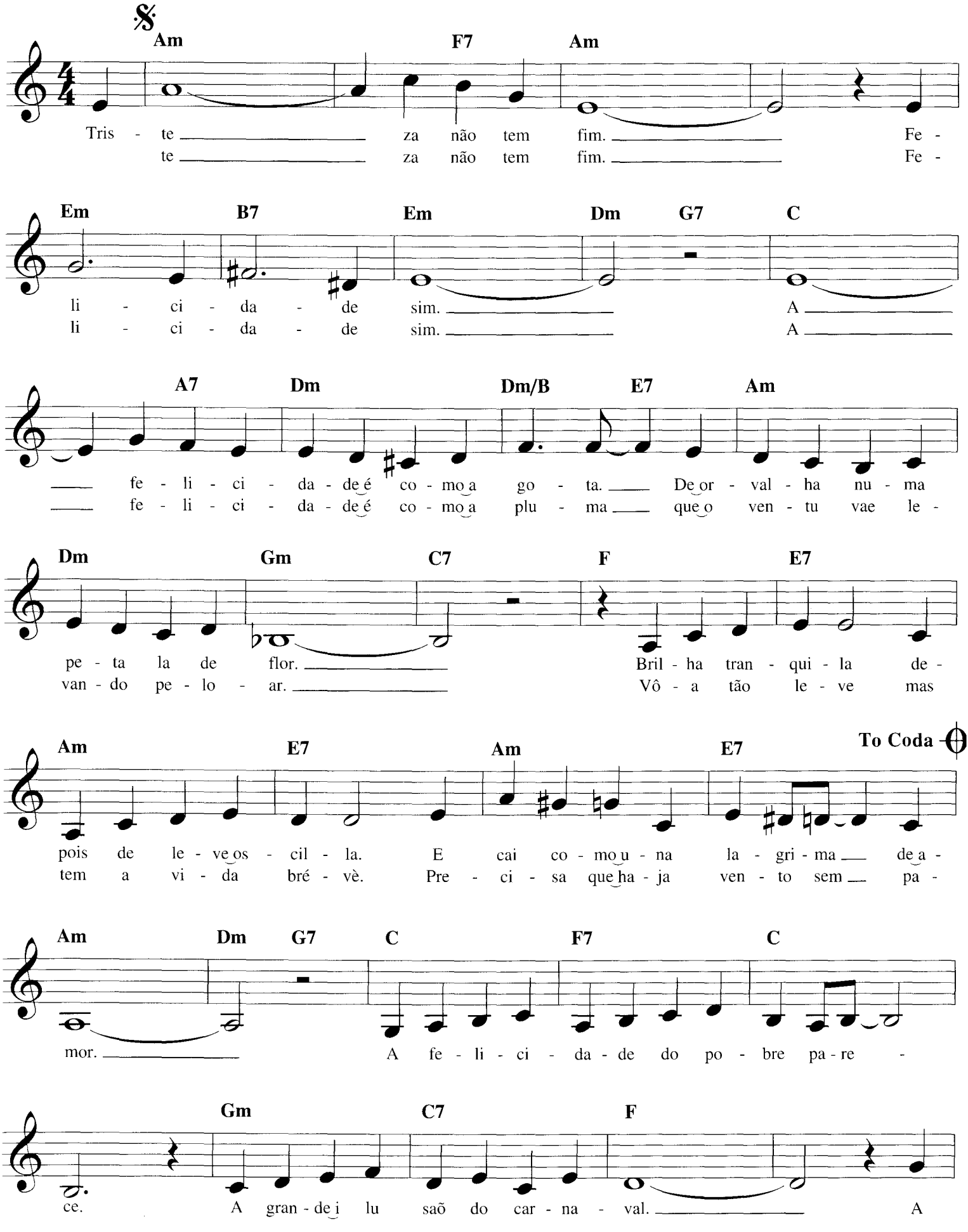
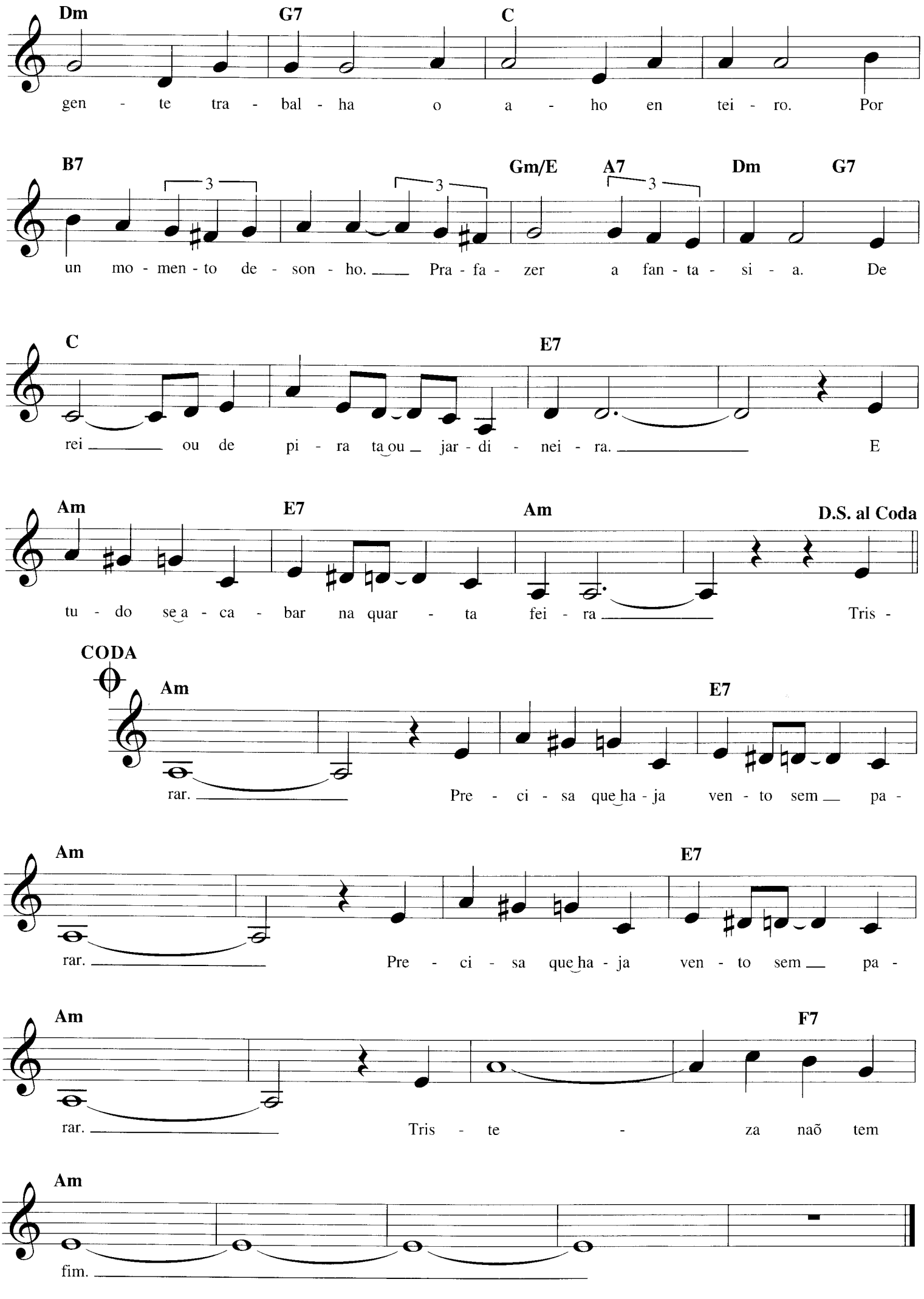
© 1941 TEMPO MUSIC, INC.
© Renewed EDWIN H. MORRIS & COMPANY, A Division of MPL Music Publishing, Inc. and GROUYA PUBLISHING
All Rights for GROUYA PUBLISHING Administered by THE SONGWRITERS GUILD OF AMERICA
All Rights Reserved

Lyric by ED ANDERSON
Music by TED GROUYA

Slowly
C Am Dm G7 Cm
Fla - min - go, like a flame in the sky,
min - go, in your trop - i - cal hue,
F7 Fm Ab7 Dm G7
fly - ing o - ver the is - land to my lov - er near
speak of pas - sion un - dy - ing and a love that is
1 Em A7 Dm G7
by.
2 C F7 C C7
Fla - true. The
Fm Bb7 Eb
wind sings a song to you as you go,
C7 Fm Bb7 Fm
a song that I hear be - low the mur - mur - ing
Dm G7 C Am
palms. Fla - min - go,
Dm G7 Cm F7 Fm
when the sun meets the sea, say fare - well to my
Ab7 Dm G7 C
3
lov - er and has - ten to me.

A FELICIDADE

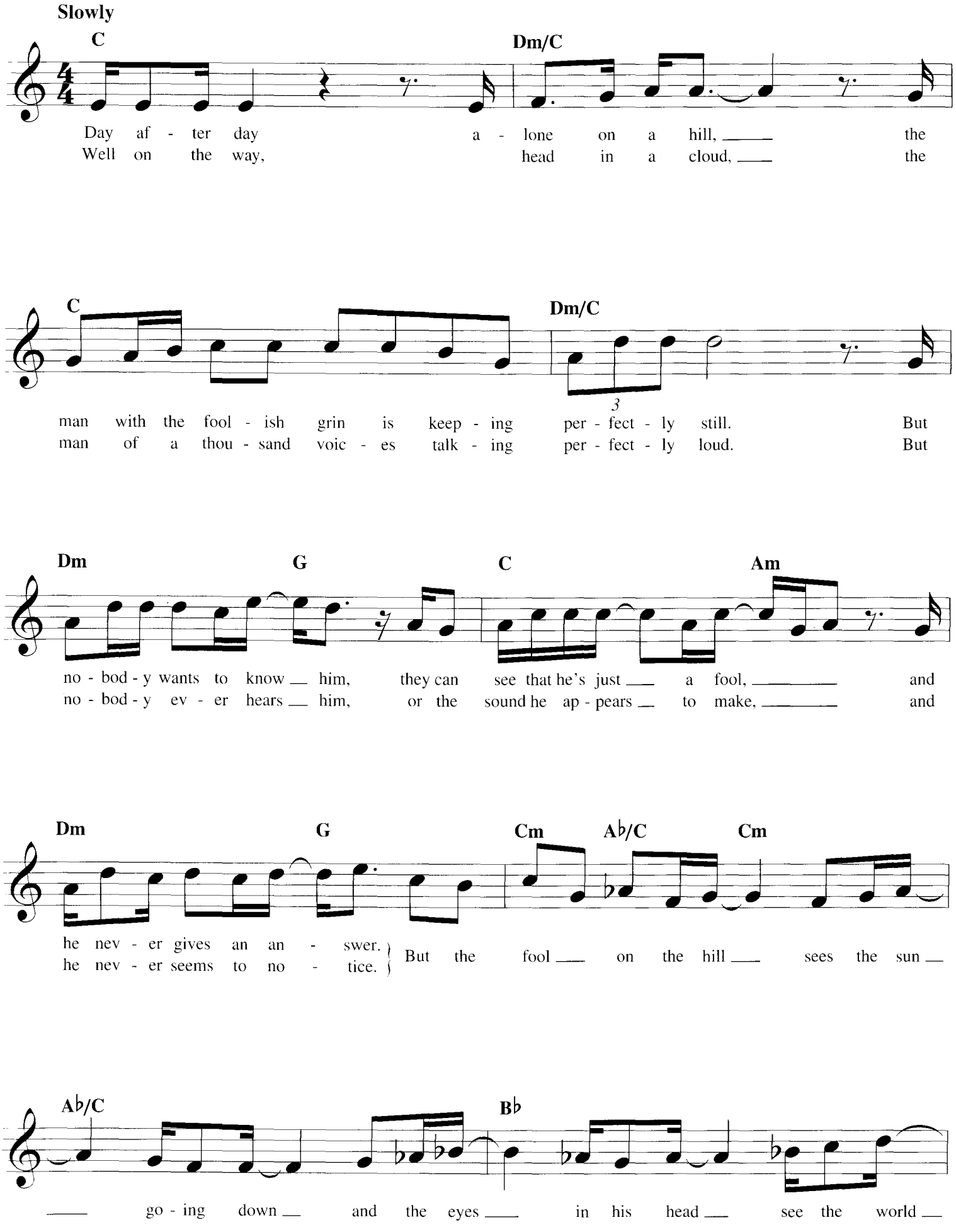
Copyright © 1959 by Les Nouvelles
Copyright Renewed, Assigned to Antonio Carlos Jobim and Vinicius de Moraes in the United States
All Rights for Antonio Carlos Jobim Administered by Corcovado Music Corp.
All Rights for Vinicius de Moraes Administered by VM Enterprises, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

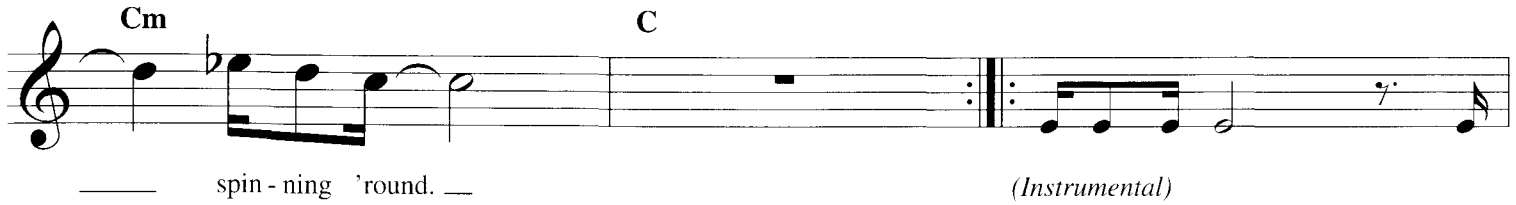
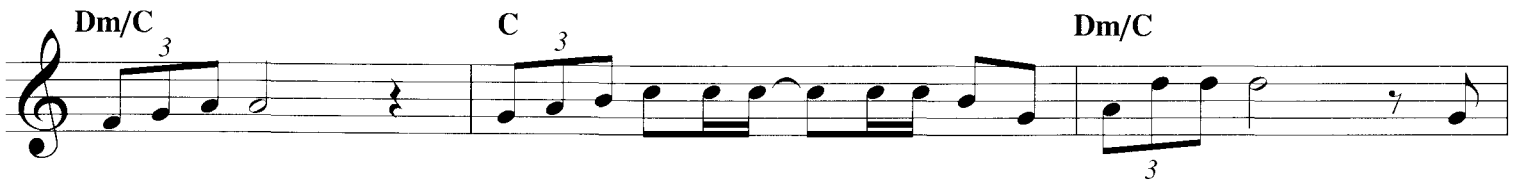
Words and Music by VINICIUS DE MORAES
and ANTONIO CARLOS JOBIM

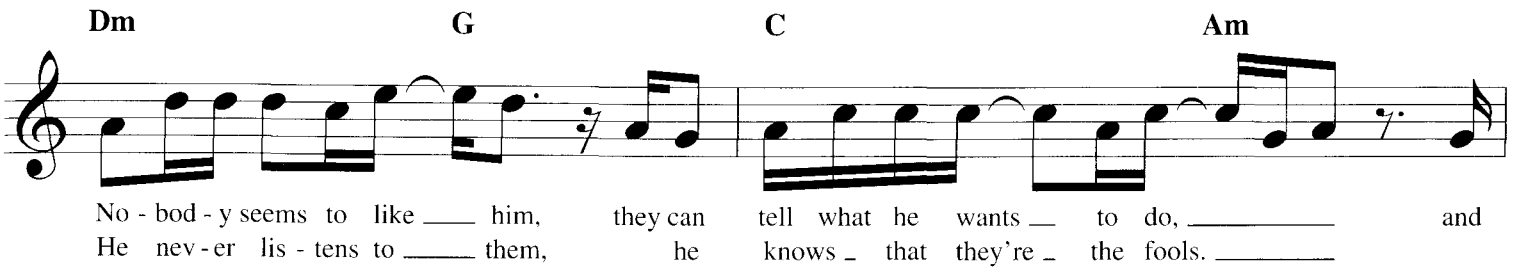
Moderate Bossa Nova

Am F7 Am
Tris - te za não tem fim. Fe -
te za não tem fim. Fe -
Em B7 Em Dm G7 C
li - ci - da - de sim. A
li - ci - da - de sim. A
A7 Dm Dm/B E7 Am
fe - li - ci - da - de é co - mo a go - ta. De or - val - ha nu - ma
fe - li - ci - da - de é co - mo a plu - ma que o ven - tu vae le -
Dm Gm C7 F E7
pe - ta la de flor. Bril - ha tran - qui - la de -
van - do pe - lo - ar. Vô - a tão le - ve mas
Am E7 Am E7 To Coda
pois de le - ve os - cil - la. E cai co - mo u - na la - gri - ma de a -
tem a vi - da bré - vè. Pre - ci - sa que ha - ja ven - to sem pa -
Am Dm G7 C F7 C
mor. A fe - li - ci - da - de do po - bre pa - re -
Gm C7 F
ce. A gran - de i lu são do car - na - val. A

Dm G7 C
gen - te tra - bal - ha o a - ho en tei - ro. Por
B7 Gm/E A7 Dm G7
un mo - men - to de - son - ho. Pra - fa - zer a fan - ta - si - a. De
C E7
rei ou de pi - ra ta ou jar - di - nei - ra. E
Am E7 Am D.S. al Coda
tu - do se a - ca - bar na quar - ta fei - ra Tris -
CODA
Am E7
rar. Pre - ci - sa que ha - ja ven - to sem pa -
Am E7
rar. Pre - ci - sa que ha - ja ven - to sem pa -
Am F7
rar. Tris - te - za naõ tem
Am
fim.

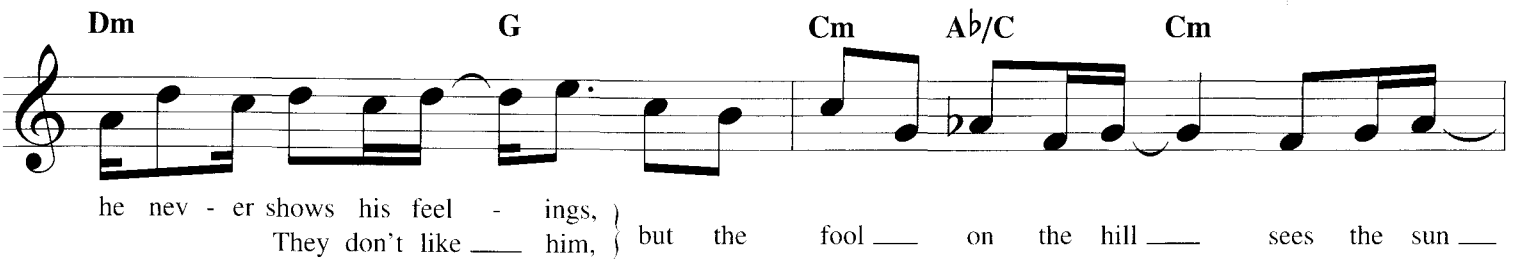
THE FOOL ON THE HILL

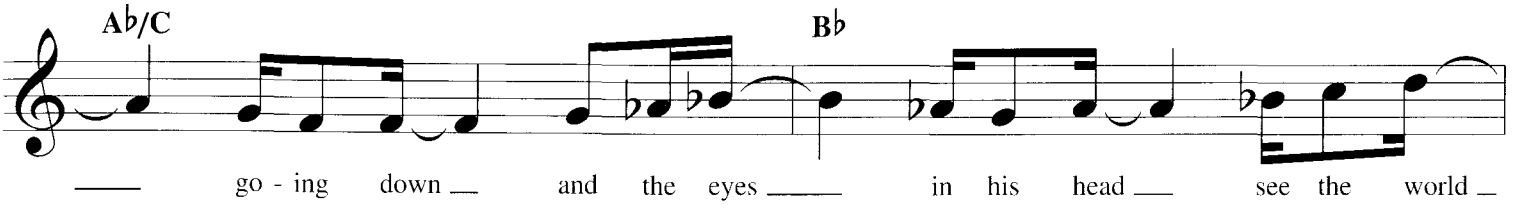
Copyright © 1967 Sony/ATV Music Publishing LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 8 Music Square West, Nashville, TN 37203
International Copyright Secured All Rights Reserved

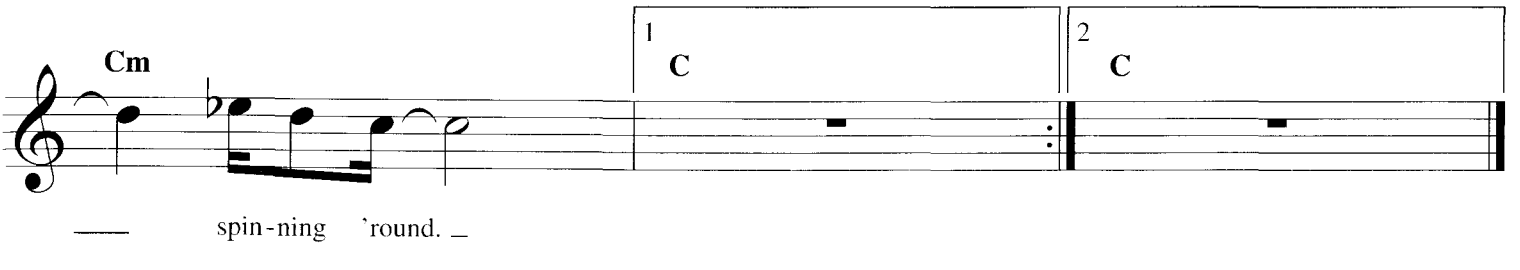
Words and Music by JOHN LENNON
and PAUL McCARTNEY

Slowly
C
Dm/C
Day af - ter day a - lone on a hill, the
Well on the way, head in a cloud, the
C
Dm/C
3
man with the fool - ish grin is keep - ing per - fect - ly still. But
man of a thou - sand voic - es talk - ing per - fect - ly loud. But
Dm
G
C
Am
no - bod - y wants to know him, they can see that he's just a fool, and
no - bod - y ev - er hears him, or the sound he ap - pears to make, and
Dm
G
Cm
Ab/C
Cm
he nev - er gives an an - swer.
he nev - er seems to no - tice.
But the fool on the hill sees the sun
Ab/C
Bb
go - ing down and the eyes in his head see the world


Cm
C
spin - ning 'round.
(Instrumental)

Dm/C
C
Dm/C


Dm
G
C
Am
No - bod - y seems to like him, they can tell what he wants to do, and
He nev - er lis - tens to them, he knows that they're the fools.


Dm
G
Cm
Ab/C
Cm
he nev - er shows his feel - ings,
They don't like him,
but the fool on the hill sees the sun

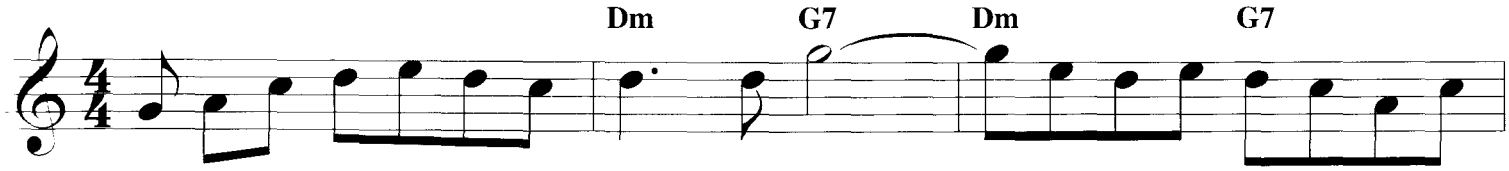
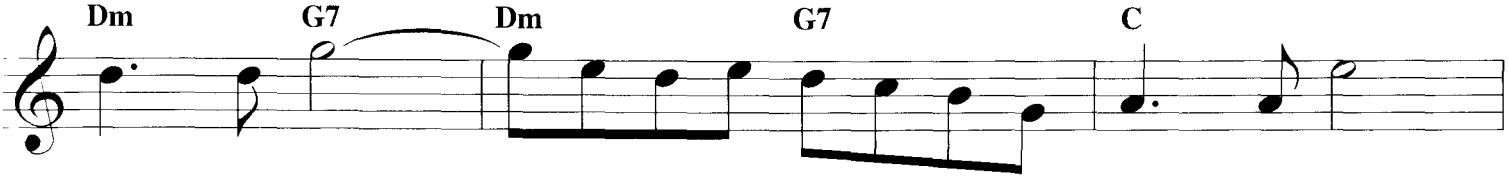

Ab/C
Bb
go - ing down and the eyes in his head see the world

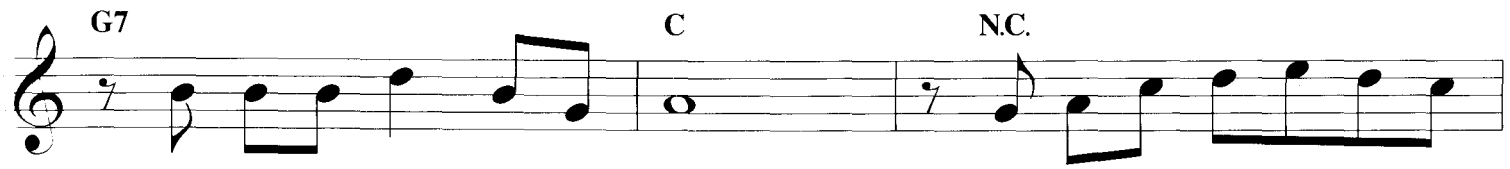

Cm
1
C
2
C
spin-ning 'round.

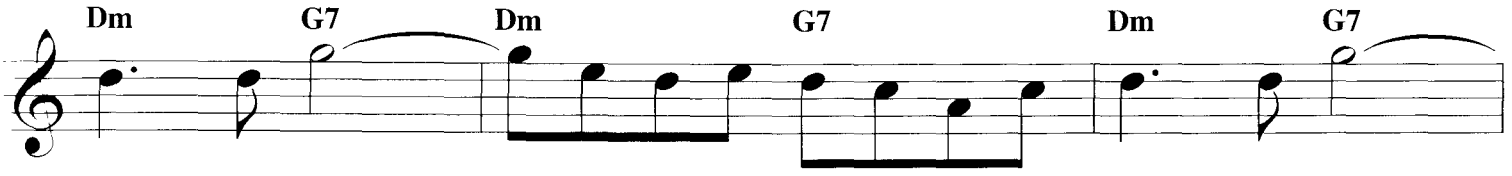
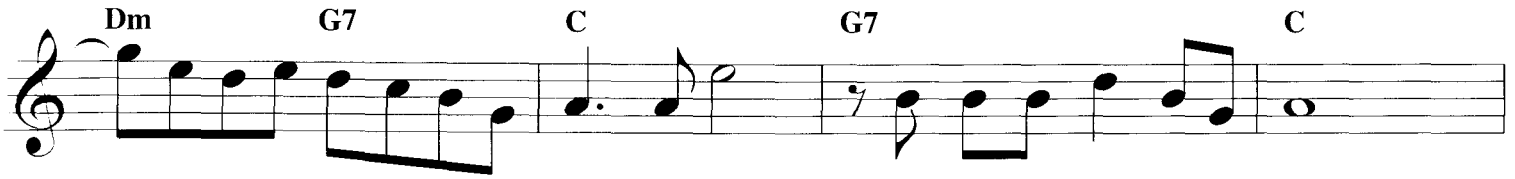
FRENESÍ

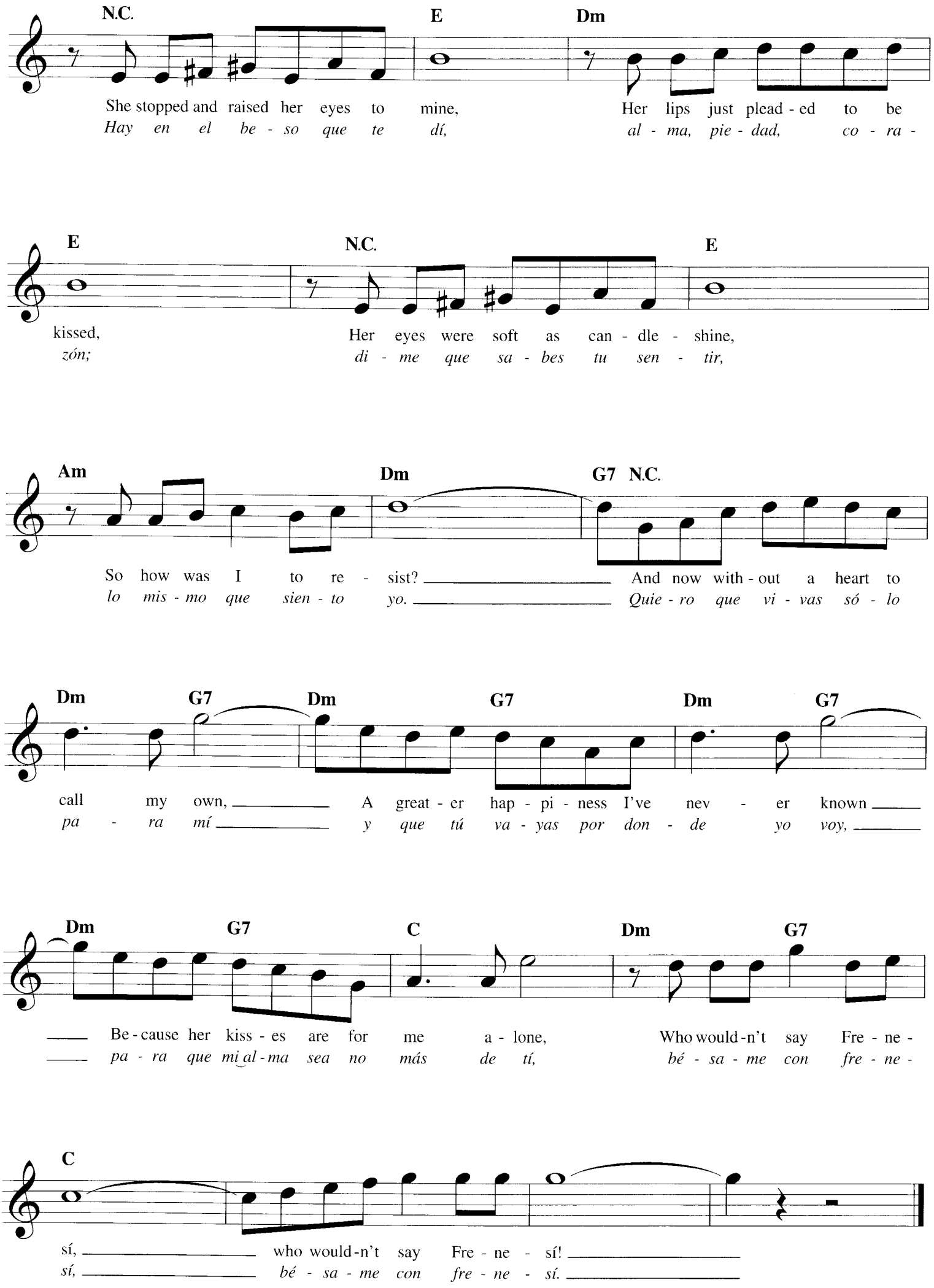
Copyright © 1939 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Words by LEONARD WHITCUP
Original Spanish version by ALBERTO DOMINGUEZ

Medium Latin

It was Fi - es - ta down in Mex - i - co, And so I stopped a - while to
Quie - ro que vi - vas só - lo pa - ra mí y que tú va - yas por don -

see the show, I knew that Fre - ne - sí meant "please love me"
de yo voy, pa - ra que mi al - ma sea no más de ti,

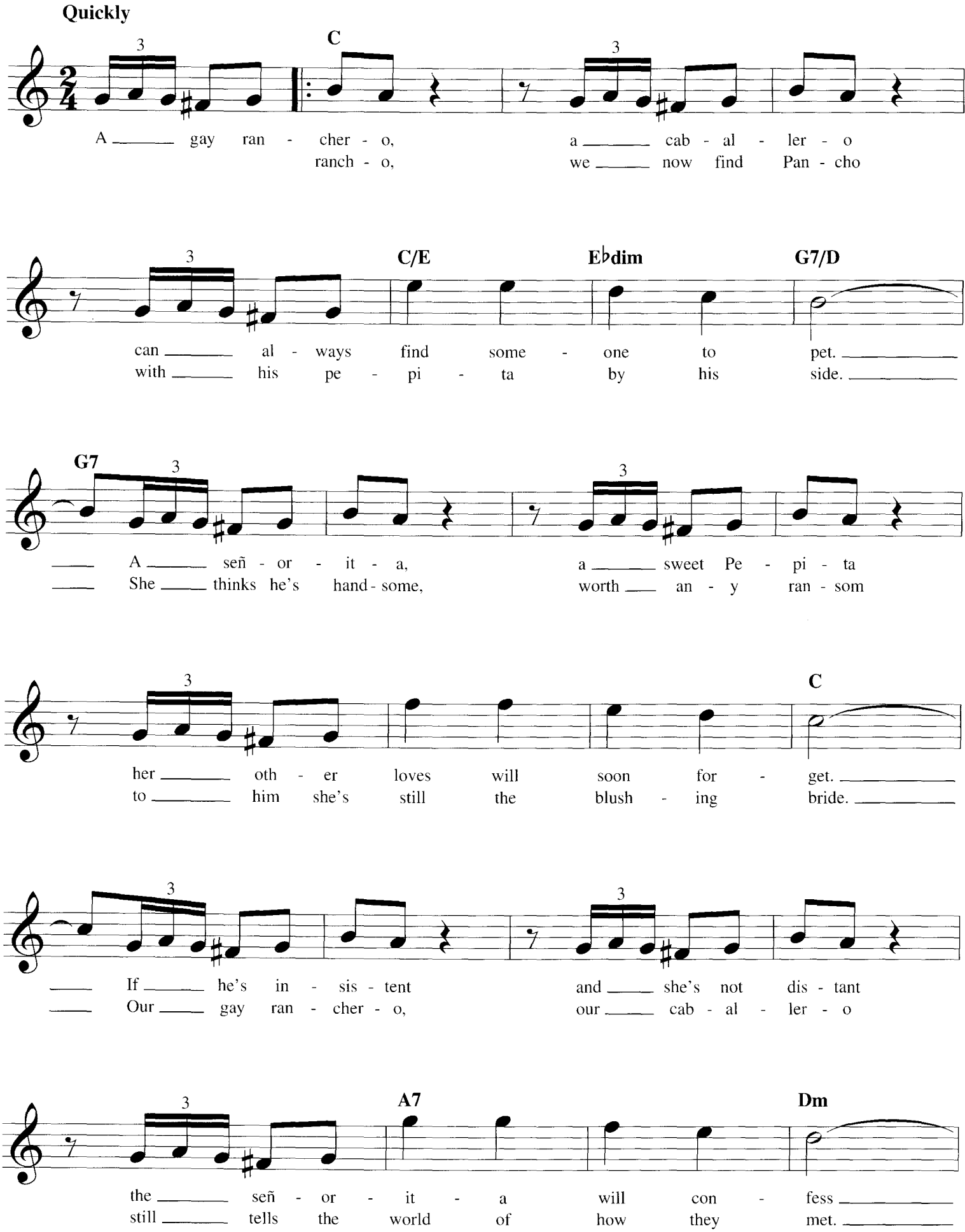


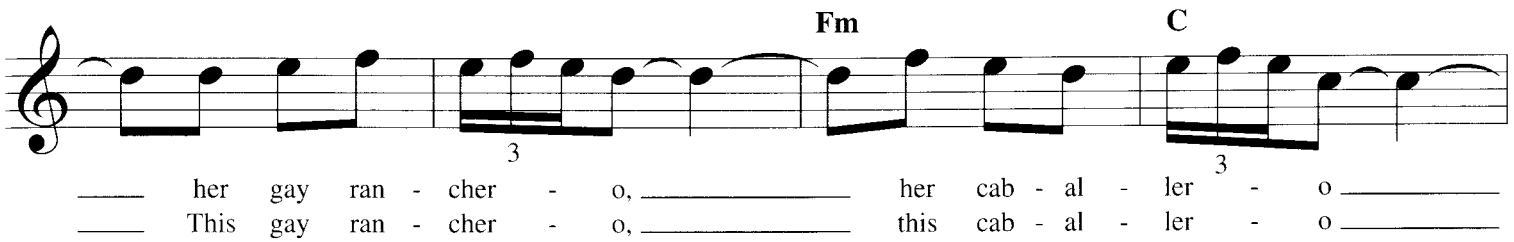
And I could say Fre - ne - sí. A love - ly se - ño - ri - ta
bé - sa - me con fre - ne - sí. Da - me la luz que tie - ne

caught my eye, I stood en - chant - ed as she wan - der'd by,
tu mi - rar y la an - sie - dad que en - tre tus la - bios vi,

And nev - er know-ing that it came from me I gen - tly sighed Fre - ne - sí.
e - sa lo - cu - ra de vi - vir y a - mar, que es más que a - mor, fre - ne - sí.

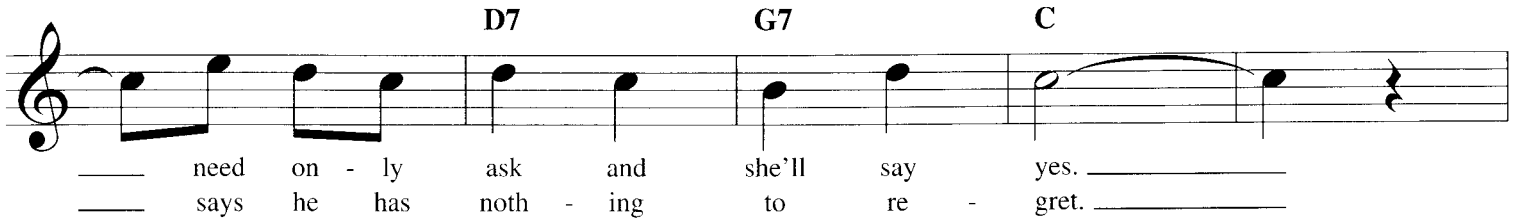
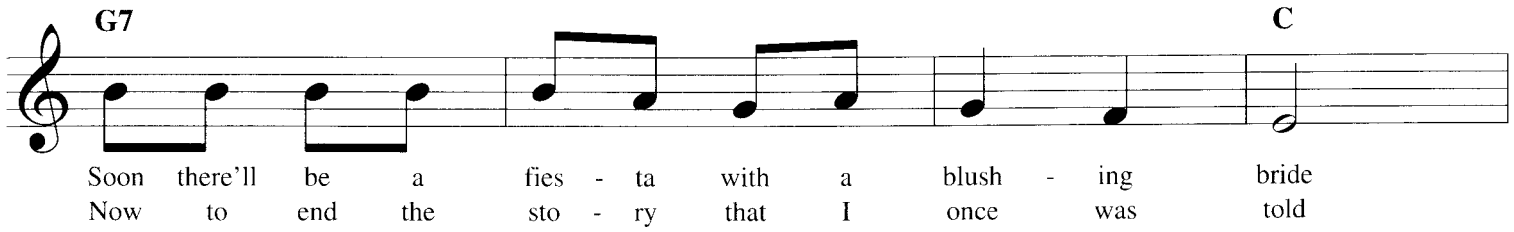
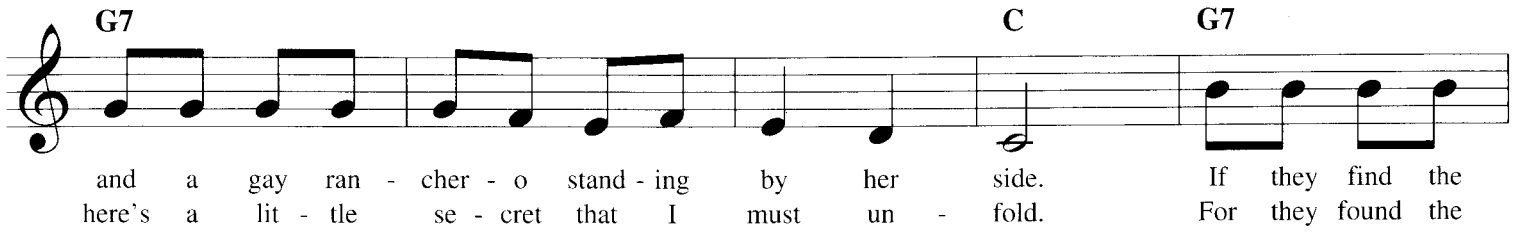

N.C.
E
Dm
She stopped and raised her eyes to mine,
Hay en el be - so que te dí,
Her lips just plead - ed to be
al - ma, pie - dad, co - ra -
E
N.C.
E
kissed,
zón;
Her eyes were soft as can - dle - shine,
di - me que sa - bes tu sen - tir,
Am
Dm
G7 N.C.
So how was I to re - sist?
lo mis - mo que sien - to yo.
And now with - out a heart to
Quie - ro que vi - vas só - lo
Dm
G7
Dm
G7
Dm
G7
call my own,
pa - ra mí
A great - er hap - pi - ness I've nev - er known
y que tú va - yas por don - de yo voy,
Dm
G7
C
Dm
G7
Be - cause her kiss - es are for me a - lone,
pa - ra que mi al - ma sea no más de tí,
Who would - n't say Fre - ne -
bé - sa - me con fre - ne -
C
sí,
sí,
who would - n't say Fre - ne - sí!
bé - sa - me con fre - ne - sí.

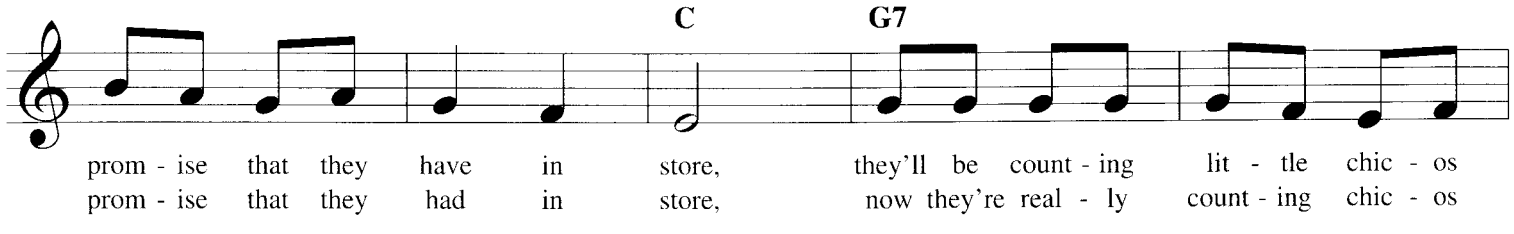
A GAY RANCHERO

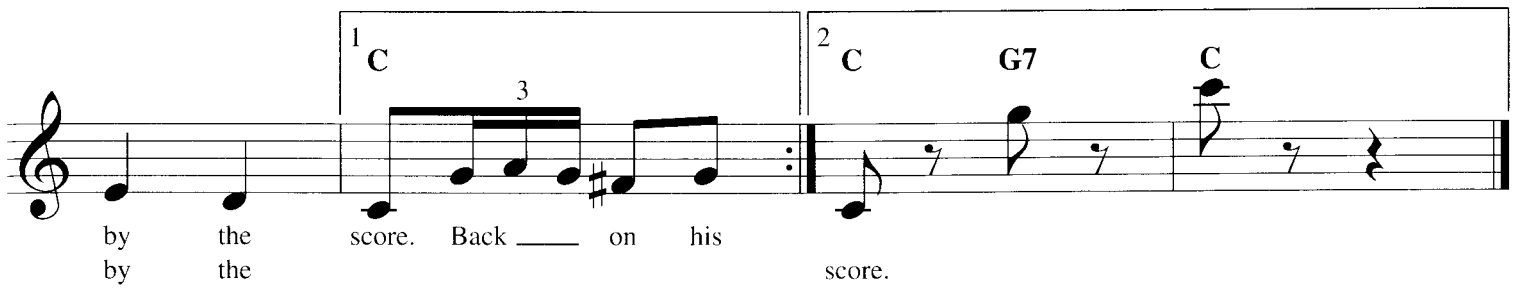
Copyright © 1936 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

Words by ABE TUVIM and FRANCIA LUBAN
Music by J.J. ESPINOSA

Quickly
C
A ___ gay ran - cher - o, a ___ cab - al - ler - o
ranch - o, we ___ now find Pan - cho
C/E
Eᵇdim
G7/D
can ___ al - ways find some - one to pet. ___
with ___ his pe - pi - ta by his side. ___
G7
___ A ___ señ - or - it - a, a ___ sweet Pe - pi - ta
___ She ___ thinks he's hand - some, worth ___ an - y ran - som
C
her ___ oth - er loves will soon for - get. ___
to ___ him she's still the blush - ing bride. ___
___ If ___ he's in - sis - tent and ___ she's not dis - tant
___ Our ___ gay ran - cher - o, our ___ cab - al - ler - o
A7
Dm
the ___ señ - or - it - a will con - fess ___
still ___ tells the world of how they met. ___


Fm
C
3
3
her gay ran - cher - o, her cab - al - ler - o
This gay ran - cher - o, this cab - al - ler - o


D7
G7
C
need on - ly ask and she'll say yes.
says he has noth - ing to re - gret.

G7
C
Soon there'll be a fies - ta with a blush - ing bride
Now to end the sto - ry that I once was told

G7
C
G7
and a gay ran - cher - o stand - ing by her side. If they find the
here's a lit - tle se - cret that I must un - fold. For they found the

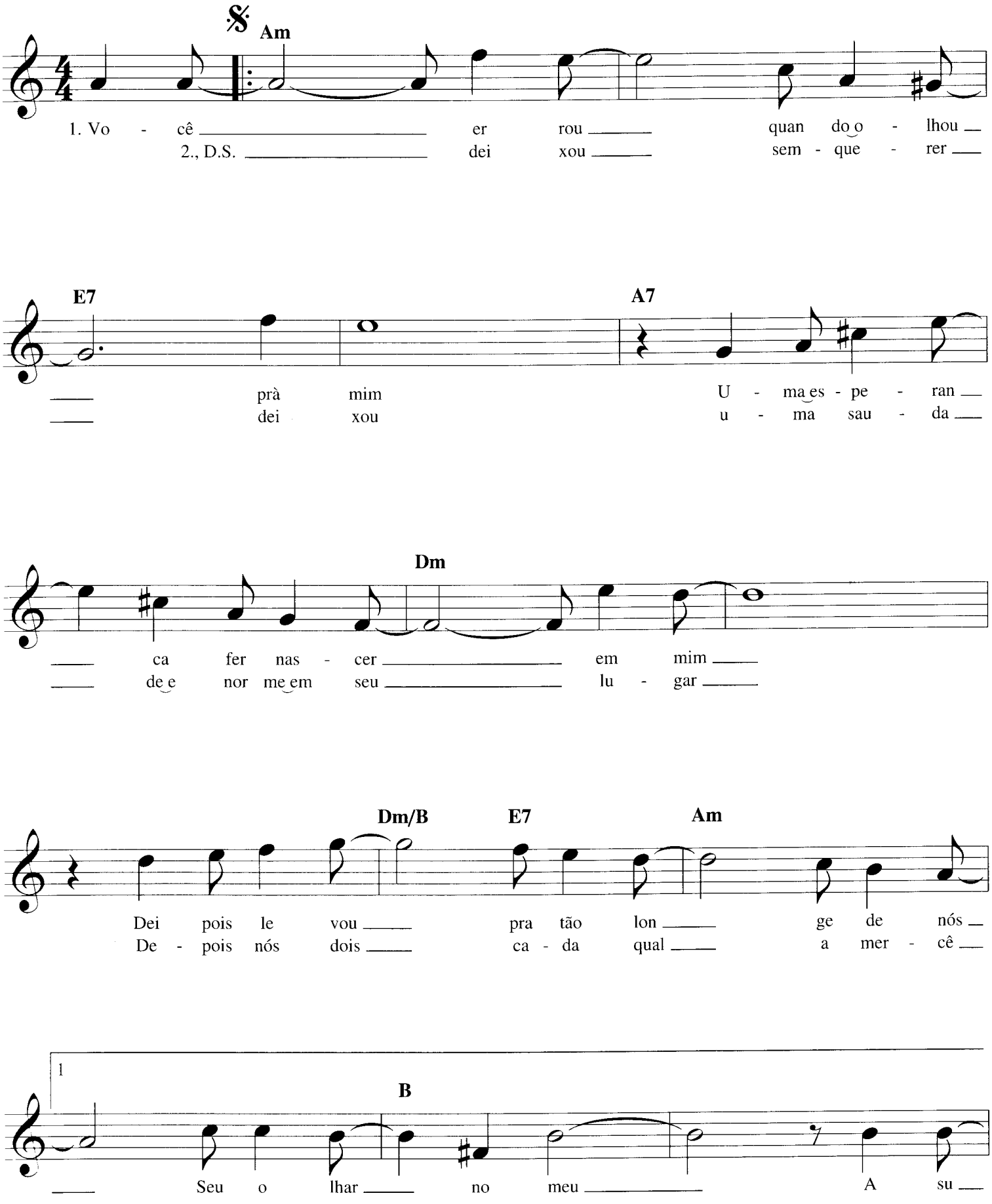

C
G7
prom - ise that they have in store, they'll be count - ing lit - tle chic - os
prom - ise that they had in store, now they're real - ly count - ing chic - os

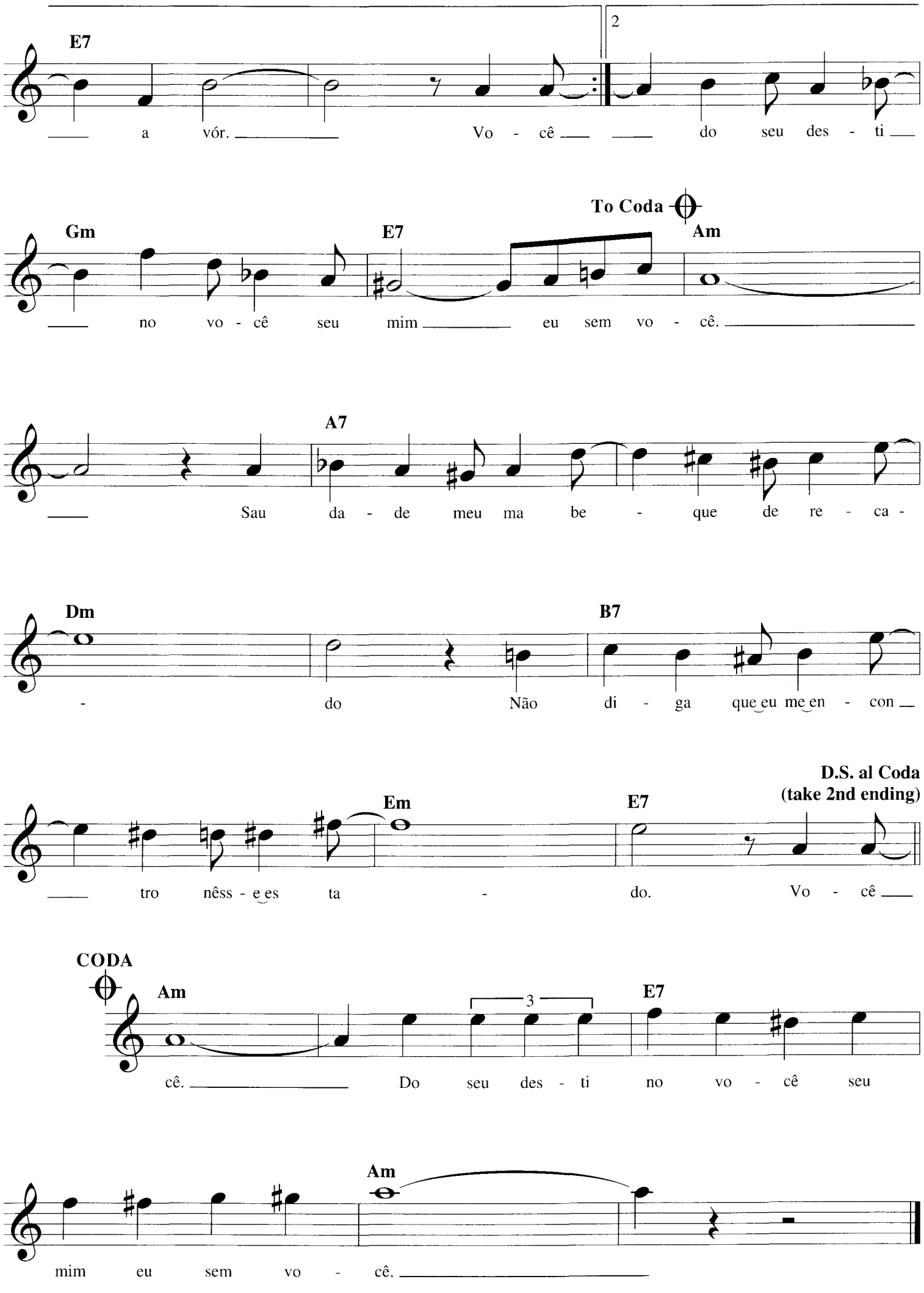

1
C
3
2
C
G7
C
by the score. Back on his
by the score.

THE GIFT!
(Recado Bossa Nova)

© 1959, 1963 (Renewed) RYTVOC, INC.
All Rights Reserved

Music by DJALMA FERREIRA
Original Lyric by LUIZ ANTONIO
English Lyric by PAUL FRANCIS WEBSTER

Moderately, with a beat

Am
1. Vo - cê er rou quan do o - lhou
2., D.S. dei xou sem - que - rer
E7
prà mim
dei xou
A7
U - ma es - pe - ran
u - ma sau - da
Dm
ca fer nas - cer em mim
de e nor me em seu lu - gar
Dm/B
E7
Am
Dei pois le vou pra tão lon ge de nós
De - pois nós dois ca - da qual a mer - cê
1
B
Seu o lhar no meu A su

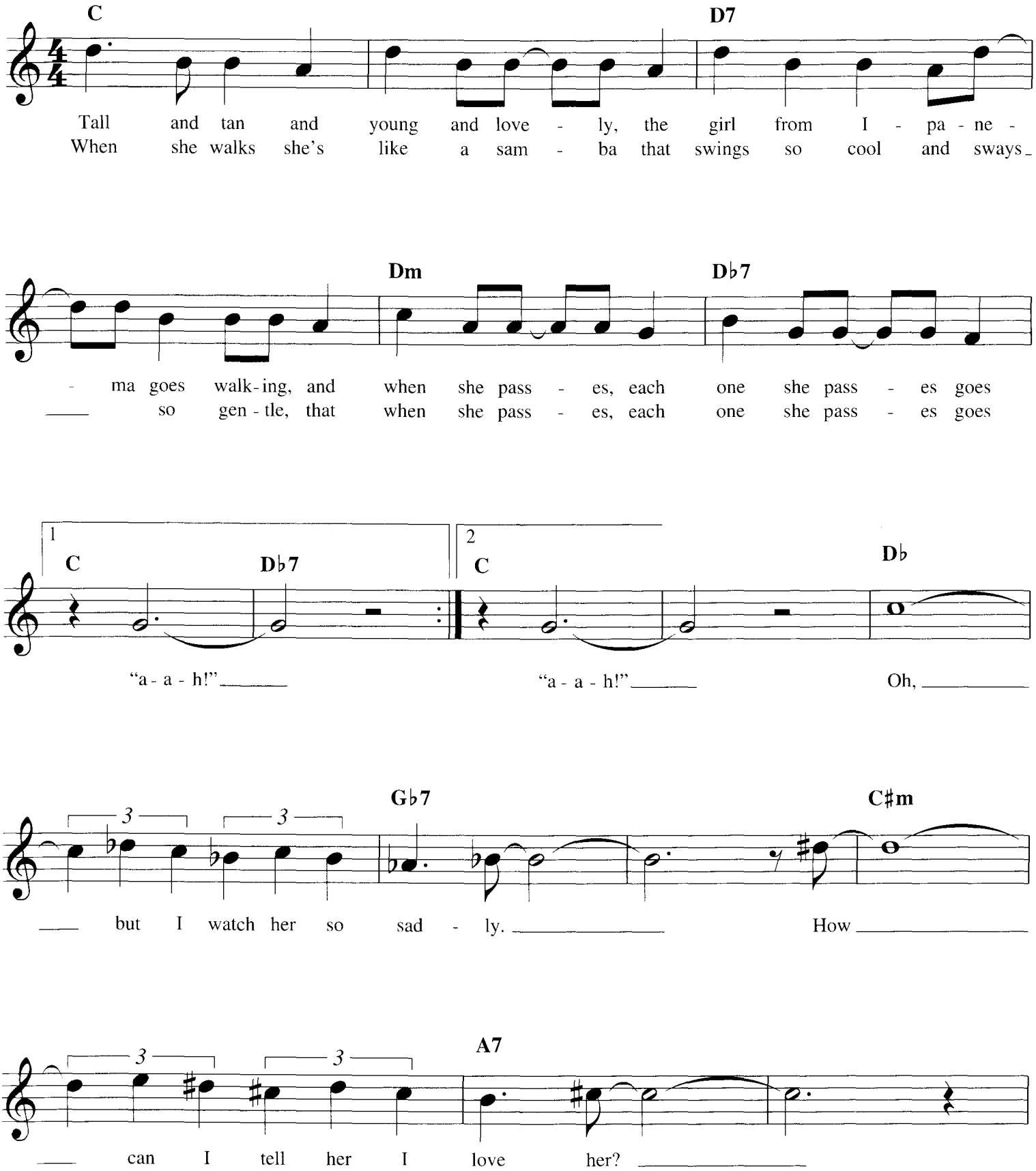

E7
2
a vór. Vo - cê do seu des - ti
To Coda
Gm
E7
Am
no vo - cê seu mim eu sem vo - cê.
A7
Sau da - de meu ma be - que de re - ca -
Dm
B7
- do Não di - ga que eu me en - con
D.S. al Coda
(take 2nd ending)
Em
E7
tro nêss - e es ta - do. Vo - cê
CODA
Am
3
E7
cê. Do seu des - ti no vo - cê seu
Am
mim eu sem vo - cê.

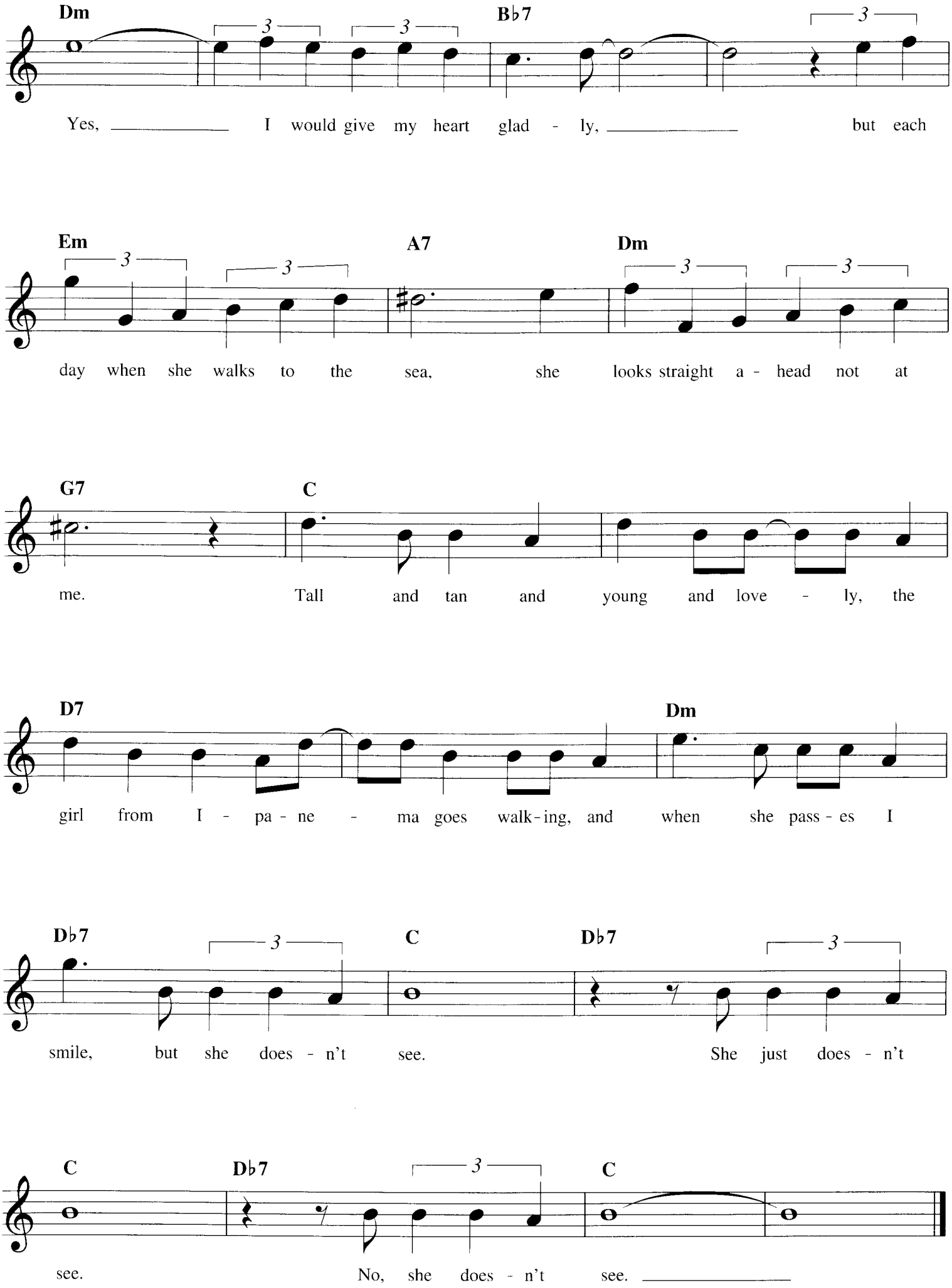
THE GIRL FROM IPANEMA

(Garôta De Ipanema)

Copyright © 1963 ANTONIO CARLOS JOBIM and VINICIUS DE MORAES, Brazil
Copyright Renewed 1991 and Assigned to SONGS OF UNIVERSAL, INC. and NEW THUNDER MUSIC, INC.
English Words Renewed 1991 by NORMAN GIMBEL for the World and Assigned to NEW THUNDER MUSIC, INC.
Administered by GIMBEL MUSIC GROUP, INC. (P.O. Box 15221, Beverly Hills, CA 90209-1221 USA)
All Rights Reserved Used by Permission

Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
English Words by NORMAN GIMBEL
Original Words by VINICIUS DE MORAES

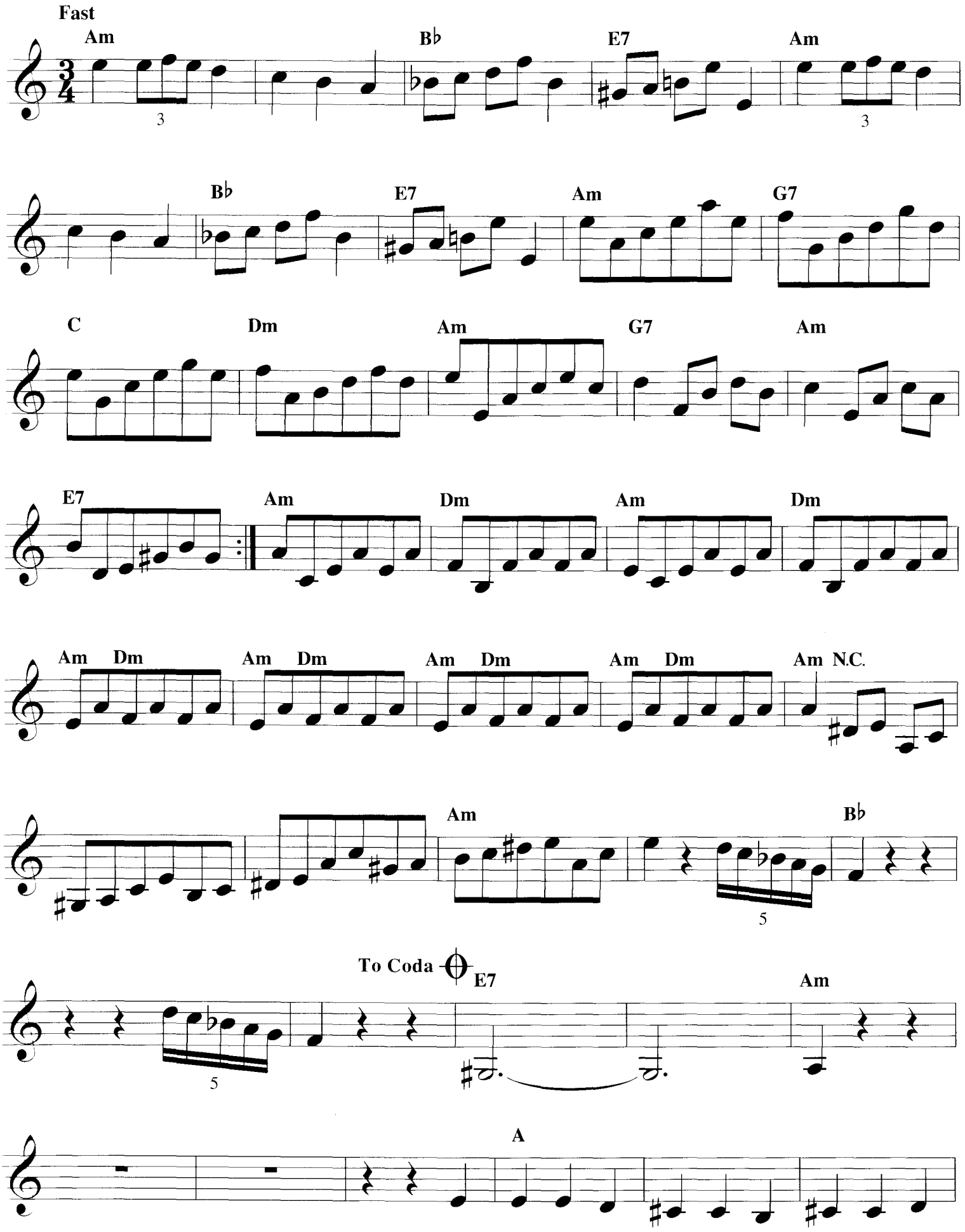
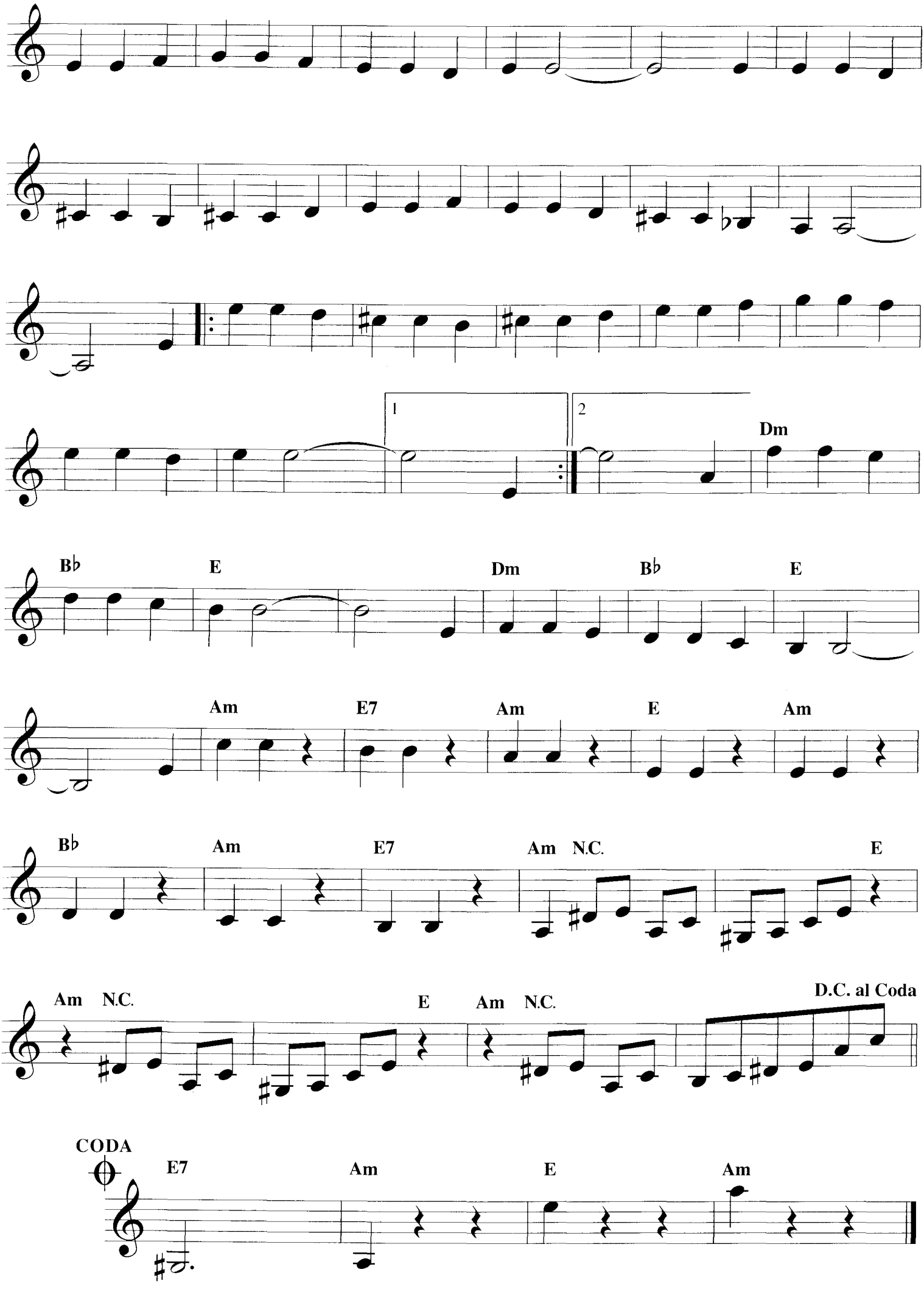
Moderate Bossa Nova

C
D7
Tall and tan and young and love - ly, the girl from I - pa - ne -
When she walks she's like a sam - ba that swings so cool and sways
Dm
Db7
- ma goes walk-ing, and when she pass - es, each one she pass - es goes
so gen - tle, that when she pass - es, each one she pass - es goes
1
C
Db7
2
C
Db
"a - a - h!"
"a - a - h!"
Oh,
Gb7
C#m
3
3
but I watch her so sad - ly.
How
A7
3
3
can I tell her I love her?


Dm
Bb7
Yes, I would give my heart glad - ly, but each
Em
A7
Dm
day when she walks to the sea, she looks straight a - head not at
G7
C
me. Tall and tan and young and love - ly, the
D7
Dm
girl from I - pa - ne - ma goes walk-ing, and when she pass - es I
Db7
C
Db7
smile, but she does - n't see. She just does - n't
C
Db7
C
see. No, she does - n't see.

GITANERIAS

from the Spanish Suite ANDALUCIA

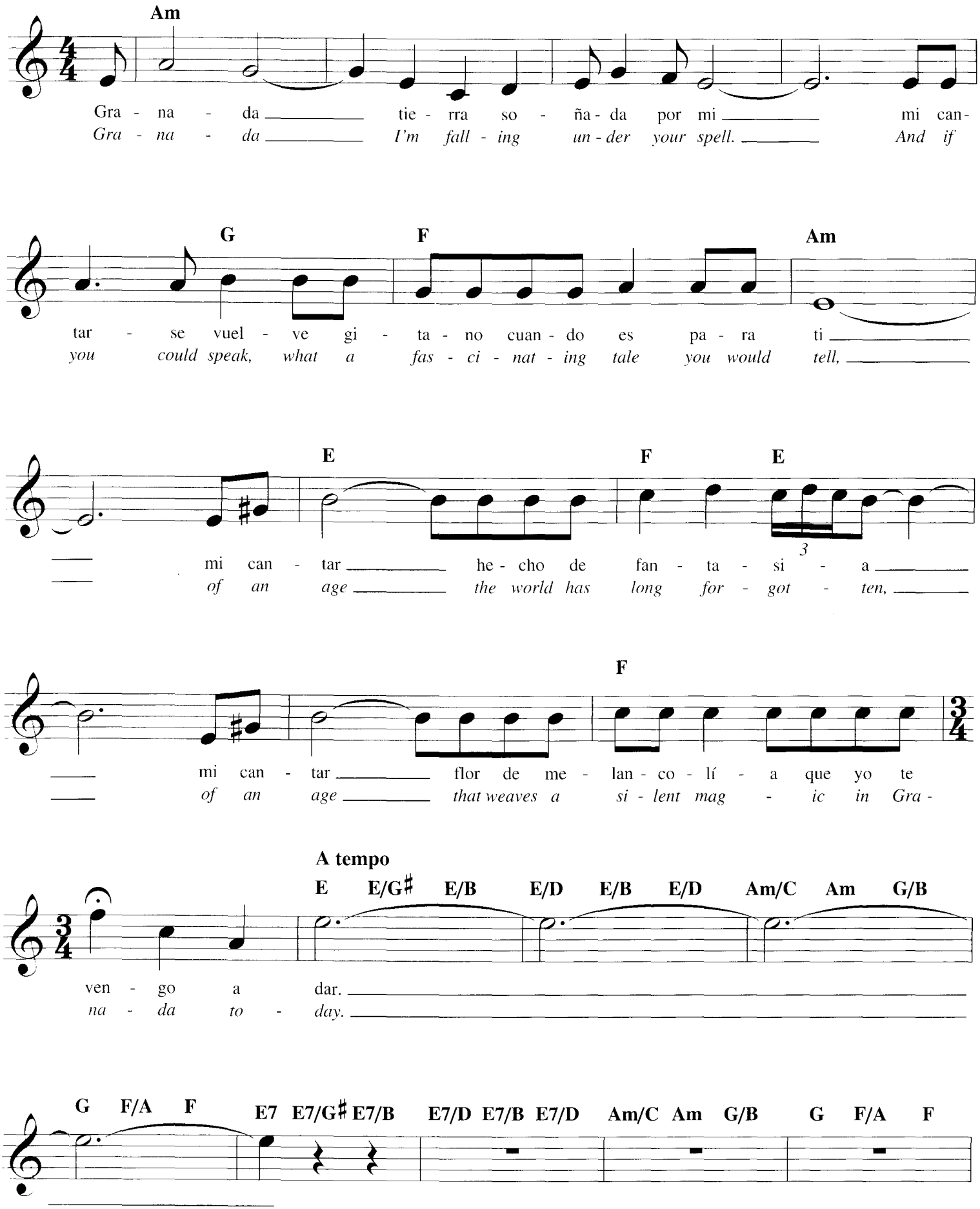
Copyright © 1928 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

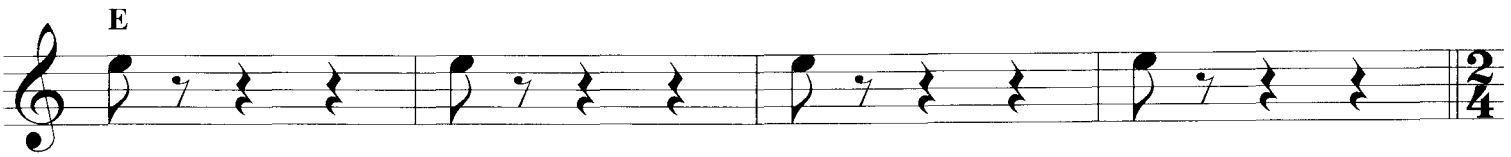
By ERNESTO LECUONA

1
2
Dm
B♭
E
Dm
B♭
E
Am
E7
Am
E
Am
B♭
Am
E7
Am N.C.
E
Am N.C.
E
Am N.C.
D.C. al Coda
CODA
E7
Am
E
Am

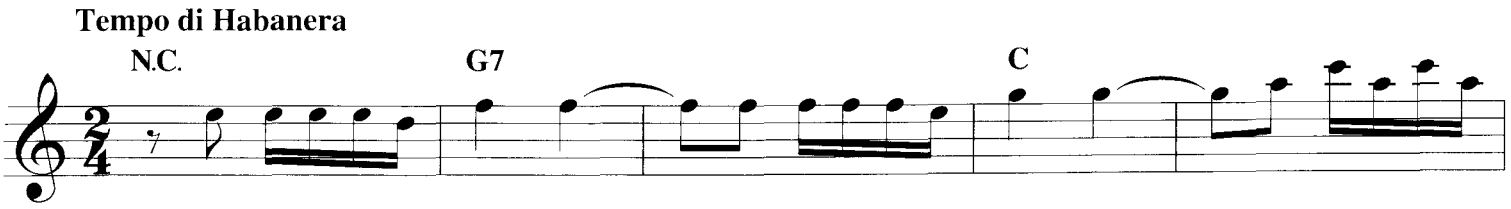
GRANADA

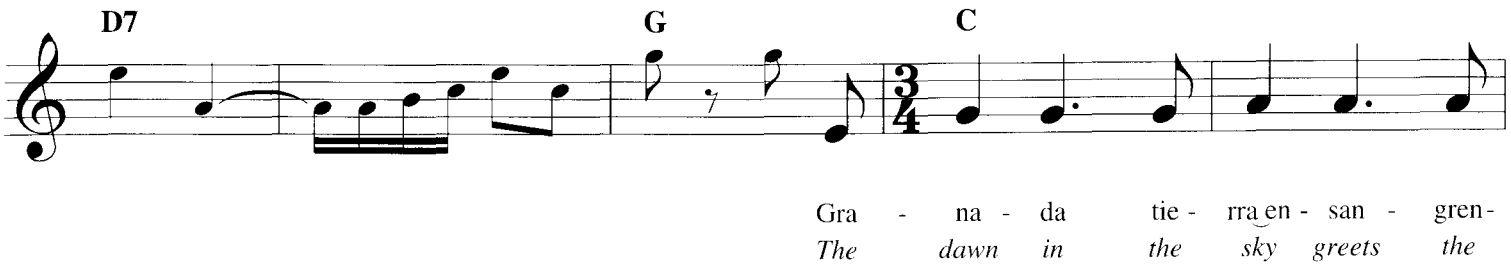
Copyright © 1932, 1950 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

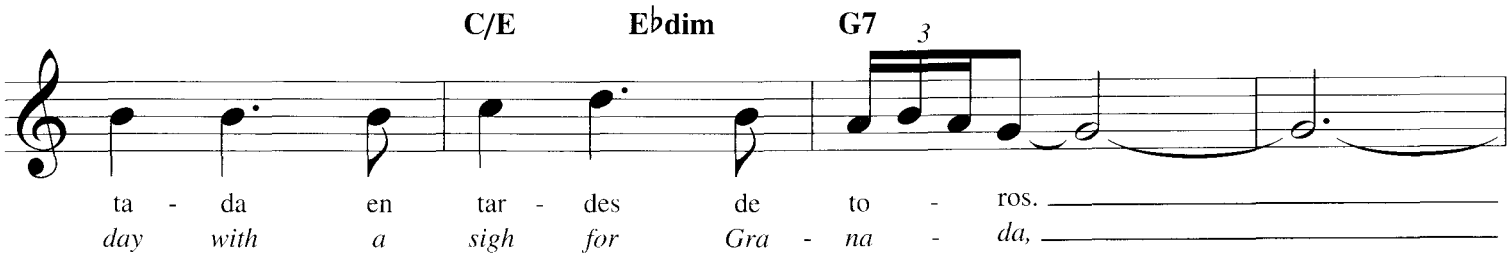
Spanish Words and Music by AGUSTIN LARA
English Words by DOROTHY DODD

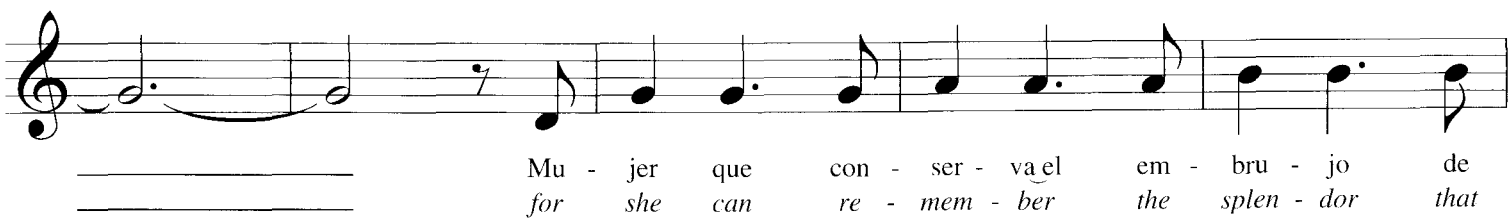
Moderately

Am
Gra - na - da tie - rra so - ña - da por mi mi can-
Gra - na - da I'm fall - ing un - der your spell. And if
G F Am
tar - se vuel - ve gi - ta - no cuan - do es pa - ra ti
you could speak, what a fas - ci - nat - ing tale you would tell,
E F E
3
mi can - tar he - cho de fan - ta - si - a
of an age the world has long for - got - ten,
F
mi can - tar flor de me - lan - co - lí - a que yo te
of an age that weaves a si - lent mag - ic in Gra -
A tempo
E E/G♯ E/B E/D E/B E/D Am/C Am G/B
ven - go a dar.
na - da to - day.
G F/A F E7 E7/G♯ E7/B E7/D E7/B E7/D Am/C Am G/B G F/A F

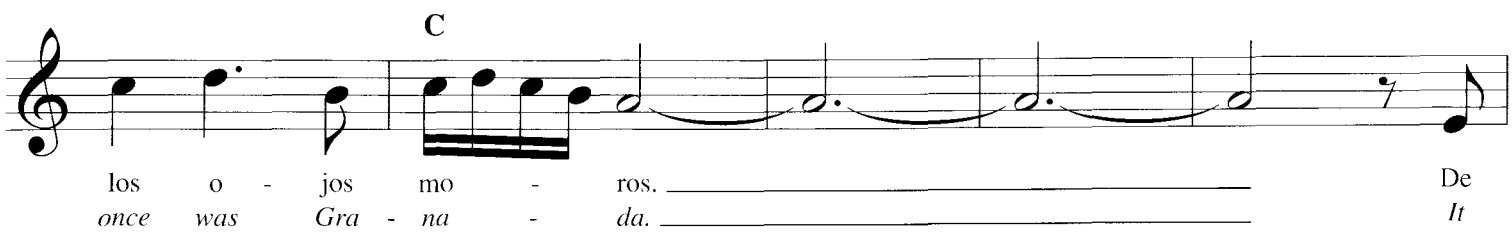

E

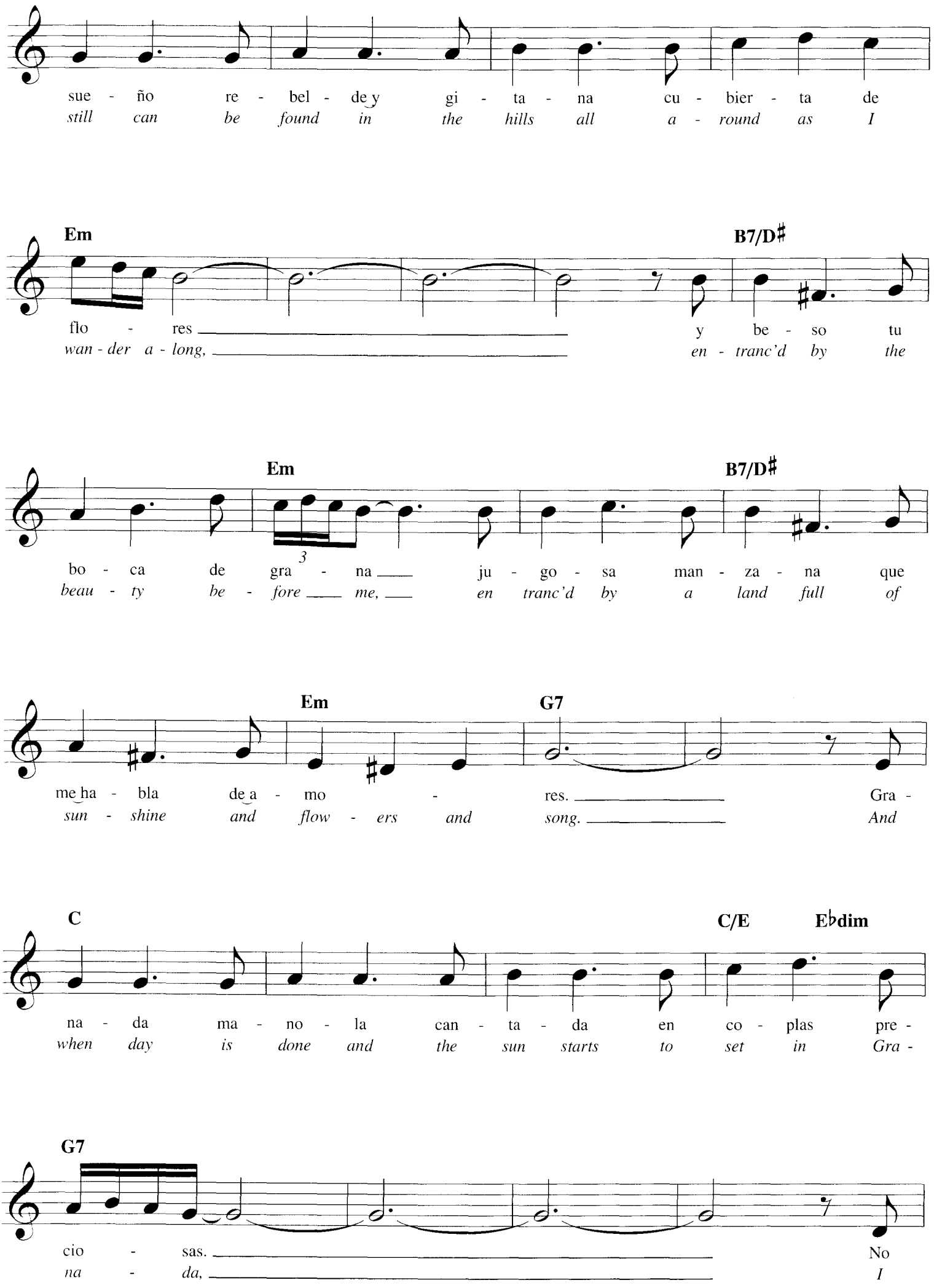
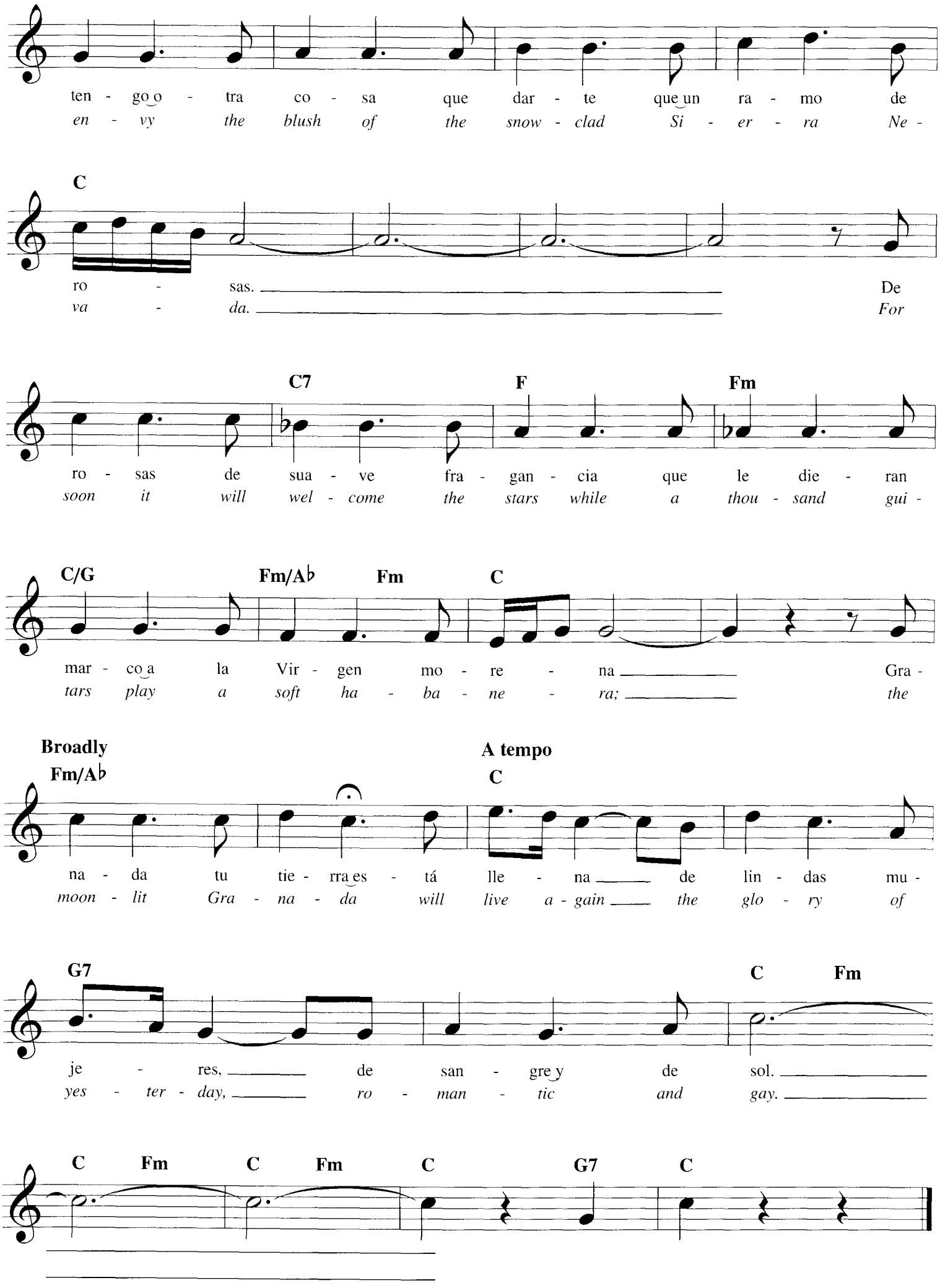

Tempo di Habanera
N.C.
G7
C


D7
G
C
Gra - na - da tie - rra en - san - gren-
The dawn in the sky greets the


C/E
Ebdim
G7
3
ta - da en tar - des de to - ros.
day with a sigh for Gra - na - da,

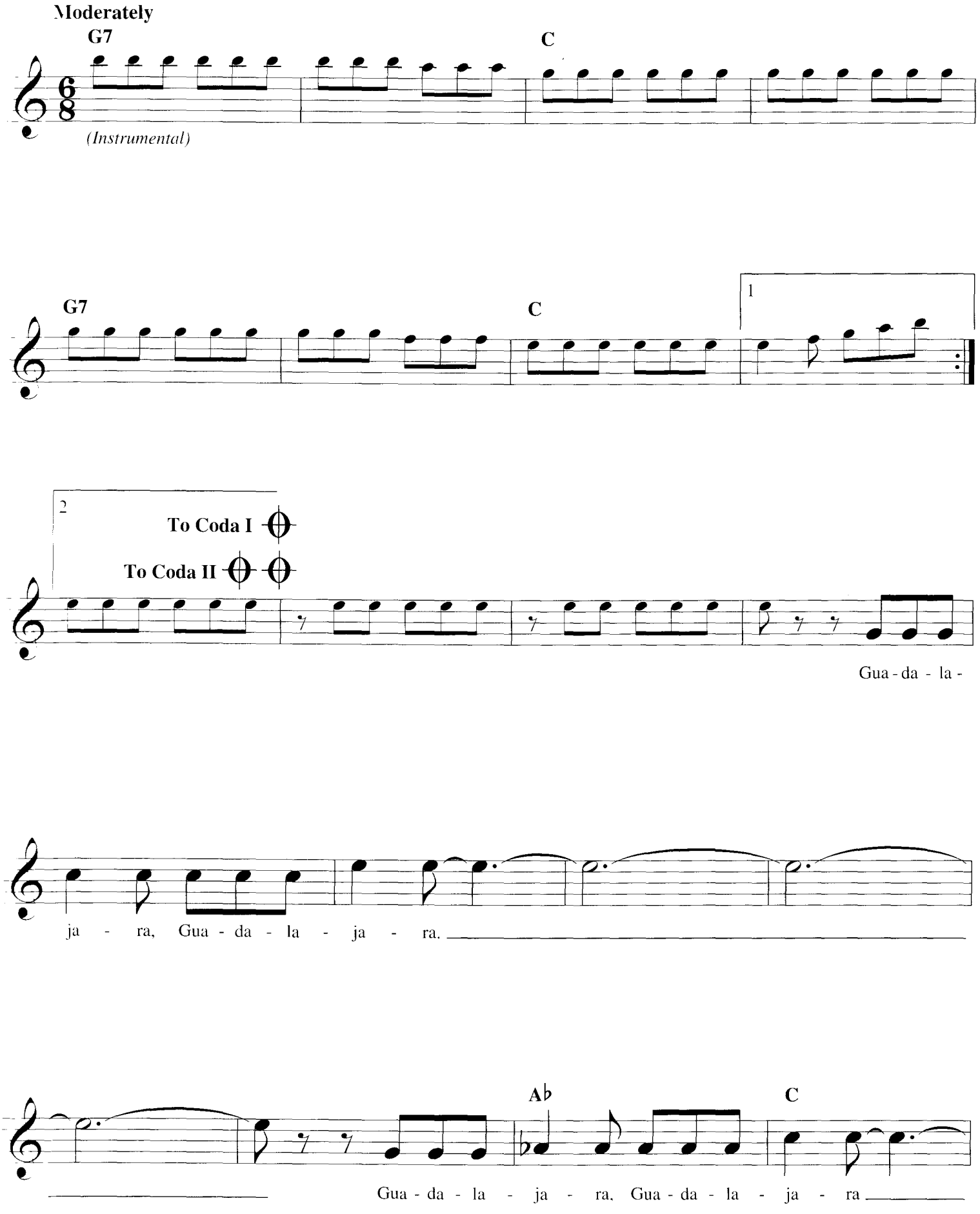
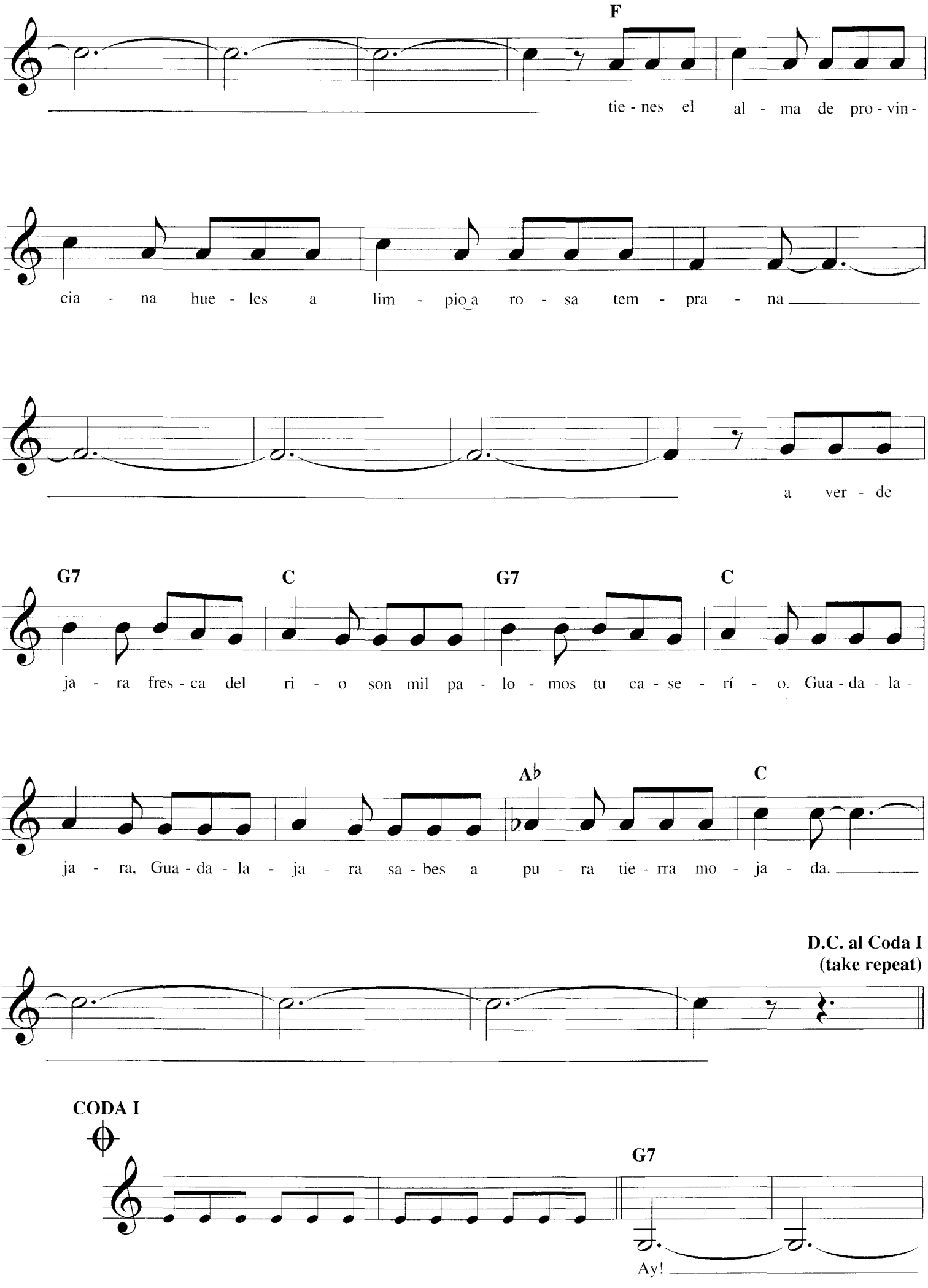

Mu - jer que con - ser - va el em - bru - jo de
for she can re - mem - ber the splen - dor that

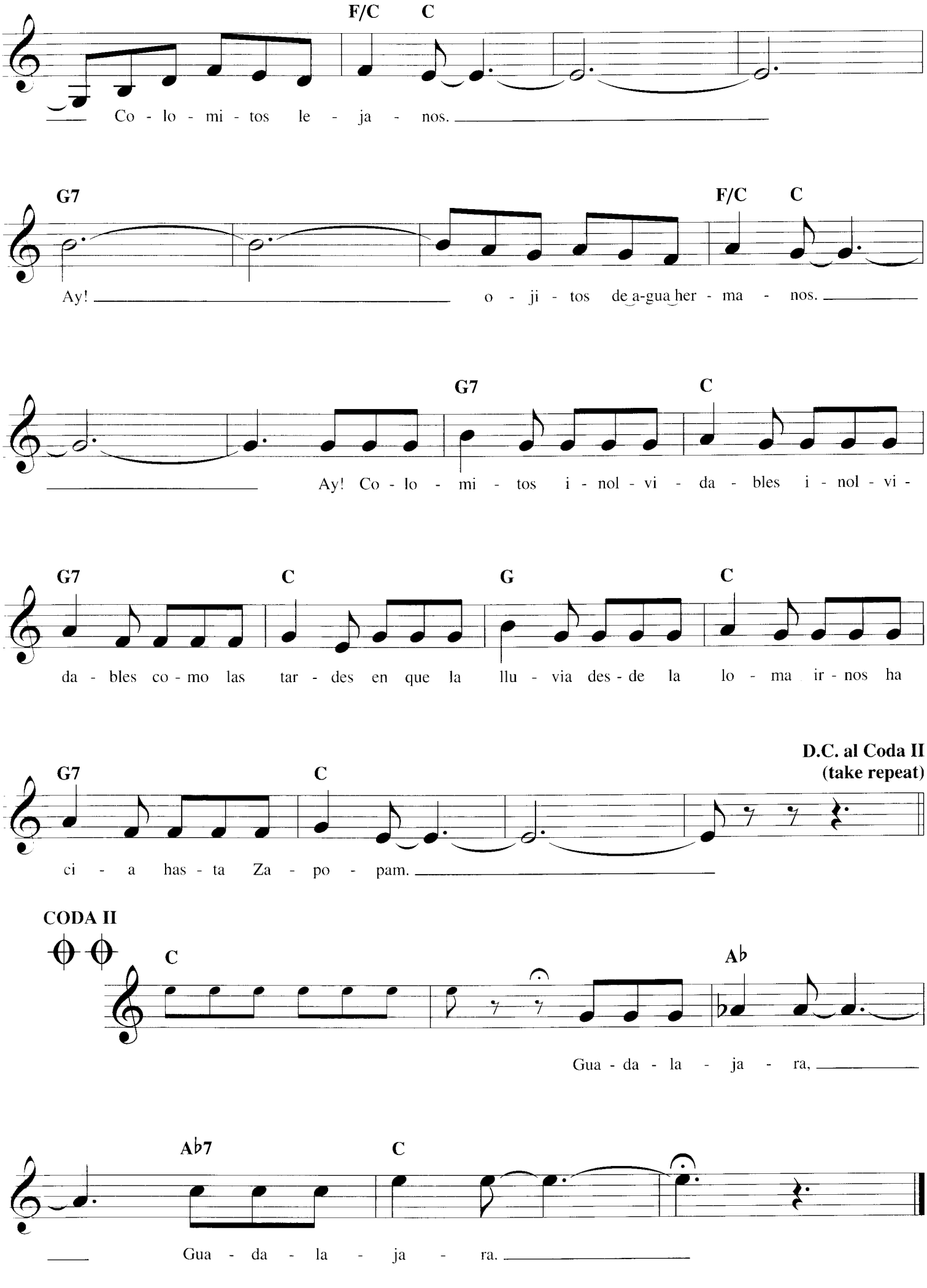

C
los o - jos mo - ros.
once was Gra - na - da.
De
It


sue - ño re - bel - de y gi - ta - na cu - bier - ta de
still can be found in the hills all a - round as I
Em
B7/D♯
flo - res
wan - der a - long,
y be - so tu
en - tranc'd by the
Em
B7/D♯
3
bo - ca de gra - na ju - go - sa man - za - na que
beau - ty be - fore me, en tranc'd by a land full of
Em
G7
me ha - bla de a - mo - res.
sun - shine and flow - ers and song.
Gra -
And
C
C/E
E♭dim
na - da ma - no - la can - ta - da en co - plas pre -
when day is done and the sun starts to set in Gra -
G7
cio - sas.
na - da,
No
I

ten - go o - tra co - sa que dar - te que un ra - mo de
en - vy the blush of the snow - clad Si - er - ra Ne -
C
ro - sas. De
va - da. For
C7 F Fm
ro - sas de sua - ve fra - gan - cia que le die - ran
soon it will wel - come the stars while a thou - sand gui -
C/G Fm/A♭ Fm C
mar - co a la Vir - gen mo - re - na Gra -
tars play a soft ha - ba - ne - ra; the
Broadly
Fm/A♭
A tempo
C
na - da tu tie - rra es - tá lle - na de lin - das mu -
moon - lit Gra - na - da will live a - gain the glo - ry of
G7 C Fm
je - res, de san - gre y de sol.
yes - ter - day, ro - man - tic and gay.
C Fm C Fm C G7 C

GUADALAJARA

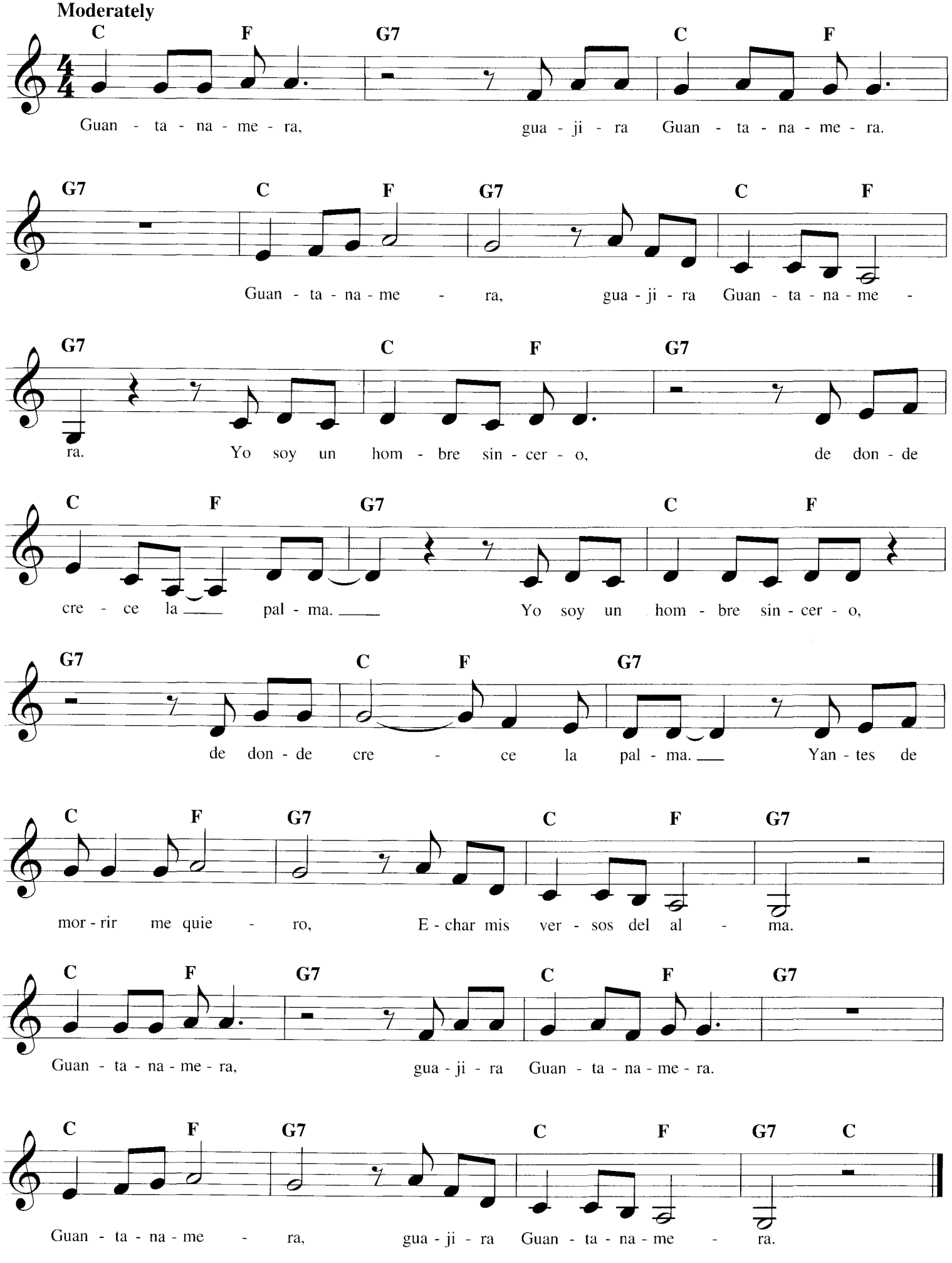
Copyright © 1937 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words and Music by
PEPE GUIZAR


F
tie - nes el al - ma de pro - vin -
cia - na hue - les a lim - pio a ro - sa tem - pra - na
a ver - de
G7
C
G7
C
ja - ra fres - ca del ri - o son mil pa - lo - mos tu ca - se - rí - o. Gua - da - la -
Ab
C
ja - ra, Gua - da - la - ja - ra sa - bes a pu - ra tie - rra mo - ja - da.
D.C. al Coda I
(take repeat)
CODA I
G7
Ay!


F/C C
Co - lo - mi - tos le - ja - nos.
G7 F/C C
Ay! o - ji - tos de a-gua her - ma - nos.
G7 C
Ay! Co - lo - mi - tos i - nol - vi - da - bles i - nol - vi -
G7 C G C
da - bles co - mo las tar - des en que la llu - via des - de la lo - ma ir - nos ha
D.C. al Coda II
(take repeat)
G7 C
ci - a has - ta Za - po - pam.
CODA II
C Ab
Gua - da - la - ja - ra,
Ab7 C
Gua - da - la - ja - ra.

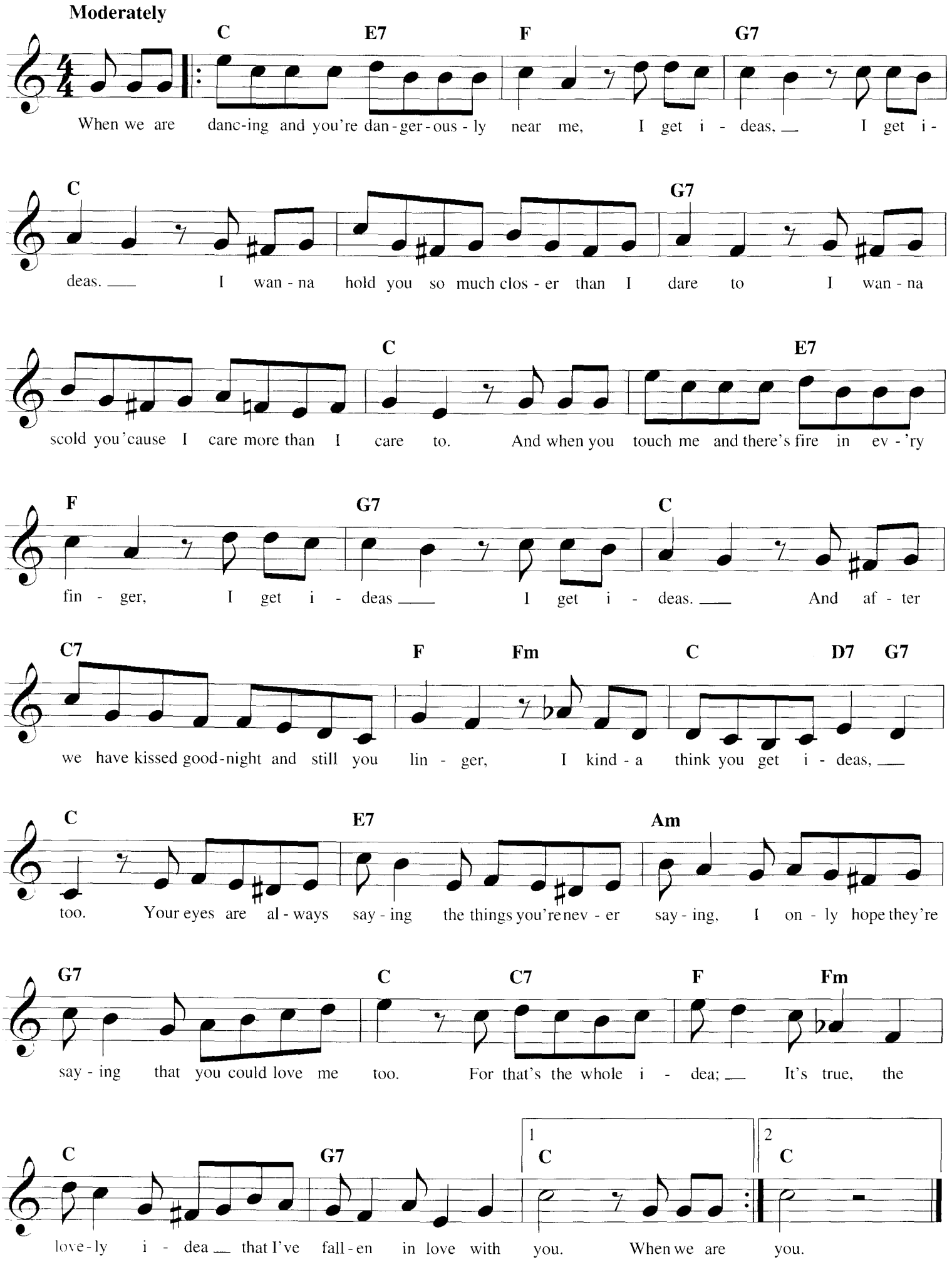
GUANTANAMERA

Copyright © 2009 by HAL LEONARD CORPORATION
International Copyright Secured All Rights Reserved

Cuban Folksong

Moderately
C F G7 C F
Guan - ta - na - me - ra, gua - ji - ra Guan - ta - na - me - ra.
G7 C F G7 C F
Guan - ta - na - me - ra, gua - ji - ra Guan - ta - na - me -
G7 C F G7
ra. Yo soy un hom - bre sin - cer - o, de don - de
C F G7 C F
cre - ce la pal - ma. Yo soy un hom - bre sin - cer - o,
G7 C F G7
de don - de cre - ce la pal - ma. Yan - tes de
C F G7 C F G7
mor - rir me quie - ro, E - char mis ver - sos del al - ma.
C F G7 C F G7
Guan - ta - na - me - ra, gua - ji - ra Guan - ta - na - me - ra.
C F G7 C F G7 C
Guan - ta - na - me - ra, gua - ji - ra Guan - ta - na - me - ra.

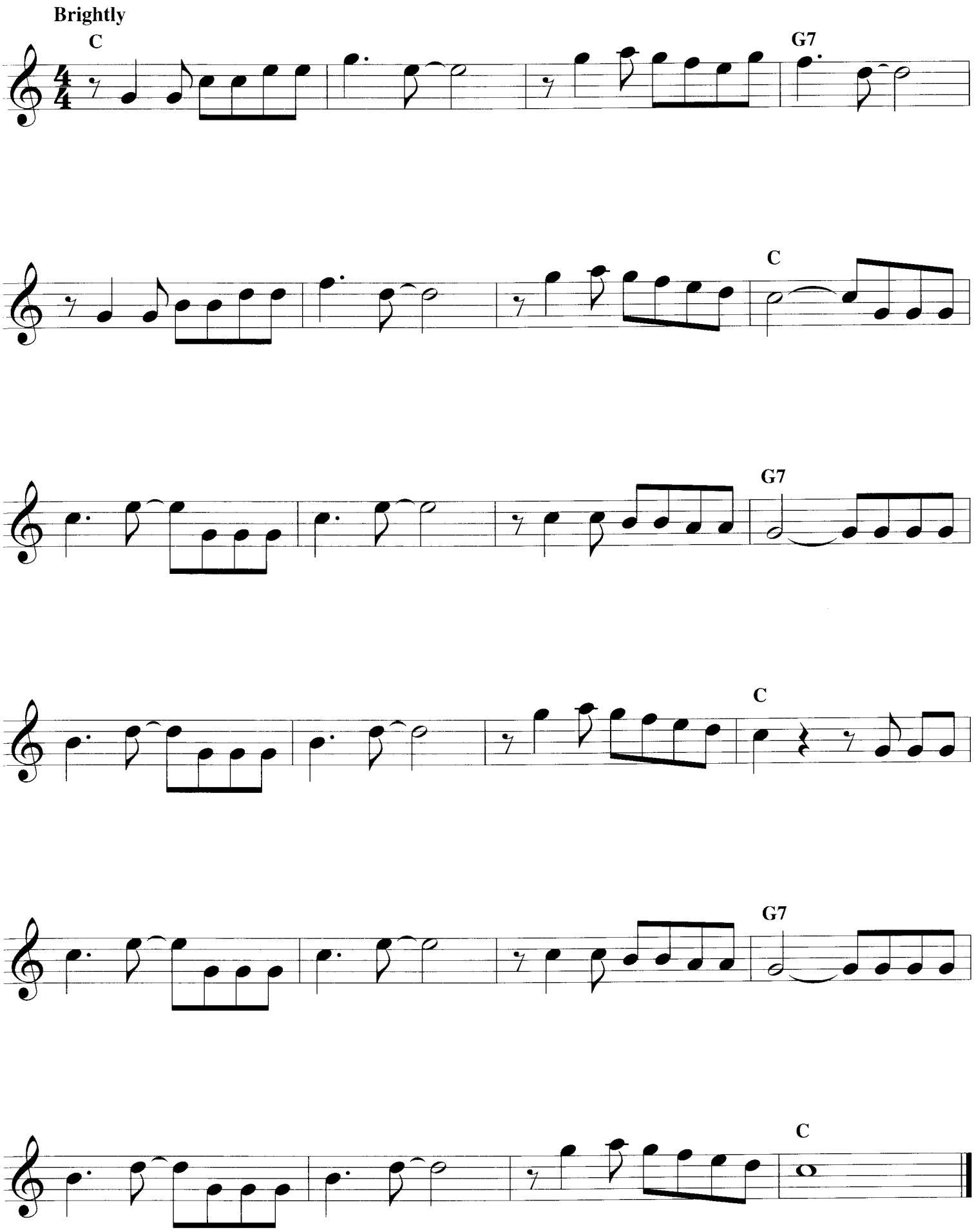
I GET IDEAS

Copyright © 1951 by Unichappell Music Inc.
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words by DORCAS COCHRAN
Music by JULIO C. SANDERS

Moderately
C E7 F G7
When we are danc-ing and you're dan-ger-ous-ly near me, I get i-deas, I get i-
C G7
deas. I wan-na hold you so much clos-er than I dare to I wan-na
C E7
scold you 'cause I care more than I care to. And when you touch me and there's fire in ev-'ry
F G7 C
fin-ger, I get i-deas I get i-deas. And af-ter
C7 F Fm C D7 G7
we have kissed good-night and still you lin-ger, I kind-a think you get i-deas,
C E7 Am
too. Your eyes are al-ways say-ing the things you're nev-er say-ing, I on-ly hope they're
G7 C C7 F Fm
say-ing that you could love me too. For that's the whole i-dea; It's true, the
C G7 1 C 2 C
love-ly i-dea that I've fall-en in love with you. When we are you.

LA CUCARACHA

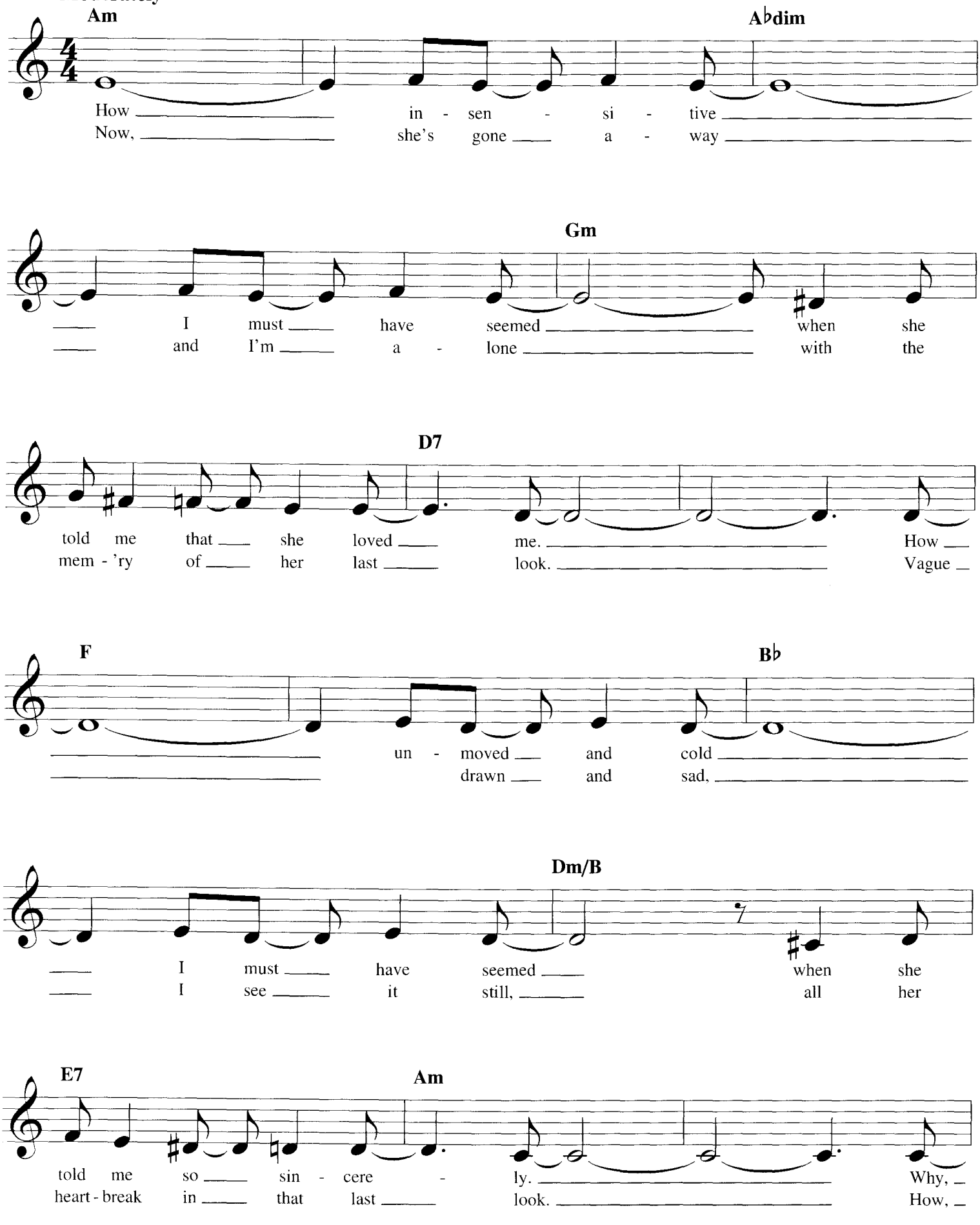
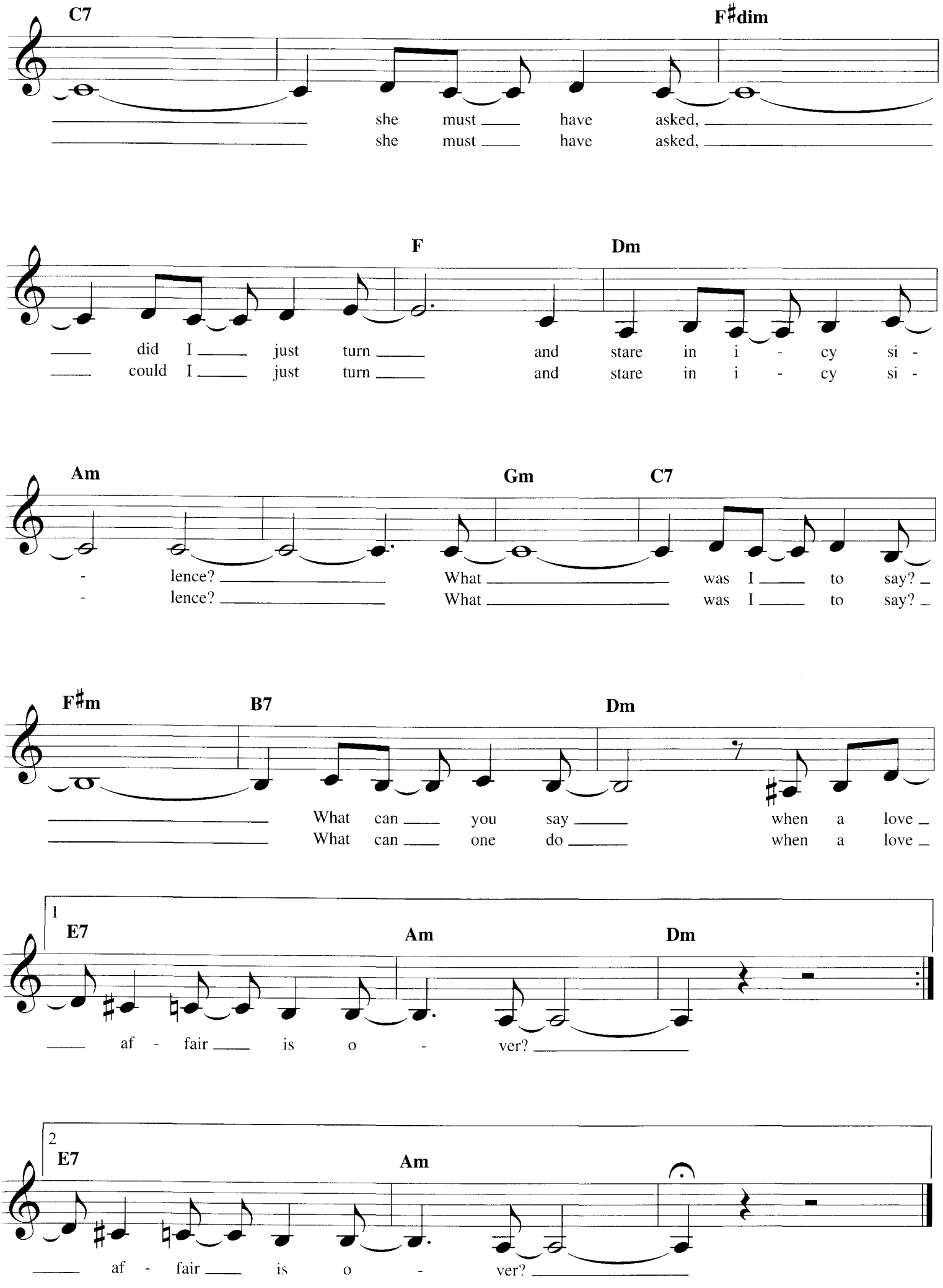
Copyright © 2000 by HAL LEONARD CORPORATION
International Copyright Secured All Rights Reserved

Mexican Revolutionary Folksong

HOW INSENSITIVE
(Insensatez)

Copyright © 1963, 1964 ANTONIO CARLOS JOBIM and VINICIUS DE MORAES, Brazil
Copyright Renewed and Assigned to SONGS OF UNIVERSAL, INC.
and NEW THUNDER MUSIC, INC.
All Rights for NEW THUNDER MUSIC, INC. Administered by GIMBEL MUSIC GROUP, INC.
(P.O. Box 15221, Beverly Hills, CA 90209-1221 USA)
All Rights Reserved Used by Permission

Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Original Words by VINICIUS DE MORAES
English Words by NORMAN GIMBEL

Moderately

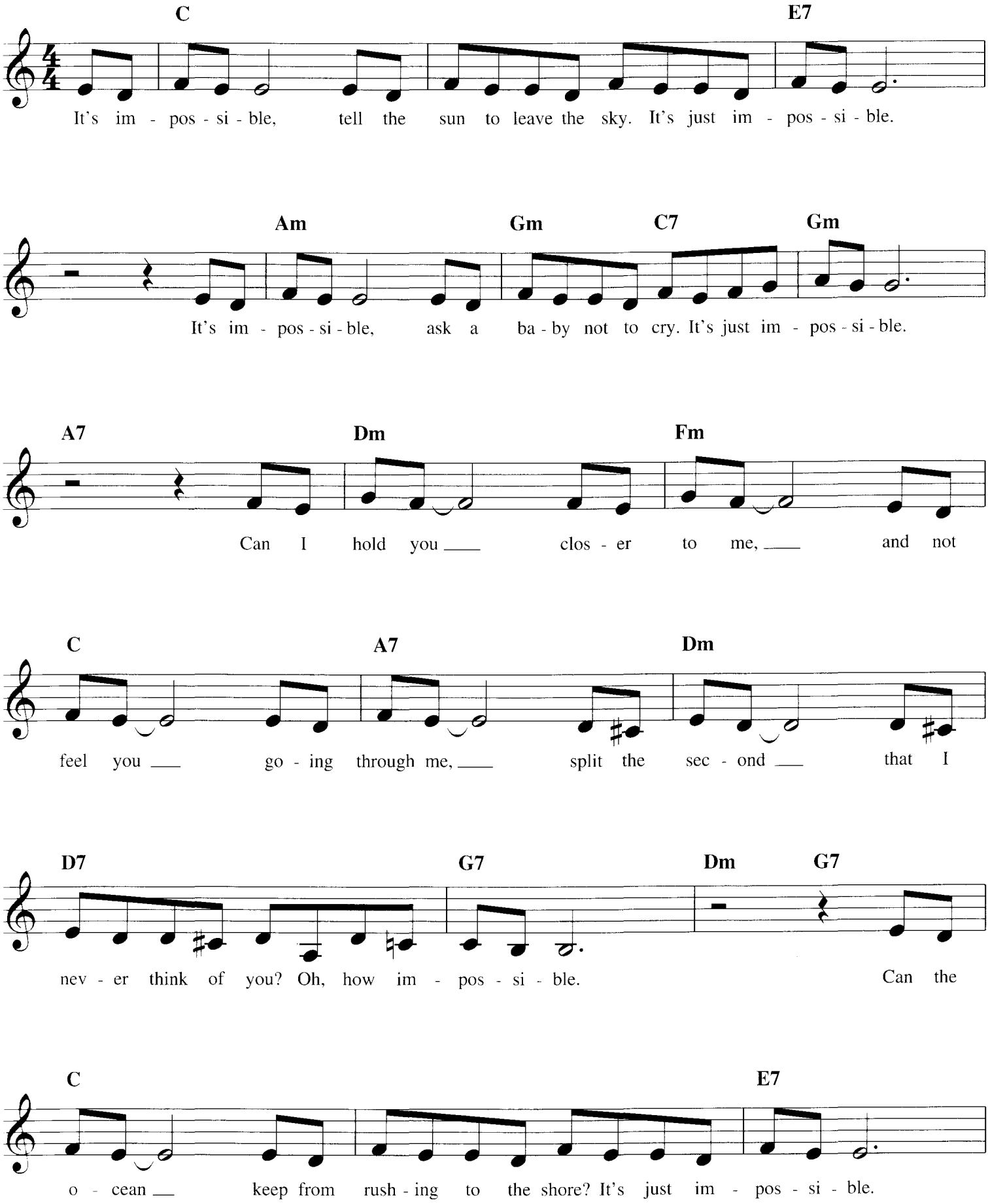

Am
A♭dim
How in - sen - si - tive
Now, she's gone a - way
Gm
I must have seemed when she
and I'm a - lone with the
D7
told me that she loved me. How
mem - 'ry of her last look. Vague
F
B♭
un - moved and cold
drawn and sad,
Dm/B
I must have seemed when she
I see it still, all her
E7
Am
told me so sin - cere - ly. Why,
heart - break in that last look. How,

C7
F♯dim
she must have asked,
she must have asked,
F
Dm
did I just turn and stare in i - cy si -
could I just turn and stare in i - cy si -
Am
Gm
C7
- lence? What was I to say?
- lence? What was I to say?
F♯m
B7
Dm
What can you say when a love
What can one do when a love
1
E7
Am
Dm
af - fair is o - ver?
2
E7
Am
af - fair is o - ver?

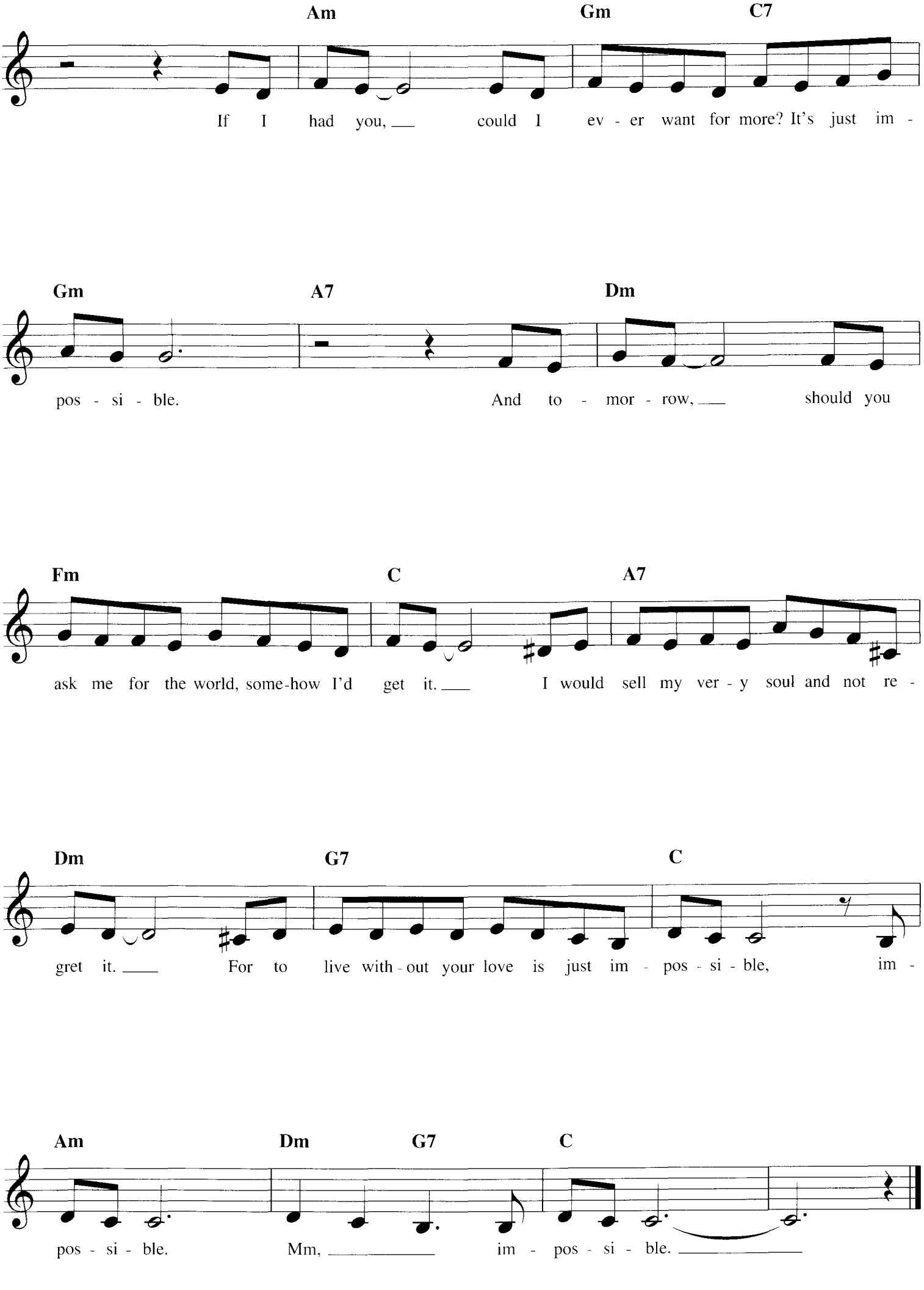
IT'S IMPOSSIBLE

(Somos Novios)

Copyright © 1968 by Universal Music Publishing MGB Edim., S.A. de C.V.
Copyright Renewed
All Rights for the U.S. Administered by Universal Music - MGB Songs
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Lyric by SID WAYNE
Spanish Words and Music by ARMANDO MANZANERO

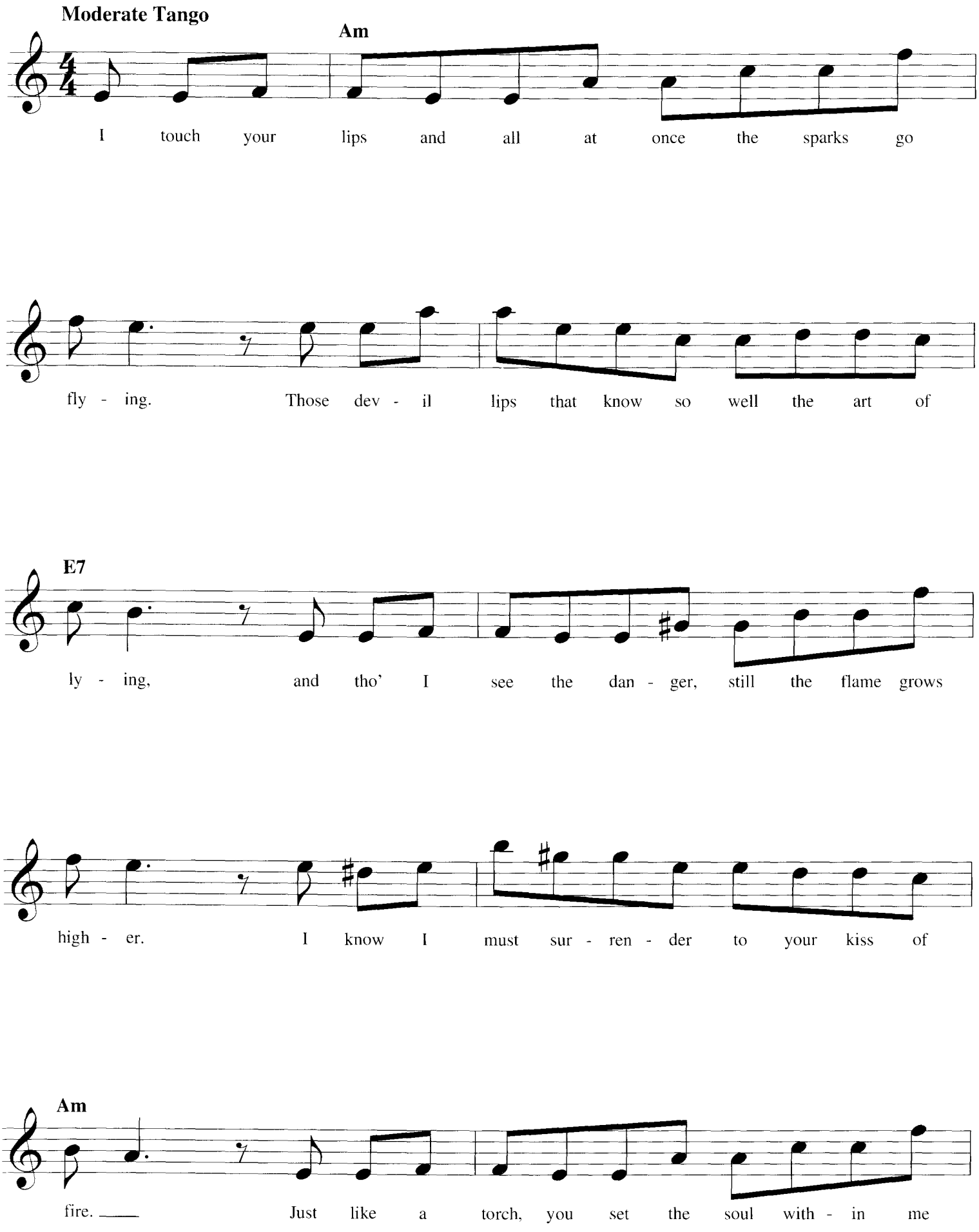
Slowly, with expression

C
E7
It's im - pos - si - ble, tell the sun to leave the sky. It's just im - pos - si - ble.
Am
Gm
C7
Gm
It's im - pos - si - ble, ask a ba - by not to cry. It's just im - pos - si - ble.
A7
Dm
Fm
Can I hold you clos - er to me, and not
C
A7
Dm
feel you go - ing through me, split the sec - ond that I
D7
G7
Dm
G7
nev - er think of you? Oh, how im - pos - si - ble. Can the
C
E7
o - cean keep from rush - ing to the shore? It's just im - pos - si - ble.

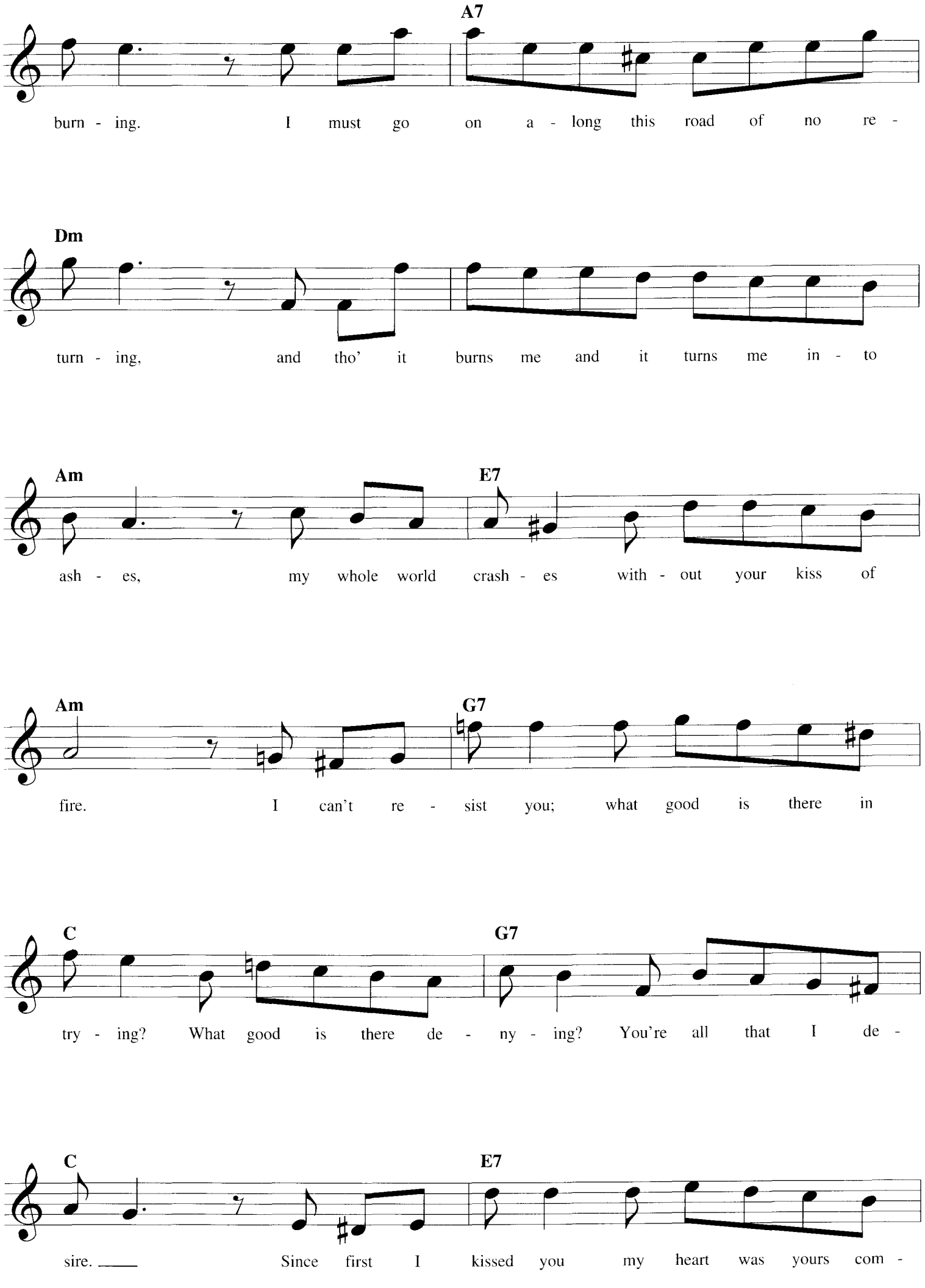

Am
Gm
C7
If I had you, could I ev - er want for more? It's just im -
Gm
A7
Dm
pos - si - ble. And to - mor - row, should you
Fm
C
A7
ask me for the world, some-how I'd get it. I would sell my ver - y soul and not re -
Dm
G7
C
gret it. For to live with - out your love is just im - pos - si - ble, im -
Am
Dm
G7
C
pos - si - ble. Mm, im - pos - si - ble.

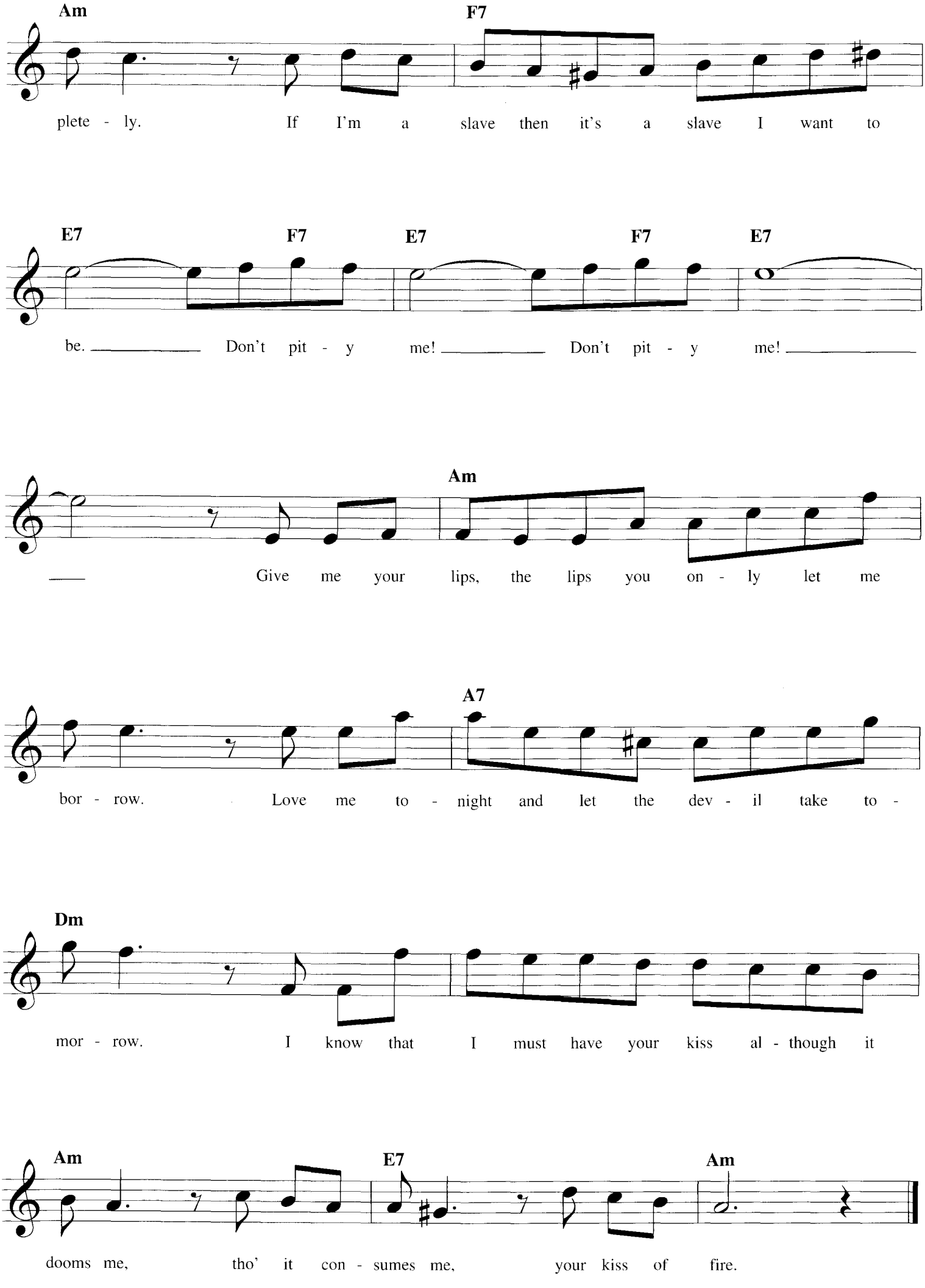
KISS OF FIRE

Copyright © 1952 SONGS OF UNIVERSAL, INC.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

Words and Music by LESTER ALLEN
and ROBERT HILL
(Adapted from A.G. VILLOLDO)


Moderate Tango
Am
I touch your lips and all at once the sparks go
fly - ing. Those dev - il lips that know so well the art of
E7
ly - ing, and tho' I see the dan - ger, still the flame grows
high - er. I know I must sur - ren - der to your kiss of
Am
fire. Just like a torch, you set the soul with - in me

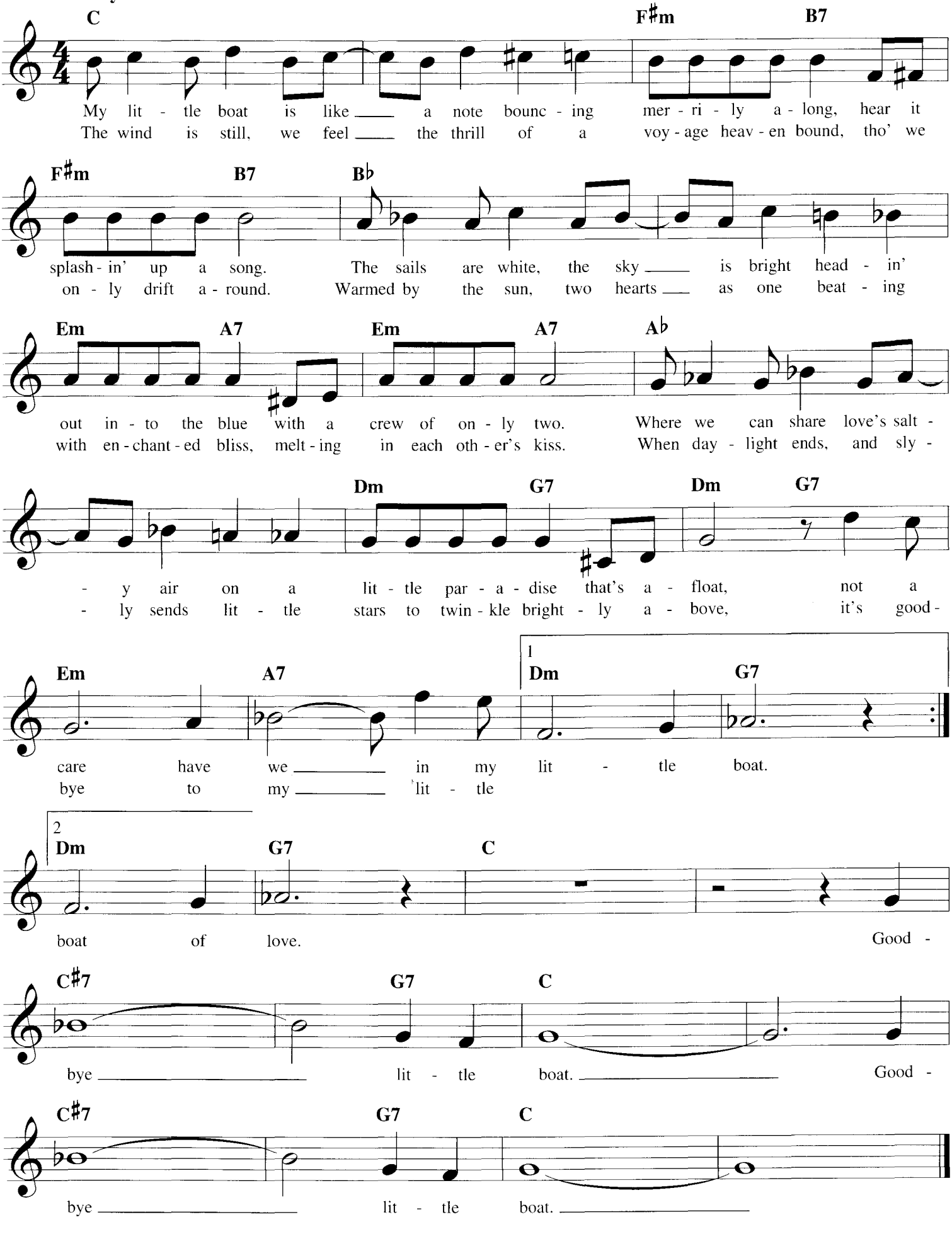

A7
burn - ing. I must go on a - long this road of no re -
Dm
turn - ing, and tho' it burns me and it turns me in - to
Am
E7
ash - es, my whole world crash - es with - out your kiss of
Am
G7
fire. I can't re - sist you; what good is there in
C
G7
try - ing? What good is there de - ny - ing? You're all that I de -
C
E7
sire. Since first I kissed you my heart was yours com -


Am
F7
plete - ly. If I'm a slave then it's a slave I want to
E7
F7
E7
F7
E7
be. Don't pit - y me! Don't pit - y me!
Am
Give me your lips, the lips you on - ly let me
A7
bor - row. Love me to - night and let the dev - il take to -
Dm
mor - row. I know that I must have your kiss al - though it
Am
E7
Am
dooms me, tho' it con - sumes me, your kiss of fire.

LITTLE BOAT
(O Barquinho)

Copyright © 1963 EDITIONS SACHA S.A.R.L.
Copyright Renewed
All Rights for the U.S. and Canada Controlled and Administered by SONGS OF UNIVERSAL, INC.
All Rights Reserved Used by Permission

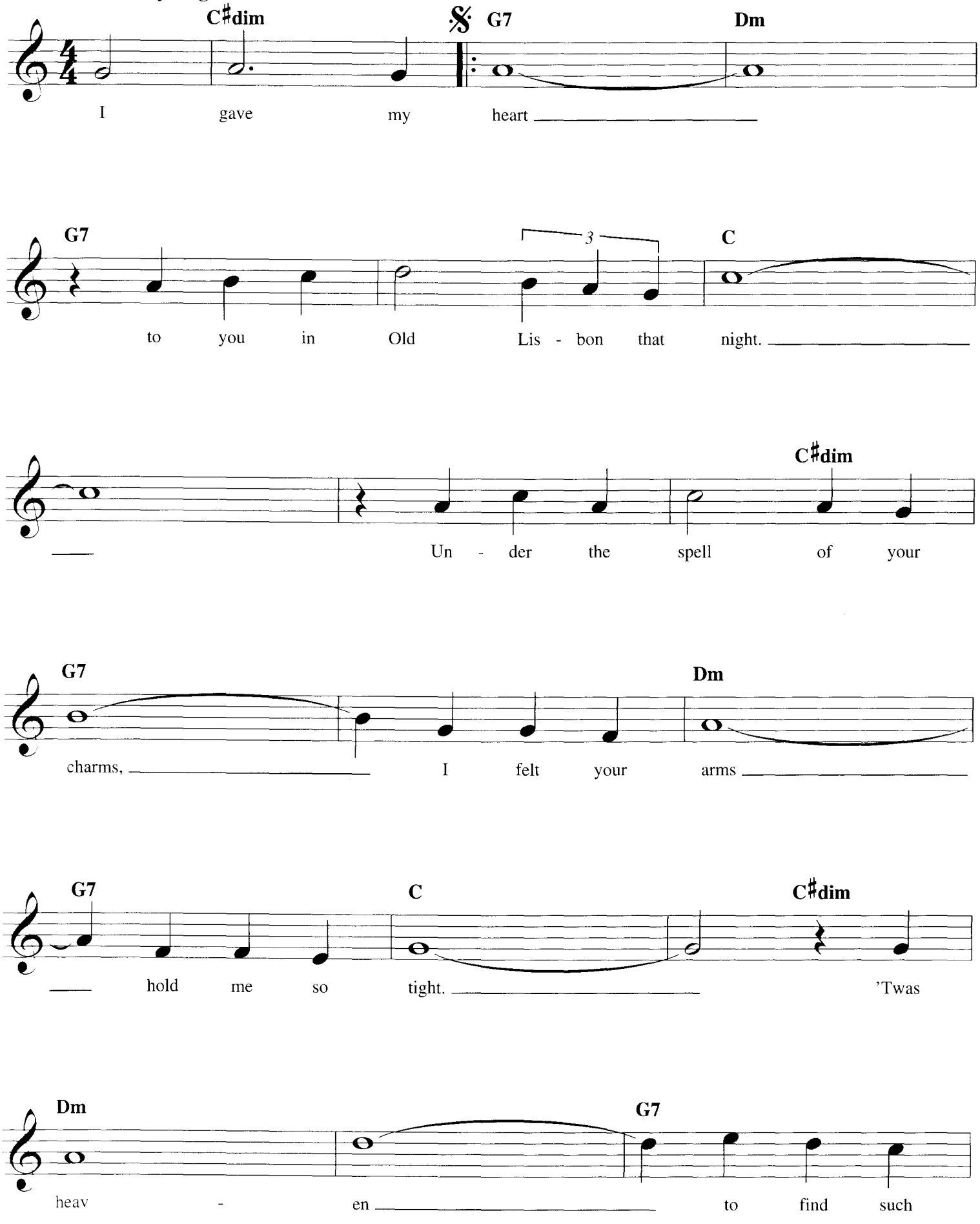
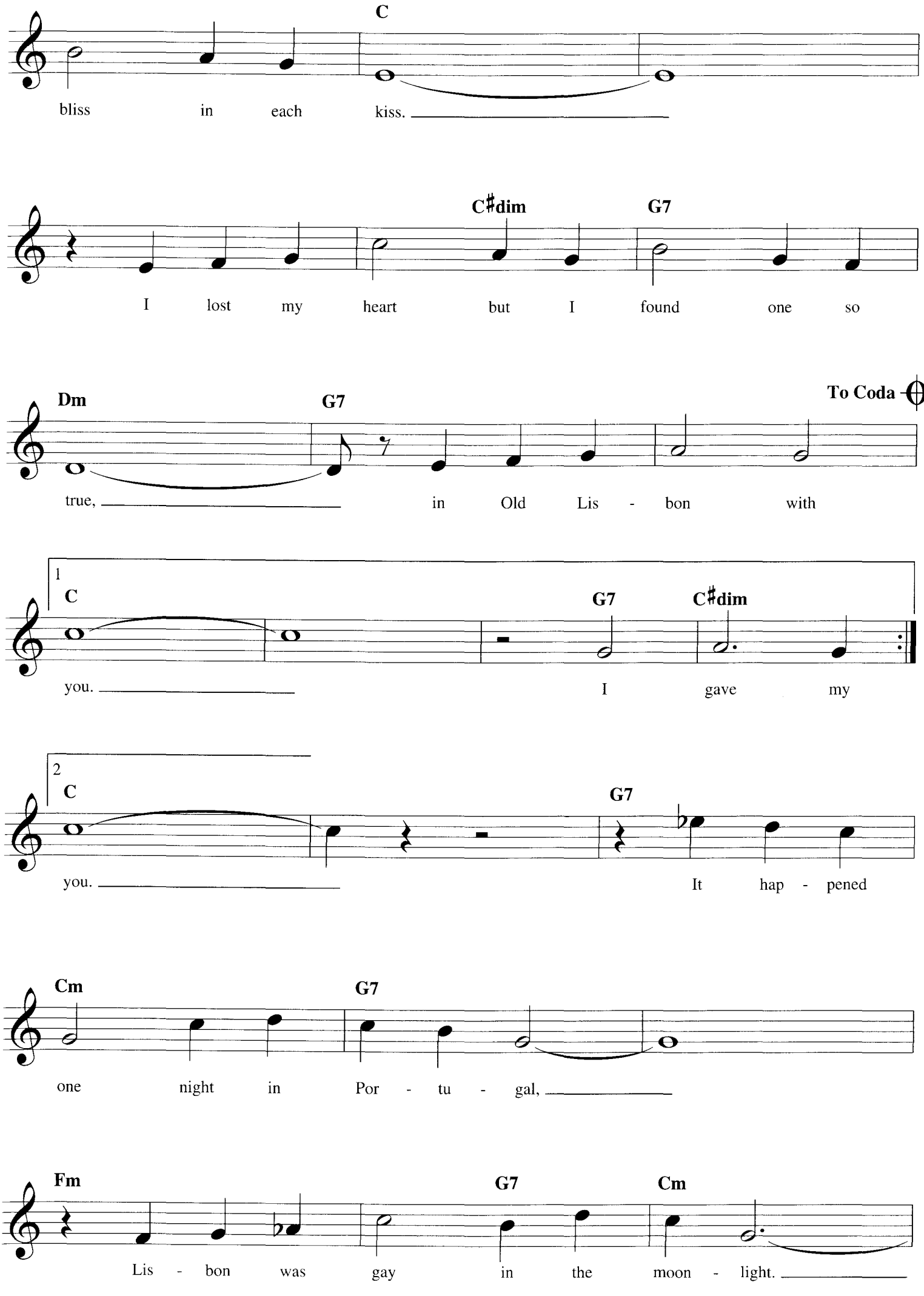
Original Words by RONALDO BOSCOLI
English Words by BUDDY KAYE
Music by ROBERTO MENESCAL

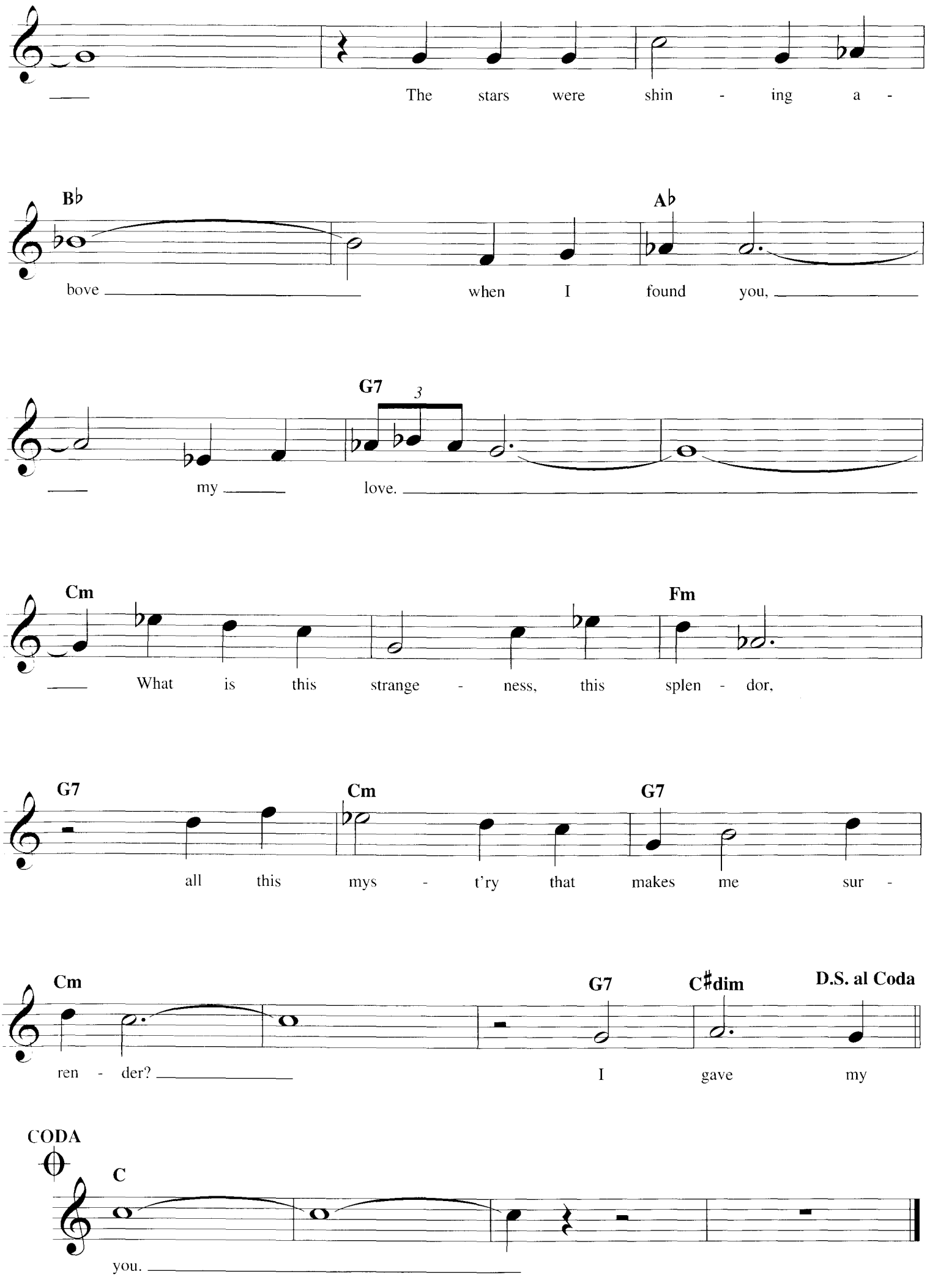
Bouncy

C
F♯m
B7
My lit - tle boat is like a note bounc - ing mer - ri - ly a - long, hear it
The wind is still, we feel the thrill of a voy - age heav - en bound, tho' we
F♯m
B7
B♭
splash - in' up a song. The sails are white, the sky is bright head - in'
on - ly drift a - round. Warmed by the sun, two hearts as one beat - ing
Em
A7
Em
A7
A♭
out in - to the blue with a crew of on - ly two. Where we can share love's salt -
with en - chant - ed bliss, melt - ing in each oth - er's kiss. When day - light ends, and sly -
Dm
G7
Dm
G7
- y air on a lit - tle par - a - dise that's a - float, not a
- ly sends lit - tle stars to twin - kle bright - ly a - bove, it's good -
Em
A7
1
Dm
G7
care have we in my lit - tle boat.
bye to my lit - tle
2
Dm
G7
C
boat of love. Good -
C♯7
G7
C
bye lit - tle boat. Good -
C♯7
G7
C
bye lit - tle boat.

LISBON ANTIGUA
(In Old Lisbon)

Copyright © 1937, 1954 by Southern Music Pub. Co. Inc.
Copyrights Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

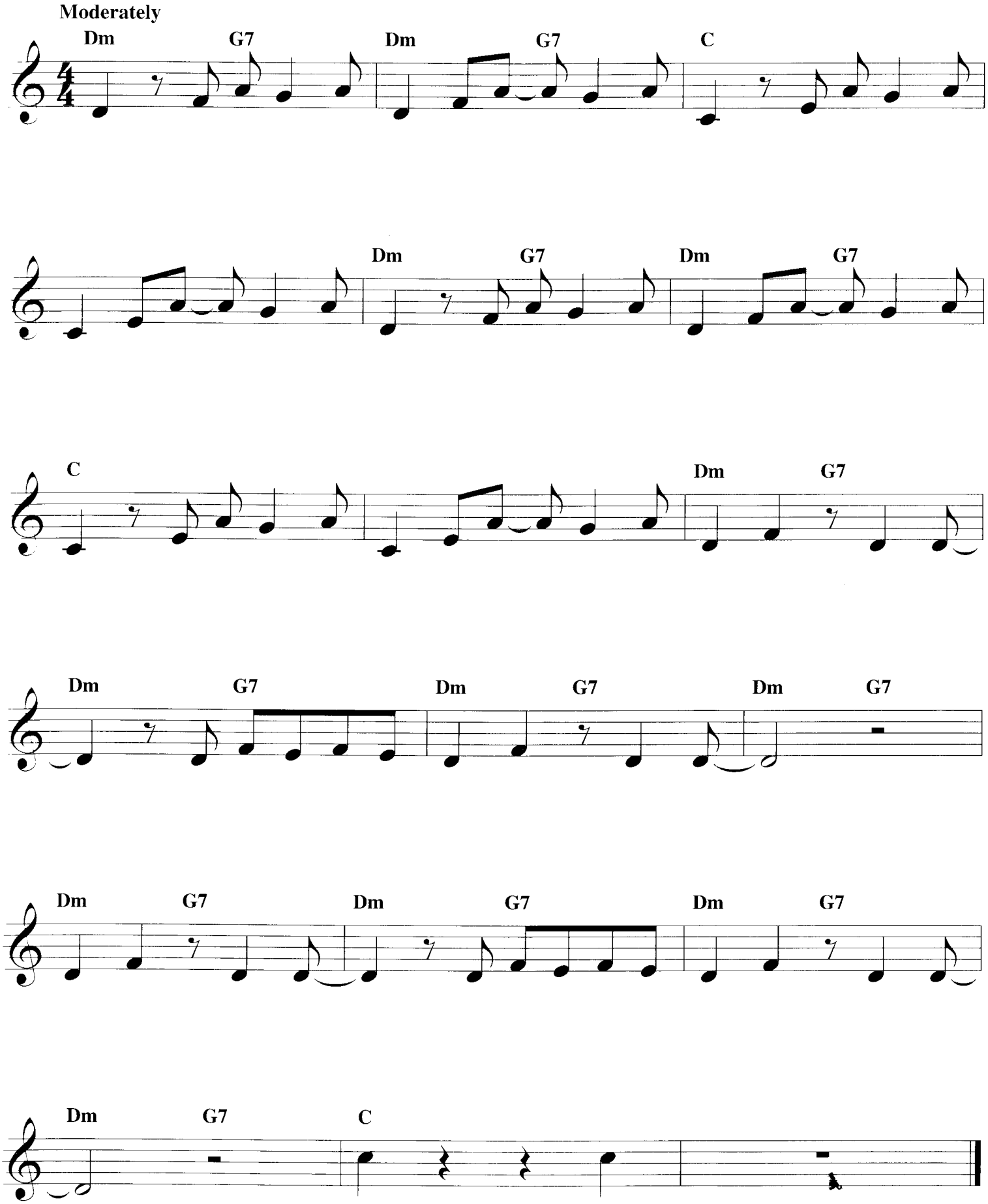
English Lyric by HARRY DUPREE
Music by RAUL PORTELA,
J. GALHARDO and AMADEU DO VALE

Moderately bright


C
bliss in each kiss.
C♯dim G7
I lost my heart but I found one so
Dm G7 To Coda
true, in Old Lis - bon with
1 C G7 C♯dim
you. I gave my
2 C G7
you. It hap - pened
Cm G7
one night in Por - tu - gal,
Fm G7 Cm
Lis - bon was gay in the moon - light.

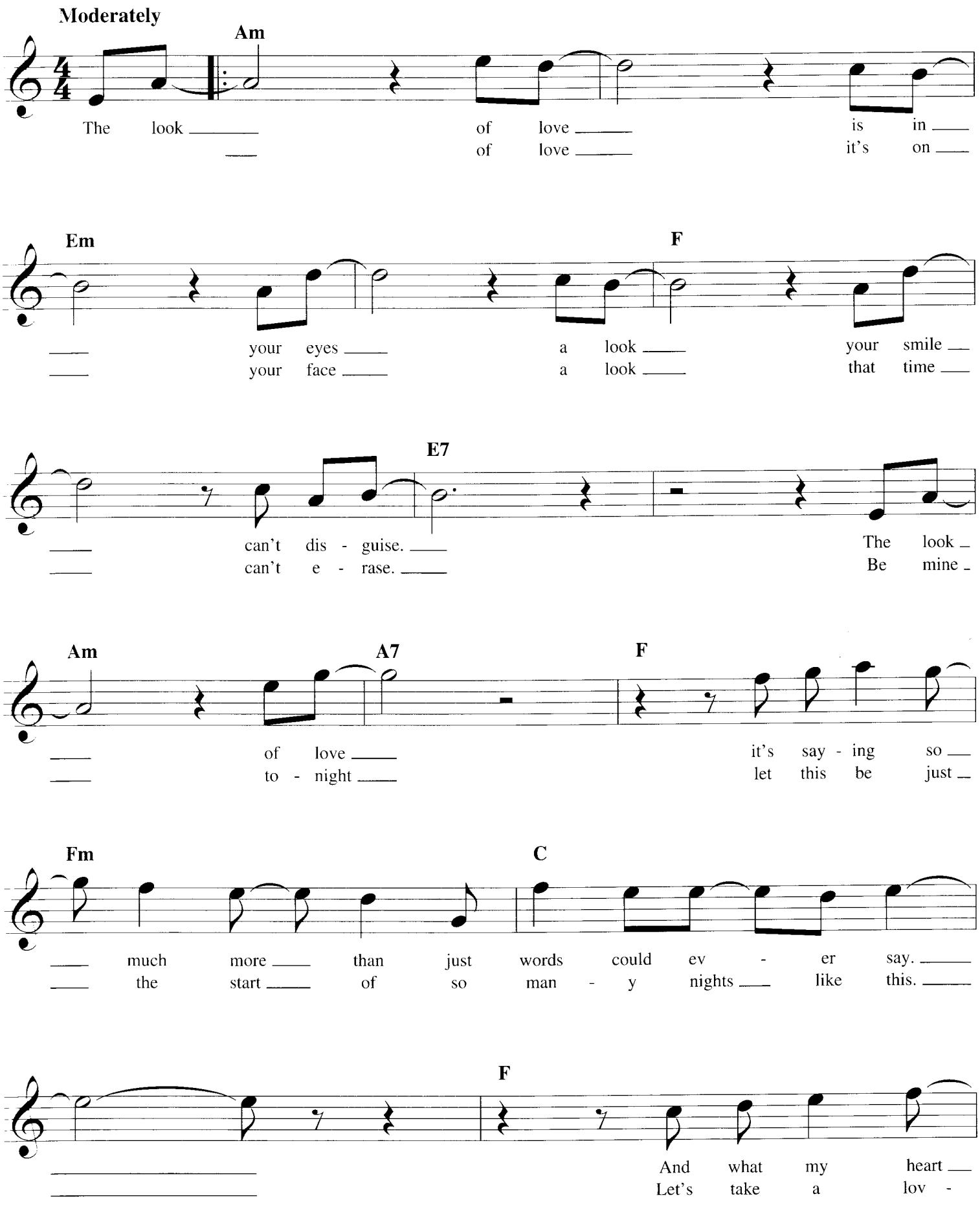
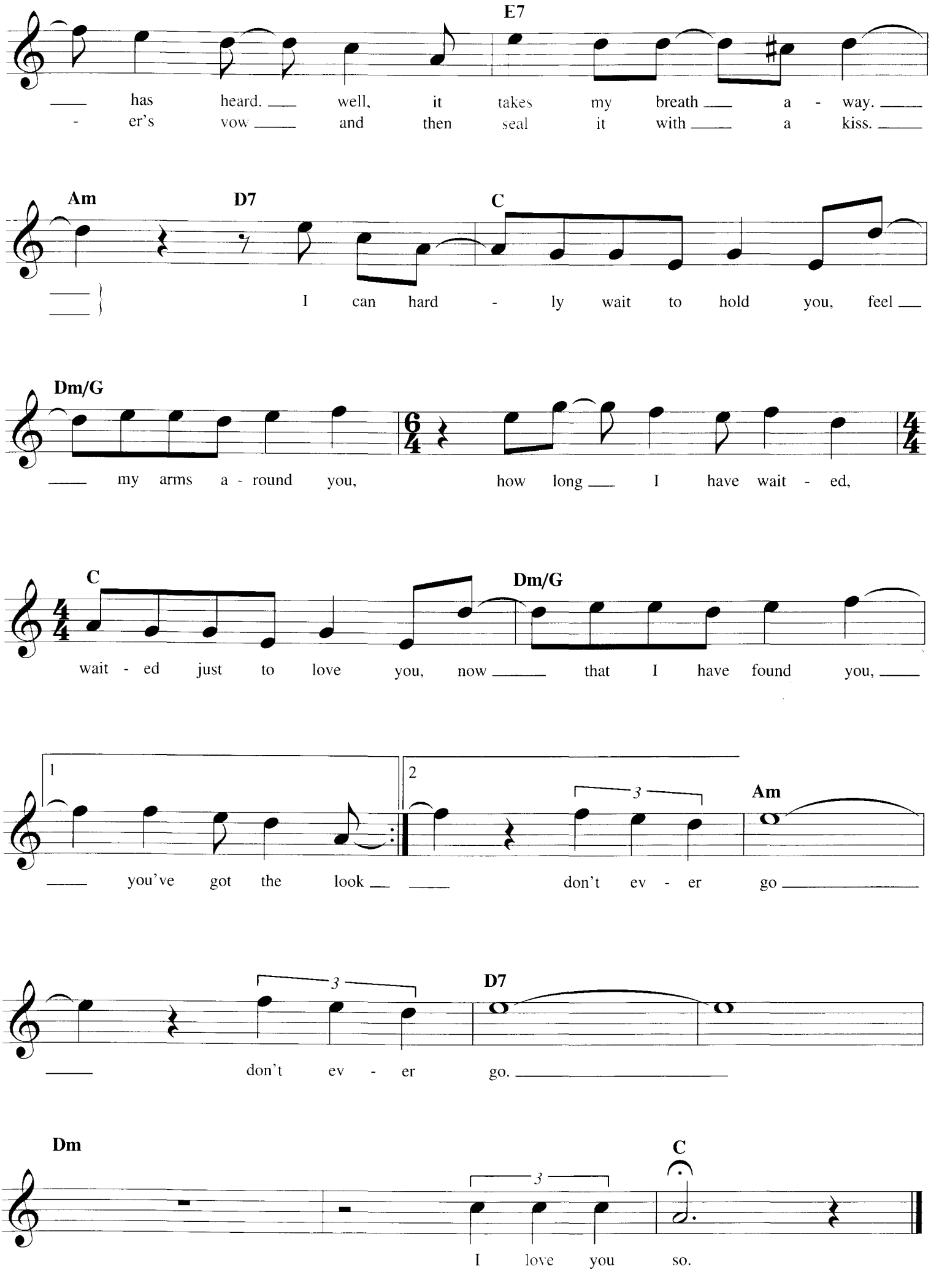

The stars were shin - ing a -
B♭
A♭
bove when I found you,
G7
3
my love.
Cm
Fm
What is this strange - ness, this splen - dor,
G7
Cm
G7
all this mys - t'ry that makes me sur -
Cm
G7
C♯dim
D.S. al Coda
ren - der?
I gave my
CODA
C
you.

MAMBO #5

Copyright © 1948 by Editorial Mexicana de Musica Internacional, S.A.
Copyright Renewed
All Rights Administered by Peer International Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words and Music by
DÁMASO PÉREZ PRADO

THE LOOK OF LOVE
from CASINO ROYALE

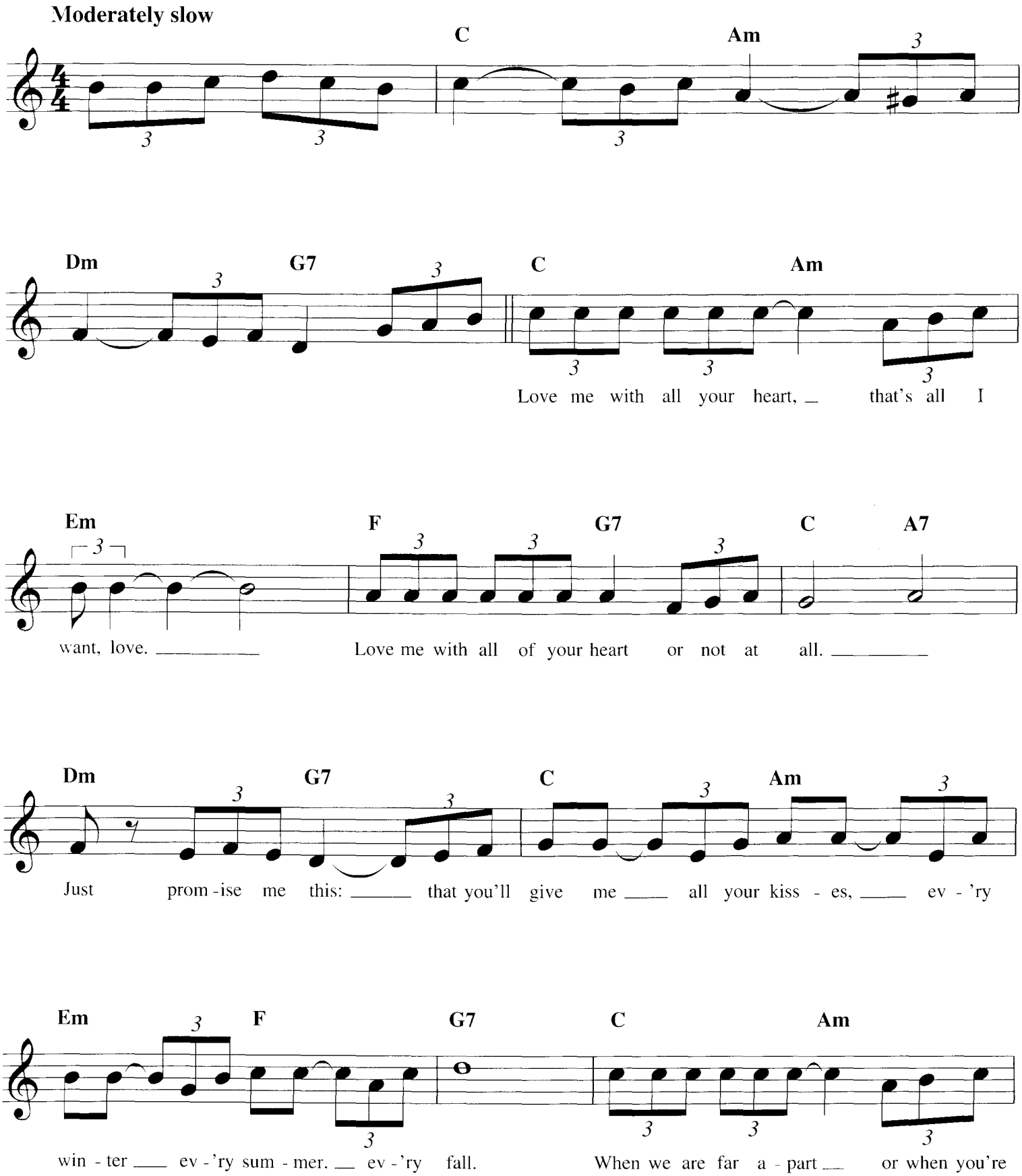
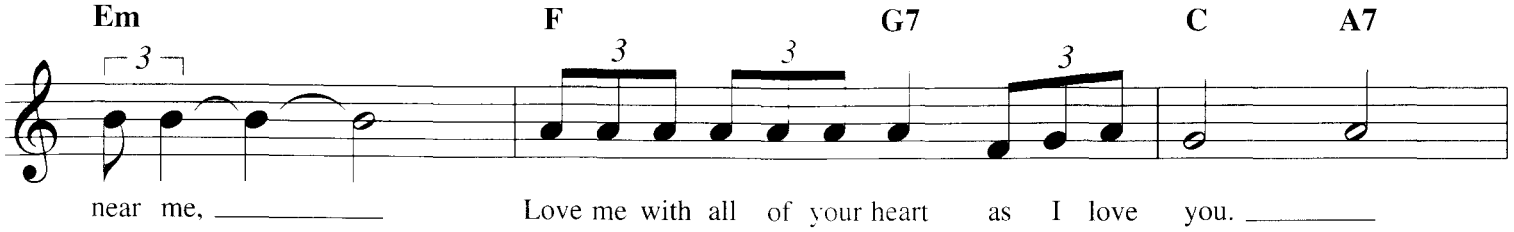
(1967 Renewed 1995) COLGEMS-EMI MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

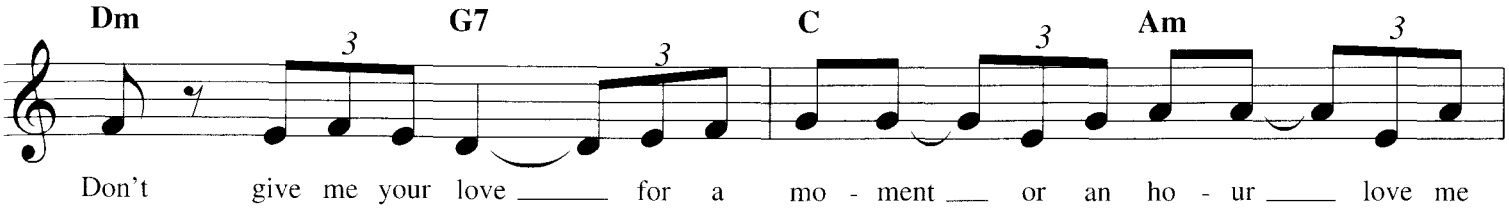
Words by HAL DAVID
Music by BURT BACHARACH

E7
has heard. well, it takes my breath a - way.
- er's vow and then seal it with a kiss.
Am
D7
C
I can hard - ly wait to hold you, feel
Dm/G
my arms a - round you, how long I have wait - ed,
C
Dm/G
wait - ed just to love you, now that I have found you,
1
2
3
Am
you've got the look don't ev - er go
3
D7
don't ev - er go.
Dm
3
C
I love you so.

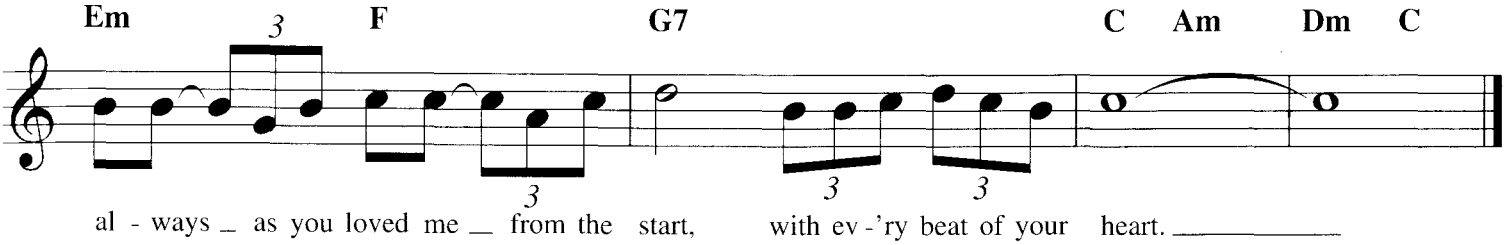
LOVE ME WITH ALL YOUR HEART

(Cuando Calienta El Sol)

Copyright © 1961 by Editorial Mexicana de Musica Internacional, S.A.
Copyright Renewed
All Rights Administered by Peer International Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Original Words and Music by CARLOS RIGUAL
and CARLOS A. MARTINOLI
English Words by SUNNY SKYLAR







Spanish Lyrics

Cuando calienta el sol aqui en la playa
Siento tu cuerpo vibrar cerca de mí
Es tu palpitar es tu cara es tu pelo
Son tus besos me estremezco - o - o - o
Cuando calienta el sol aqui en la playa
Siento tu cuerpo vibrar cerca de mí
Es tu palpitar tu recuerdo mi locura
Mi delirio me estremezco - o - o - o
Cuando calienta el sol.

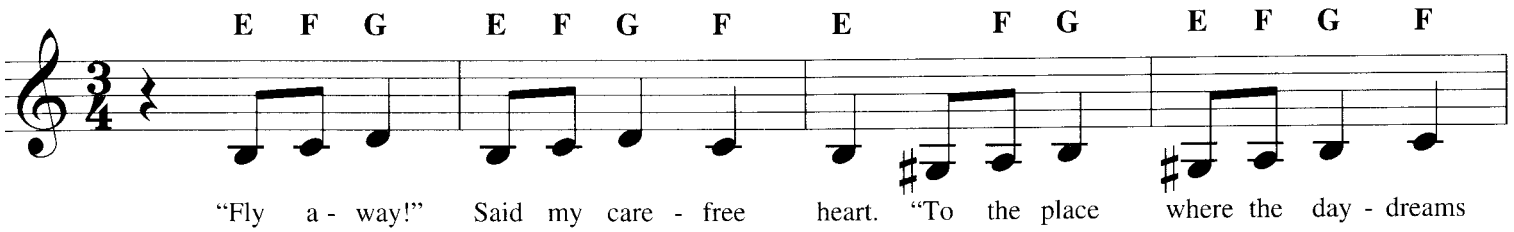
MALAGUEÑA

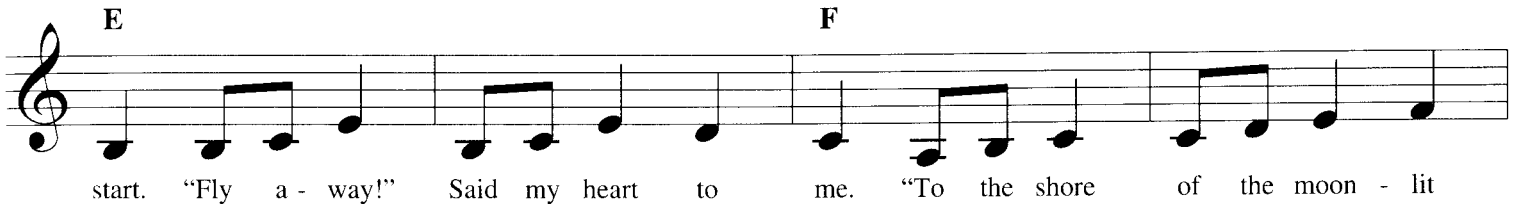
from the Spanish Suite ANDALUCIA

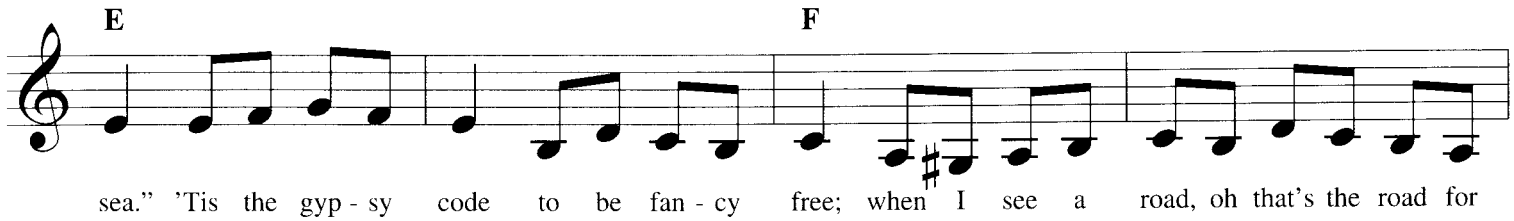
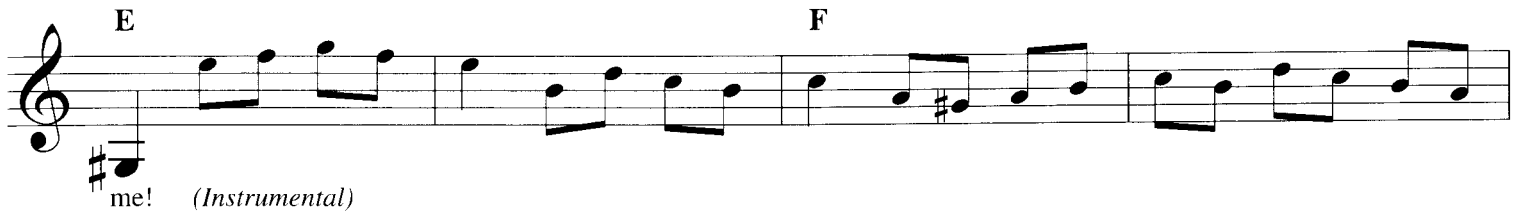
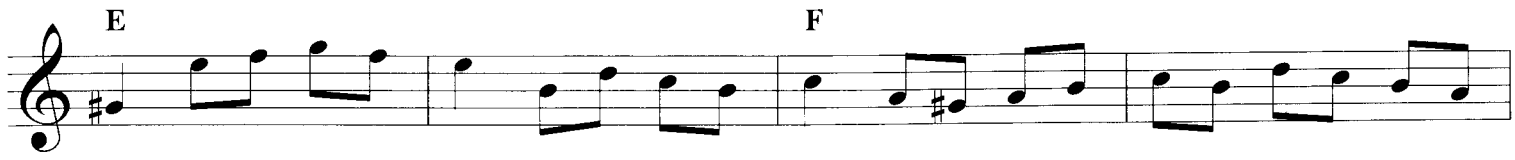
Copyright © 1928 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

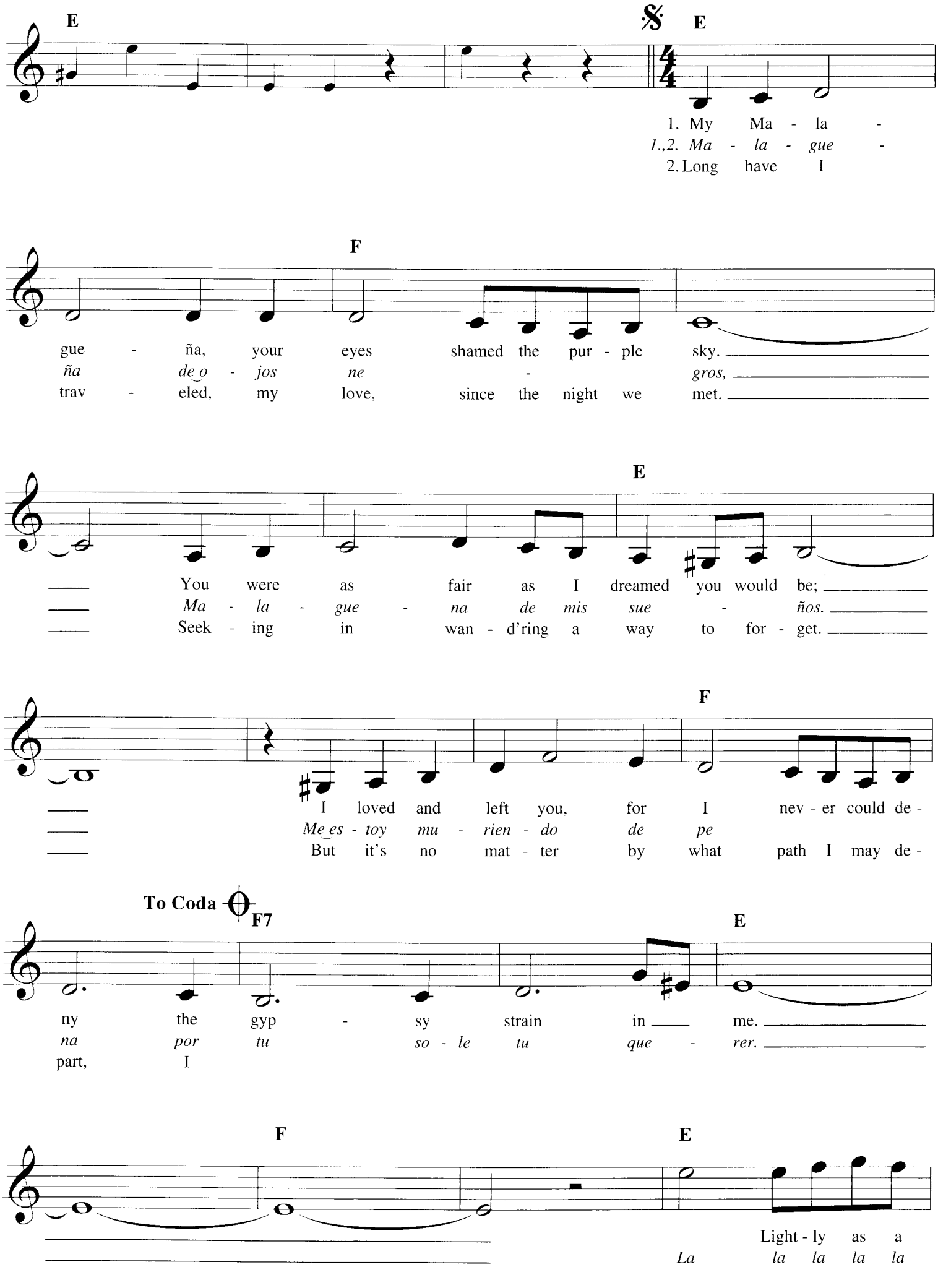
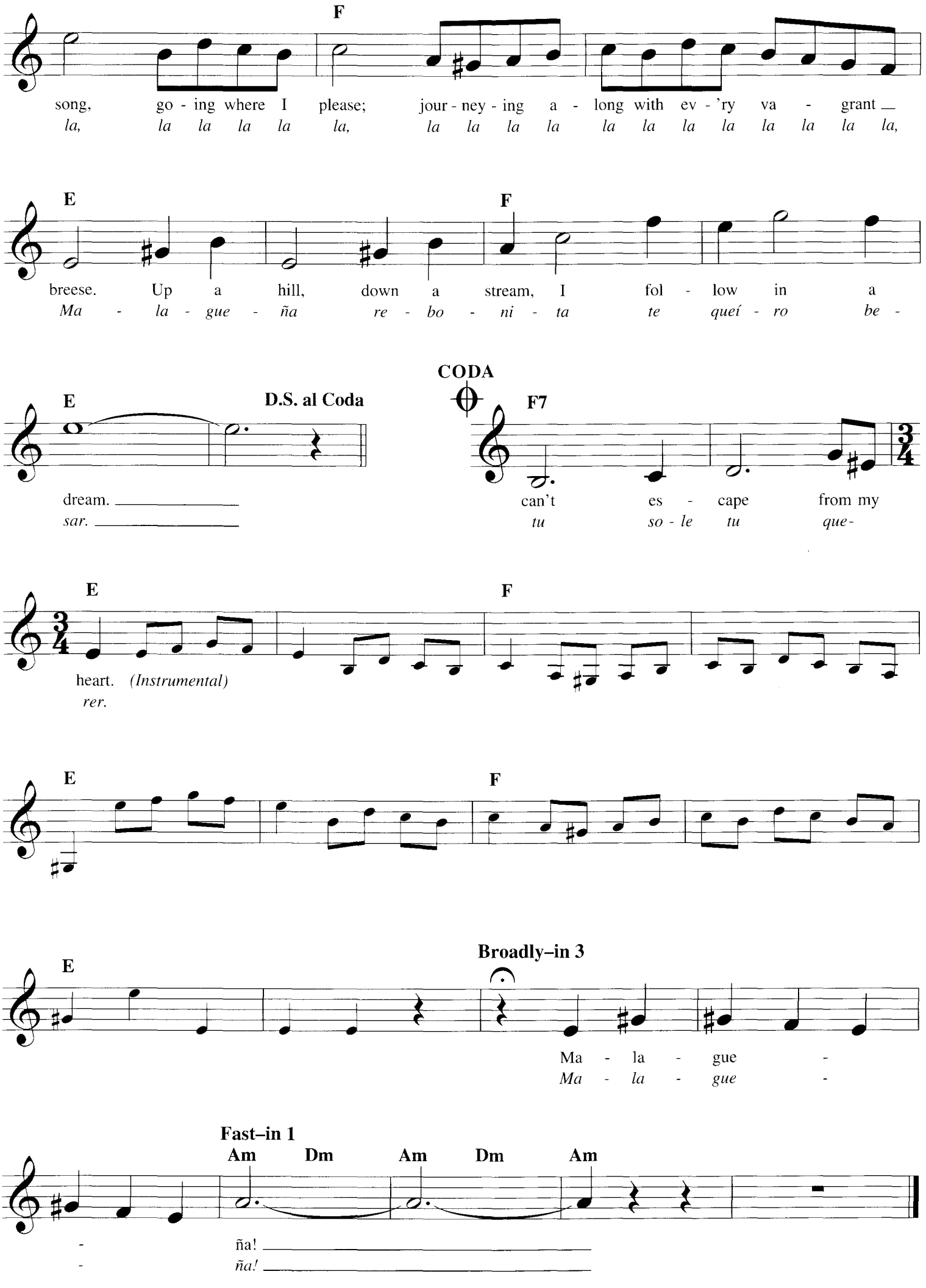
Music and Spanish Lyric by
ERNESTO LECUONA
English Lyric by MARIAN BANKS

Moderately slow



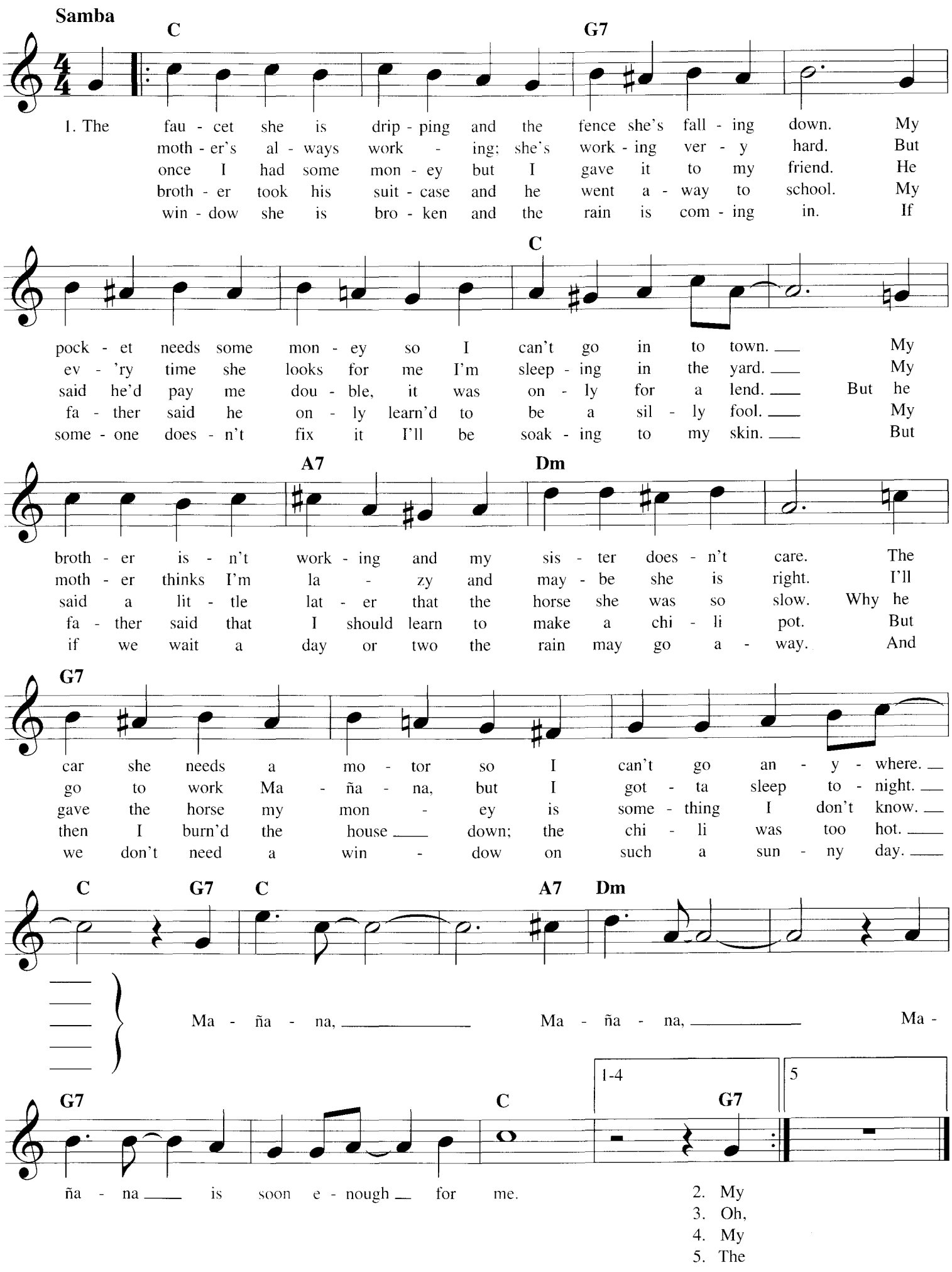




Flamenco tempo–in 4

E
𝄋 E
1. My Ma - la -
1.,2. Ma - la - gue -
2. Long have I
F
gue - ña, your eyes shamed the pur - ple sky.
ña de o - jos ne - gros,
trav - eled, my love, since the night we met.
E
You were as fair as I dreamed you would be;
Ma - la - gue - na de mis sue - ños.
Seek - ing in wan - d'ring a way to for - get.
F
I loved and left you, for I nev - er could de -
Me es - toy mu - rien - do de pe
But it's no mat - ter by what path I may de -
To Coda
F7
E
ny the gyp - sy strain in me.
na por tu so - le tu que - rer.
part, I
F
E
Light - ly as a
La la la la la

F
song, go - ing where I please; jour - ney - ing a - long with ev - 'ry va - grant
la, la la la la la, la la la la la la la la la la la la,
E
F
breese. Up a hill, down a stream, I fol - low in a
Ma - la - gue - ña re - bo - ni - ta te queí - ro be -
CODA
E
D.S. al Coda
F7
dream.
sar.
can't es - cape from my
tu so - le tu que-
E
F
heart. (Instrumental)
rer.
E
F
E
Broadly–in 3
Ma - la - gue -
Ma - la - gue -
Fast–in 1
Am Dm Am Dm Am
-
-
ña!
ña!

MAÑANA

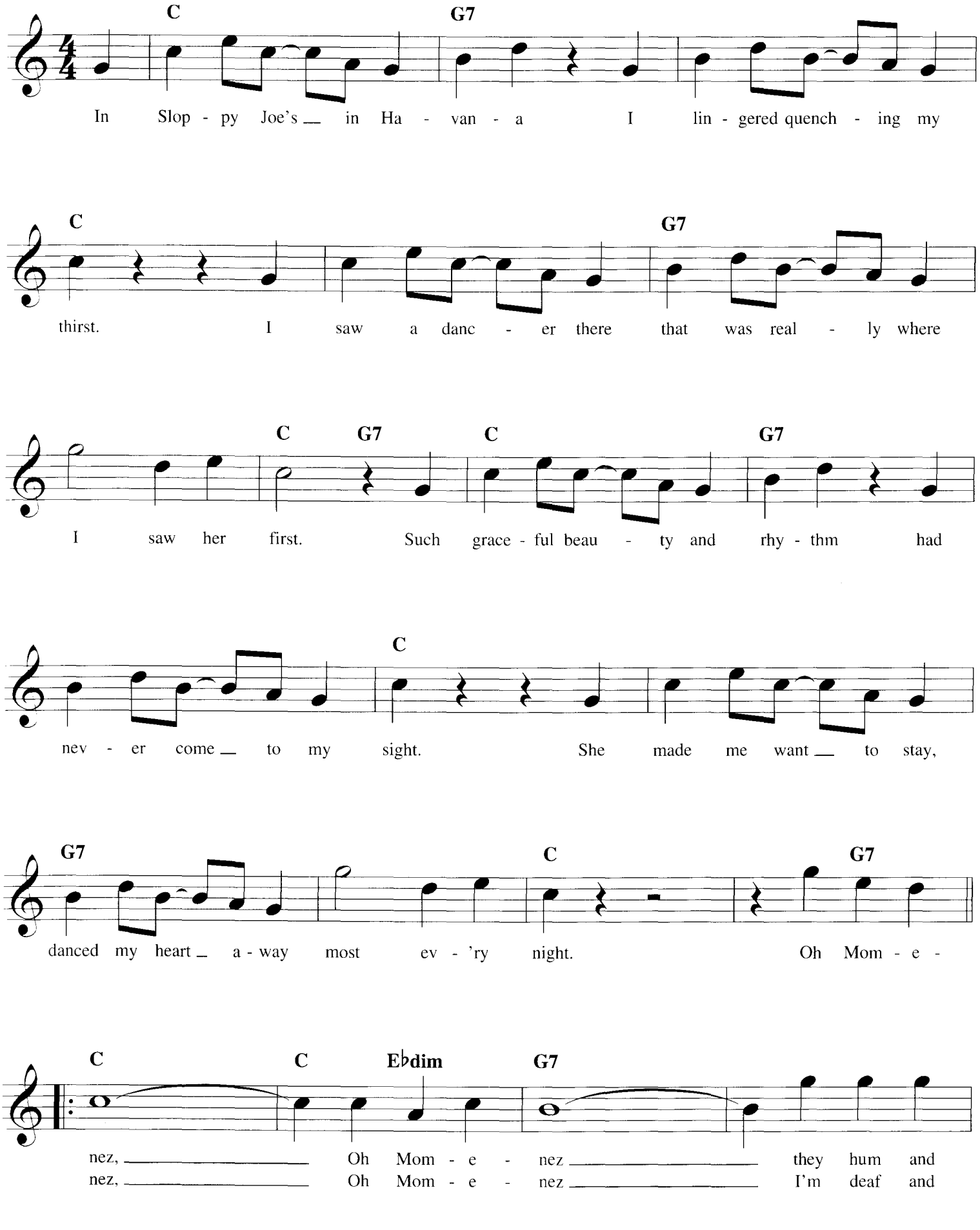
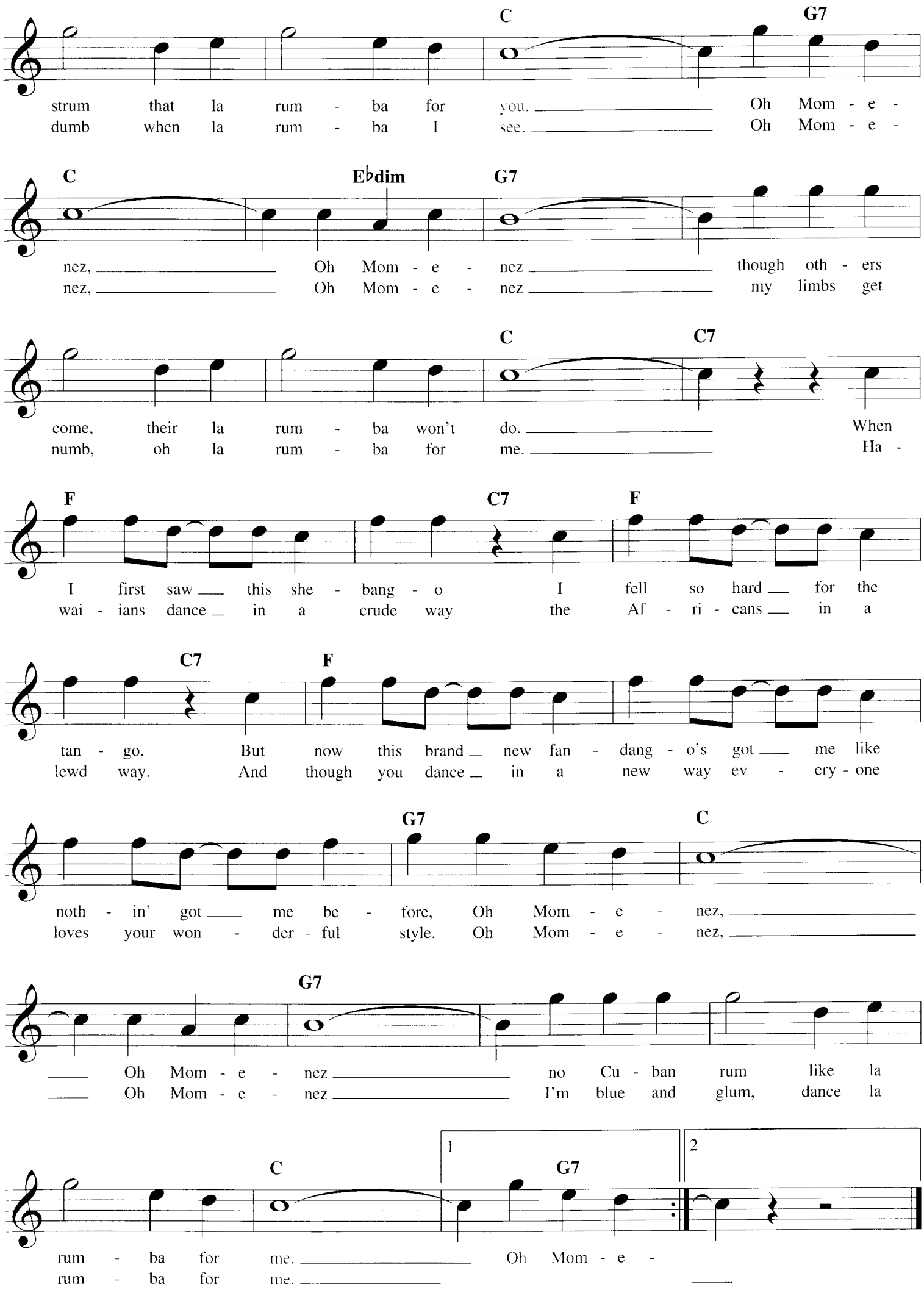
Copyright © 1948 by Denslow-Music, Inc. and Criterion Music Corp.
Copyright Renewed
All Rights for Denslow-Music, Inc. Administered by Universal Music - MGB Songs
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words and Music by PEGGY LEE
and DAVE BARBOUR

Samba
C
G7
1. The faucet she is dripping and the fence she's falling down. My
mother's always working; she's working very hard. But
once I had some money but I gave it to my friend. He
brother took his suitcase and he went away to school. My
window she is broken and the rain is coming in. If
C
pocket needs some money so I can't go in to town. My
ev'ry time she looks for me I'm sleeping in the yard. My
said he'd pay me double, it was only for a lend. But he
father said he only learn'd to be a silly fool. My
someone doesn't fix it I'll be soaking to my skin. But
A7
Dm
brother isn't working and my sister doesn't care. The
mother thinks I'm lazy and maybe she is right. I'll
said a little later that the horse she was so slow. Why he
father said that I should learn to make a chili pot. But
if we wait a day or two the rain may go away. And
G7
car she needs a motor so I can't go anywhere.
go to work Mañana, but I gotta sleep tonight.
gave the horse my money is something I don't know.
then I burn'd the house down; the chili was too hot.
we don't need a window on such a sunny day.
C
G7
C
A7
Dm
Mañana, Mañana, Ma-
G7
C
1-4
G7
5
ñana is soon enough for me.
2. My
3. Oh,
4. My
5. The

MAMA INEZ

Copyright © 1932 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

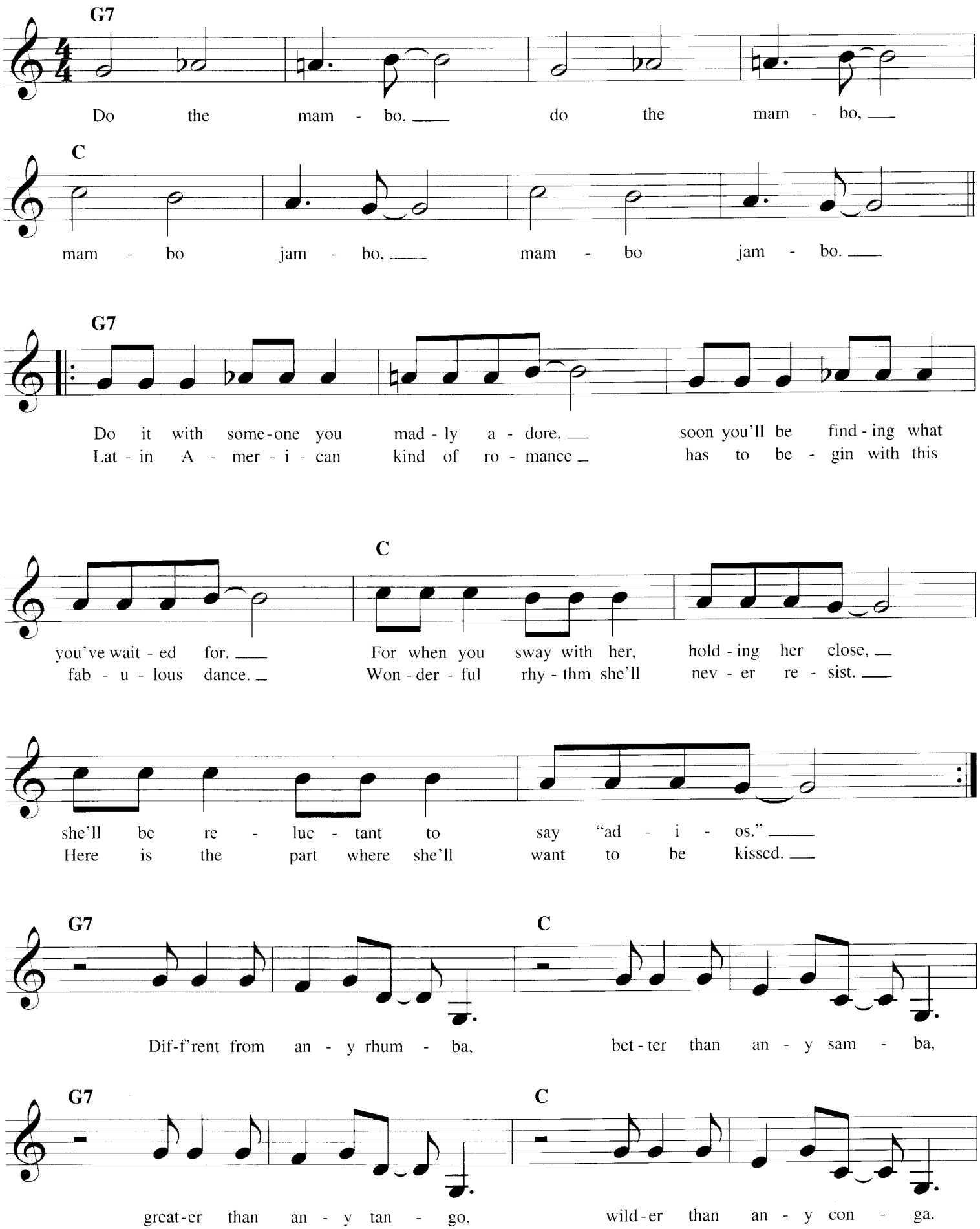
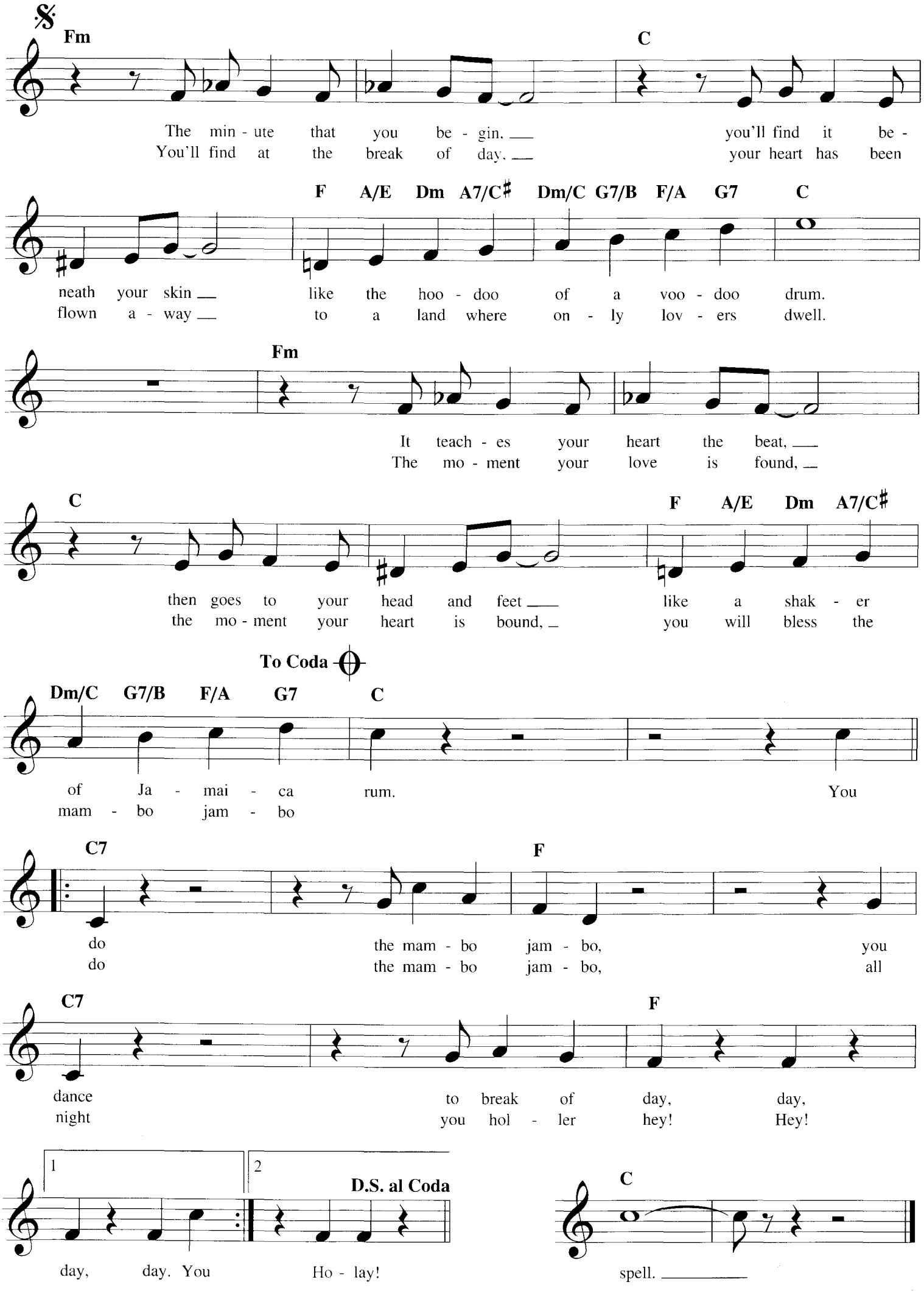
Words by L. WOLFE GILBERT
Music by ELISEO GRENET

Briskly

C
G7
In Slop - py Joe's in Ha - van - a I lin - gered quench - ing my
C
G7
thirst. I saw a danc - er there that was real - ly where
C
G7
C
G7
I saw her first. Such grace - ful beau - ty and rhy - thm had
C
nev - er come to my sight. She made me want to stay,
G7
C
G7
danced my heart a - way most ev - 'ry night. Oh Mom - e -
C
C
Eb dim
G7
nez, Oh Mom - e - nez they hum and
nez, Oh Mom - e - nez I'm deaf and

C
G7
strum that la rum - ba for you. Oh Mom - e -
dumb when la rum - ba I see. Oh Mom - e -
C
Ebdim
G7
nez, Oh Mom - e - nez though oth - ers
nez, Oh Mom - e - nez my limbs get
C
C7
come, their la rum - ba won't do. When
numb, oh la rum - ba for me. Ha -
F
C7
F
I first saw this she - bang - o I fell so hard for the
wai - ians dance in a crude way the Af - ri - cans in a
C7
F
tan - go. But now this brand new fan - dang - o's got me like
lewd way. And though you dance in a new way ev - ery - one
G7
C
noth - in' got me be - fore, Oh Mom - e - nez,
loves your won - der - ful style. Oh Mom - e - nez,
G7
Oh Mom - e - nez no Cu - ban rum like la
Oh Mom - e - nez I'm blue and glum, dance la
C
1
G7
2
rum - ba for me. Oh Mom - e -
rum - ba for me.

MAMBO JAMBO
(Que Rico El Mambo)

Copyright © 1950 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Words by RAYMOND KARL
and CHARLIE TOWNE
Original Words and Music by DÁMASO PÉREZ PRADO

Fast Latin

G7
Do the mam - bo, do the mam - bo,
C
mam - bo jam - bo, mam - bo jam - bo.
G7
Do it with some-one you mad - ly a - dore, soon you'll be find - ing what
Lat - in A - mer - i - can kind of ro - mance has to be - gin with this
C
you've wait - ed for. For when you sway with her, hold - ing her close,
fab - u - lous dance. Won - der - ful rhy - thm she'll nev - er re - sist.
she'll be re - luc - tant to say "ad - i - os."
Here is the part where she'll want to be kissed.
G7
C
Dif-f'rent from an - y rhum - ba, bet - ter than an - y sam - ba,
G7
C
great-er than an - y tan - go, wild-er than an - y con - ga.

Fm
C
The min - ute that you be - gin, you'll find it be -
You'll find at the break of day, your heart has been
F A/E Dm A7/C♯ Dm/C G7/B F/A G7 C
neath your skin like the hoo - doo of a voo - doo drum.
flown a - way to a land where on - ly lov - ers dwell.
Fm
It teach - es your heart the beat,
The mo - ment your love is found,
C
F A/E Dm A7/C♯
then goes to your head and feet like a shak - er
the mo - ment your heart is bound, you will bless the
To Coda
Dm/C G7/B F/A G7 C
of Ja - mai - ca rum. You
mam - bo jam - bo
C7
F
do the mam - bo jam - bo, you
do the mam - bo jam - bo, all
C7
F
dance to break of day, day,
night you hol - ler hey! Hey!
1
2
D.S. al Coda
day, day. You Ho - lay!
C
spell.

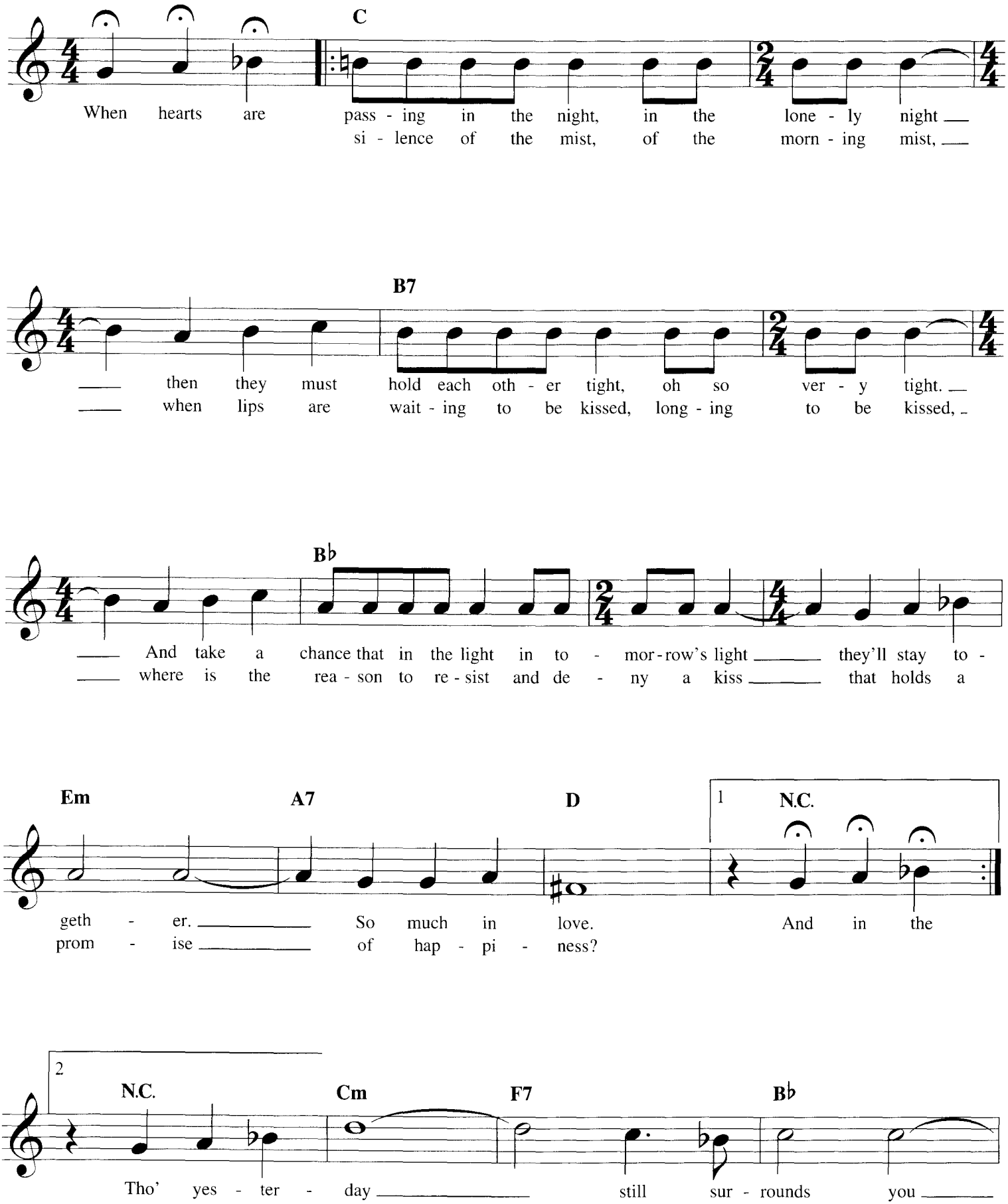
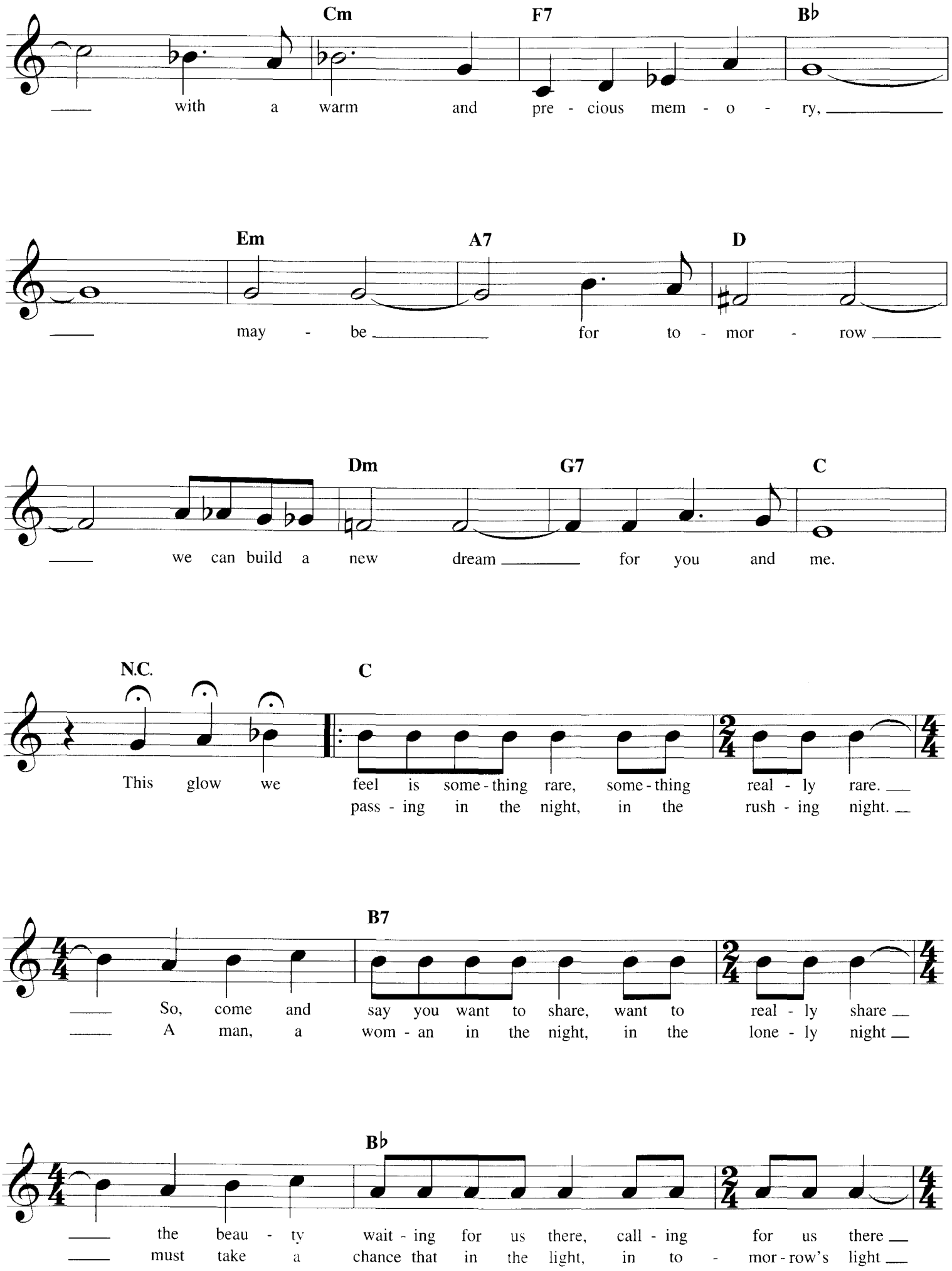
A MAN AND A WOMAN

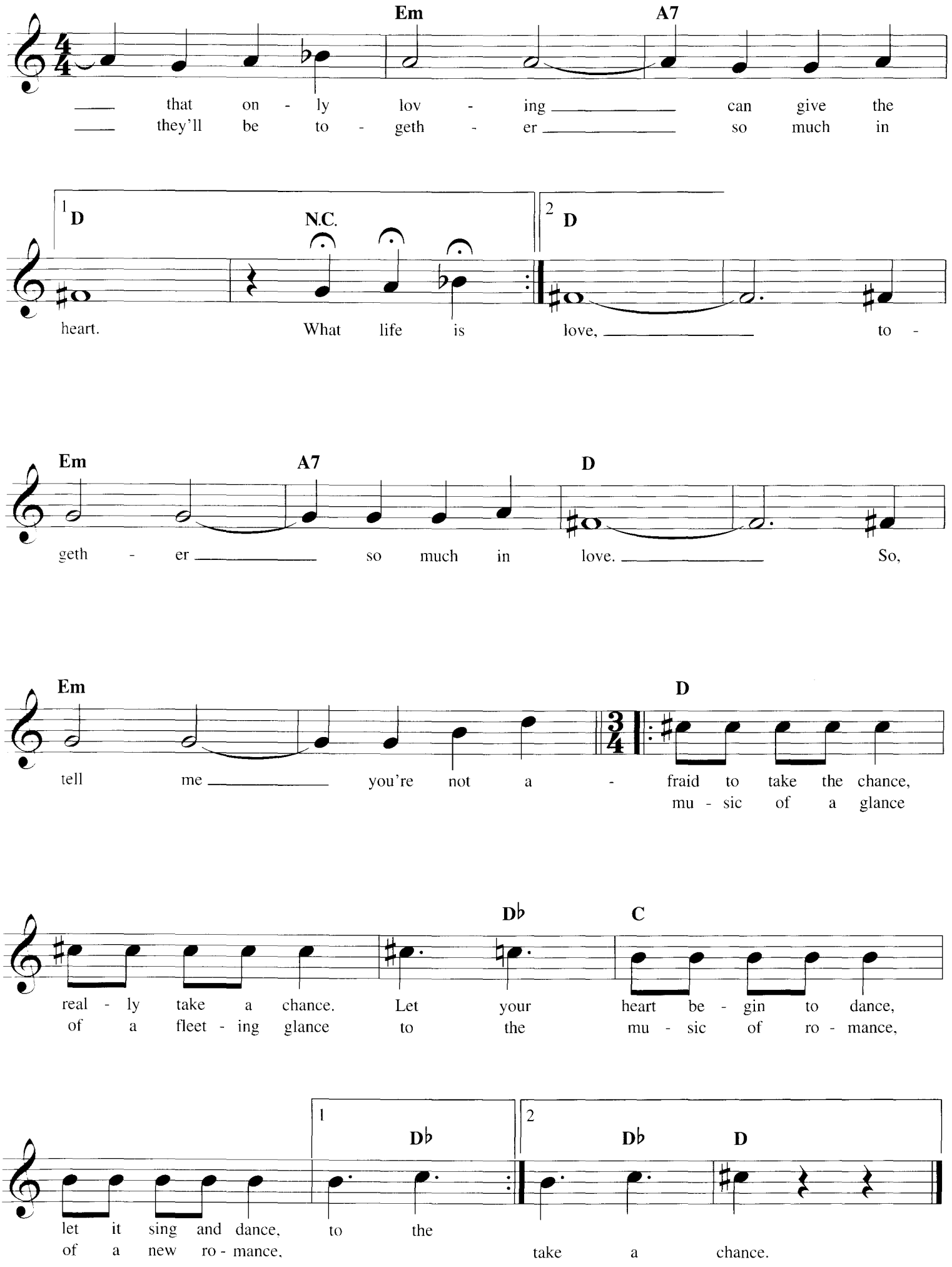
(Un Homme Et Une Femme)
from A MAN AND A WOMAN

Copyright © 1966 EDITIONS SARAVAH, Paris, France
Copyright Renewed
All Rights in the U.S. and Canada Controlled and Administered by UNIVERSAL MUSIC CORP.
All Rights Reserved Used by Permission

Original Words by PIERRE BAROUH
English Words by JERRY KELLER
Music by FRANCIS LAI

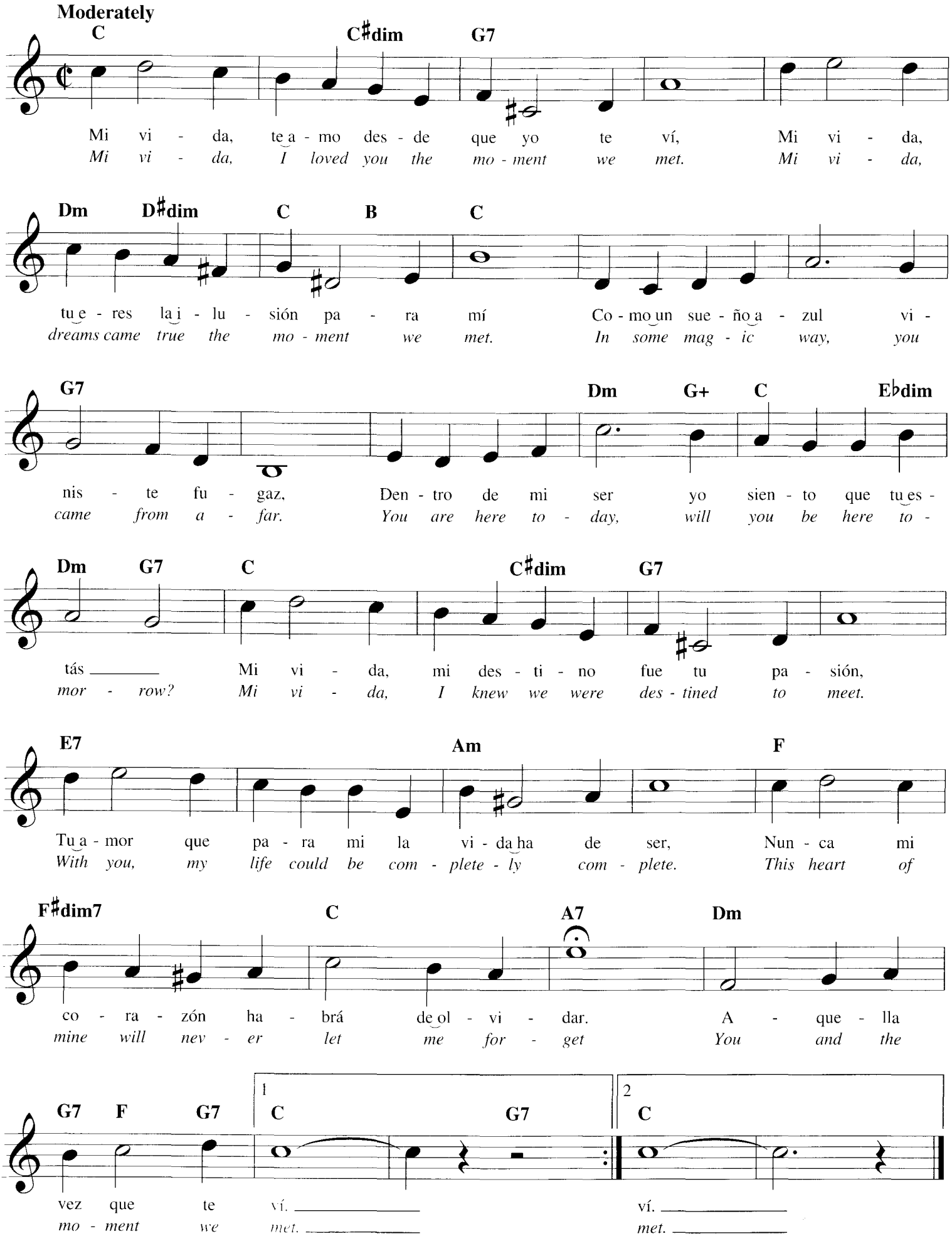
Moderately


C
When hearts are pass - ing in the night, in the lone - ly night
si - lence of the mist, of the morn - ing mist,
B7
then they must hold each oth - er tight, oh so ver - y tight.
when lips are wait - ing to be kissed, long - ing to be kissed,
B♭
And take a chance that in the light in to - mor - row's light they'll stay to -
where is the rea - son to re - sist and de - ny a kiss that holds a
Em
A7
D
1
N.C.
geth - er. So much in love. And in the
prom - ise of hap - pi - ness?
2
N.C.
Cm
F7
B♭
Tho' yes - ter - day still sur - rounds you

Cm
F7
B♭
with a warm and pre - cious mem - o - ry,
Em
A7
D
may - be for to - mor - row
Dm
G7
C
we can build a new dream for you and me.
N.C.
C
This glow we feel is some - thing rare, some - thing real - ly rare.
pass - ing in the night, in the rush - ing night.
B7
So, come and say you want to share, want to real - ly share
A man, a wom - an in the night, in the lone - ly night
B♭
the beau - ty wait - ing for us there, call - ing for us there
must take a chance that in the light, in to - mor - row's light


Em
A7
that only loving can give the
they'll be togeth - er so much in
1 D
N.C.
2 D
heart.
What life is
love, to -
Em
A7
D
geth - er so much in
love. So,
Em
D
tell me you're not a - fraid to take the chance,
mu - sic of a glance
D♭
C
real - ly take a chance. Let your heart be - gin to dance,
of a fleet - ing glance to the mu - sic of ro - mance,
1
D♭
2
D♭
D
let it sing and dance, to the
of a new ro - mance, take a chance.

MI VIDA

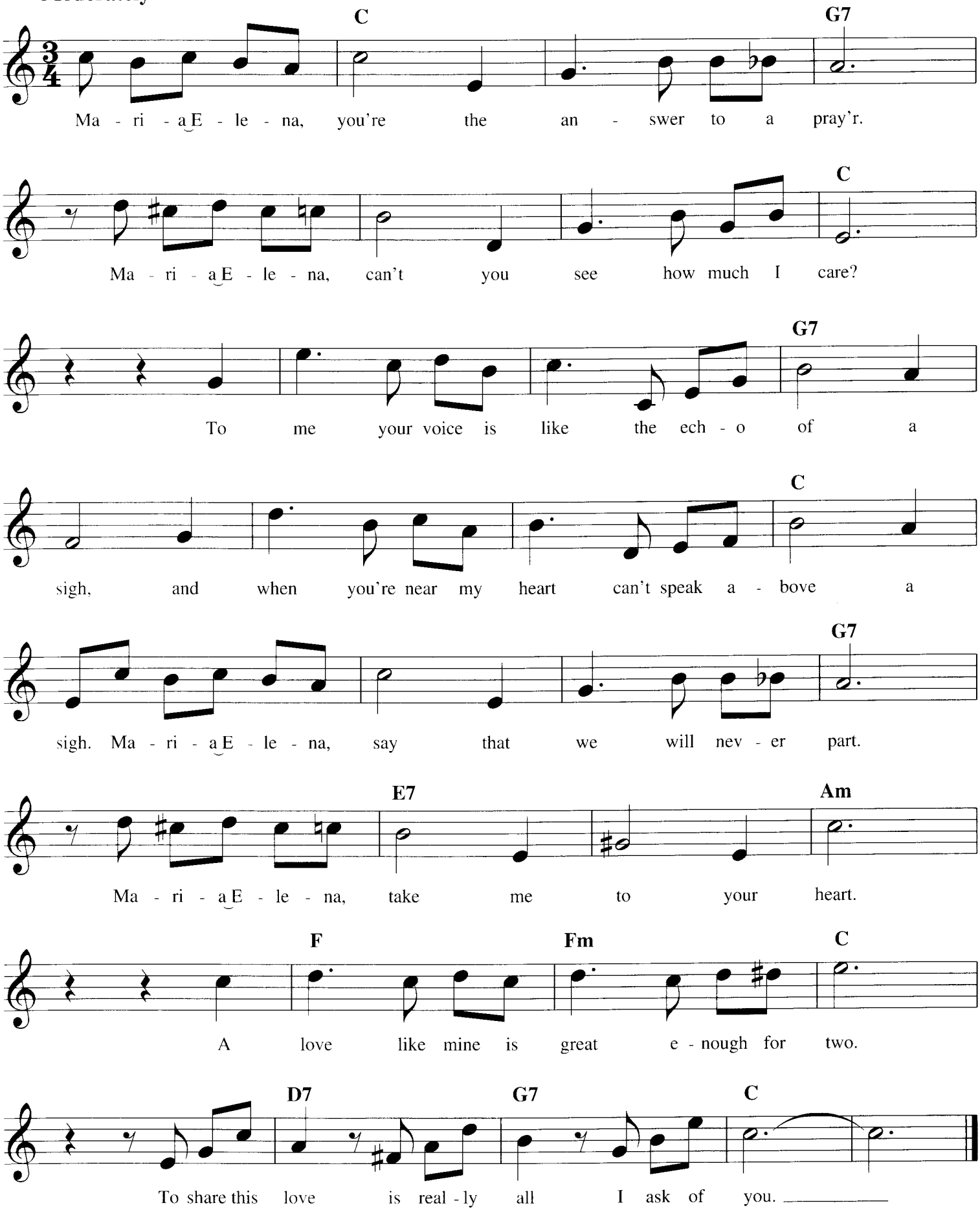
Copyright © 1945 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

By ERNESTO LECUONA

Moderately
C C♯dim G7
Mi vi - da, te a - mo des - de que yo te ví, Mi vi - da,
Mi vi - da, I loved you the mo - ment we met. Mi vi - da,
Dm D♯dim C B C
tu e - res la i - lu - sión pa - ra mí Co - mo un sue - ño a - zul vi -
dreams came true the mo - ment we met. In some mag - ic way, you
G7 Dm G+ C E♭dim
nis - te fu - gaz, Den - tro de mi ser yo sien - to que tu es -
came from a - far. You are here to - day, will you be here to -
Dm G7 C C♯dim G7
tás Mi vi - da, mi des - ti - no fue tu pa - sión,
mor - row? Mi vi - da, I knew we were des - tined to meet.
E7 Am F
Tu a - mor que pa - ra mi la vi - da ha de ser, Nun - ca mi
With you, my life could be com - plete - ly com - plete. This heart of
F♯dim7 C A7 Dm
co - ra - zón ha - brá de ol - vi - dar. A - que - lla
mine will nev - er let me for - get You and the
G7 F G7 1 C G7 2 C
vez que te ví. ví.
mo - ment we met. met.

MARIA ELENA

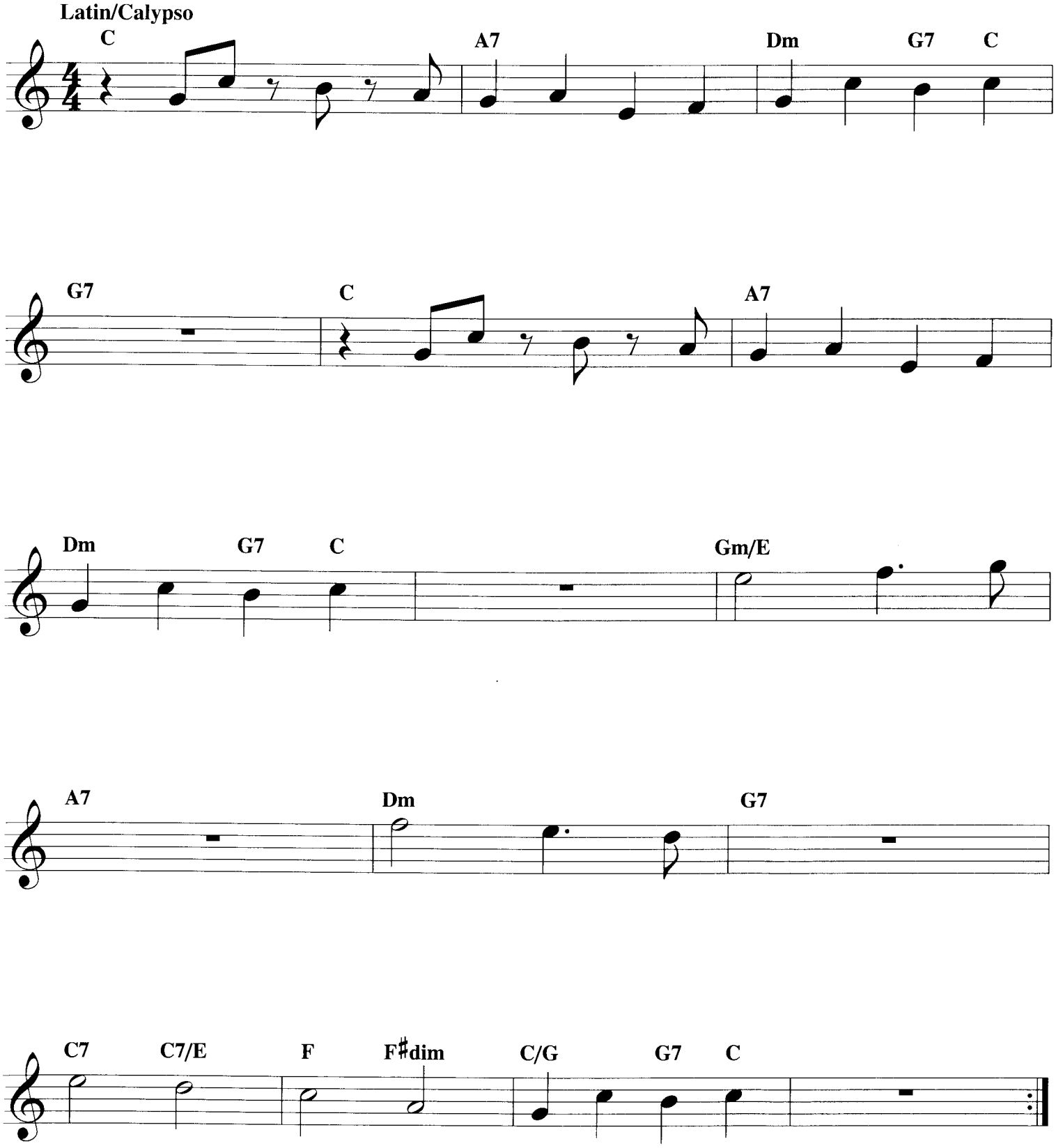
Copyright © 1932 by Peer International Coporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Words by S.K. RUSSELL
Music and Spanish Words by LORENZO BARCELATA

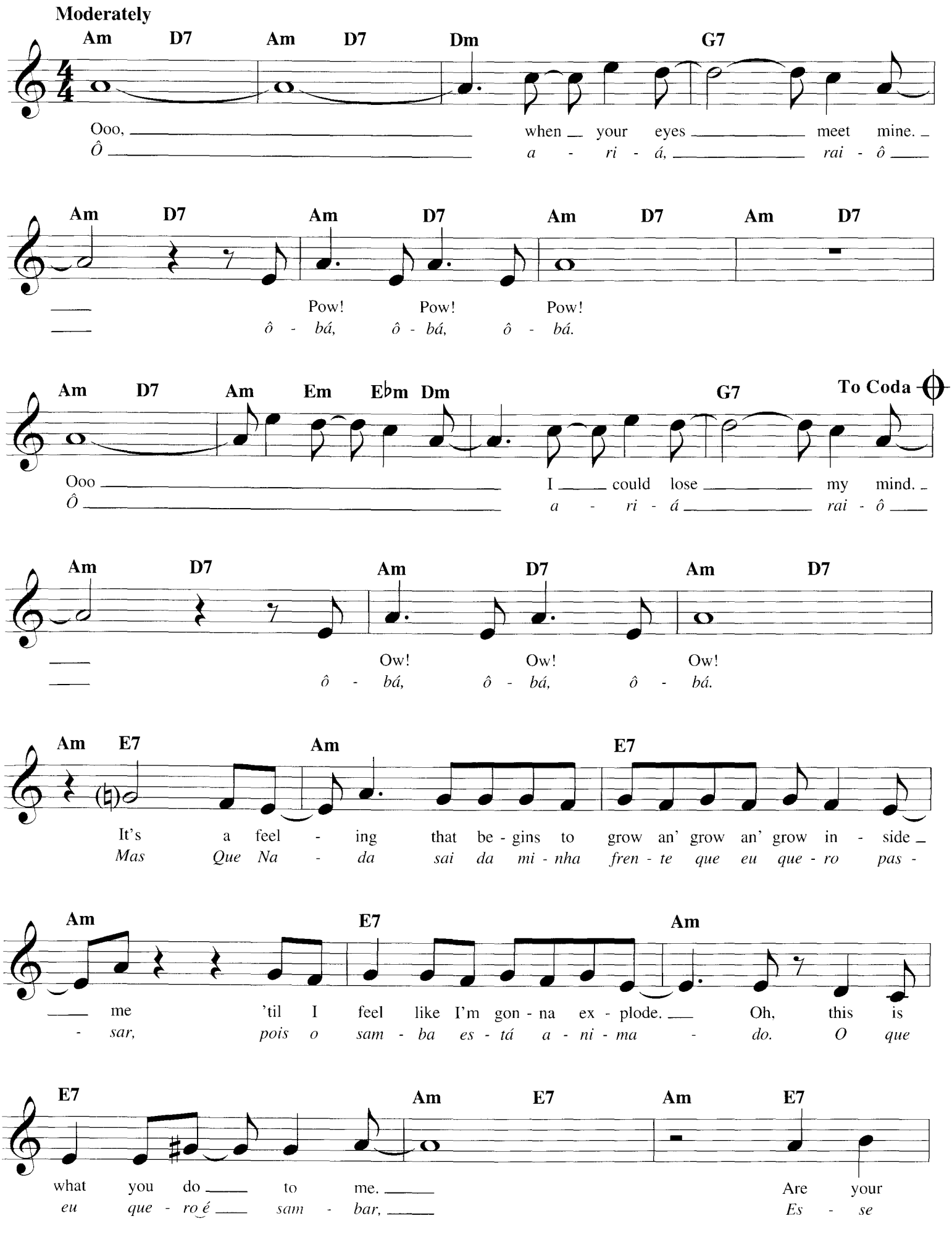
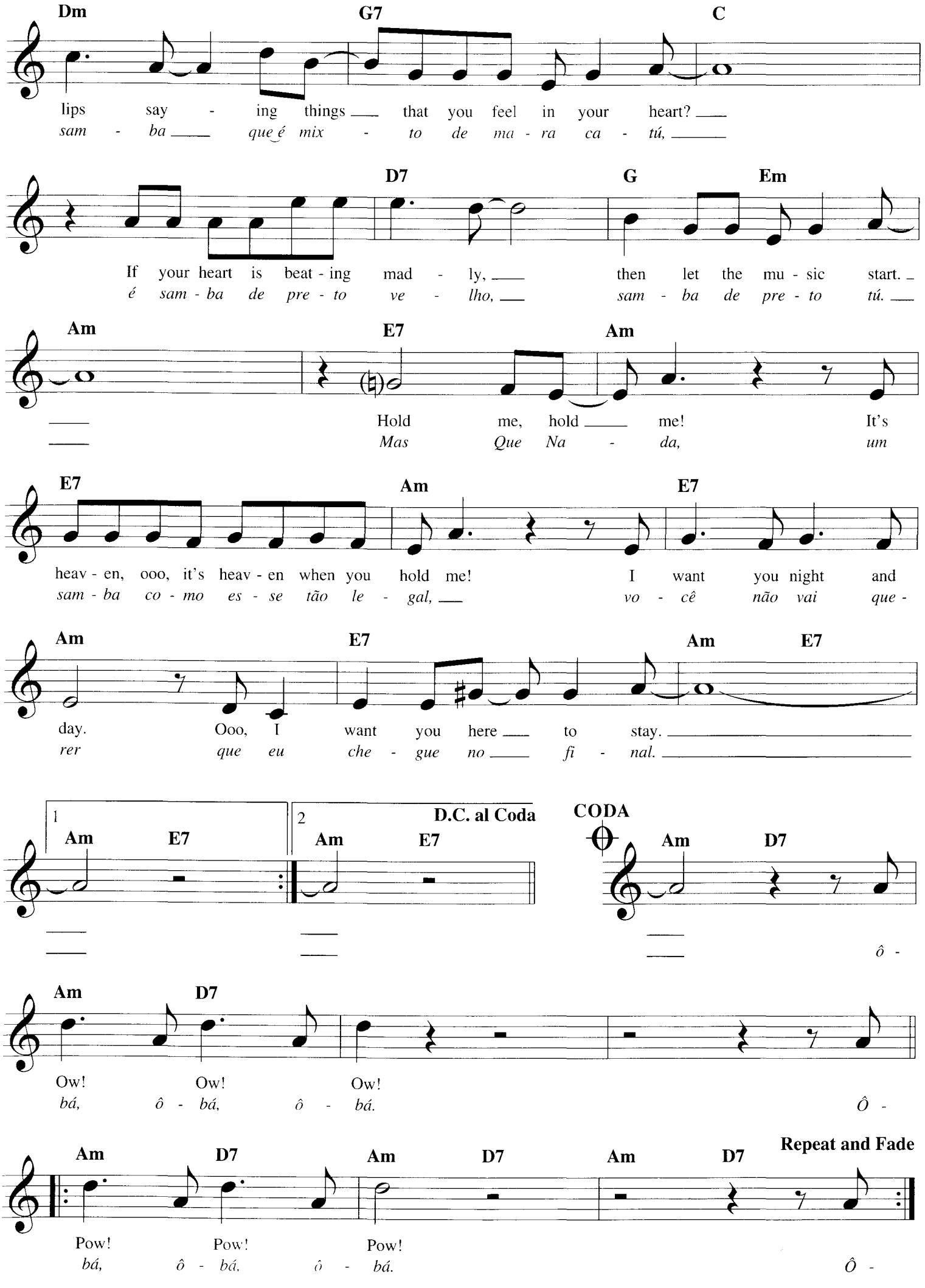
Moderately

C
G7
Ma - ri - a E - le - na, you're the an - swer to a pray'r.
C
Ma - ri - a E - le - na, can't you see how much I care?
G7
To me your voice is like the ech - o of a
C
sigh, and when you're near my heart can't speak a - bove a
G7
sigh. Ma - ri - a E - le - na, say that we will nev - er part.
E7
Am
Ma - ri - a E - le - na, take me to your heart.
F
Fm
C
A love like mine is great e - nough for two.
D7
G7
C
To share this love is real - ly all I ask of you.

ST. THOMAS

Copyright © 1963 Prestige Music
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

By SONNY ROLLINS

MAS QUE NADA

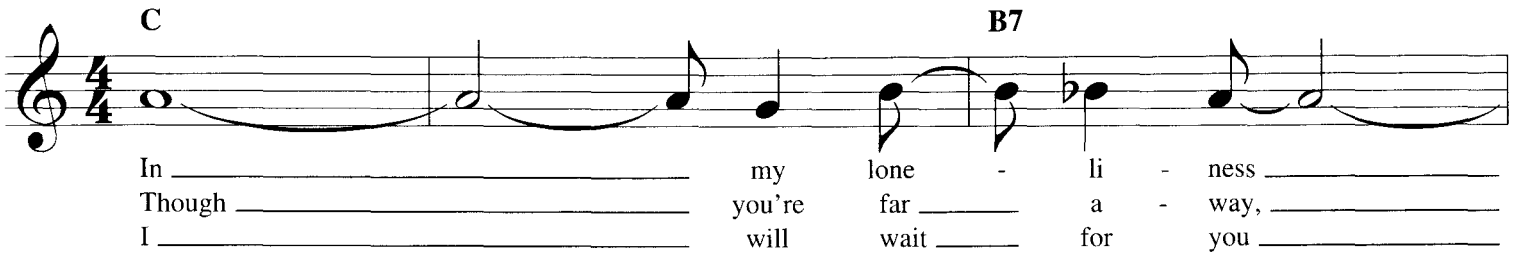
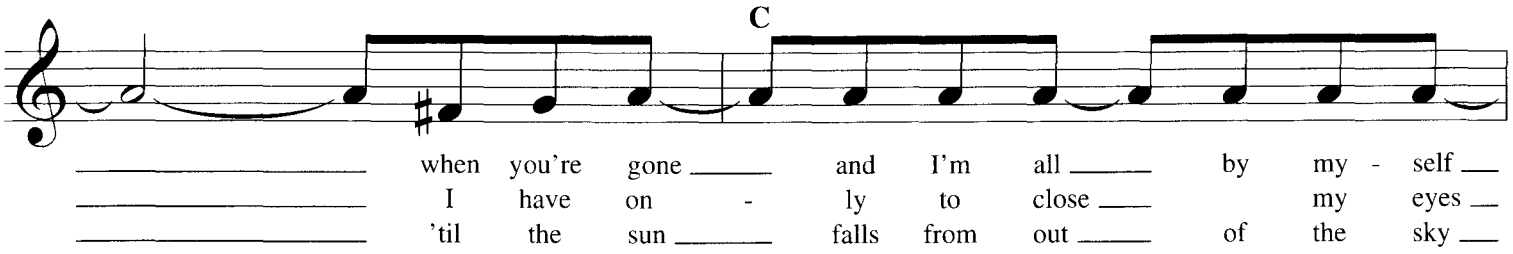
Copyright © 1963 by Peermusic Do Brasil Edicoes Musicais Ltda.
Copyright Renewed
All Rights Administered by Peer International Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

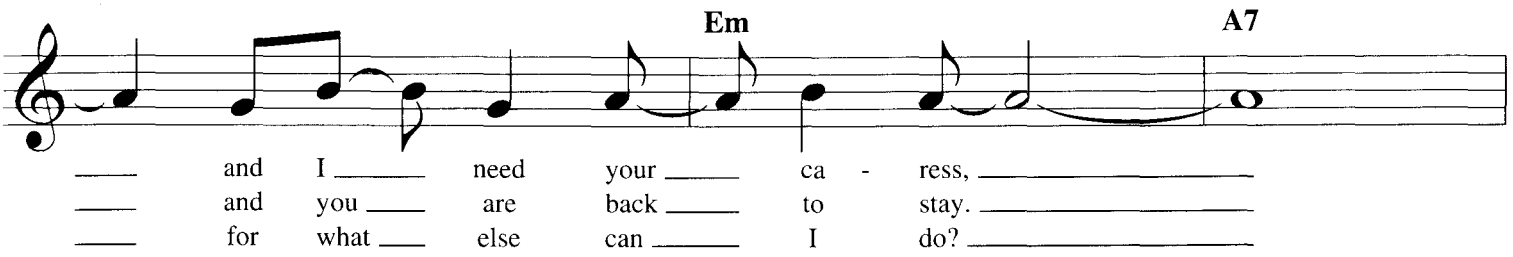
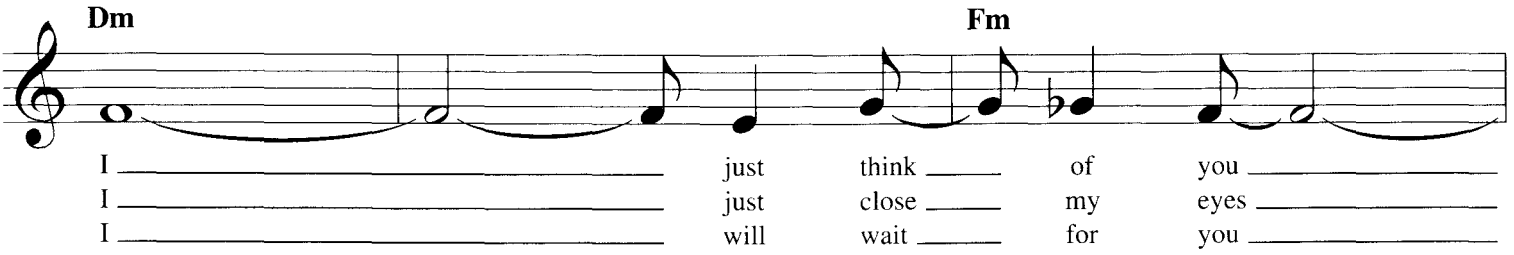
Words and Music by
JORGE BEN

Moderately
Am D7 Am D7 Dm G7
Ooo, when your eyes meet mine.
Ô a - ri - á, rai - ô
Am D7 Am D7 Am D7 Am D7
Pow! Pow! Pow!
ô - bá, ô - bá, ô - bá.
Am D7 Am Em E♭m Dm G7 To Coda
Ooo I could lose my mind.
Ô a - ri - á rai - ô
Am D7 Am D7 Am D7
Ow! Ow! Ow!
ô - bá, ô - bá, ô - bá.
Am E7 Am E7
It's a feel - ing that be - gins to grow an' grow an' grow in - side
Mas Que Na - da sai da mi - nha fren - te que eu que - ro pas -
Am E7 Am
me 'til I feel like I'm gon - na ex - plode. Oh, this is
- sar, pois o sam - ba es - tá a - ni - ma - do. O que
E7 Am E7 Am E7
what you do to me. Are your
eu que - ro é sam - bar, Es - se

Dm
G7
C
lips say - ing things ___ that you feel in your heart? ___
sam - ba ___ que é mix - to de ma - ra ca - tú, ___
D7
G
Em
If your heart is beat - ing mad - ly, ___ then let the mu - sic start. _
é sam - ba de pre - to ve - lho, ___ sam - ba de pre - to tú. ___
Am
E7
Am
___ Hold me, hold ___ me! It's
___ Mas Que Na - da, um
E7
Am
E7
heav - en, ooo, it's heav - en when you hold me! I want you night and
sam - ba co - mo es - se tão le - gal, ___ vo - cê não vai que -
Am
E7
Am
E7
day. Ooo, I want you here ___ to stay. ___
rer que eu che - gue no ___ fi - nal. ___
1
Am
E7
2
Am
E7
D.C. al Coda
CODA
Am
D7
___ ___ ___ ___ ô -
Am
D7
Ow! Ow! Ow!
bá, ô - bá, ô - bá. Ô -
Am
D7
Am
D7
Am
D7
Repeat and Fade
Pow! Pow! Pow!
bá, ô - bá, ô - bá. Ô -

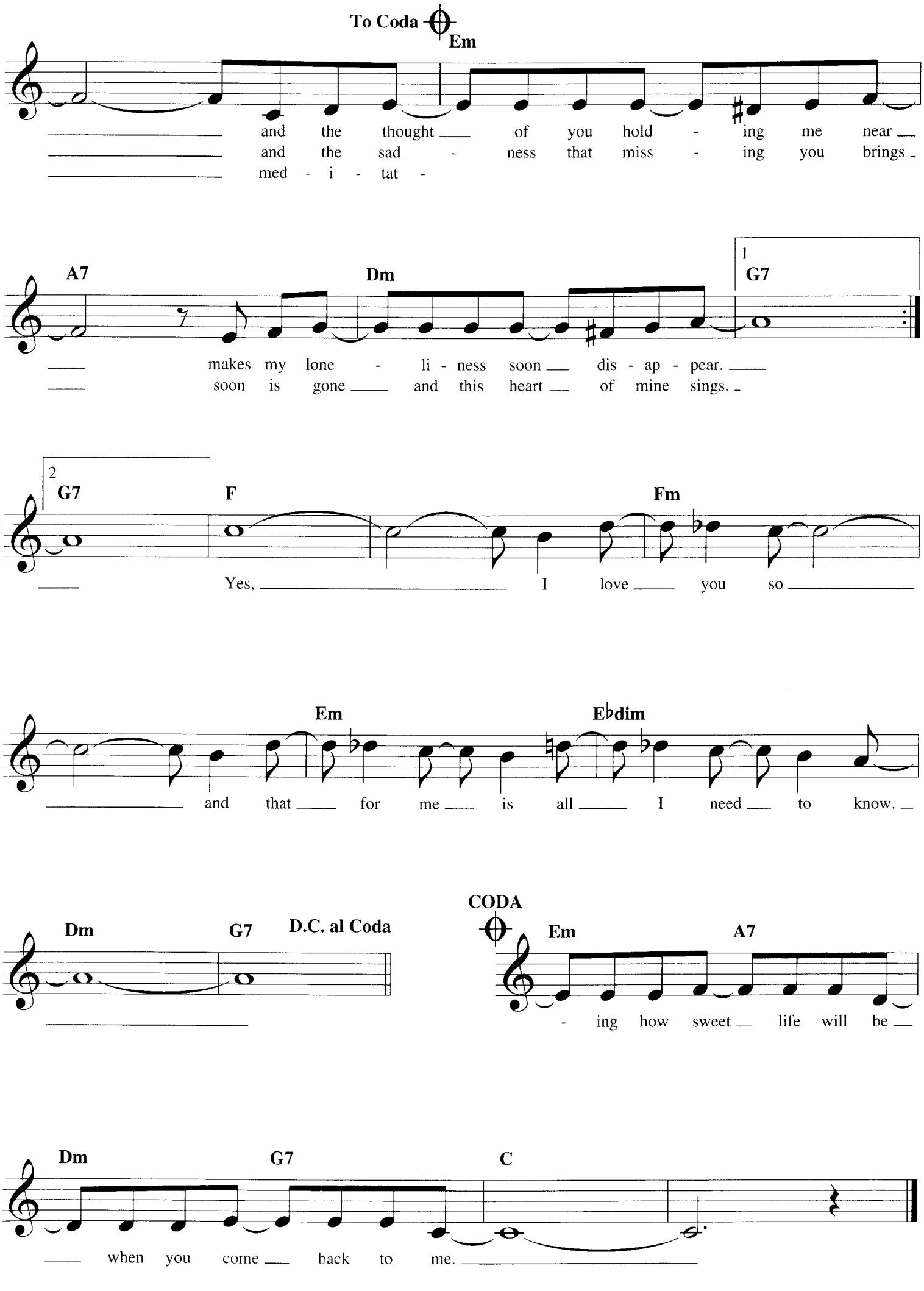
MEDITATION
(Meditacão)

Copyright © 1963, 1964 ANTONIO CARLOS JOBIM
and MRS. NEWTON MENDONÇA, Brazil
Copyright Renewed and Assigned to SONGS OF UNIVERSAL, INC. and NEW THUNDER MUSIC, INC.
All Rights for NEW THUNDER MUSIC, INC. Administered by GIMBEL MUSIC GROUP, INC.
P.O. Box 15221, Beverly Hills, CA 90209-1221 USA)
All Rights Reserved Used by Permission

Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Original Words by NEWTON MENDONÇA
English Words by NORMAN GIMBEL

Moderately



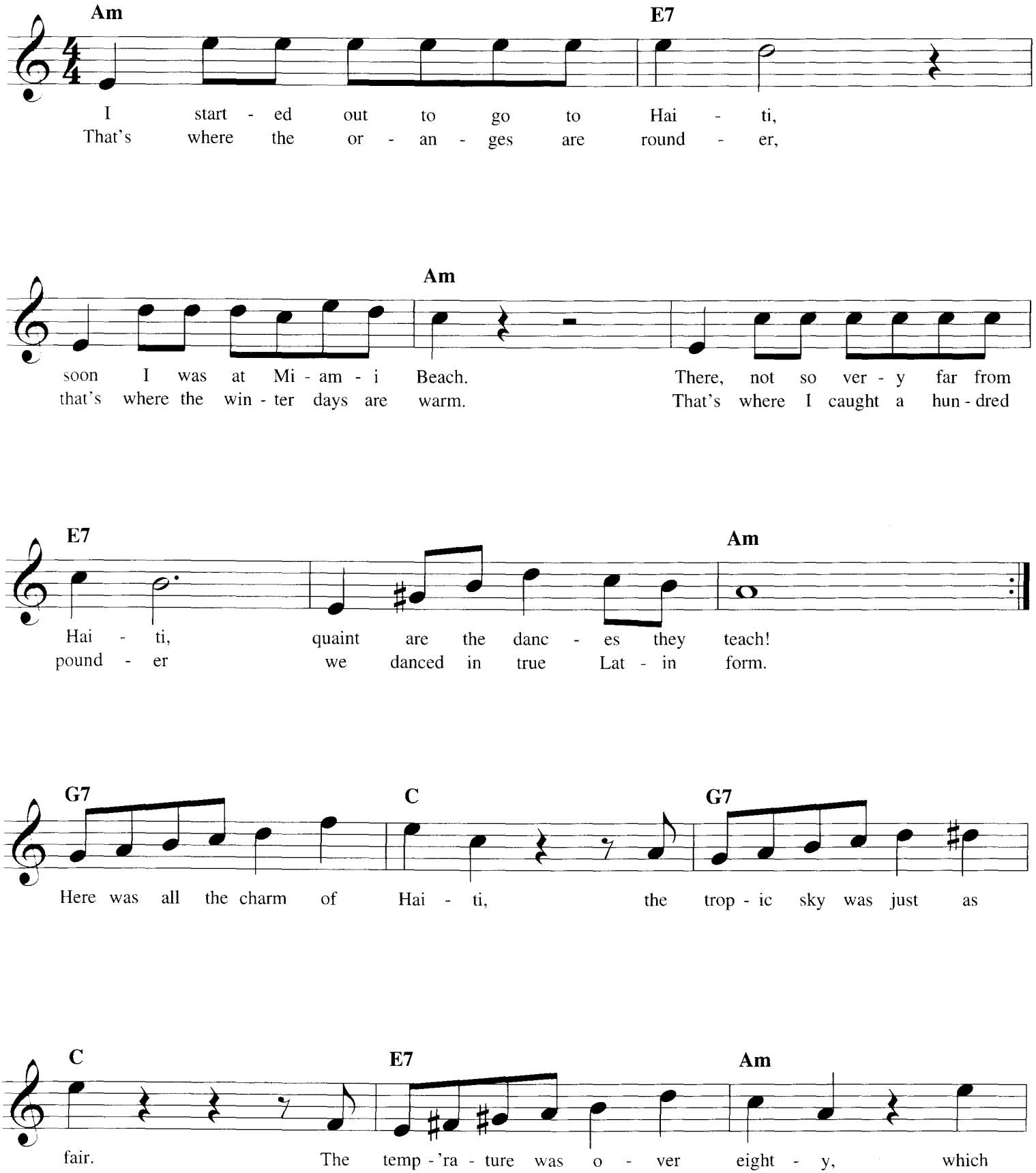


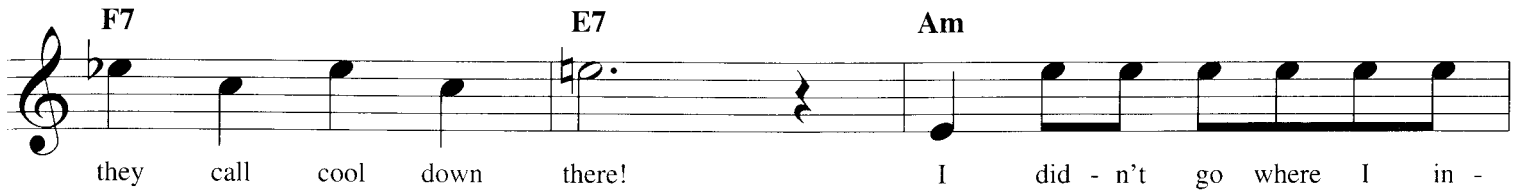
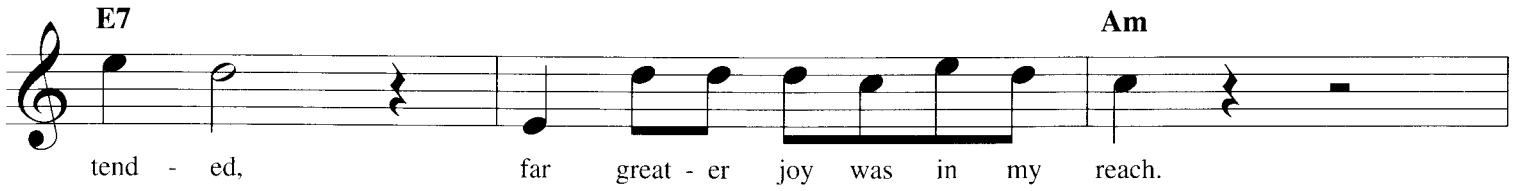

To Coda
Em
and the thought of you hold - ing me near
and the sad - ness that miss - ing you brings
med - i - tat -
A7
Dm
1
G7
makes my lone - li - ness soon dis - ap - pear.
soon is gone and this heart of mine sings.
2
G7
F
Fm
Yes, I love you so
Em
Ebdim
and that for me is all I need to know.
Dm
G7
D.C. al Coda
CODA
Em
A7
- ing how sweet life will be
Dm
G7
C
when you come back to me.

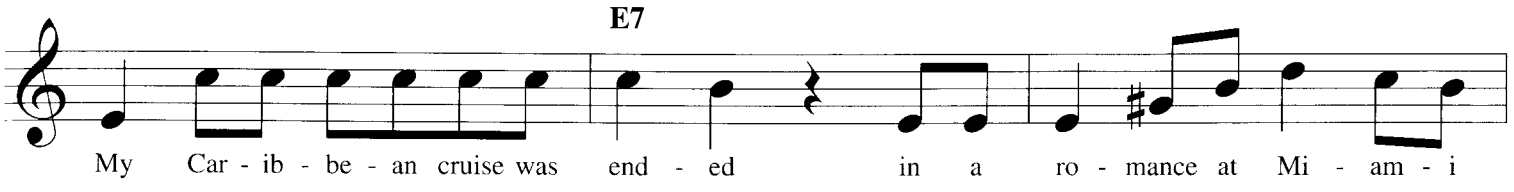
MIAMI BEACH RUMBA

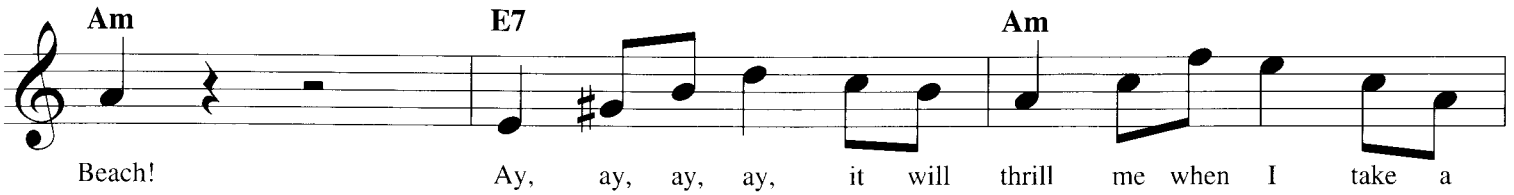
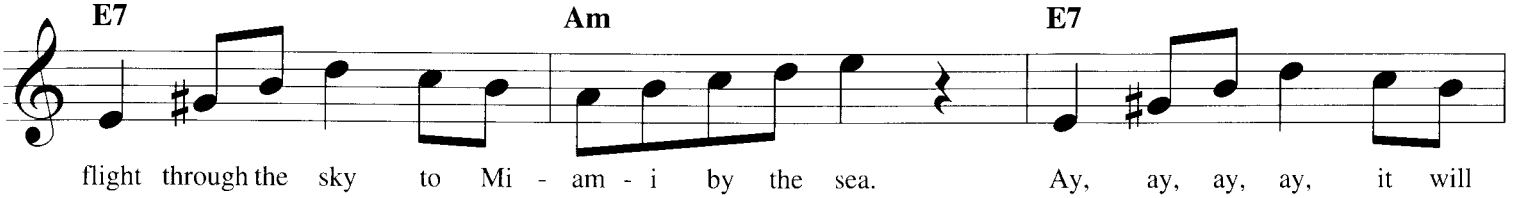
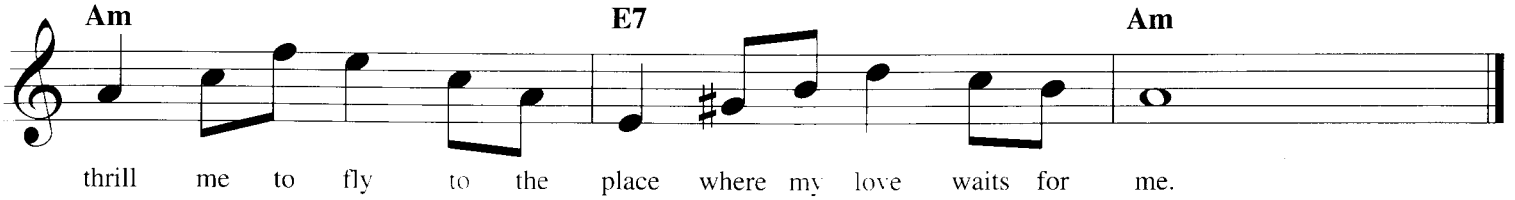
Copyright © 1946, 1962 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

Words by ALBERT GAMSE
Music by IRVING FIELDS

Up tempo Rhumba

Am
E7
I start - ed out to go to Hai - ti,
That's where the or - an - ges are round - er,
Am
soon I was at Mi - am - i Beach. There, not so ver - y far from
that's where the win - ter days are warm. That's where I caught a hun - dred
E7
Am
Hai - ti, quaint are the danc - es they teach!
pound - er we danced in true Lat - in form.
G7
C
G7
Here was all the charm of Hai - ti, the trop - ic sky was just as
C
E7
Am
fair. The temp - 'ra - ture was o - ver eight - y, which


F7
E7
Am
they call cool down there! I did - n't go where I in -

E7
Am
tend - ed, far great - er joy was in my reach.


E7
My Car - ib - be - an cruise was end - ed in a ro - mance at Mi - am - i

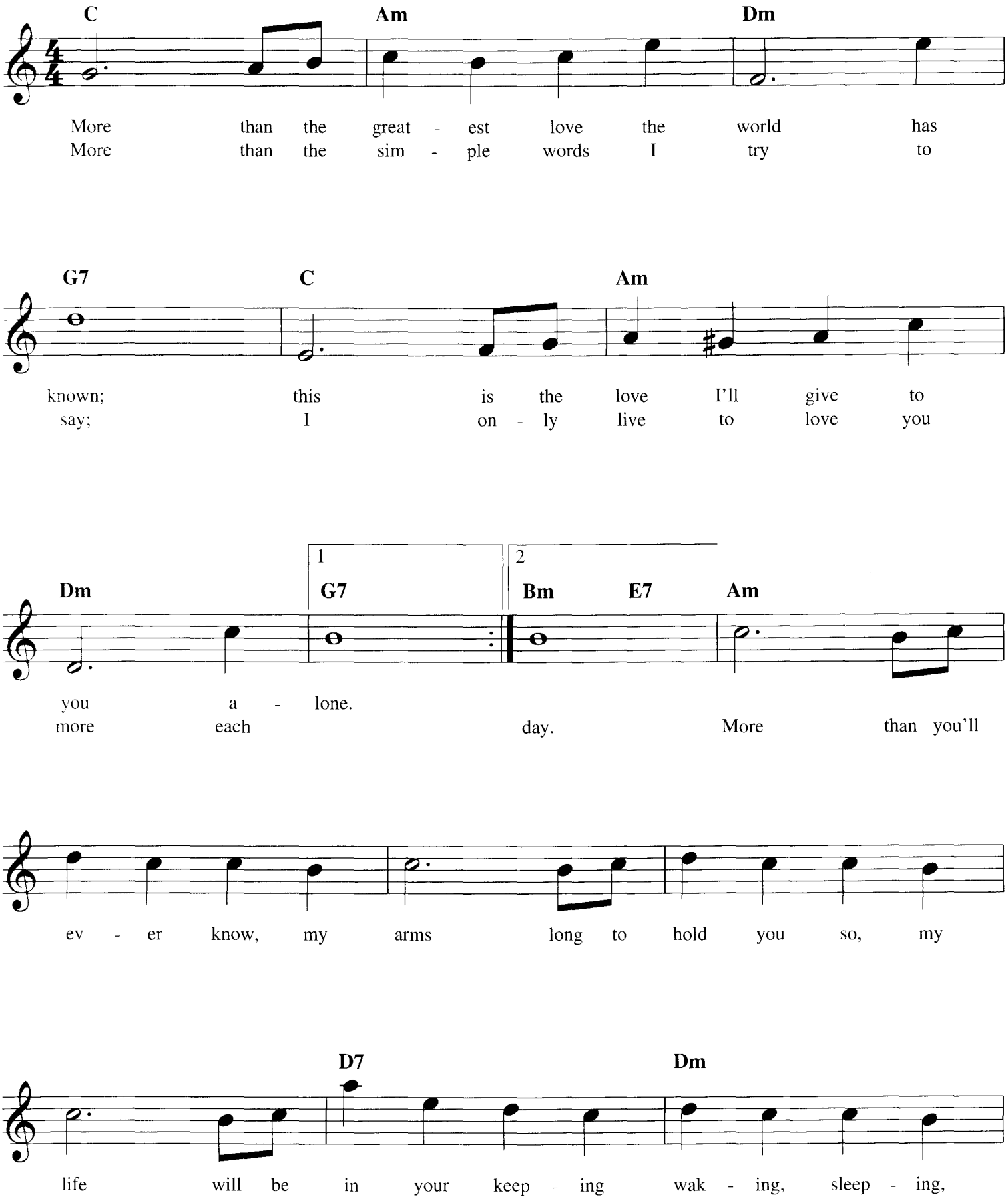
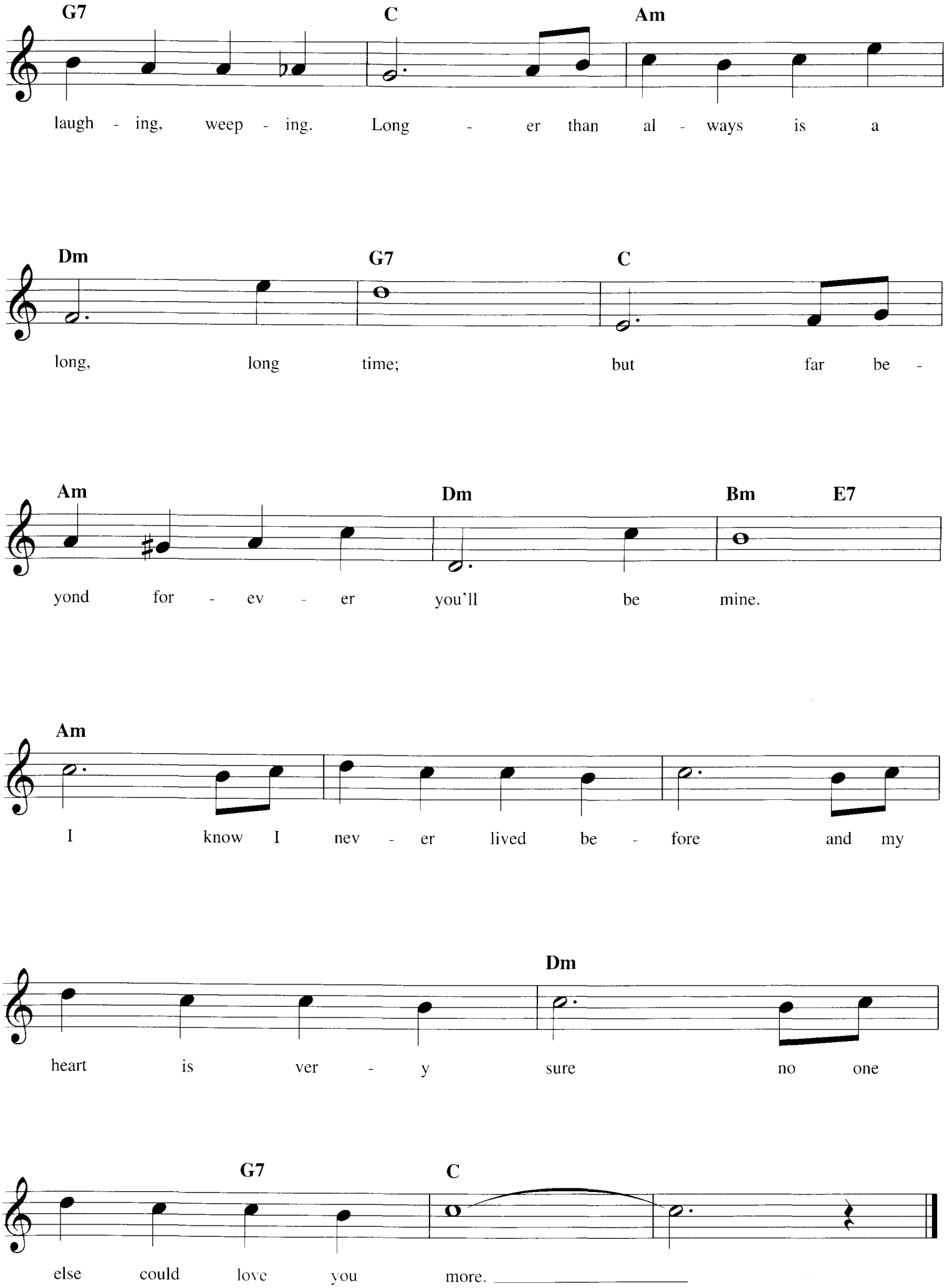

Am
E7
Am
Beach! Ay, ay, ay, ay, it will thrill me when I take a

E7
Am
E7
flight through the sky to Mi - am - i by the sea. Ay, ay, ay, ay, it will

Am
E7
Am
thrill me to fly to the place where my love waits for me.

MORE

(Ti Guarderò Nel Cuore)
from the film MONDO CANE

Copyright © 1962 by C.A.M. S.r.l. - Rome (Italy), Via Cola di Rienzo, 152
International Copyright Secured All Rights Reserved

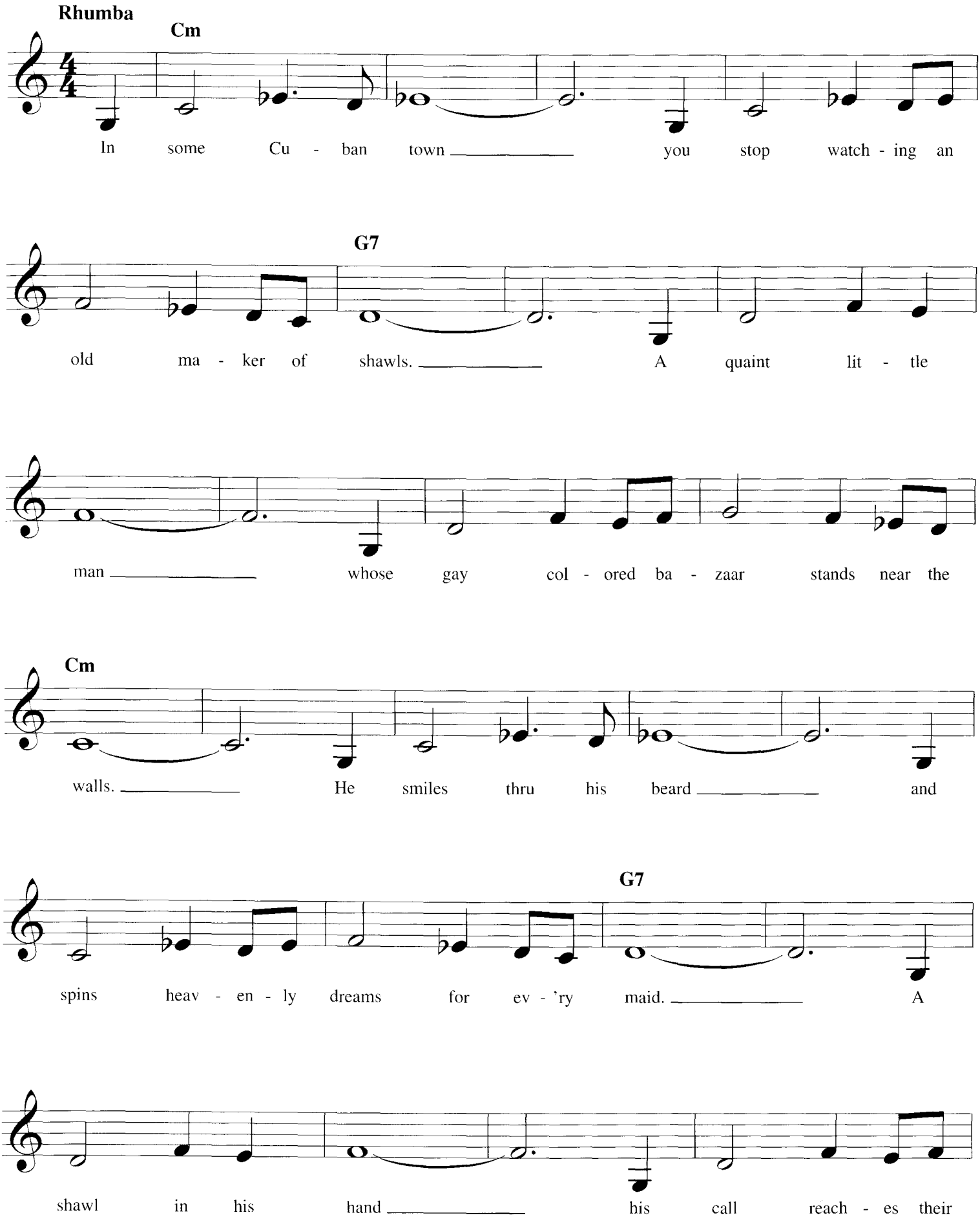
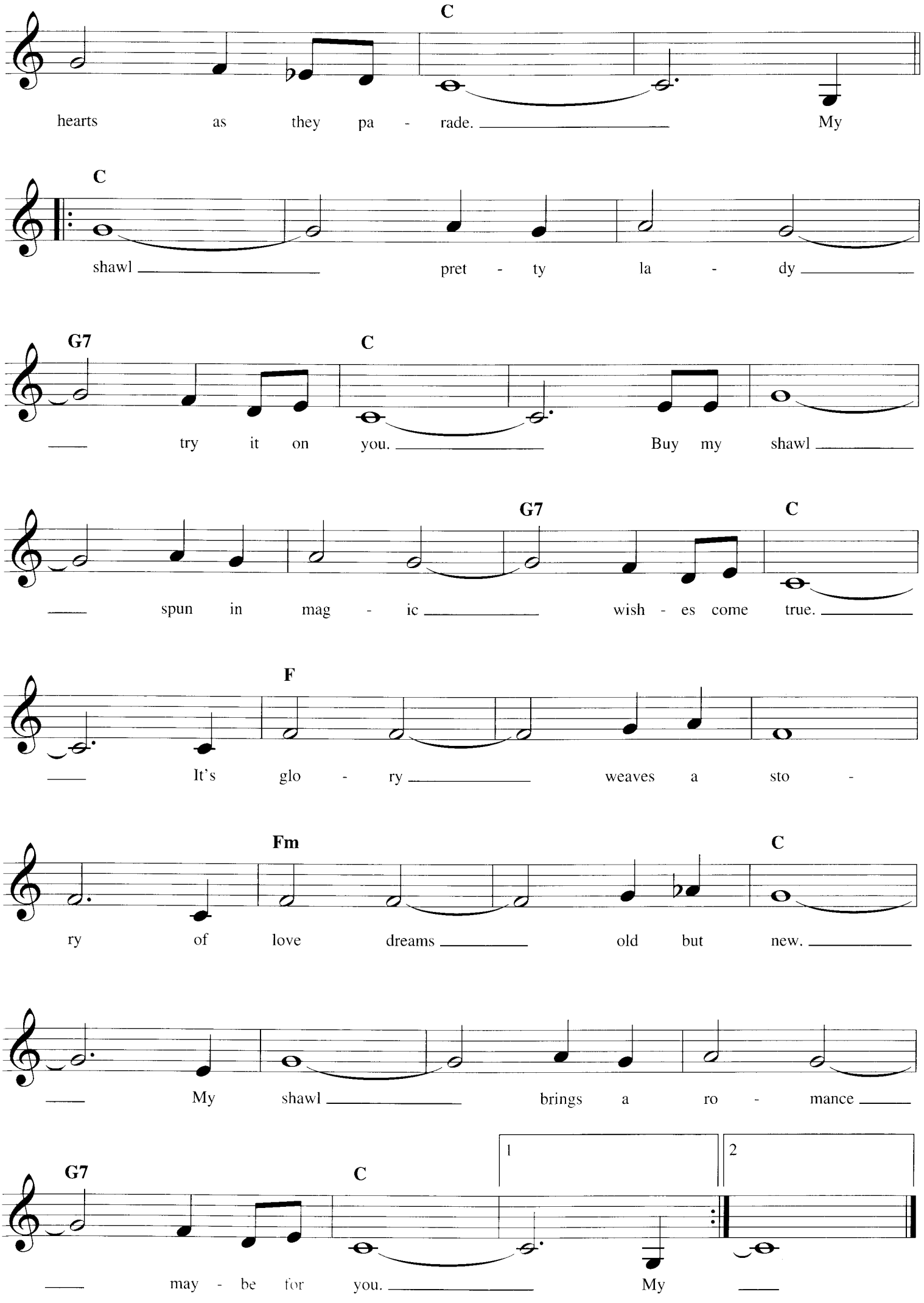
Music by NINO OLIVIERO and RIZ ORTOLANI
Italian Lyrics by MARCELLO CIORCIOLINI
English Lyrics by NORMAN NEWELL

Smoothly


G7
C
Am
laugh - ing, weep - ing. Long - er than al - ways is a
Dm
G7
C
long, long time; but far be -
Am
Dm
Bm
E7
yond for - ev - er you'll be mine.
Am
I know I nev - er lived be - fore and my
Dm
heart is ver - y sure no one
G7
C
else could love you more.

MY SHAWL

Copyright © 1936 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

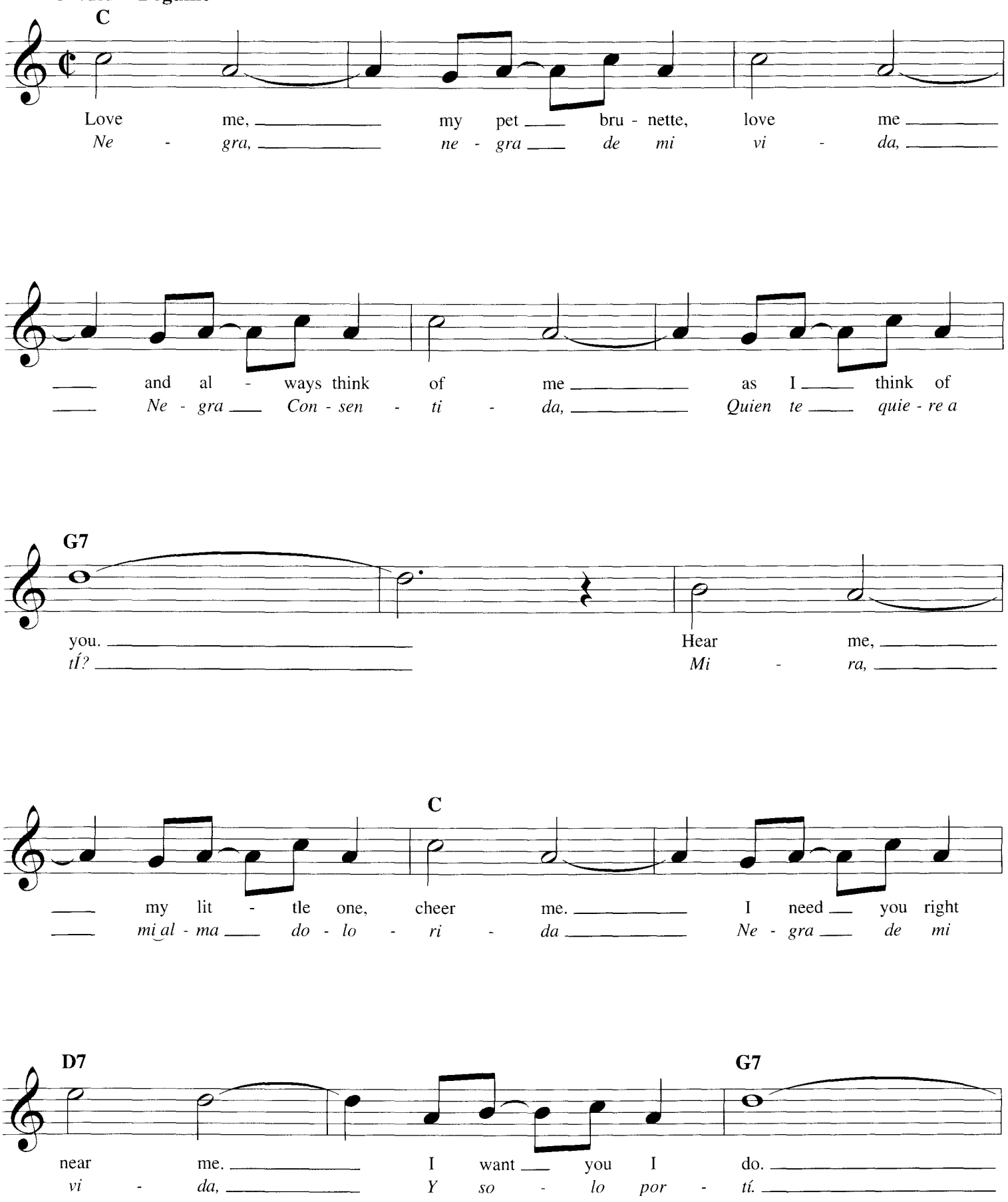
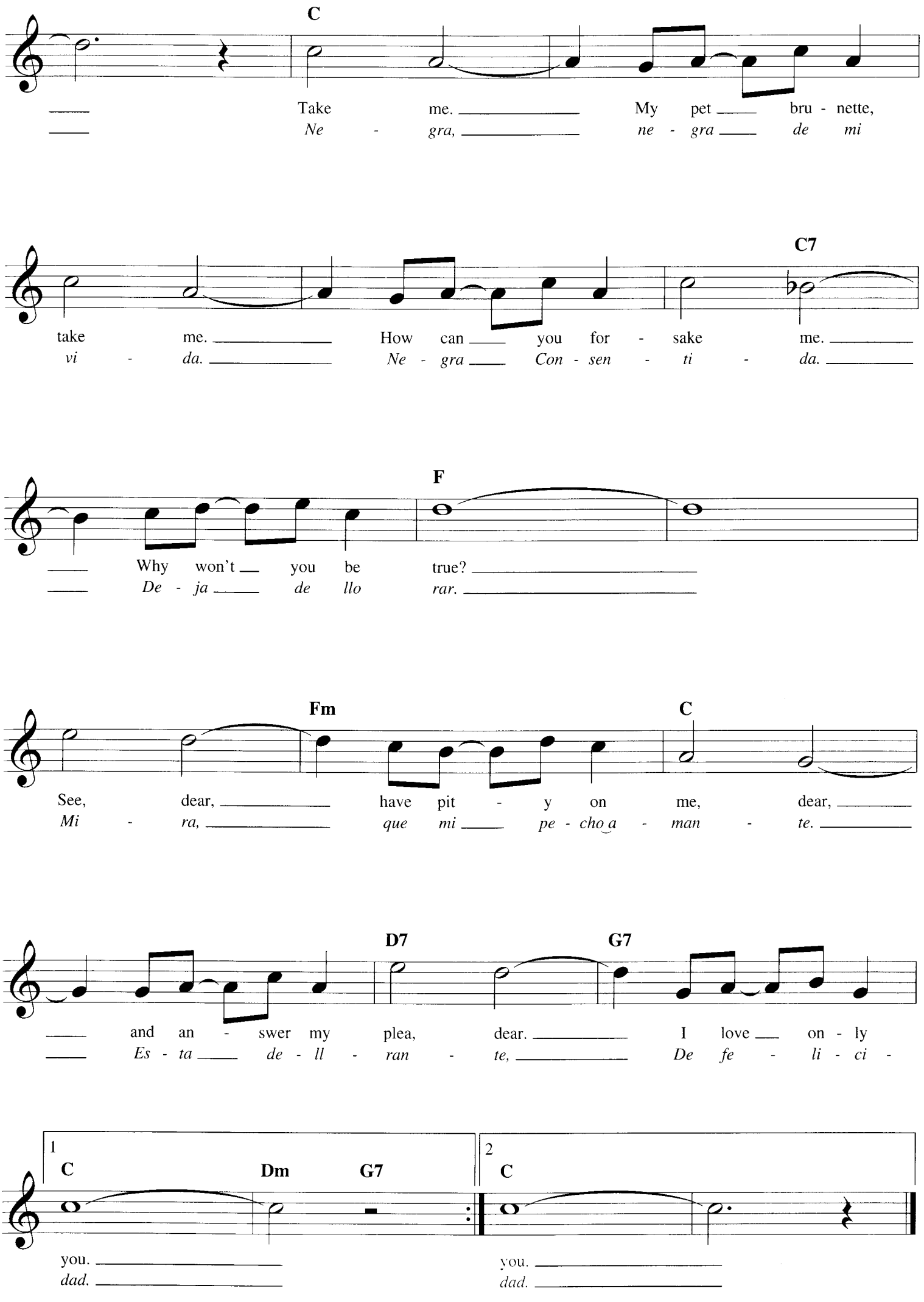
English Lyric by STANLEY ADAMS
Spanish Lyric by PEDRO BERRIOS
Music by XAVIER CUGAT


Rhumba
Cm
In some Cu - ban town you stop watch - ing an
G7
old ma - ker of shawls. A quaint lit - tle
man whose gay col - ored ba - zaar stands near the
Cm
walls. He smiles thru his beard and
G7
spins heav - en - ly dreams for ev - 'ry maid. A
shawl in his hand his call reach - es their

C
hearts as they pa - rade. My
C
shawl pret - ty la - dy
G7 C
try it on you. Buy my shawl
G7 C
spun in mag - ic wish - es come true.
F
It's glo - ry weaves a sto -
Fm C
ry of love dreams old but new.
My shawl brings a ro - mance
G7 C 1 2
may - be for you. My

NEGRA CONSENTIDA
(My Pet Brunette)

Copyright © 1919 by L. Wagner y Levien
This arrangement Copyright © 1945 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

English Words by MARJORIE HARPER
Spanish Words and Music by
JOAQUIN PARDAVE
Arranged by ELMER SCHOEBET

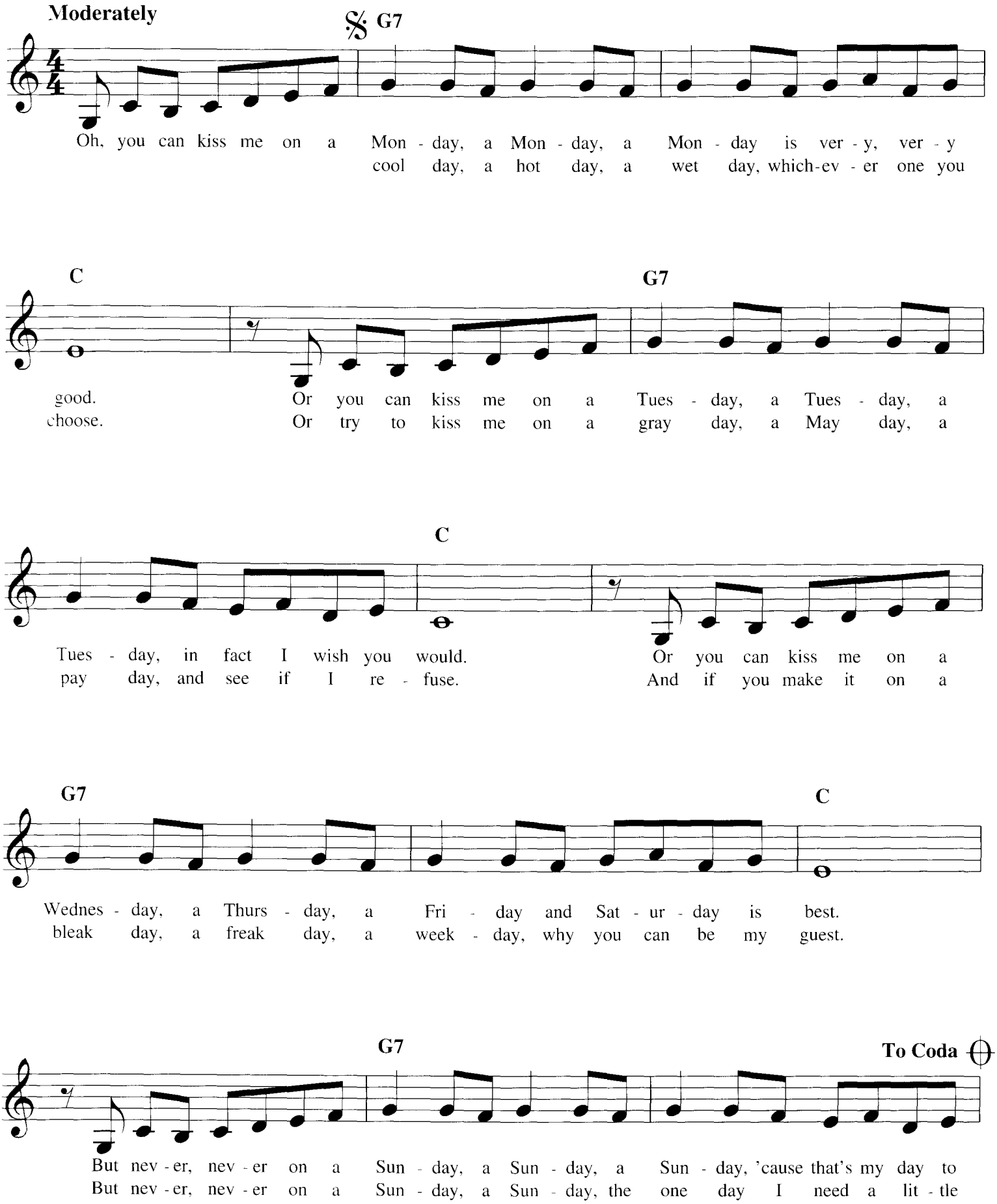
Medium Beguine

C
Love me, my pet bru - nette, love me
Ne - gra, ne - gra de mi vi - da,
and al - ways think of me as I think of
Ne - gra Con - sen - ti - da, Quien te quie - re a
G7
you. Hear me,
tÍ? Mi - ra,
C
my lit - tle one, cheer me. I need you right
mi al - ma do - lo - ri - da Ne - gra de mi
D7
near me. I want you I
vi - da, Y so - lo por - tí.
G7
do.

C
Take me. My pet bru - nette,
Ne - gra, ne - gra de mi
C7
take me. How can you for - sake me.
vi - da. Ne - gra Con - sen - ti - da.
F
Why won't you be true?
De - ja de llo rar.
Fm
C
See, dear, have pit - y on me, dear,
Mi - ra, que mi pe - cho a - man - te.
D7
G7
and an - swer my plea, dear. I love on - ly
Es - ta de - ll - ran - te, De fe - li - ci -
1
C
Dm
G7
you.
dad.
2
C
you.
dad.

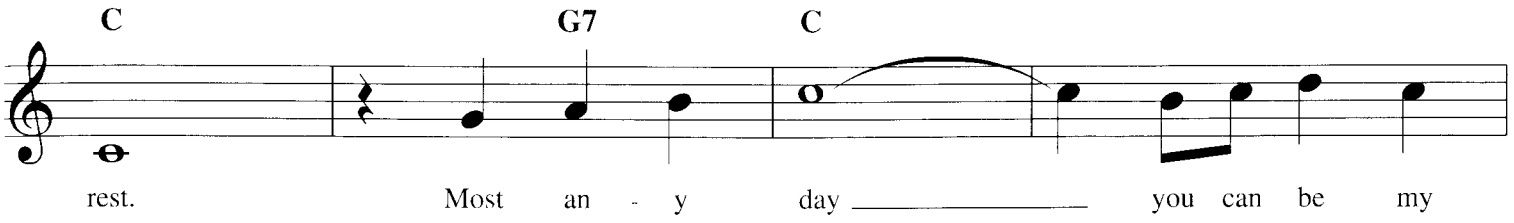
NEVER ON SUNDAY

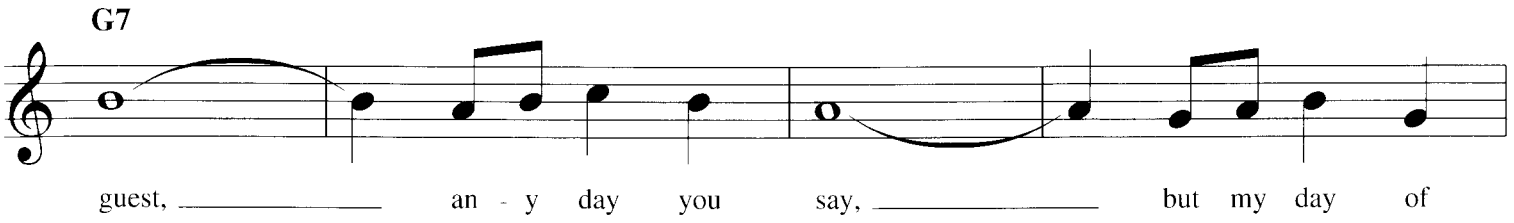
from Jules Dassin's Motion Picture NEVER ON SUNDAY

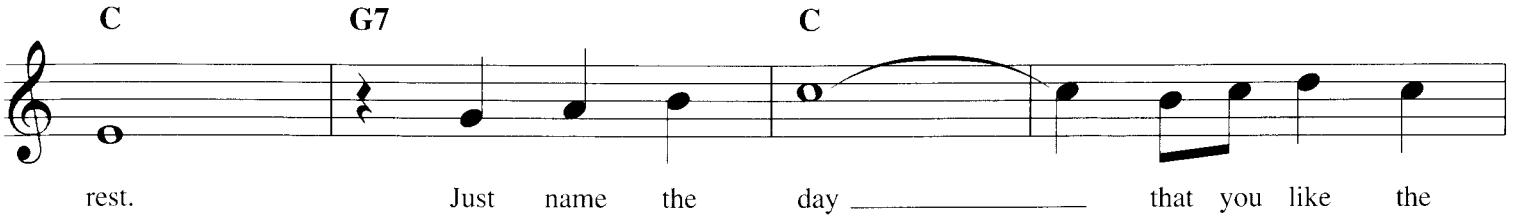
(1961 Renewed) LLEE CORP. and EMI UNART CATALOG INC.
All Rights Reserved

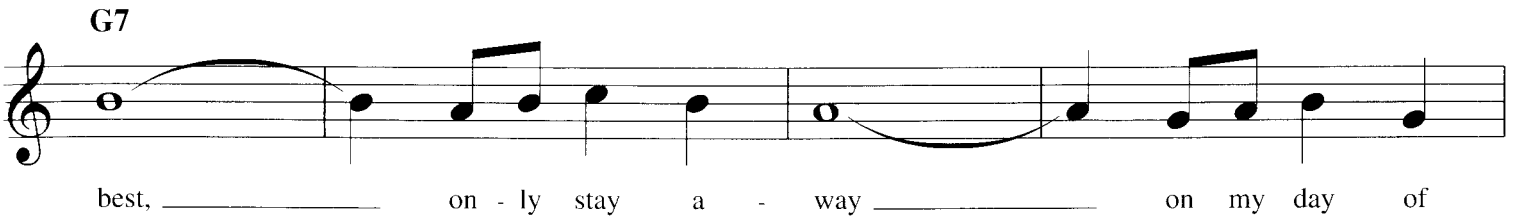
Words by BILLY TOWNE
Music by MANOS HADJIDAKIS

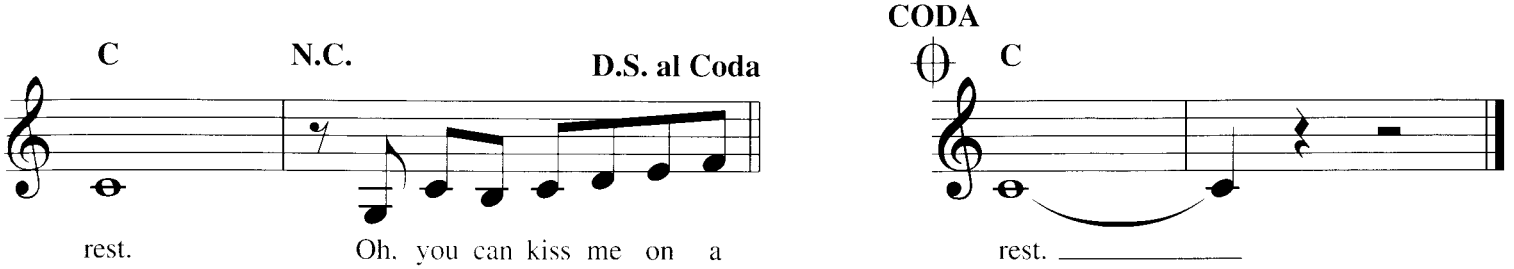

Moderately
G7
Oh, you can kiss me on a Mon - day, a Mon - day, a Mon - day is ver - y, ver - y
cool day, a hot day, a wet day, which-ev - er one you
C
G7
good. Or you can kiss me on a Tues - day, a Tues - day, a
choose. Or try to kiss me on a gray day, a May day, a
C
Tues - day, in fact I wish you would. Or you can kiss me on a
pay day, and see if I re - fuse. And if you make it on a
G7
C
Wednes - day, a Thurs - day, a Fri - day and Sat - ur - day is best.
bleak day, a freak day, a week - day, why you can be my guest.
G7
To Coda
But nev - er, nev - er on a Sun - day, a Sun - day, a Sun - day, 'cause that's my day to
But nev - er, nev - er on a Sun - day, a Sun - day, the one day I need a lit - tle


C
G7
C
rest. Most an - y day you can be my


G7
guest, an - y day you say, but my day of

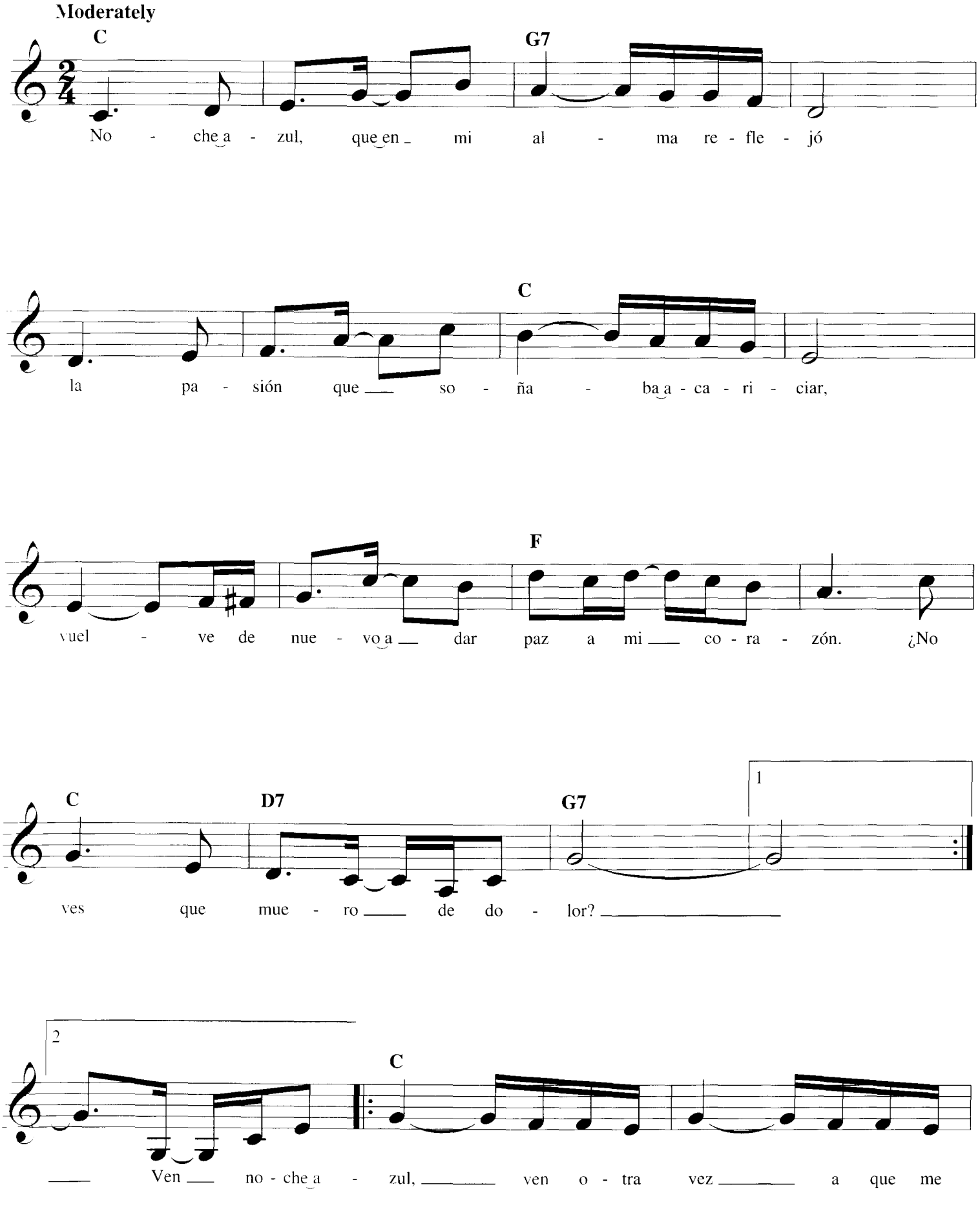

C
G7
C
rest. Just name the day that you like the

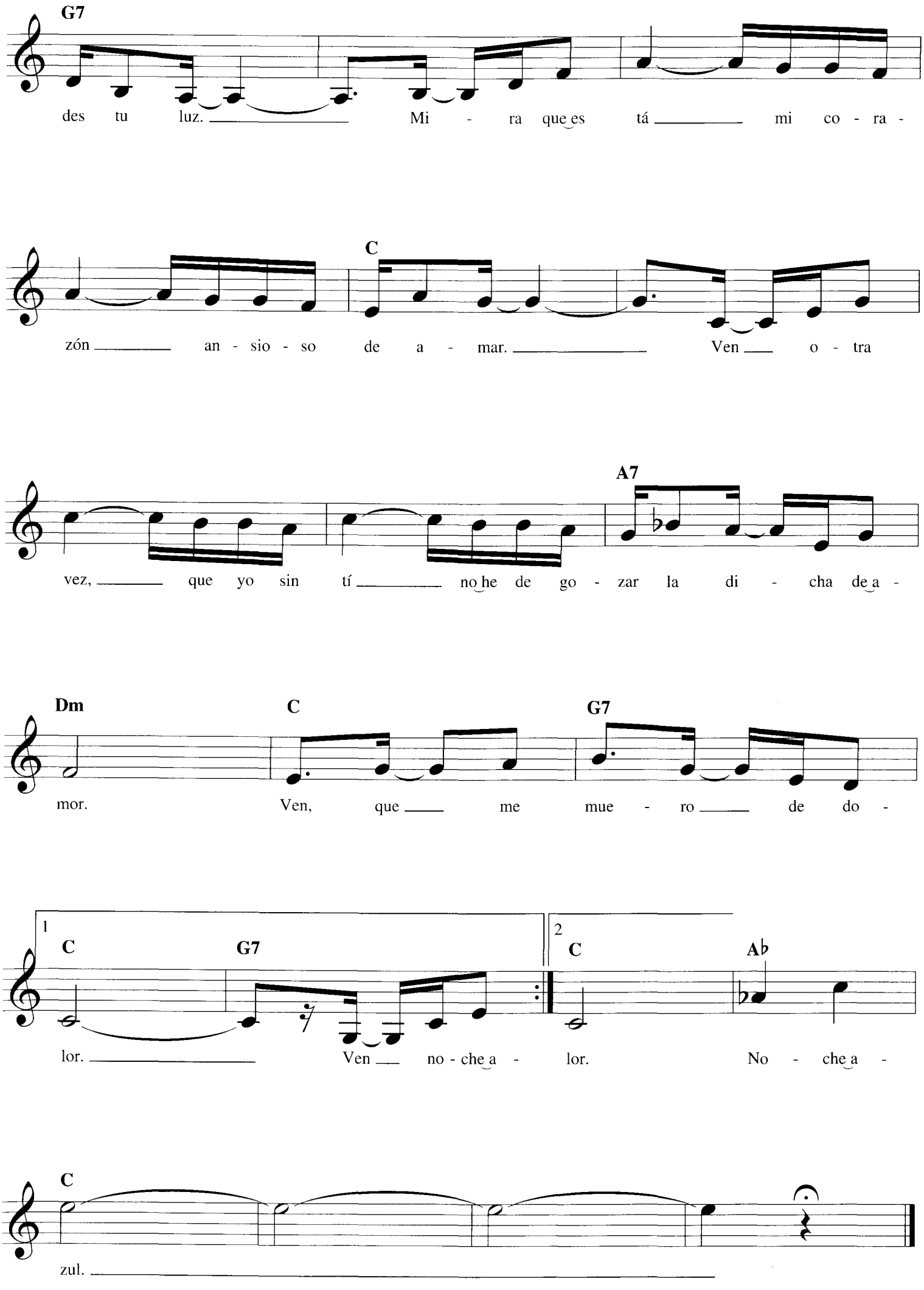

G7
best, on - ly stay a - way on my day of


C
N.C.
D.S. al Coda
rest. Oh. you can kiss me on a
CODA
C
rest.

NOCHE AZUL
(Blue Night)

Copyright © 1929, 1941 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

By ERNESTO LECUONA

Moderately
C
G7
No - che a - zul, que en mi al - ma re - fle - jó
C
la pa - sión que so - ña - ba a - ca - ri - ciar,
F
vuel - ve de nue - vo a dar paz a mi co - ra - zón. ¿No
C
D7
G7
1
ves que mue - ro de do - lor?
2
C
Ven no - che a - zul, ven o - tra vez a que me

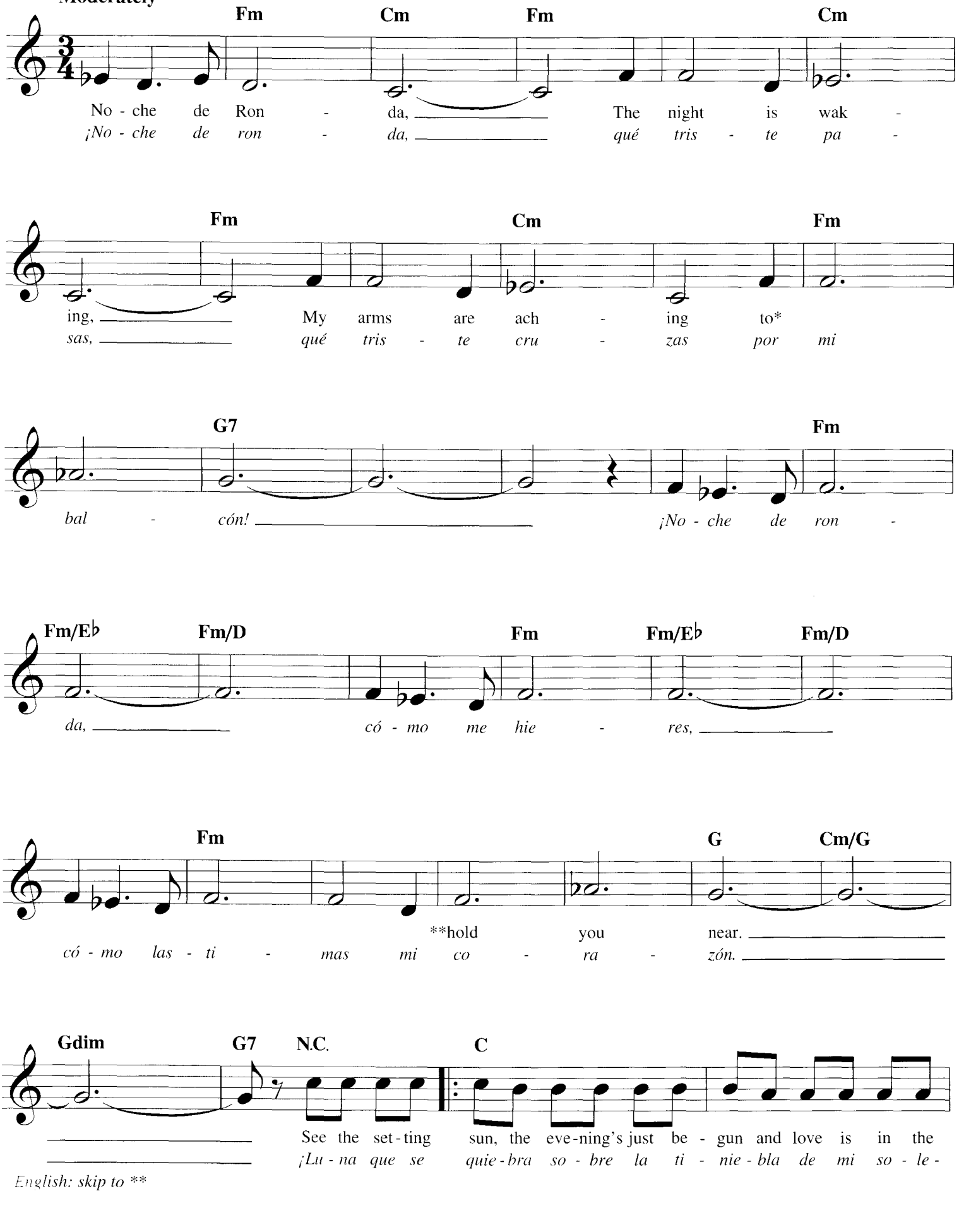

G7
des tu luz. Mi - ra que es tá mi co - ra -
C
zón an - sio - so de a - mar. Ven o - tra
A7
vez, que yo sin tí no he de go - zar la di - cha de a -
Dm
C
G7
mor. Ven, que me mue - ro de do -
1
C
G7
lor. Ven no - che a -
2
C
Ab
lor. No - che a -
C
zul.

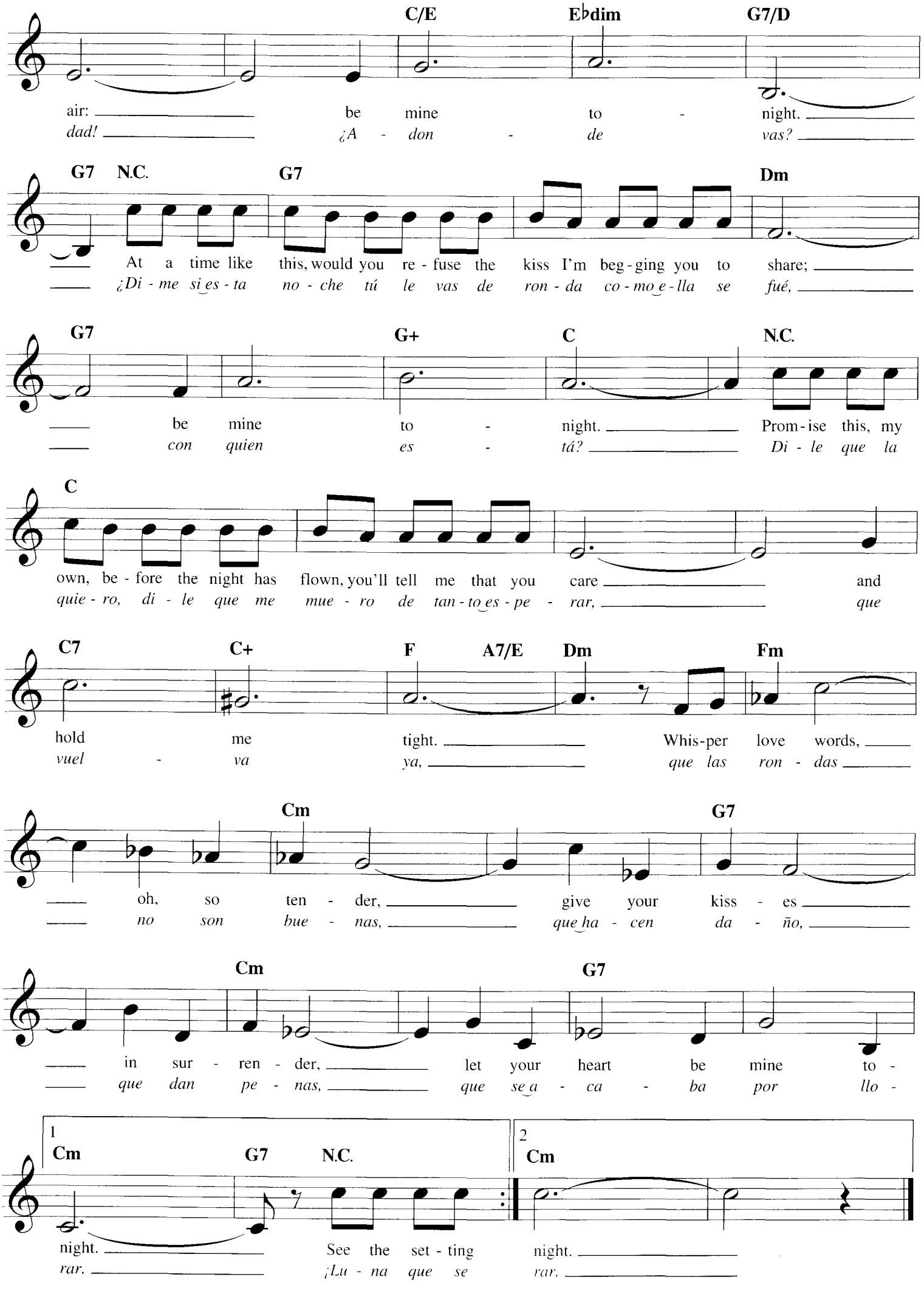
NOCHE DE RONDA
(Be Mine Tonight)

Copyright © 1935 by Promotora Hispano Americana de Musica, S.A.
Copyright © 1951 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
All Rights Administered by Peer International Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Original Words and Music by
MARIA TERESA LARA
English Words by SUNNY SKYLAR

Moderately

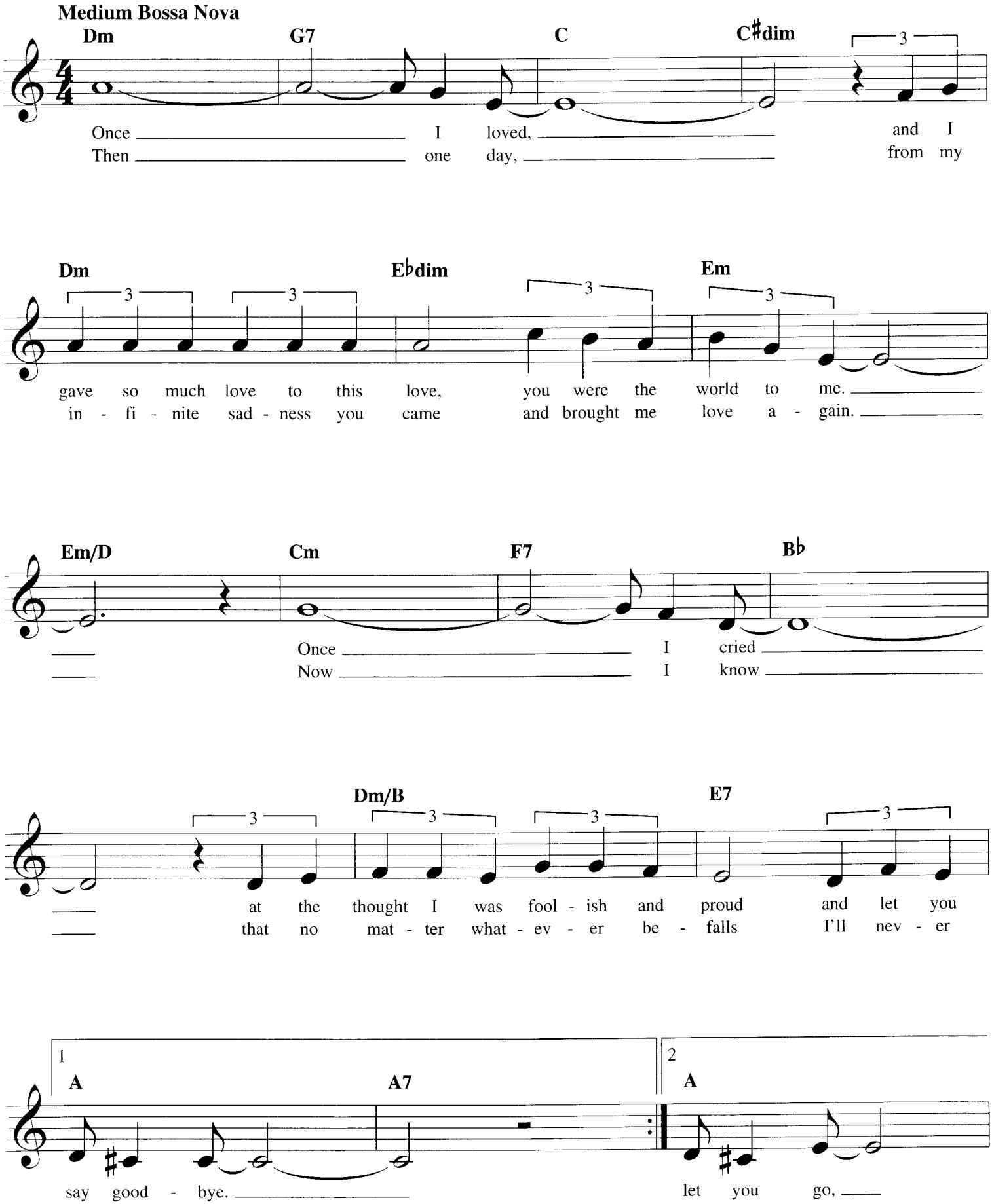
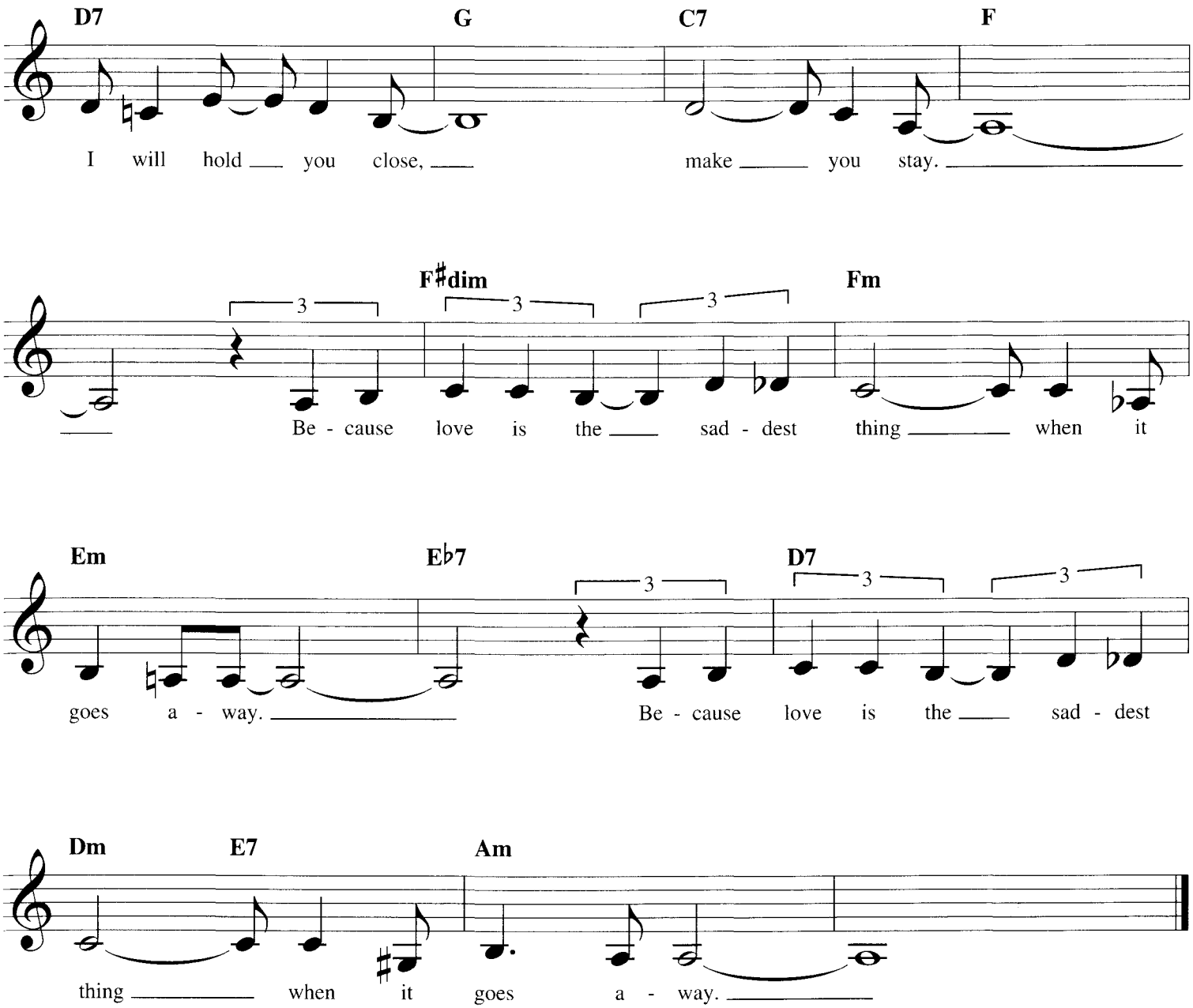

Fm Cm Fm Cm
No - che de Ron - da, The night is wak -
¡No - che de ron - da, qué tris - te pa -
Fm Cm Fm
ing, My arms are ach - ing to*
sas, qué tris - te cru - zas por mi
G7 Fm
bal - cón! ¡No - che de ron -
Fm/E♭ Fm/D Fm Fm/E♭ Fm/D
da, có - mo me hie - res,
Fm G Cm/G
**hold you near.
có - mo las - ti - mas mi co - ra - zón.
Gdim G7 N.C. C
See the set-ting sun, the eve-ning's just be - gun and love is in the
¡Lu - na que se quie-bra so - bre la ti - nie-bla de mi so - le -

*English: skip to **

C/E
E♭dim
G7/D
air: be mine to - night.
dad! ¿A - don - de vas?
G7 N.C.
G7
Dm
At a time like this, would you re - fuse the kiss I'm beg - ging you to share;
¿Di - me si es - ta no - che tú le vas de ron - da co - mo e - lla se fué,
G7
G+
C
N.C.
be mine to - night. Prom - ise this, my
con quien es - tá? Di - le que la
C
own, be - fore the night has flown, you'll tell me that you care and
quie - ro, di - le que me mue - ro de tan - to es - pe - rar, que
C7
C+
F
A7/E
Dm
Fm
hold me tight. Whis - per love words,
vuel - va ya, que las ron - das
Cm
G7
oh, so ten - der, give your kiss - es
no son bue - nas, que ha - cen da - ño,
Cm
G7
in sur - ren - der, let your heart be mine to -
que dan pe - nas, que se a - ca - ba por llo -
1
Cm
G7
N.C.
2
Cm
night. See the set - ting night.
rar. ¡Lu - na que se rar.

ONCE I LOVED
(Amor Em Paz)
(Love in Peace)

Copyright © 1963 Antonio Carlos Jobim and Vinicius de Moraes
English lyrics Copyright © 1965 Ipanema Music Corp.
Copyright Renewed, Assigned to Corcovado Music Corp., Ipanema Music Corp. and VM Enterprises, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Portuguese Lyrics by VINICIUS DE MORAES
English Lyrics by RAY GILBERT


Medium Bossa Nova
Dm G7 C C♯dim
Once I loved, and I
Then one day, from my
Dm E♭dim Em
gave so much love to this love, you were the world to me.
in - fi - nite sad - ness you came and brought me love a - gain.
Em/D Cm F7 B♭
Once I cried
Now I know
Dm/B E7
at the thought I was fool - ish and proud and let you
that no mat - ter what - ev - er be - falls I'll nev - er
1 A A7
say good - bye.
2 A
let you go,

Portuguese Lyrics

Eu amei E amei muito mais Do que devia amar
E chorei ao sentir que eu iria sofrer e me dese perar

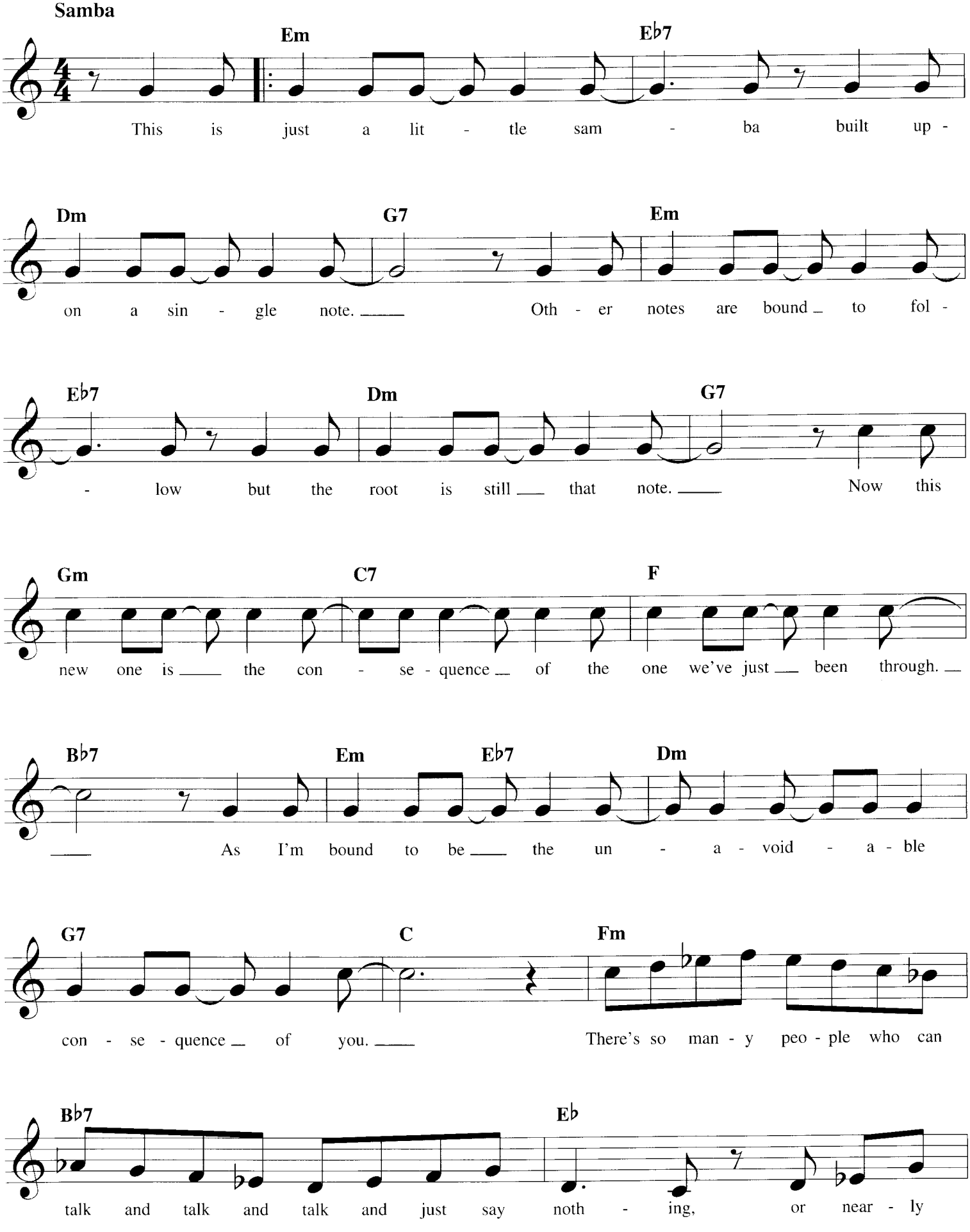
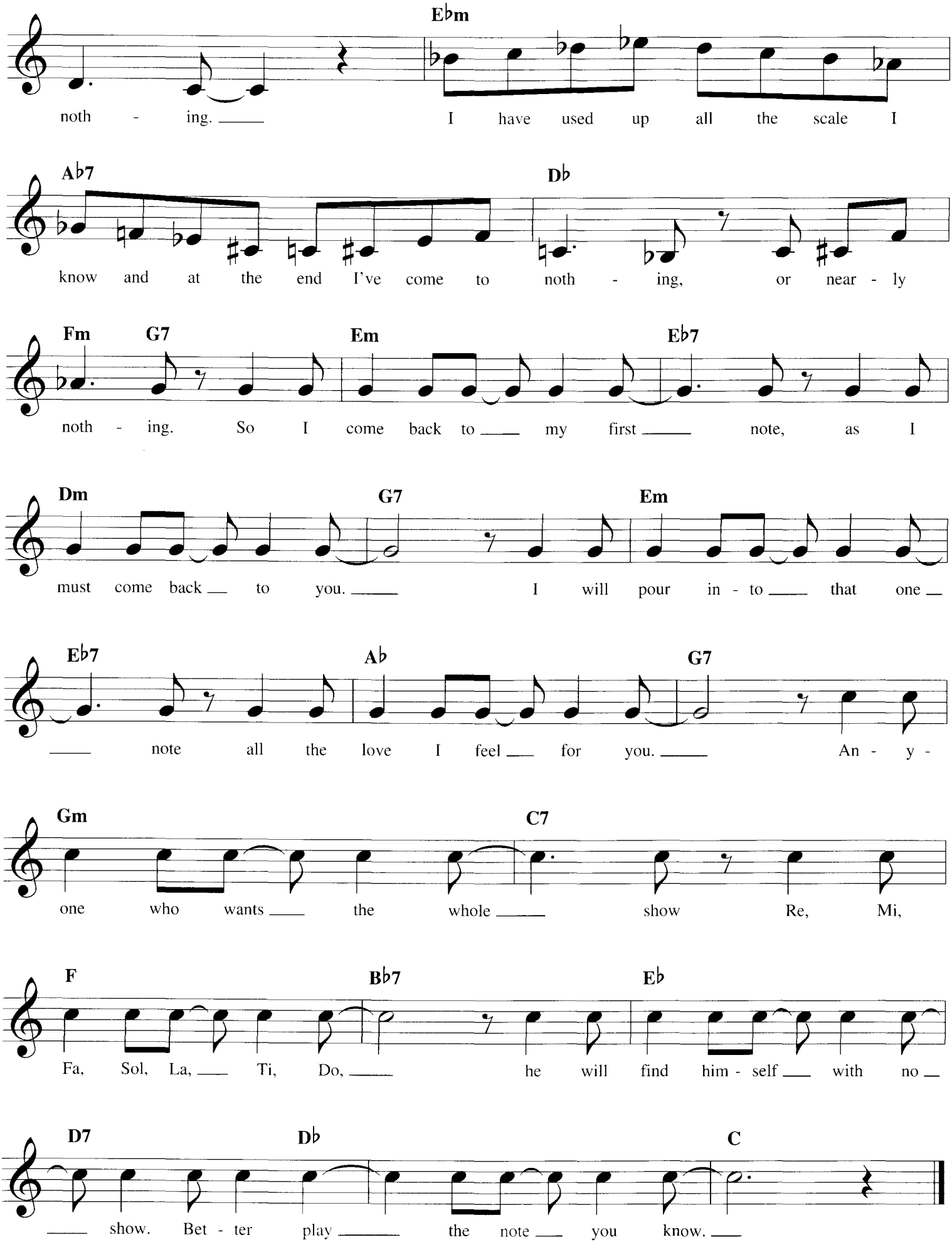
Fol, então que da minha infinita trizteza aconteceu você
Encontrei em você a razão de viver e de amar em paz

E não sofrer mais Nunca mais
Porque o amor é a coisa mais triste quando se destaz
O amor é a coisa mais triste quando se desfaz

ONE NOTE SAMBA
(Samba De Una Nota So)

Copyright © 1961, 1962 ANTONIO CARLOS JOBIM and MRS. MENDONÇA
Copyright Renewed
All Rights for English Speaking Countries Controlled and Administered by
SONGS OF UNIVERSAL, INC.
All Rights Reserved Used by Permission

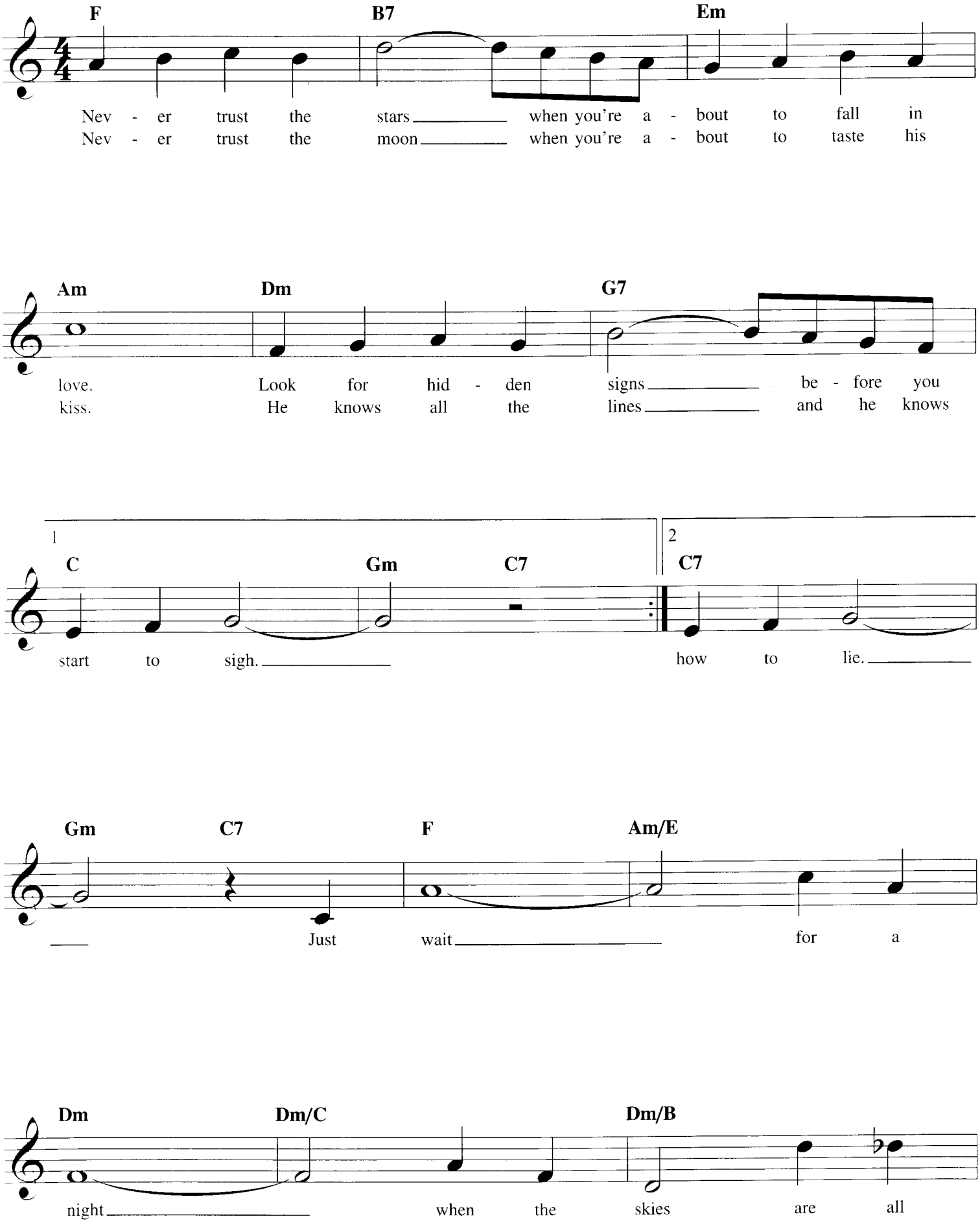
Original Lyrics by NEWTON MENDONÇA
English Lyrics by ANTONIO CARLOS JOBIM
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM

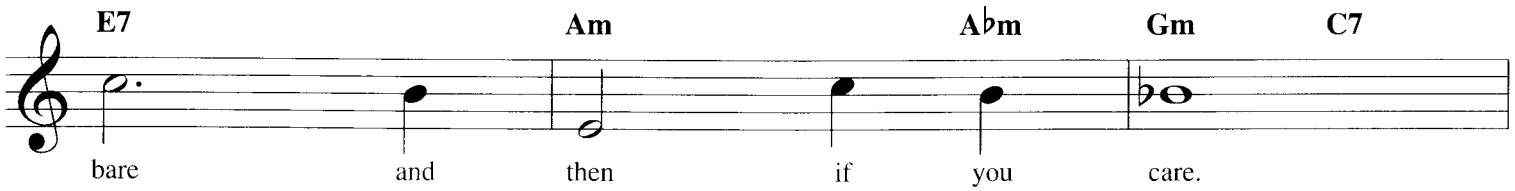
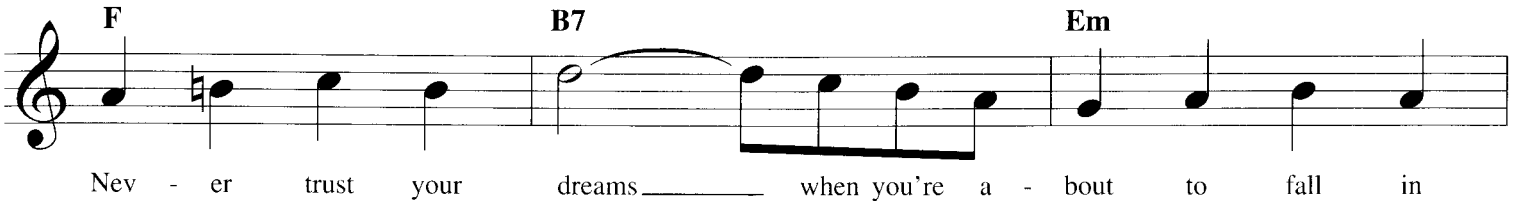
Samba

Em
E♭7
This is just a lit - tle sam - ba built up -
Dm
G7
Em
on a sin - gle note. Oth - er notes are bound to fol -
E♭7
Dm
G7
- low but the root is still that note. Now this
Gm
C7
F
new one is the con - se - quence of the one we've just been through.
B♭7
Em
E♭7
Dm
As I'm bound to be the un - a - void - a - ble
G7
C
Fm
con - se - quence of you. There's so man - y peo - ple who can
B♭7
E♭
talk and talk and talk and just say noth - ing, or near - ly

Ebm
noth - ing. I have used up all the scale I
Ab7
Db
know and at the end I've come to noth - ing, or near - ly
Fm
G7
Em
Eb7
noth - ing. So I come back to my first note, as I
Dm
G7
Em
must come back to you. I will pour in - to that one
Eb7
Ab
G7
note all the love I feel for you. An - y -
Gm
C7
one who wants the whole show Re, Mi,
F
Bb7
Eb
Fa, Sol, La, Ti, Do, he will find him - self with no
D7
Db
C
show. Bet - ter play the note you know.

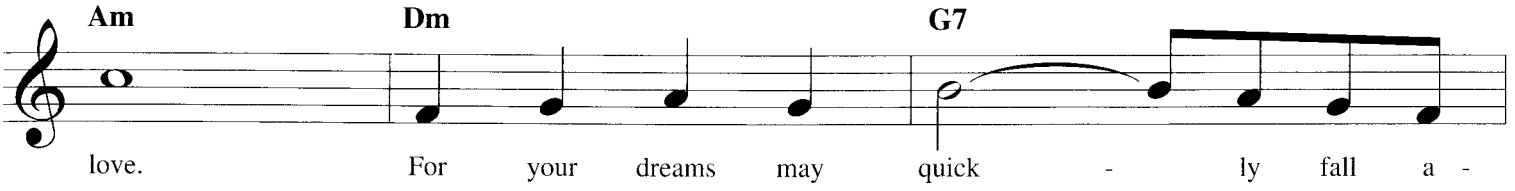
ONLY TRUST YOUR HEART

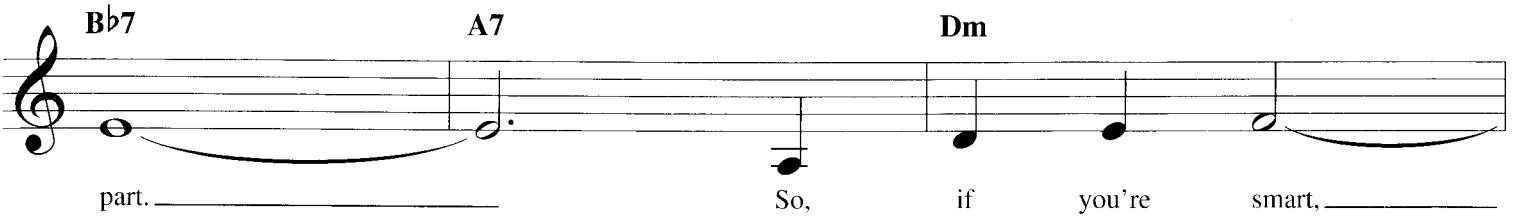
Copyright © 1964 UNIVERSAL MUSIC CORP.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

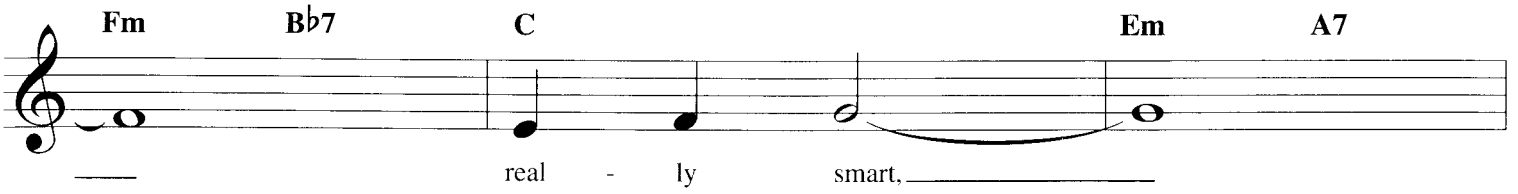
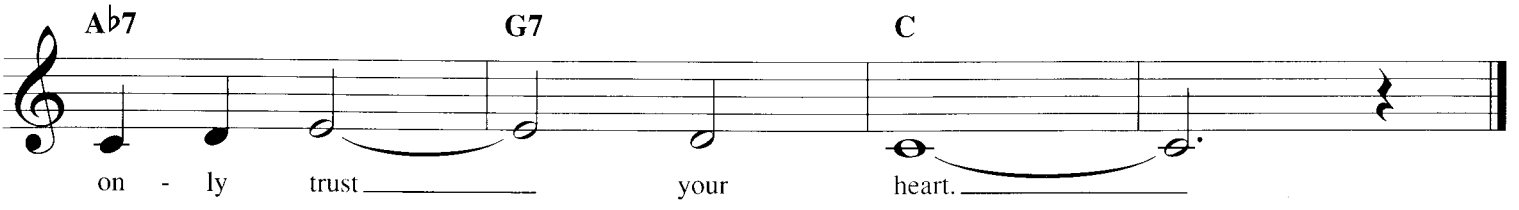
Words by SAMMY CAHN
Music by BENNY CARTER

Moderate Latin

F B7 Em
Nev - er trust the stars when you're a - bout to fall in
Nev - er trust the moon when you're a - bout to taste his
Am Dm G7
love. Look for hid - den signs be - fore you
kiss. He knows all the lines and he knows
1 C Gm C7
start to sigh.
2 C7
how to lie.
Gm C7 F Am/E
Just wait for a
Dm Dm/C Dm/B
night when the skies are all


E7
Am
A♭m
Gm
C7
bare and then if you care.

F
B7
Em
Nev - er trust your dreams when you're a - bout to fall in


Am
Dm
G7
love. For your dreams may quick - ly fall a -

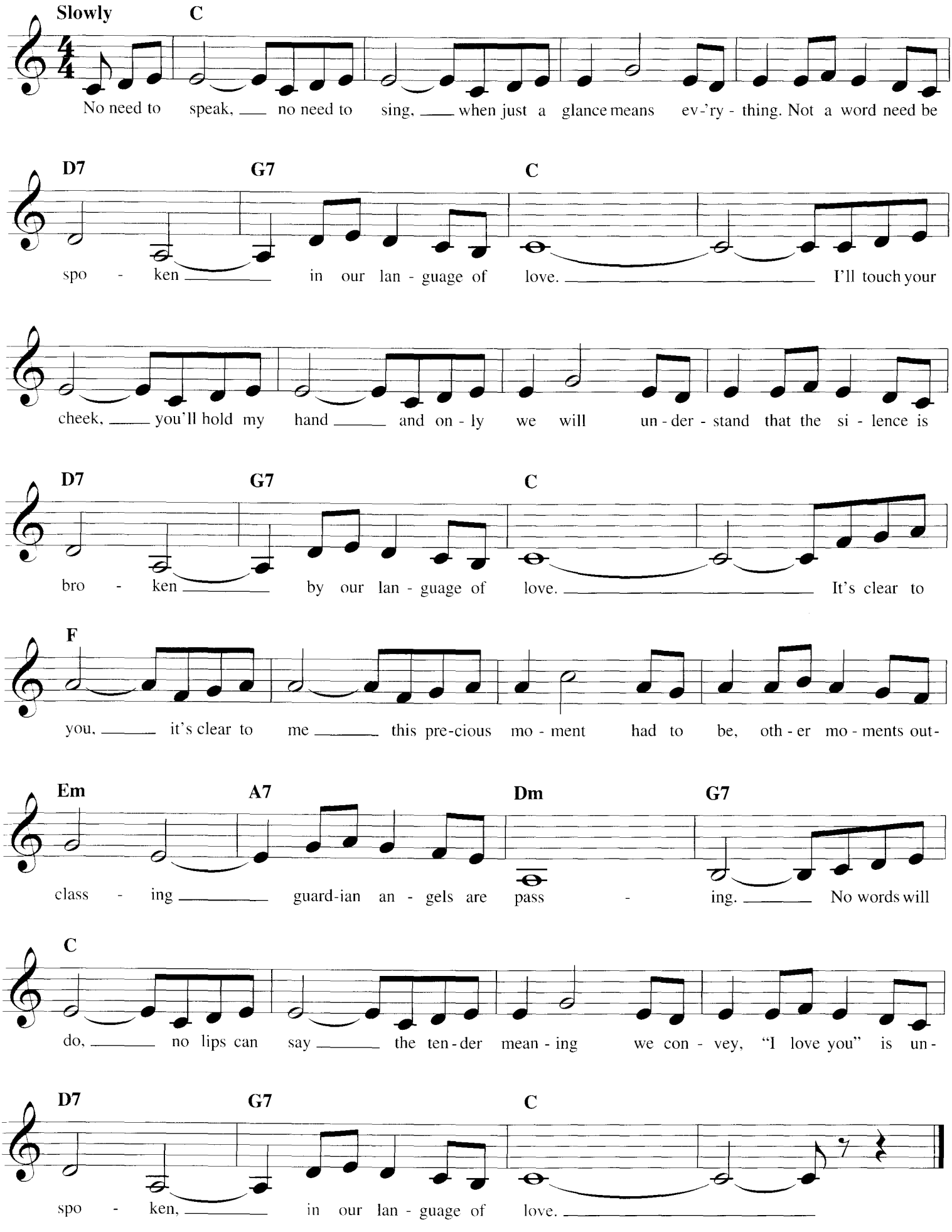

B♭7
A7
Dm
part. So, if you're smart,


Fm
B♭7
C
Em
A7
real - ly smart,

A♭7
G7
C
on - ly trust your heart.

OUR LANGUAGE OF LOVE

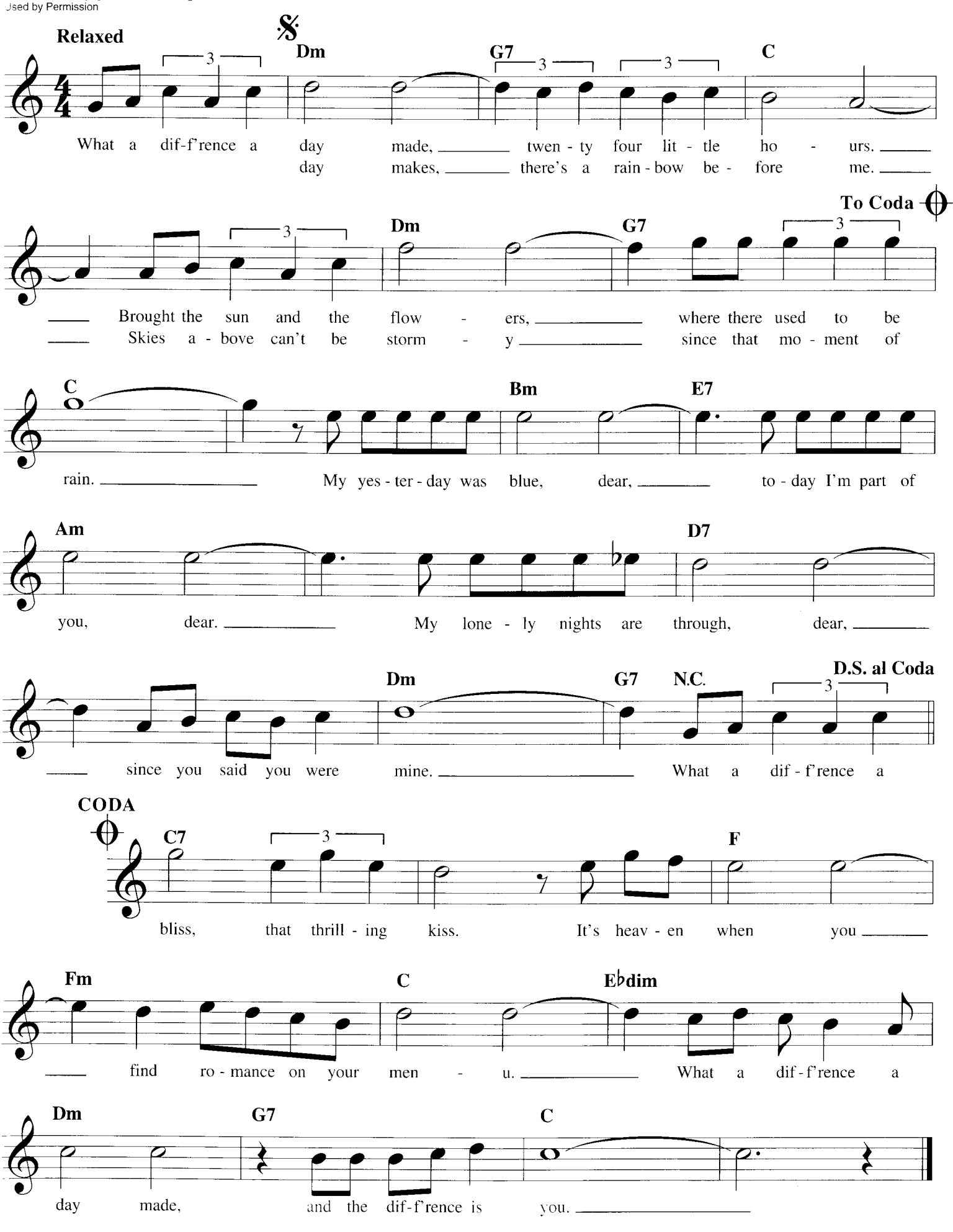
from IRMA LA DOUCE

Copyright © 1956 by Editions Micro, Paris
Copyright © 1958 by Trafalgar Music Ltd., London for all English-speaking countries of the world
Copyright Renewed
Chappell & Co., owner of publication and allied rights for the U.S.A. and Canada
International Copyright Secured All Rights Reserved

Music by MARGUERITE MONNOT
Original French Words by ALEXANDRE BREFFORT
English Words by JULIAN MORE,
DAVID HENEKER and MONTY NORMAN

Slowly
C
No need to speak, no need to sing, when just a glance means ev-'ry - thing. Not a word need be
D7
G7
C
spo - ken in our lan - guage of love. I'll touch your
cheek, you'll hold my hand and on - ly we will un - der - stand that the si - lence is
D7
G7
C
bro - ken by our lan - guage of love. It's clear to
F
you, it's clear to me this pre-cious mo - ment had to be, oth - er mo - ments out-
Em
A7
Dm
G7
class - ing guard-ian an - gels are pass - ing. No words will
C
do, no lips can say the ten-der mean - ing we con - vey, "I love you" is un-
D7
G7
C
spo - ken, in our lan - guage of love.

WHAT A DIFF'RENCE A DAY MADE

Copyright © 1934 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed and Assigned to Stanley Adams Music, Inc. and Grever Music Publishing S.A. De C.V.
All Rights for Stanley Adams Music, Inc. Administered by The Songwriters Guild Of America
All Rights for Grever Music Publishing S.A. De C.V. in the U.S. Administered by Universal Music - Z Tunes LLC
All Rights for the World Excluding U.S. Administered by Edward B. Marks Music Company
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

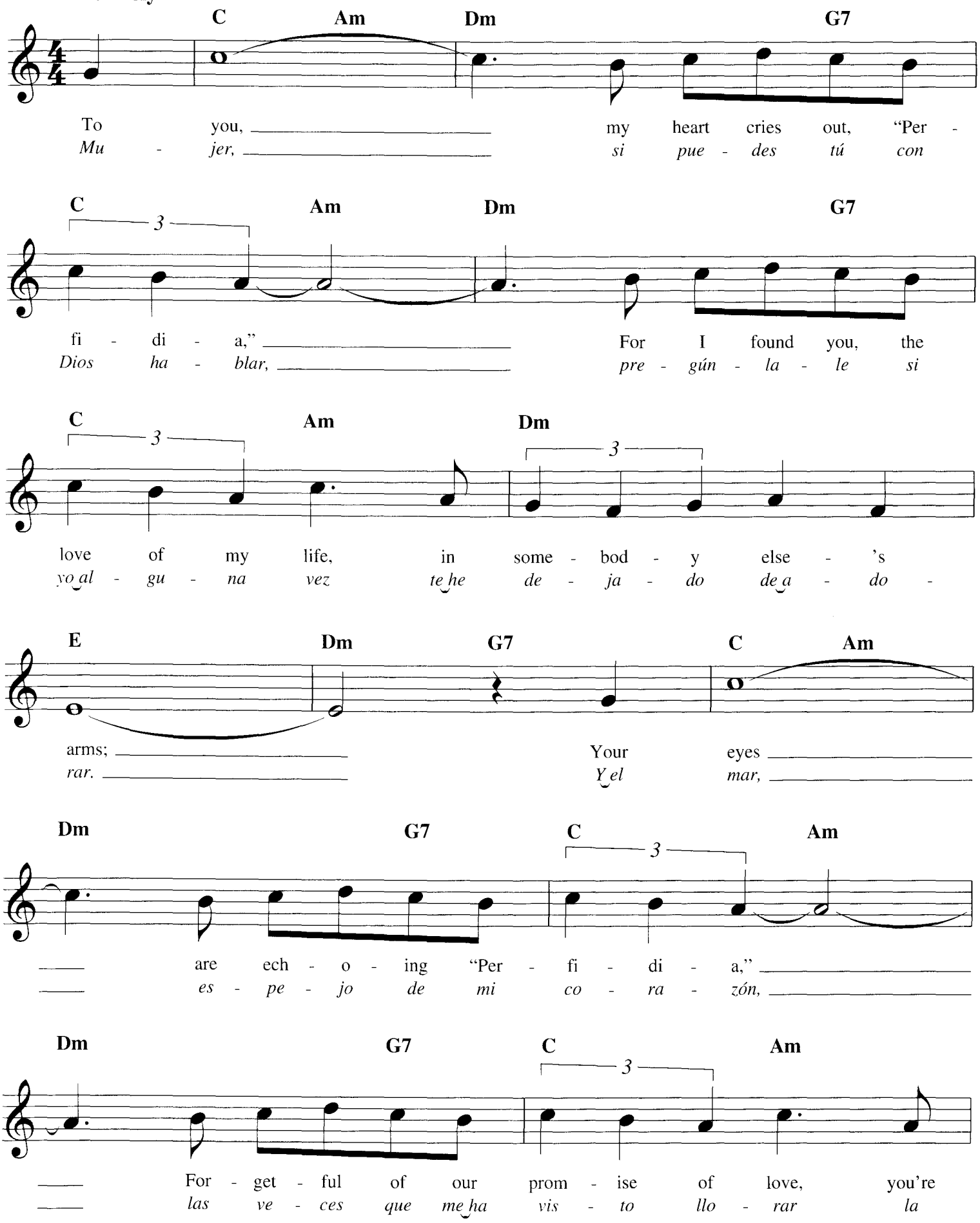
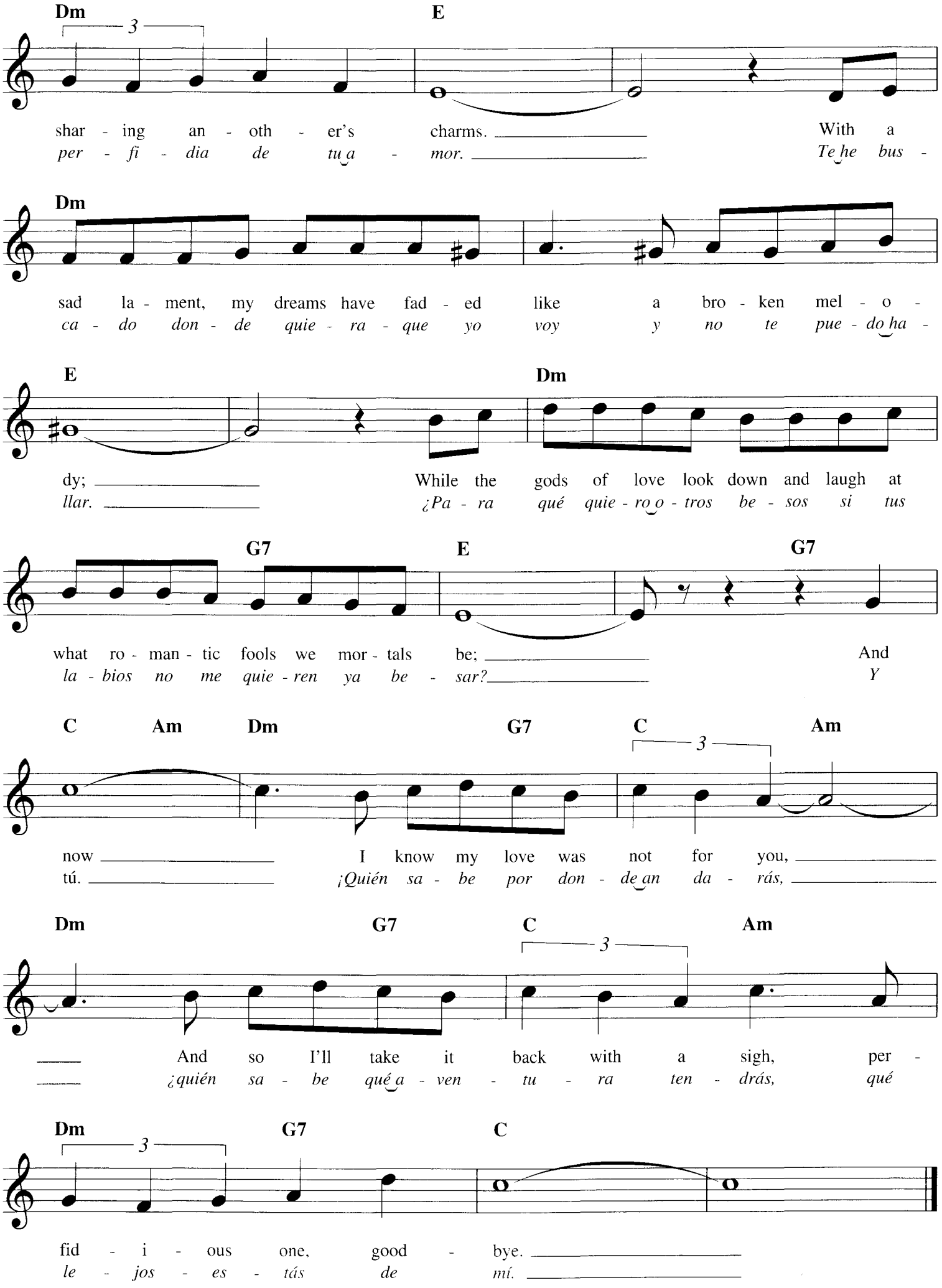
English Words by STANLEY ADAMS
Music and Spanish Words by MARIA GREVER

Relaxed
Dm
G7
C
What a dif-f'rence a day made, twen - ty four lit - tle ho - urs.
day makes, there's a rain - bow be - fore me.
To Coda
Dm
G7
Brought the sun and the flow - ers, where there used to be
Skies a - bove can't be storm - y since that mo - ment of
C
Bm
E7
rain. My yes - ter - day was blue, dear, to - day I'm part of
Am
D7
you, dear. My lone - ly nights are through, dear,
Dm
G7
N.C.
D.S. al Coda
since you said you were mine. What a dif - f'rence a
CODA
C7
F
bliss, that thrill - ing kiss. It's heav - en when you
Fm
C
Ebdim
find ro - mance on your men - u. What a dif - f'rence a
Dm
G7
C
day made, and the dif-f'rence is you.

PERFIDIA

Copyright © 1939 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words and Music by
ALBERTO DOMINGUEZ

Moderately

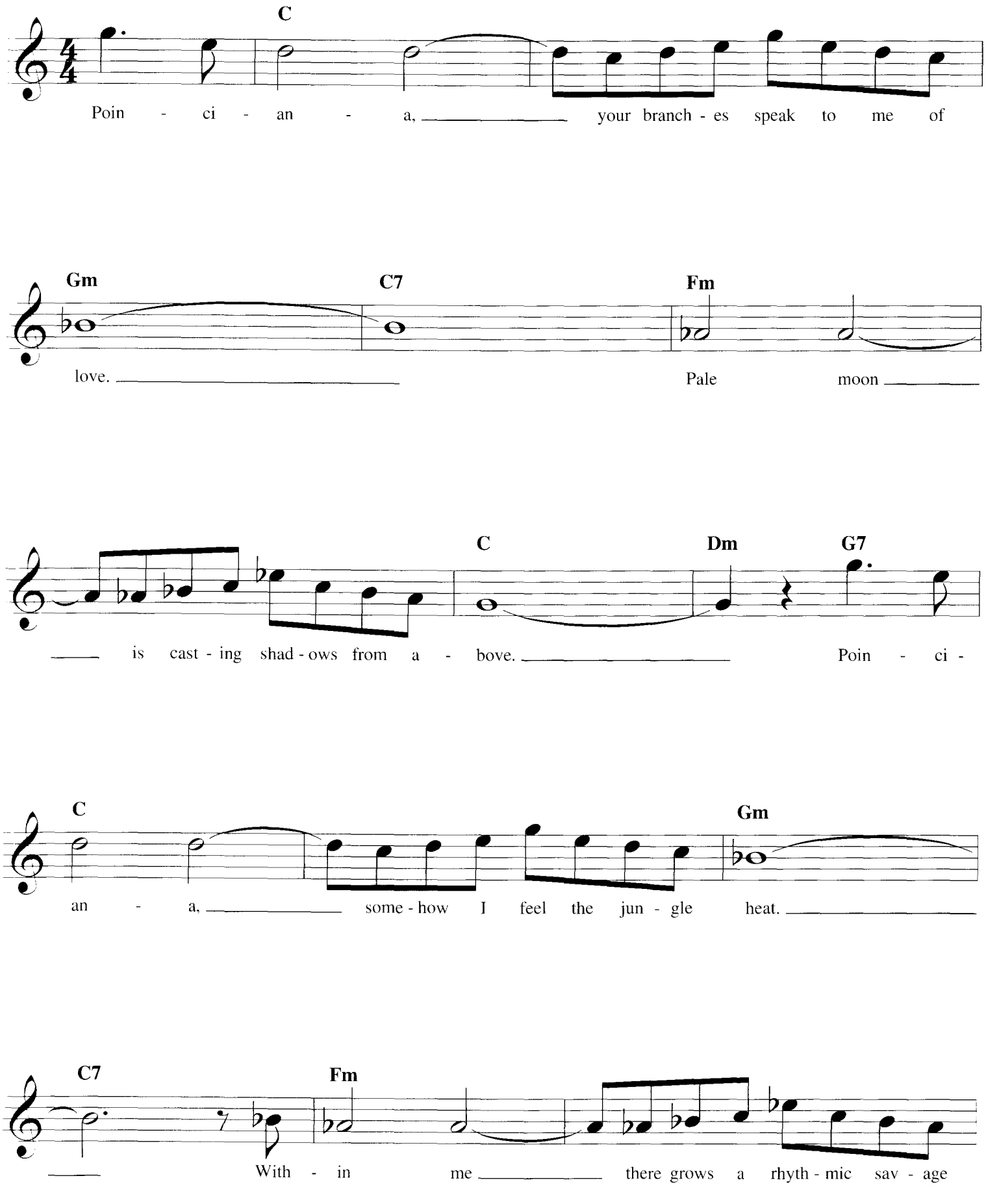

C Am Dm G7
To you, my heart cries out, "Per -
Mu - jer, si pue - des tú con
C Am Dm G7
fi - di - a," For I found you, the
Dios ha - blar, pre - gún - la - le si
C Am Dm
love of my life, in some - bod - y else - 's
yo al - gu - na vez te he de - ja - do de a - do -
E Dm G7 C Am
arms; Your eyes
rar. Y el mar,
Dm G7 C Am
are ech - o - ing "Per - fi - di - a,"
es - pe - jo de mi co - ra - zón,
Dm G7 C Am
For - get - ful of our prom - ise of love, you're
las ve - ces que me ha vis - to llo - rar la

Dm
E
shar - ing an - oth - er's charms. With a
per - fi - dia de tu a - mor. Te he bus -
Dm
sad la - ment, my dreams have fad - ed like a bro - ken mel - o -
ca - do don - de quie - ra - que yo voy y no te pue - do ha -
E
Dm
dy; While the gods of love look down and laugh at
llar. ¿Pa - ra qué quie - ro o - tros be - sos si tus
G7
E
G7
what ro - man - tic fools we mor - tals be; And
la - bios no me quie - ren ya be - sar? Y
C
Am
Dm
G7
C
Am
now I know my love was not for you,
tú. ¡Quién sa - be por don - de an da - rás,
Dm
G7
C
Am
And so I'll take it back with a sigh, per -
¿quién sa - be qué a - ven - tu - ra ten - drás, qué
Dm
G7
C
fid - i - ous one, good - bye.
le - jos - es - tás de mí.

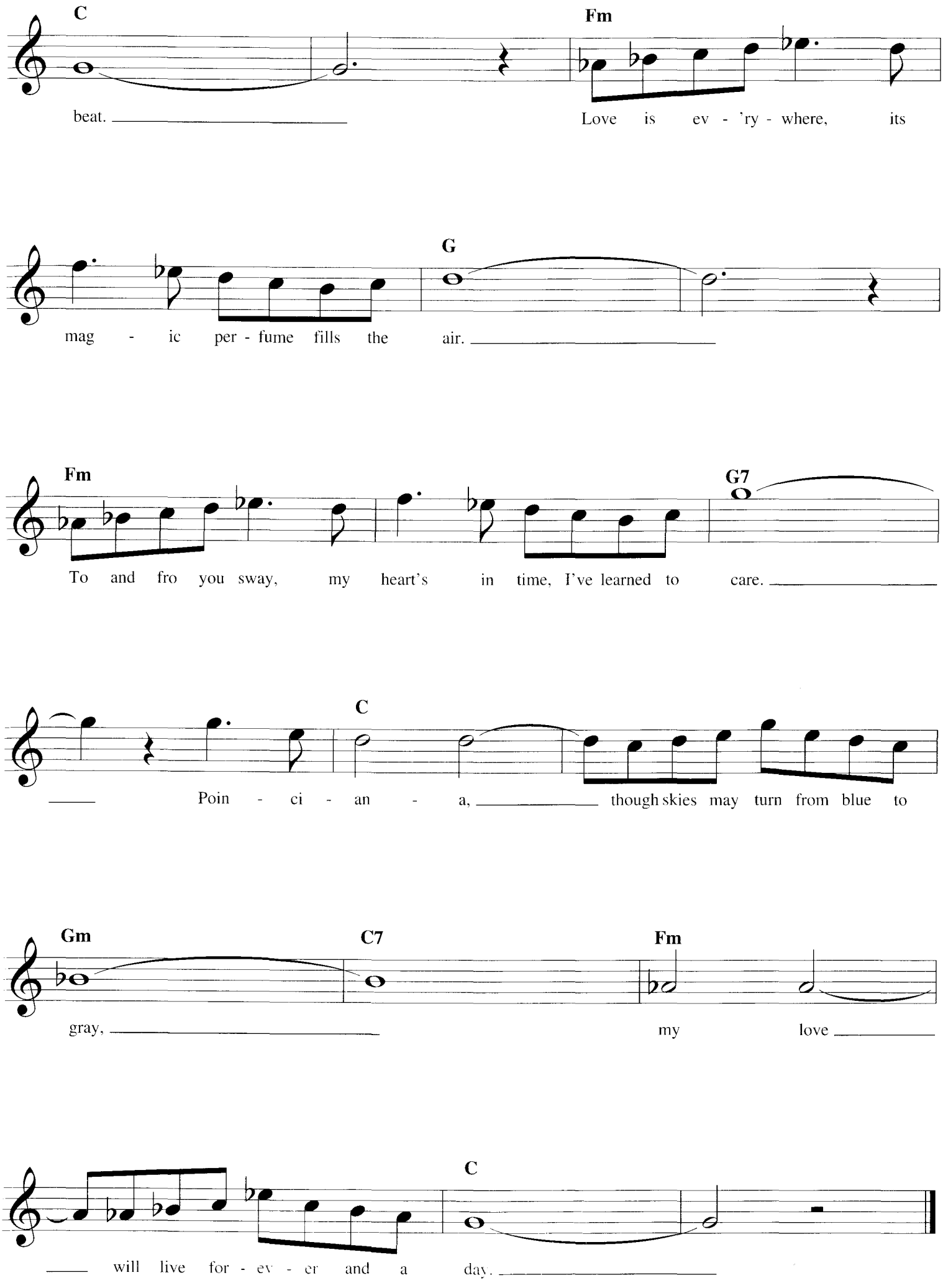
POINCIANA
(Song of the Tree)

Copyright © 1936 by Chappell & Co.
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words by BUDDY BERNIER
Music by NAT SIMON

Moderately



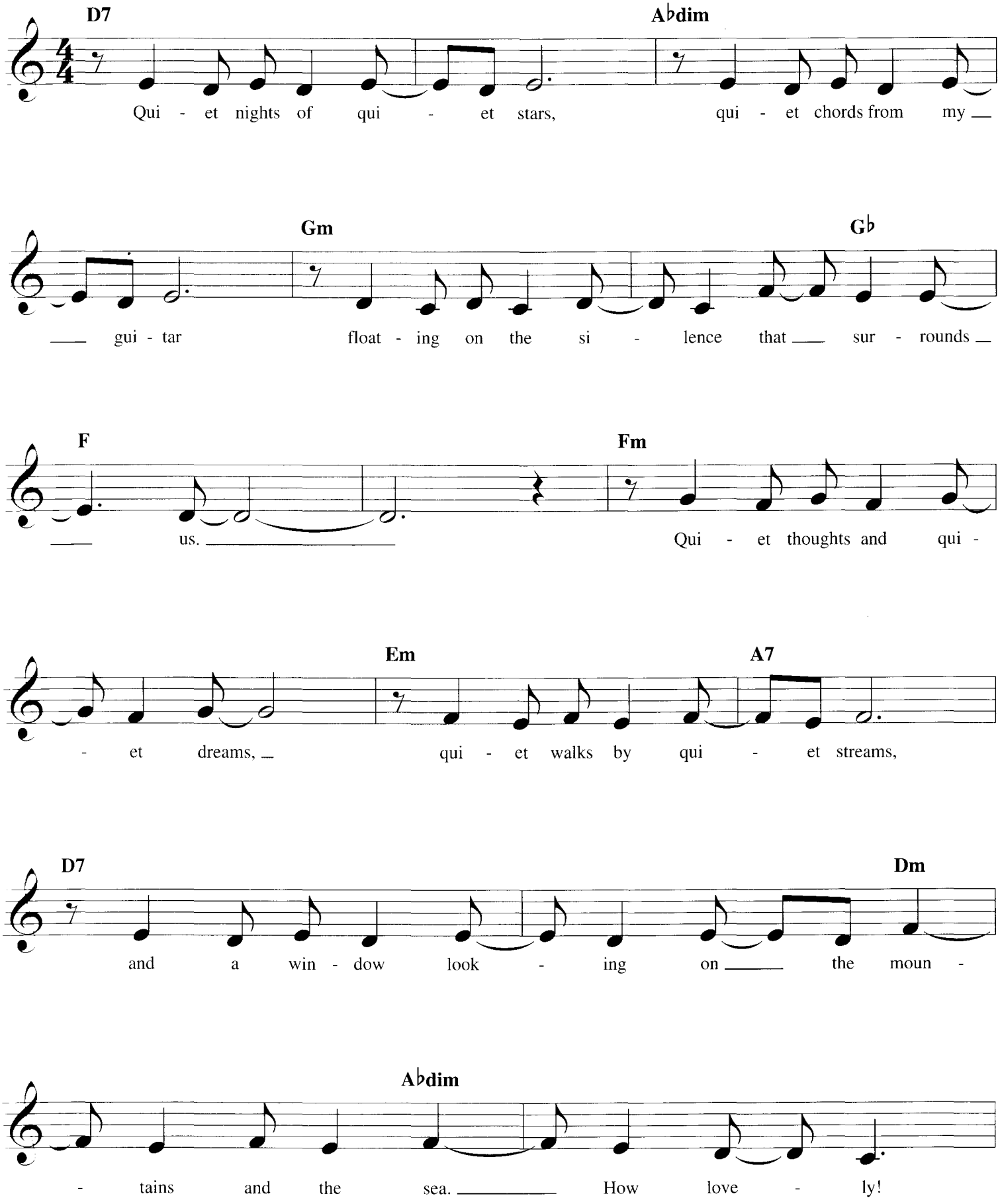
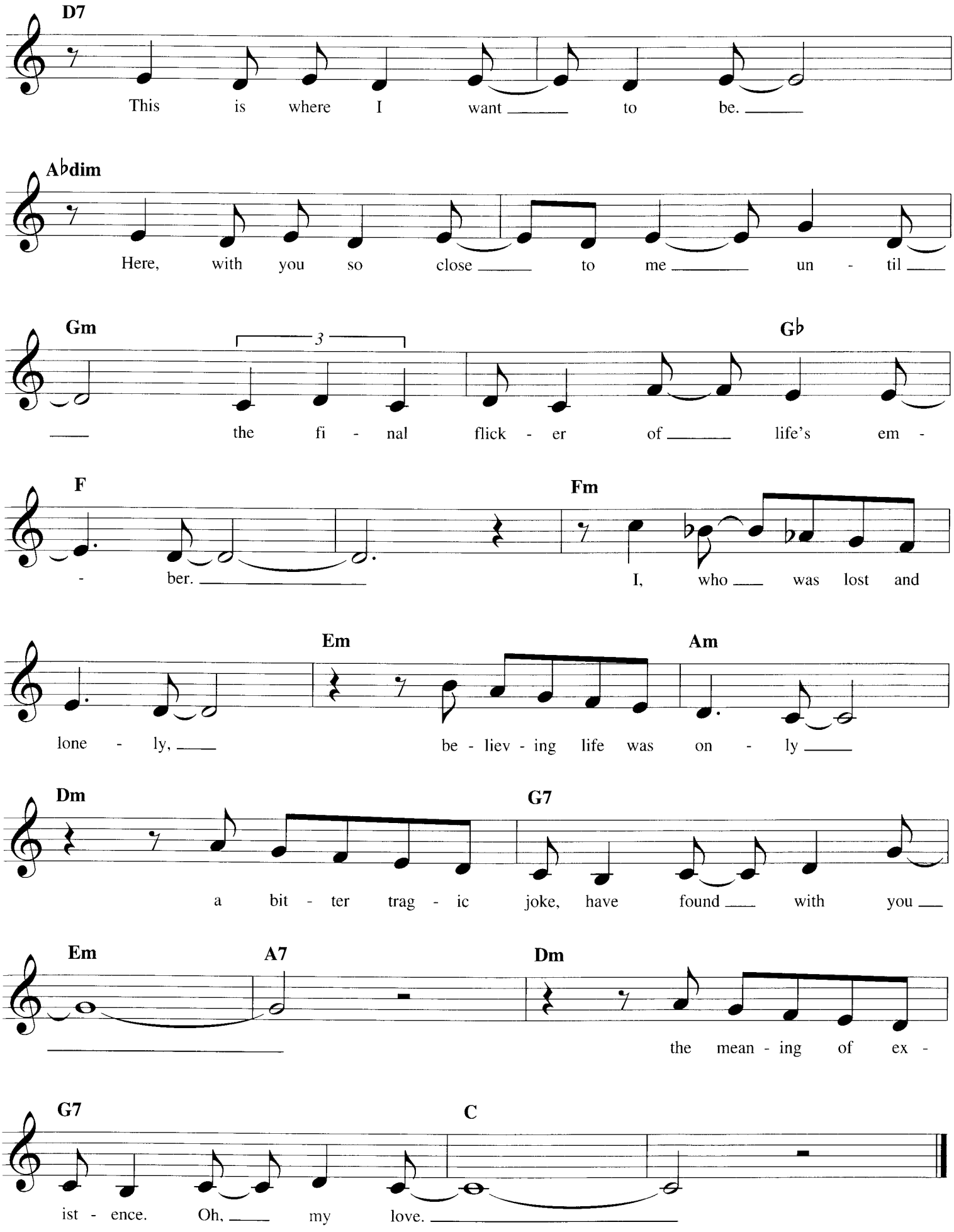

C
Fm
beat.
Love is ev - 'ry - where, its
G
mag - ic per - fume fills the
air.
Fm
G7
To and fro you sway, my heart's in time, I've learned to care.
C
Poin - ci - an - a, though skies may turn from blue to
Gm
C7
Fm
gray,
my love
C
will live for - ev - er and a
day.

QUIET NIGHTS OF QUIET STARS
(Corcovado)

Copyright © 1962, 1964 ANTONIO CARLOS JOBIM
Copyright Renewed
All Rights for English Speaking Countries Controlled and Administered by
SONGS OF UNIVERSAL, INC.
All Rights Reserved Used by Permission

English Words by GENE LEES
Original Words and Music by ANTONIO CARLOS JOBIM

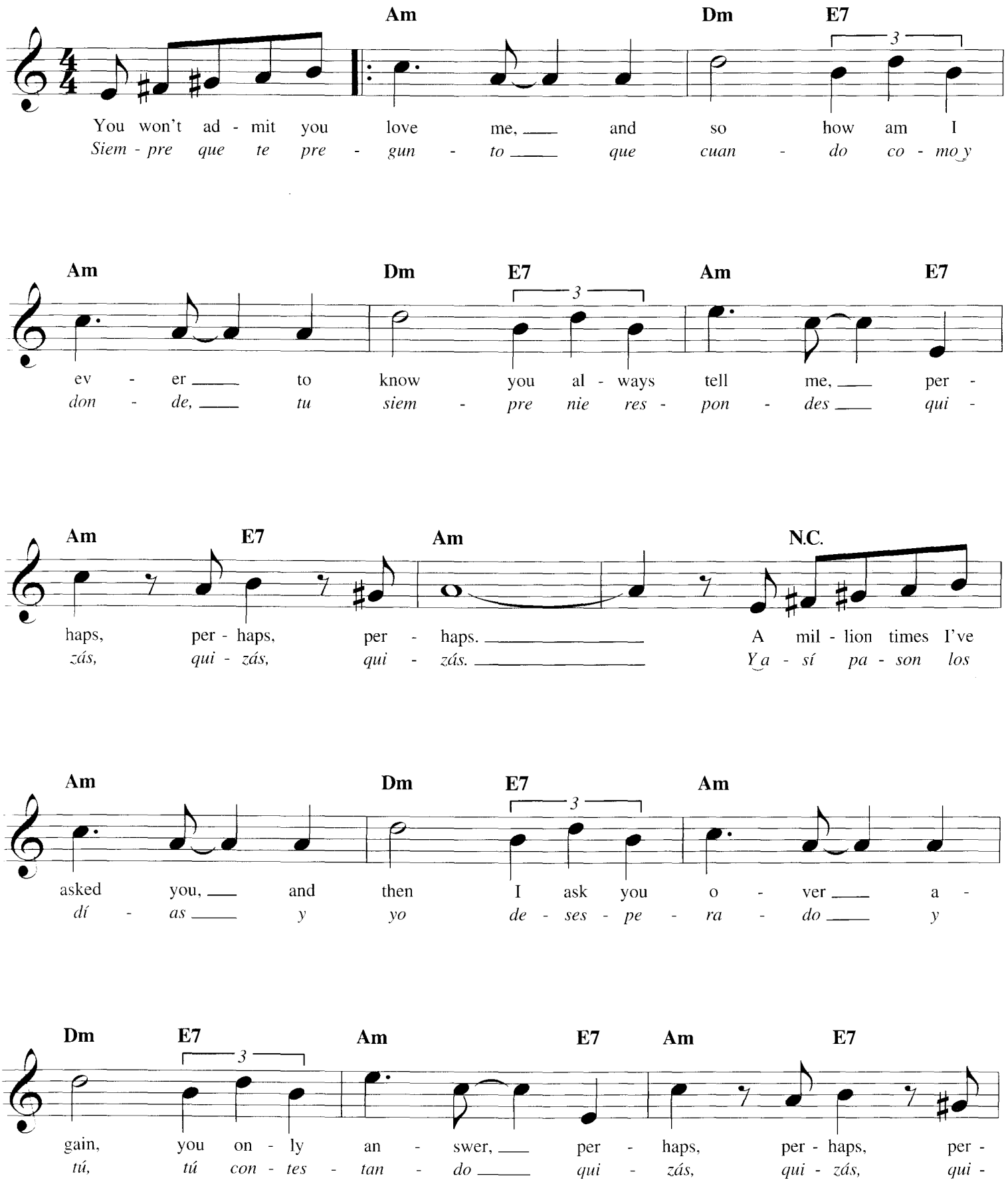
Moderately slow

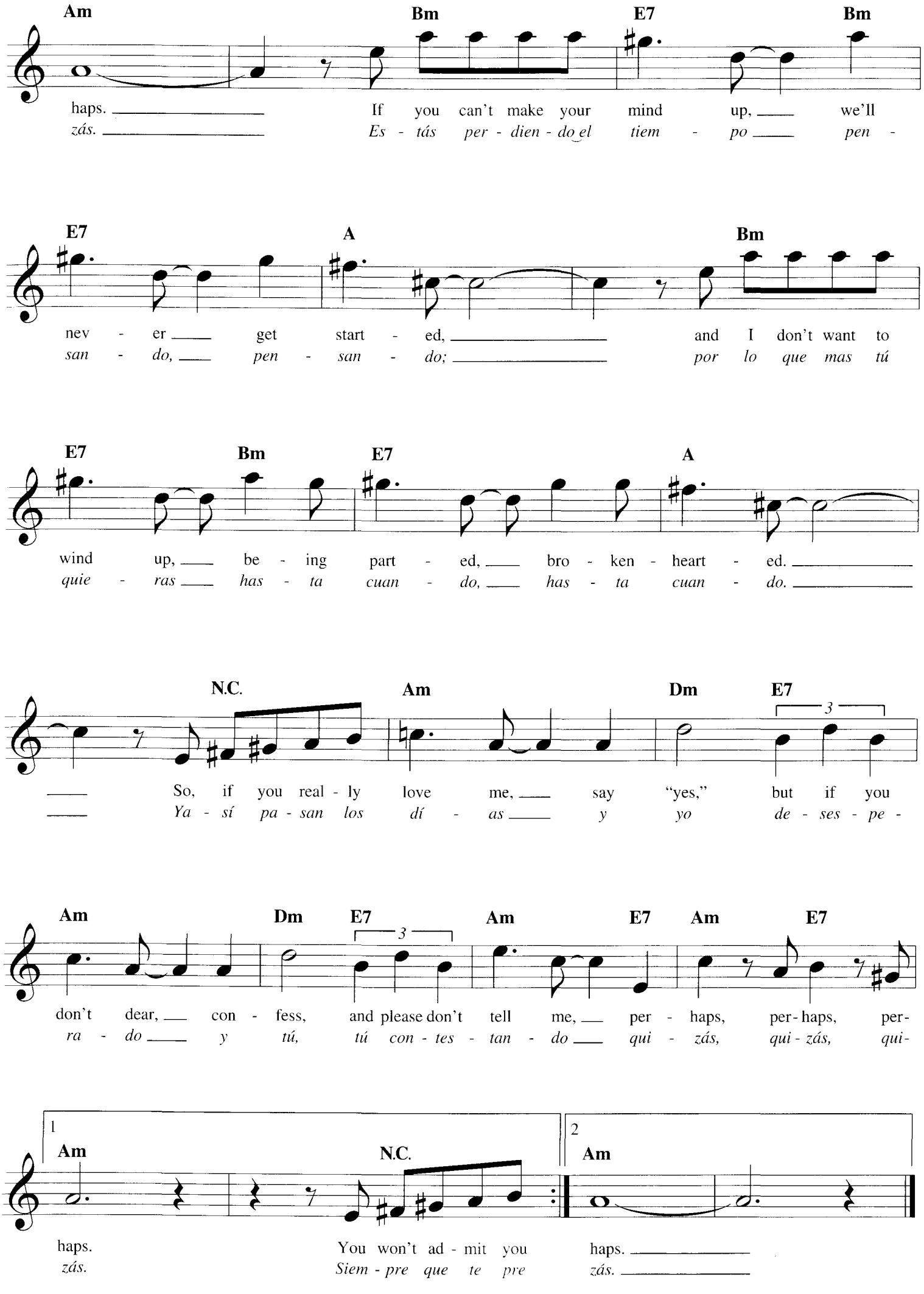

D7
A♭dim
Qui - et nights of qui - et stars, qui - et chords from my
Gm
G♭
gui - tar float - ing on the si - lence that sur - rounds
F
Fm
us.
Qui - et thoughts and qui -
Em
A7
- et dreams, qui - et walks by qui - et streams,
D7
Dm
and a win - dow look - ing on the moun -
A♭dim
- tains and the sea. How love - ly!

D7
This is where I want to be.
A♭dim
Here, with you so close to me un - til
Gm
3
G♭
the fi - nal flick - er of life's em -
F
Fm
- ber.
I, who was lost and
Em
Am
lone - ly,
be - liev - ing life was on - ly
Dm
G7
a bit - ter trag - ic joke, have found with you
Em
A7
Dm
the mean - ing of ex -
G7
C
ist - ence. Oh, my love.

QUIZÁS, QUIZÁS, QUIZÁS
(Perhaps, Perhaps, Perhaps)

Copyright © 1947 by Southern Music Pub. Co. Inc.
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

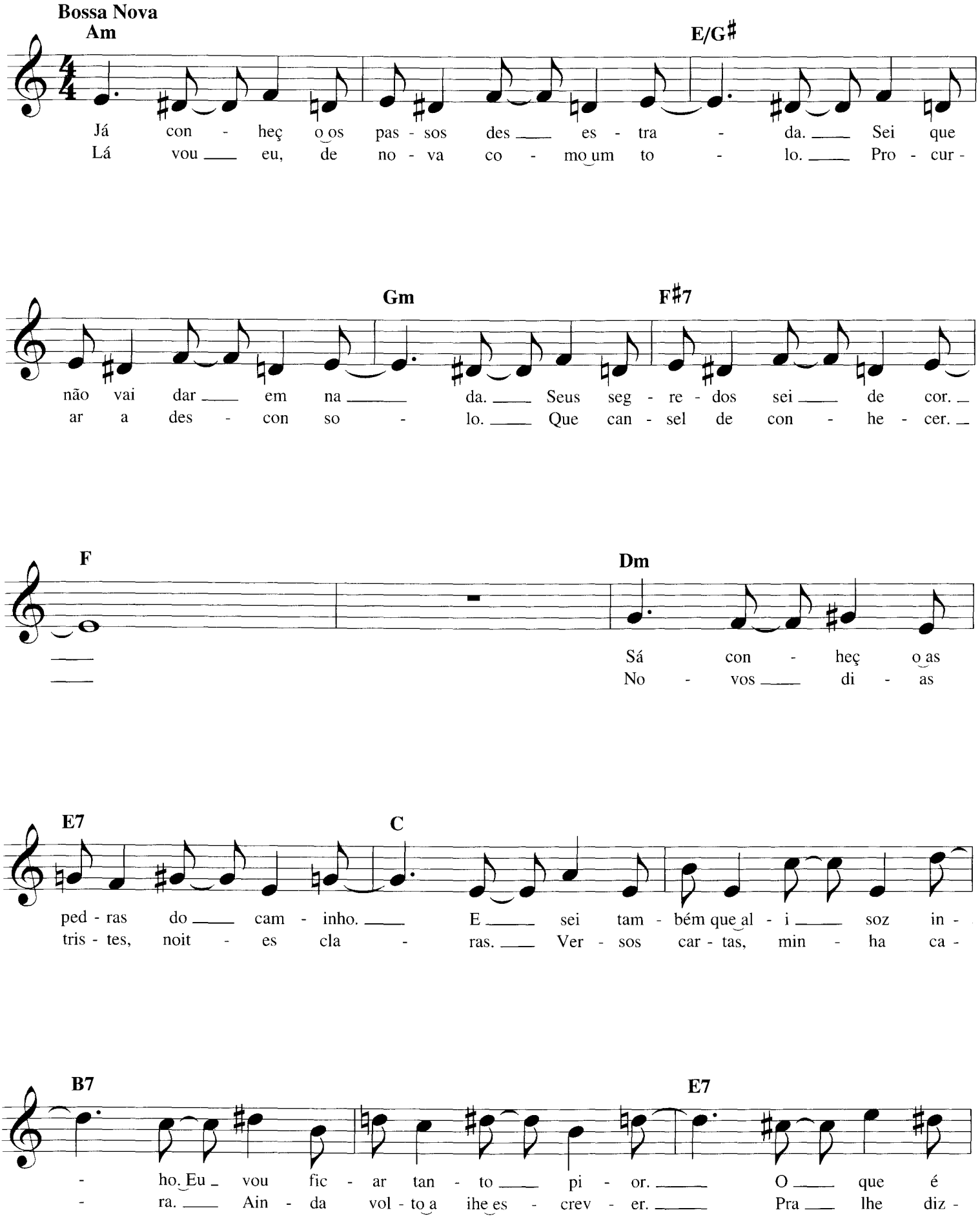
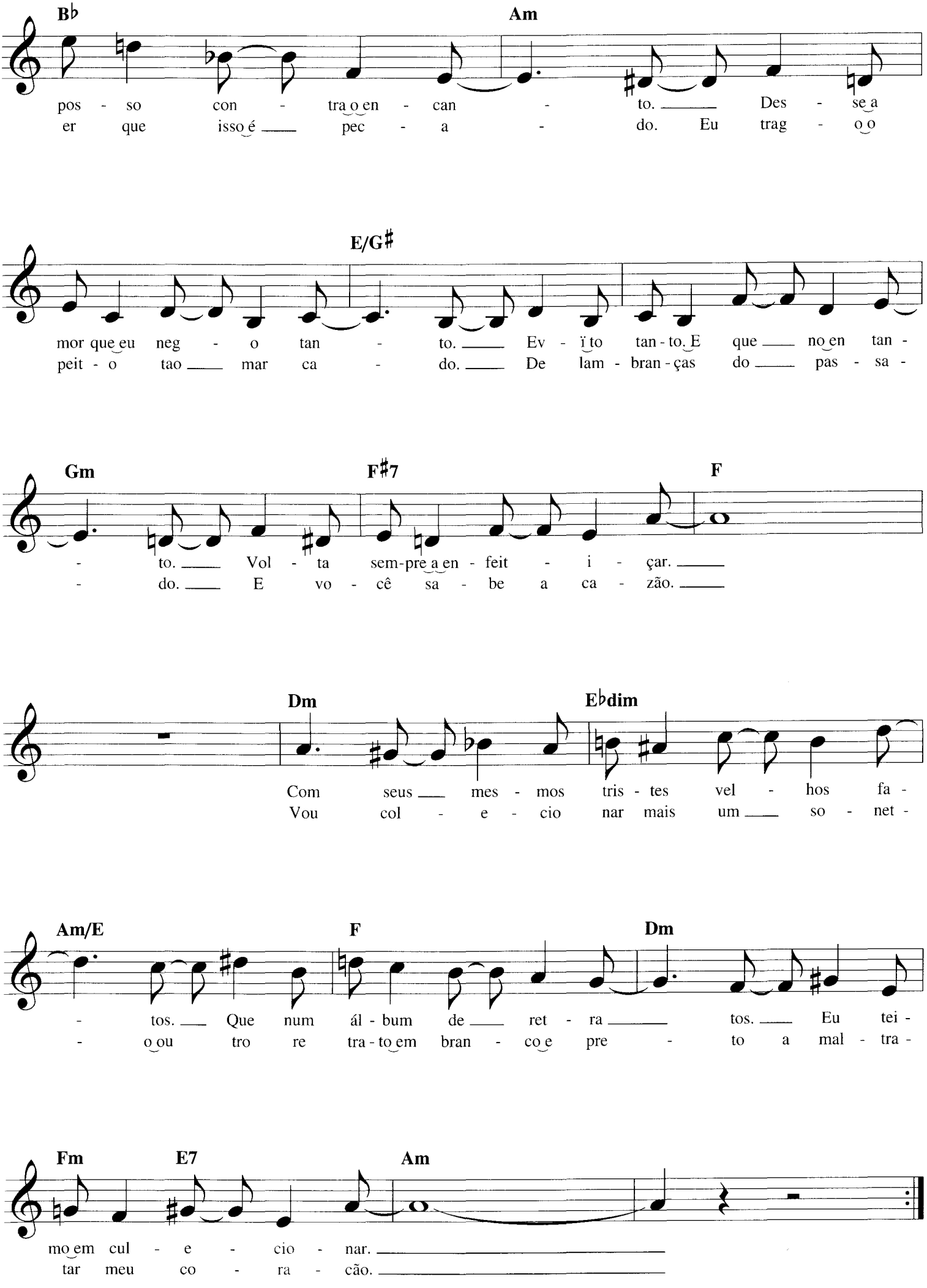
Music and Spanish Words by OSVALDO FARRES
English Words by JOE DAVIS

Moderately

Am Dm E7
You won't ad - mit you love me, and so how am I
Siem - pre que te pre - gun - to que cuan - do co - mo y
Am Dm E7 Am E7
ev - er to know you al - ways tell me, per -
don - de, tu siem - pre nie res - pon - des qui -
Am E7 Am N.C.
haps, per - haps, per - haps. A mil - lion times I've
zás, qui - zás, qui - zás. Y a - sí pa - son los
Am Dm E7 Am
asked you, and then I ask you o - ver a -
dí - as y yo de - ses - pe - ra - do y
Dm E7 Am E7 Am E7
gain, you on - ly an - swer, per - haps, per - haps, per -
tú, tú con - tes - tan - do qui - zás, qui - zás, qui -


Am
Bm
E7
Bm
haps. If you can't make your mind up, we'll
zás. Es - tás per - dien - do el tiem - po pen -
E7
A
Bm
nev - er get start - ed, and I don't want to
san - do, pen - san - do; por lo que mas tú
E7
Bm
E7
A
wind up, be - ing part - ed, bro - ken - heart - ed.
quie - ras has - ta cuan - do, has - ta cuan - do.
N.C.
Am
Dm
E7
3
So, if you real - ly love me, say "yes," but if you
Ya - sí pa - san los dí - as y yo de - ses - pe -
Am
Dm
E7
3
Am
E7
Am
E7
don't dear, con - fess, and please don't tell me, per - haps, per-haps, per-
ra - do y tú, tú con - tes - tan - do qui - zás, qui - zás, qui-
1
Am
N.C.
2
Am
haps. You won't ad - mit you haps.
zás. Siem - pre que te pre zás.

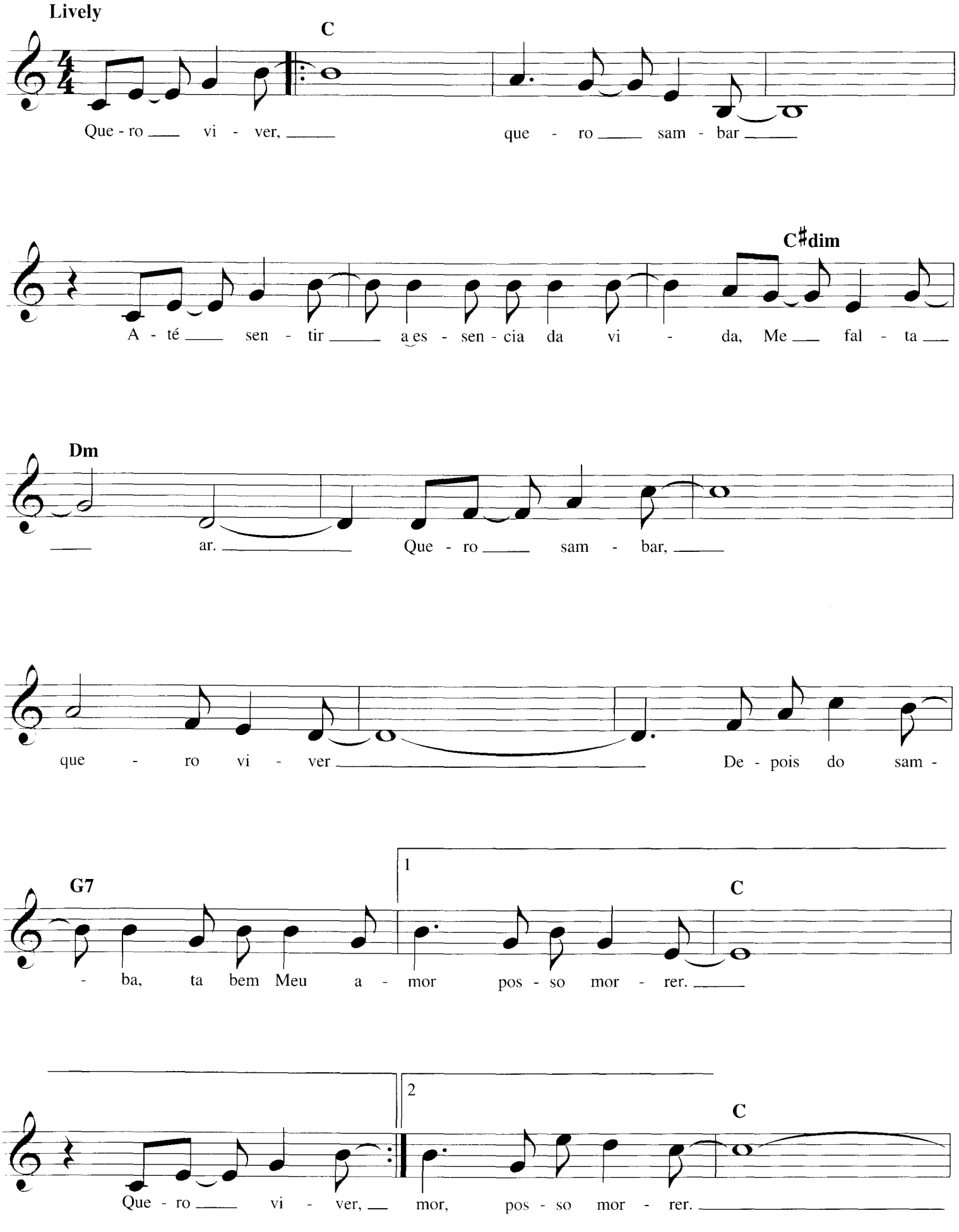
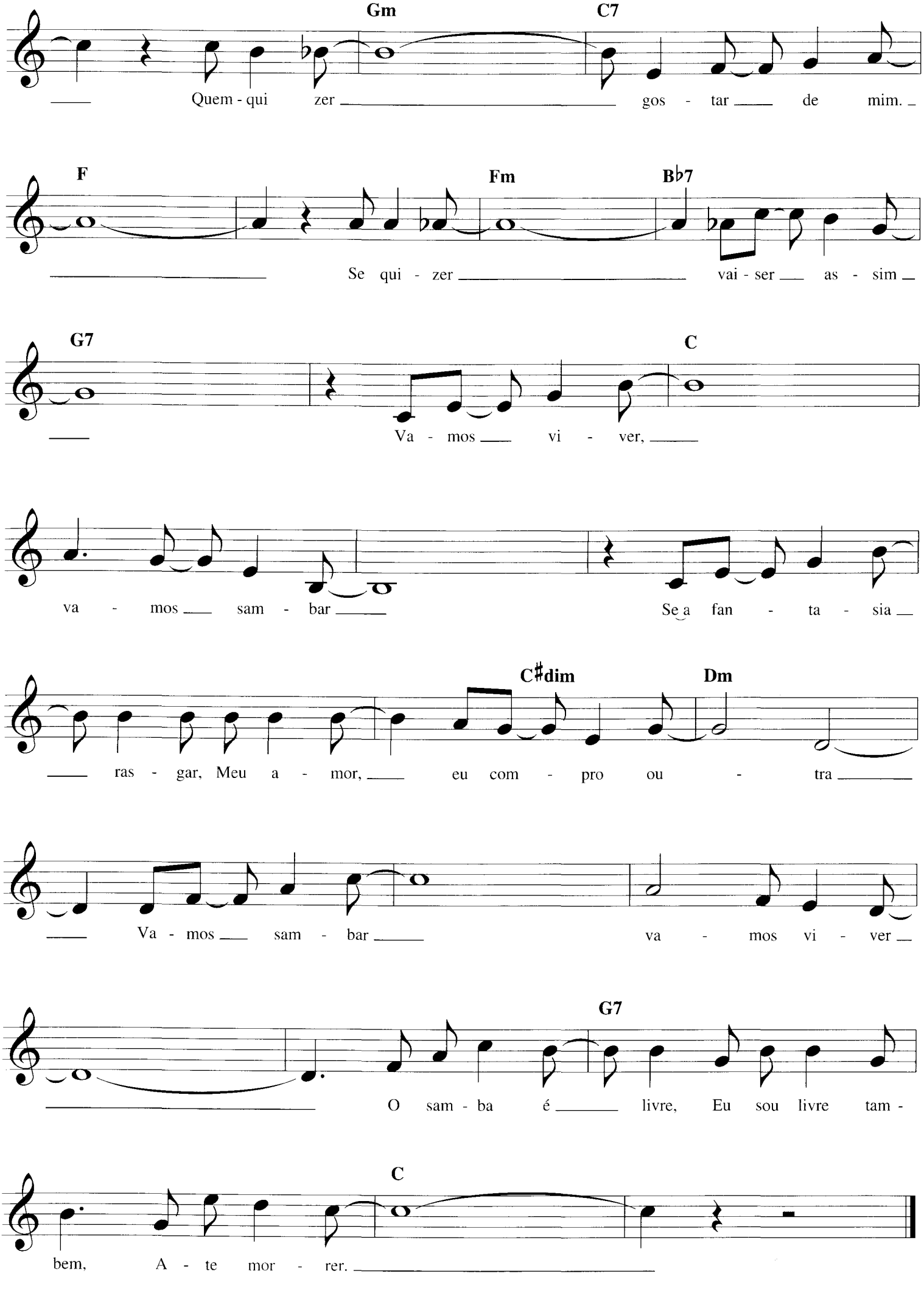
RETRATO EM BRANCO E PRETO

Copyright © 1968 Antonio Carlos Jobim and Chico Buarque de Hollanda
Copyright Renewed
Published by Corcovado Music Corp. and Marola Edicoes Musicais
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words by CHICO BUARQUE DE HOLLANDA
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM

Bossa Nova
Am
E/G♯
Já con - heç o os pas - sos des es - tra - da. Sei que
Lá vou eu, de no - va co - mo um to - lo. Pro - cur -
Gm
F♯7
não vai dar em na da. Seus seg - re - dos sei de cor.
ar a des - con so - lo. Que can - sel de con - he - cer.
F
Dm
Sá con - heç o as
No - vos di - as
E7
C
ped - ras do cam - inho. E sei tam - bém que al - i soz in -
tris - tes, noit - es cla - ras. Ver - sos car - tas, min - ha ca -
B7
E7
- ho. Eu vou fic - ar tan - to pi - or. O que é
- ra. Ain - da vol - to a ihe es - crev - er. Pra lhe diz -

B♭
Am
pos - so con - tra o en - can - to. Des - se a
er que isso é pec - a - do. Eu trag - o o
E/G♯
mor que eu neg - o tan - to. Ev - ï to tan - to. E que no en tan -
peit - o tao mar ca - do. De lam - bran - ças do pas - sa -
Gm
F♯7
F
- to. Vol - ta sem-pre a en - feit - i - çar.
- do. E vo - cê sa - be a ca - zão.
Dm
E♭dim
Com seus mes - mos tris - tes vel - hos fa -
Vou col - e - cio nar mais um so - net -
Am/E
F
Dm
- tos. Que num ál - bum de ret - ra tos. Eu tei -
- o ou tro re tra - to em bran - co e pre - to a mal - tra -
Fm
E7
Am
mo em cul - e - cio - nar.
tar meu co - ra - cão.

SAMBA DE ORFEU

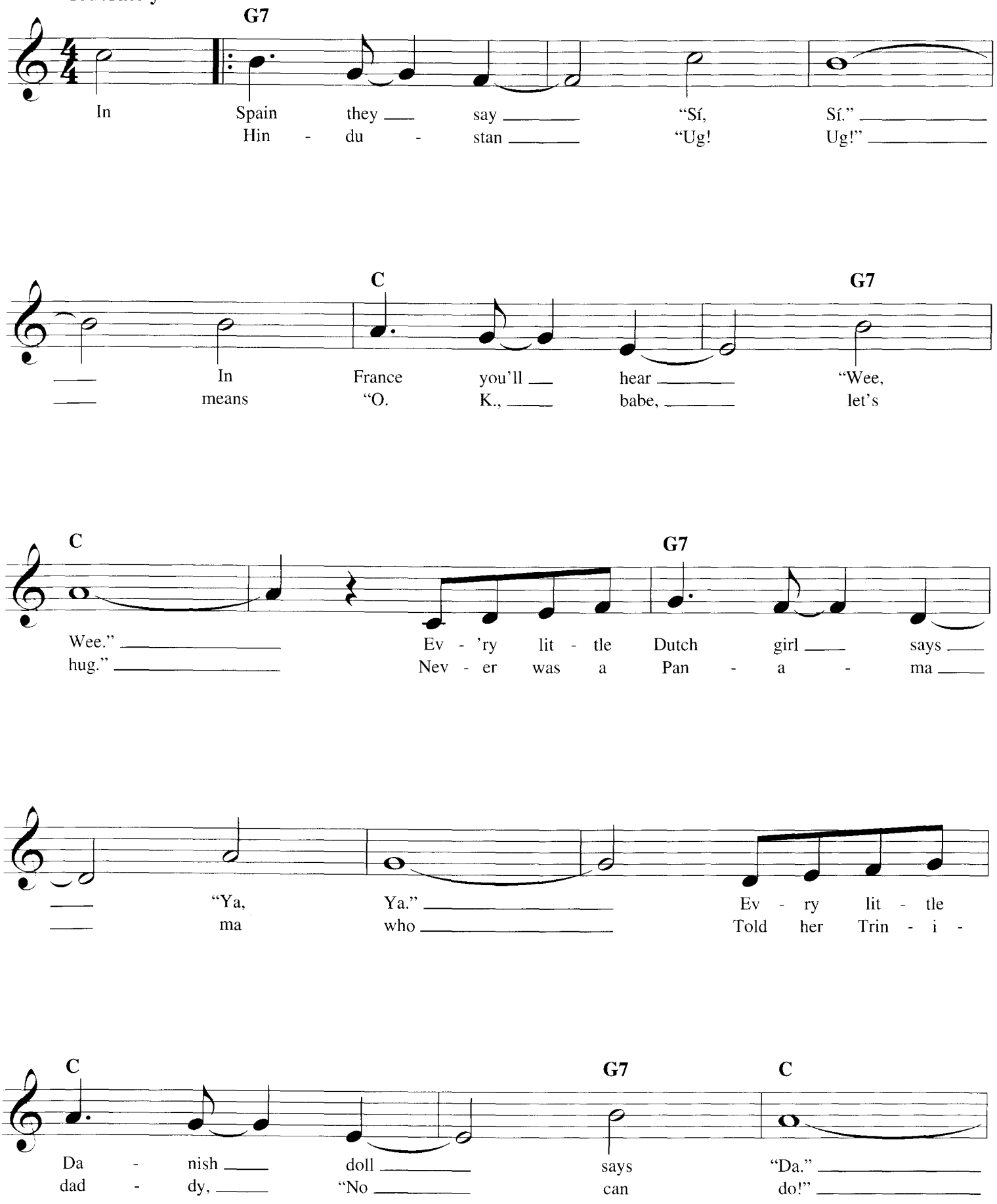
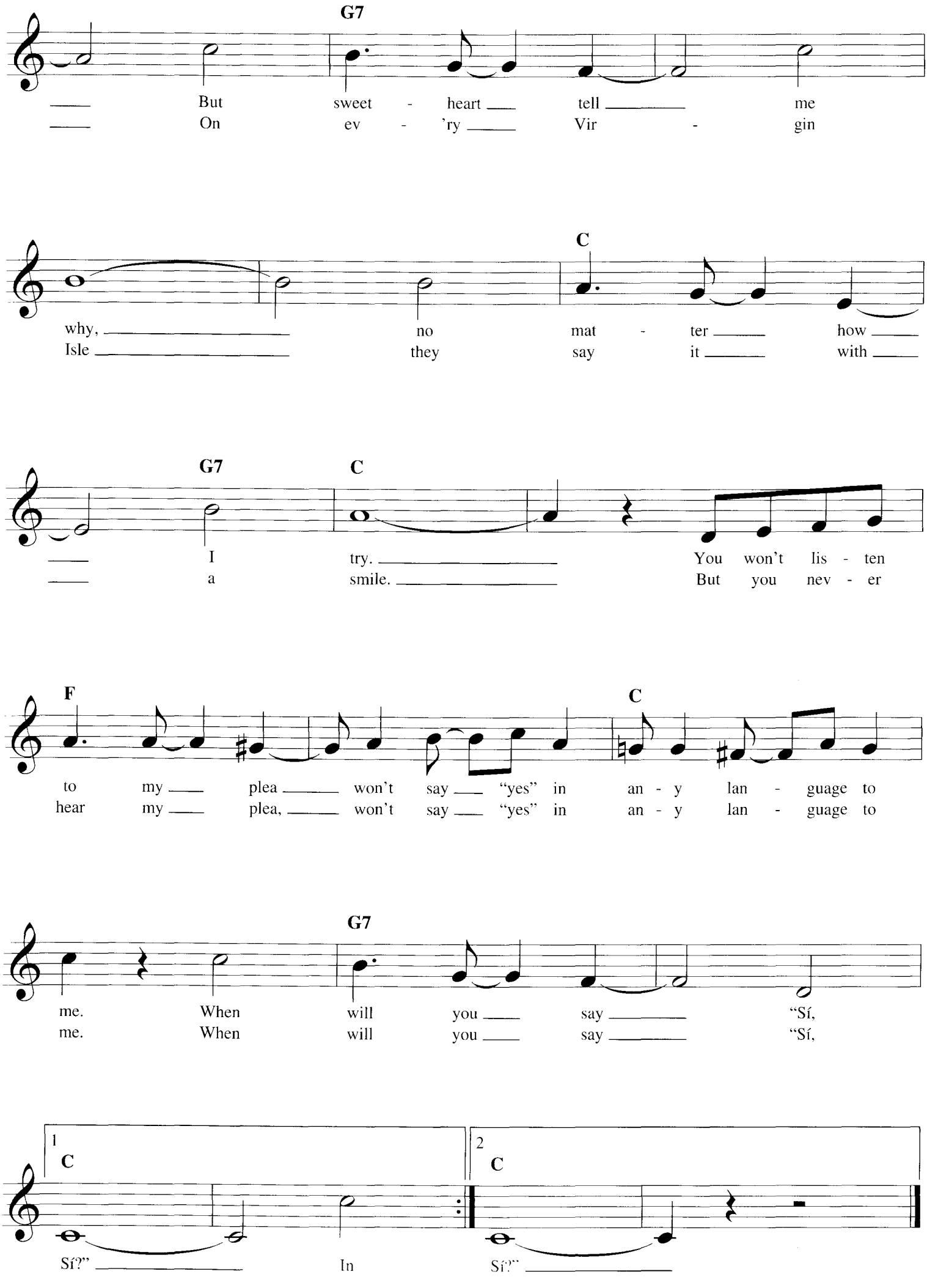
Copyright © 1959 by Nouvelles Editions Meridian
Copyrights for the United States of America and Canada Renewed and Assigned to
Chappell & Co. and United Artists Music Co., Inc.
All Rights Administered by Chappell & Co.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words by ANTONIO MARIA
Music by LUIZ BONFA

Lively
C
Que - ro ___ vi - ver, ___ que - ro ___ sam - bar ___
C♯dim
A - té ___ sen - tir ___ a es - sen - cia da vi - da, Me ___ fal - ta ___
Dm
___ ar. ___ Que - ro ___ sam - bar, ___
que - ro vi - ver ___ De - pois do sam -
G7
1
C
- ba, ta bem Meu a - mor pos - so mor - rer. ___
2
C
Que - ro ___ vi - ver, ___ mor, pos - so mor - rer. ___

Gm
C7
Quem - qui zer gos - tar de mim.
F
Fm
B♭7
Se qui - zer vai - ser as - sim
G7
C
Va - mos vi - ver,
va - mos sam - bar Se a fan - ta - sia
C♯dim
Dm
ras - gar, Meu a - mor, eu com - pro ou - tra
Va - mos sam - bar va - mos vi - ver
G7
O sam - ba é livre, Eu sou livre tam -
C
bem, A - te mor - rer.

SAY "SÍ, SÍ"

Copyright © 1936 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

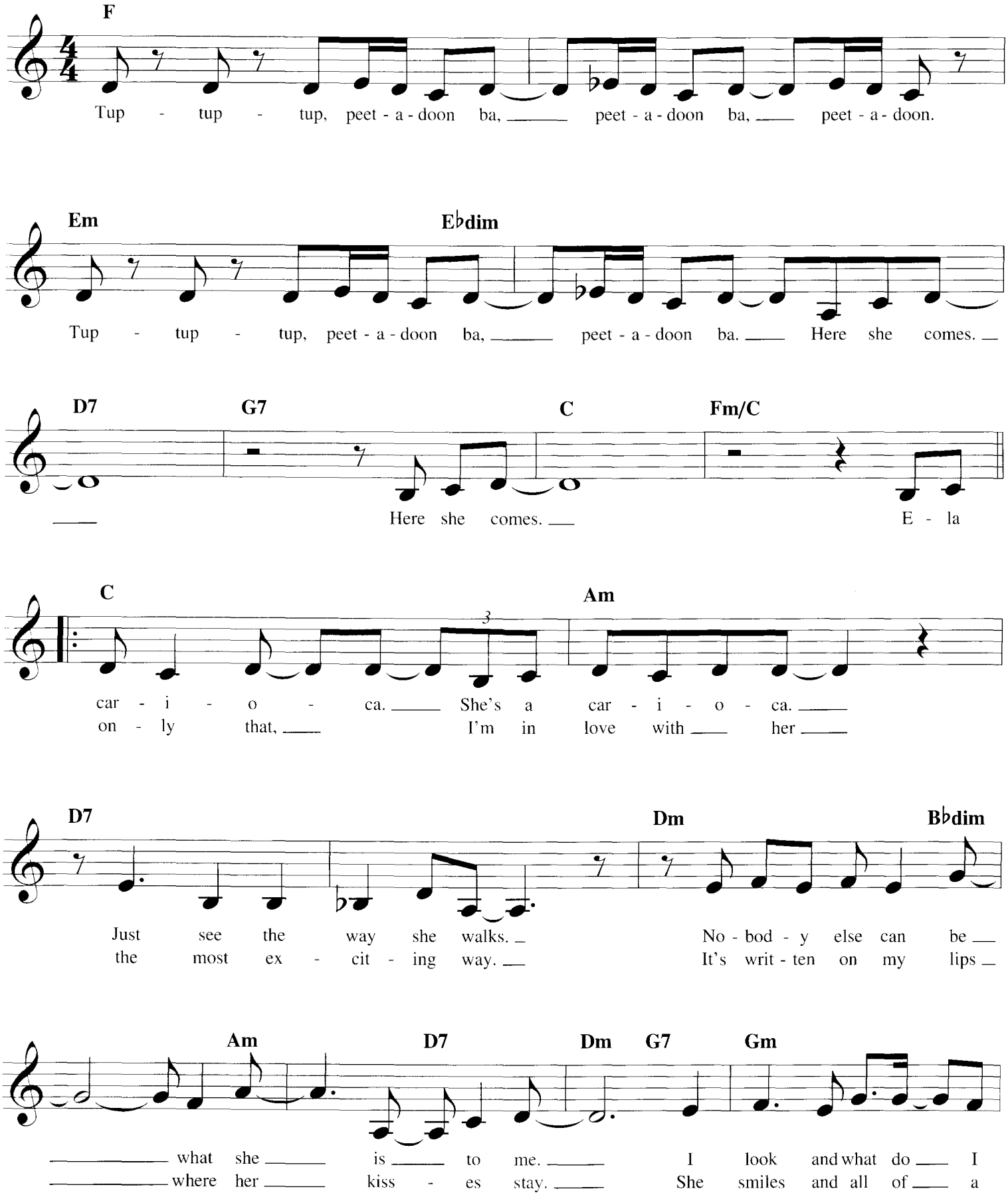
Music by ERNESTO LECUONA
Spanish Words by FRANCIA LUBAN
English Words by AL STILLMAN

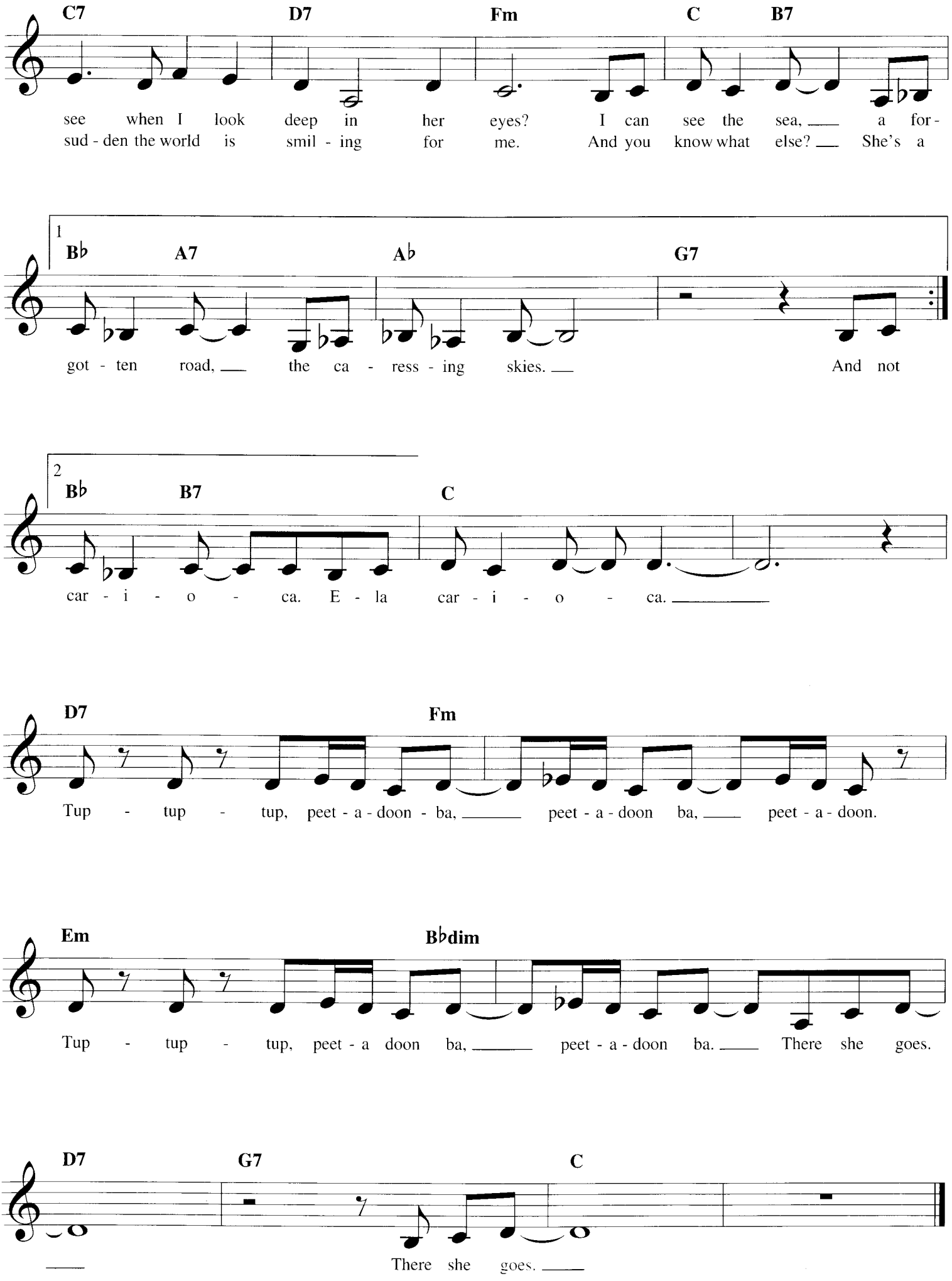
Moderately

G7
In Spain they say "Sí, Sí."
Hin - du - stan "Ug! Ug!"
C G7
In France you'll hear "Wee,
means "O. K., babe, let's
C G7
Wee." Ev - 'ry lit - tle Dutch girl says
hug." Nev - er was a Pan - a - ma
"Ya, Ya." Ev - ry lit - tle
ma who Told her Trin - i -
C G7 C
Da - nish doll says "Da."
dad - dy, "No can do!"

G7
But sweet - heart tell me
On ev - 'ry Vir - gin
C
why, no mat - ter how
Isle they say it with
G7
C
I try. You won't lis - ten
a smile. But you nev - er
F
C
to my plea won't say "yes" in an - y lan - guage to
hear my plea, won't say "yes" in an - y lan - guage to
G7
me. When will you say "Sí,
me. When will you say "Sí,
1
C
Sí?"
In
2
C
Sí?"

SHE'S A CARIOCA

Copyright © 1965 Corcovado Music Corp., VM Enterprises, Inc.
and Ipanema Music Corp.
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Lyric by RAY GILBERT
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
Portuguese Lyric by VINICIUS DE MORAES

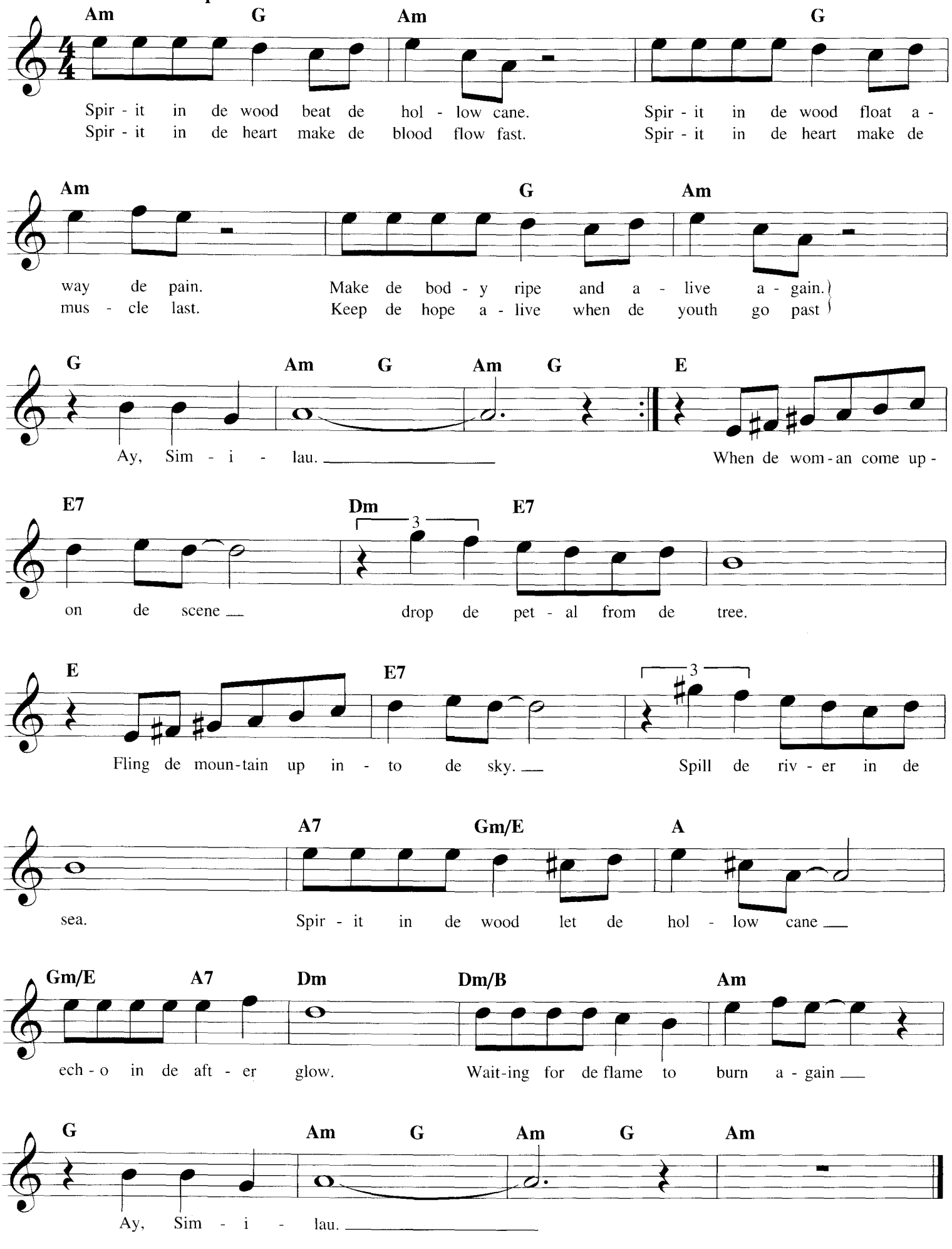
Moderate Bossa Nova

F
Tup - tup - tup, peet - a - doon ba, peet - a - doon ba, peet - a - doon.
Em
Eb dim
Tup - tup - tup, peet - a - doon ba, peet - a - doon ba. Here she comes.
D7
G7
C
Fm/C
Here she comes.
E - la
C
Am
car - i - o - ca. She's a car - i - o - ca.
on - ly that, I'm in love with her
D7
Dm
Bb dim
Just see the way she walks. No - bod - y else can be
the most ex - cit - ing way. It's writ - ten on my lips
Am
D7
Dm
G7
Gm
what she is to me. I look and what do I
where her kiss - es stay. She smiles and all of a


C7 D7 Fm C B7
see when I look deep in her eyes? I can see the sea, a for-
sud - den the world is smil - ing for me. And you know what else? She's a
1
B♭ A7 A♭ G7
got - ten road, the ca - ress - ing skies. And not
2
B♭ B7 C
car - i - o - ca. E - la car - i - o - ca.
D7 Fm
Tup - tup - tup, peet - a - doon - ba, peet - a - doon ba, peet - a - doon.
Em B♭dim
Tup - tup - tup, peet - a doon ba, peet - a - doon ba. There she goes.
D7 G7 C
There she goes.

SIMILAU
(See–me–lo)

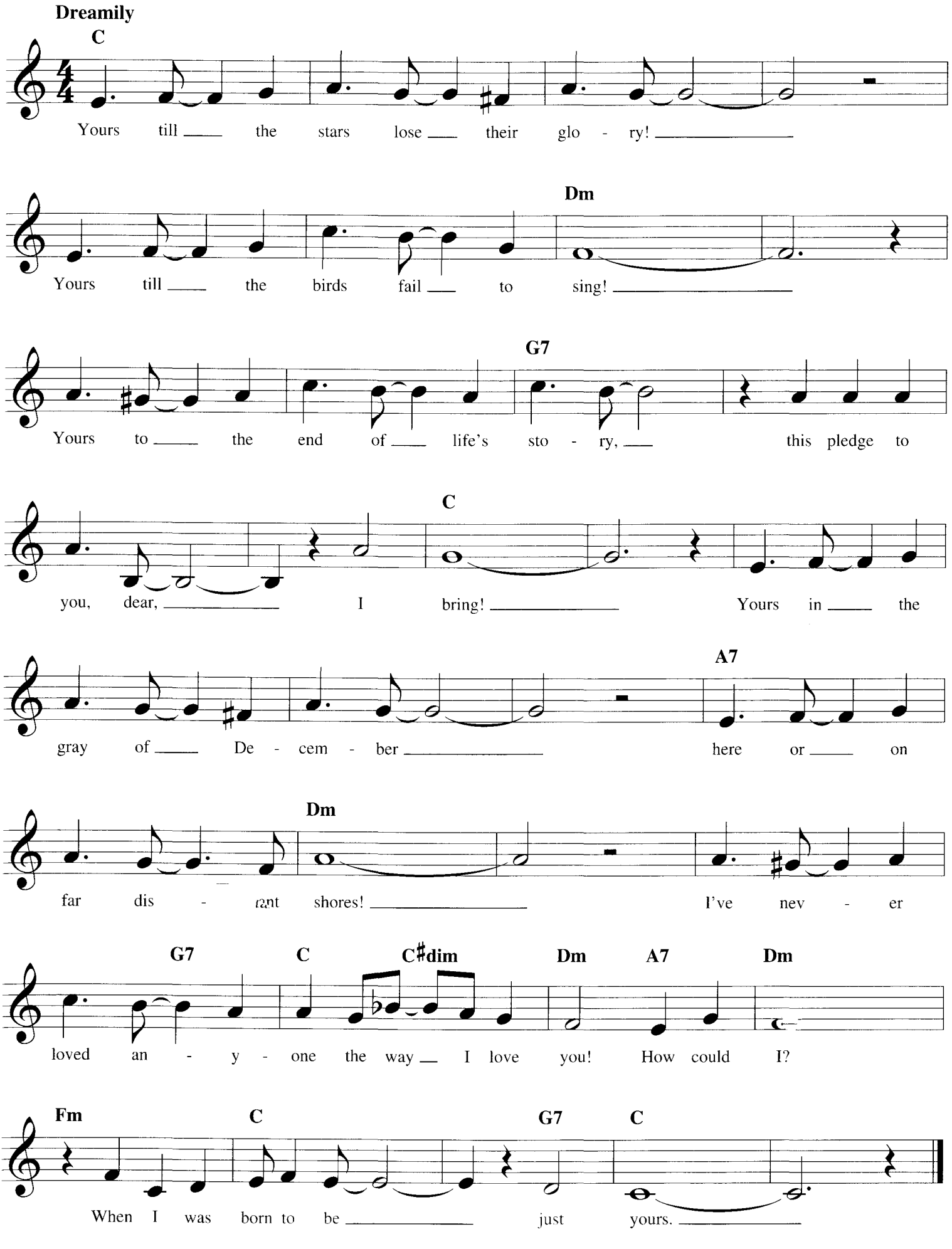
© 1948 (Renewed) CHERIO CORP.
All Rights Reserved

Words by HARRY COLEMAN
Music by ARDEN CLAR

Afro–Cuban tempo

Am G Am G
Spir - it in de wood beat de hol - low cane. Spir - it in de wood float a -
Spir - it in de heart make de blood flow fast. Spir - it in de heart make de
Am G Am
way de pain. Make de bod - y ripe and a - live a - gain.
mus - cle last. Keep de hope a - live when de youth go past
G Am G Am G E
Ay, Sim - i - lau. When de wom - an come up -
E7 Dm E7
3
on de scene drop de pet - al from de tree.
E E7
3
Fling de moun-tain up in - to de sky. Spill de riv - er in de
A7 Gm/E A
sea. Spir - it in de wood let de hol - low cane
Gm/E A7 Dm Dm/B Am
ech - o in de aft - er glow. Wait-ing for de flame to burn a - gain
G Am G Am G Am
Ay, Sim - i - lau.

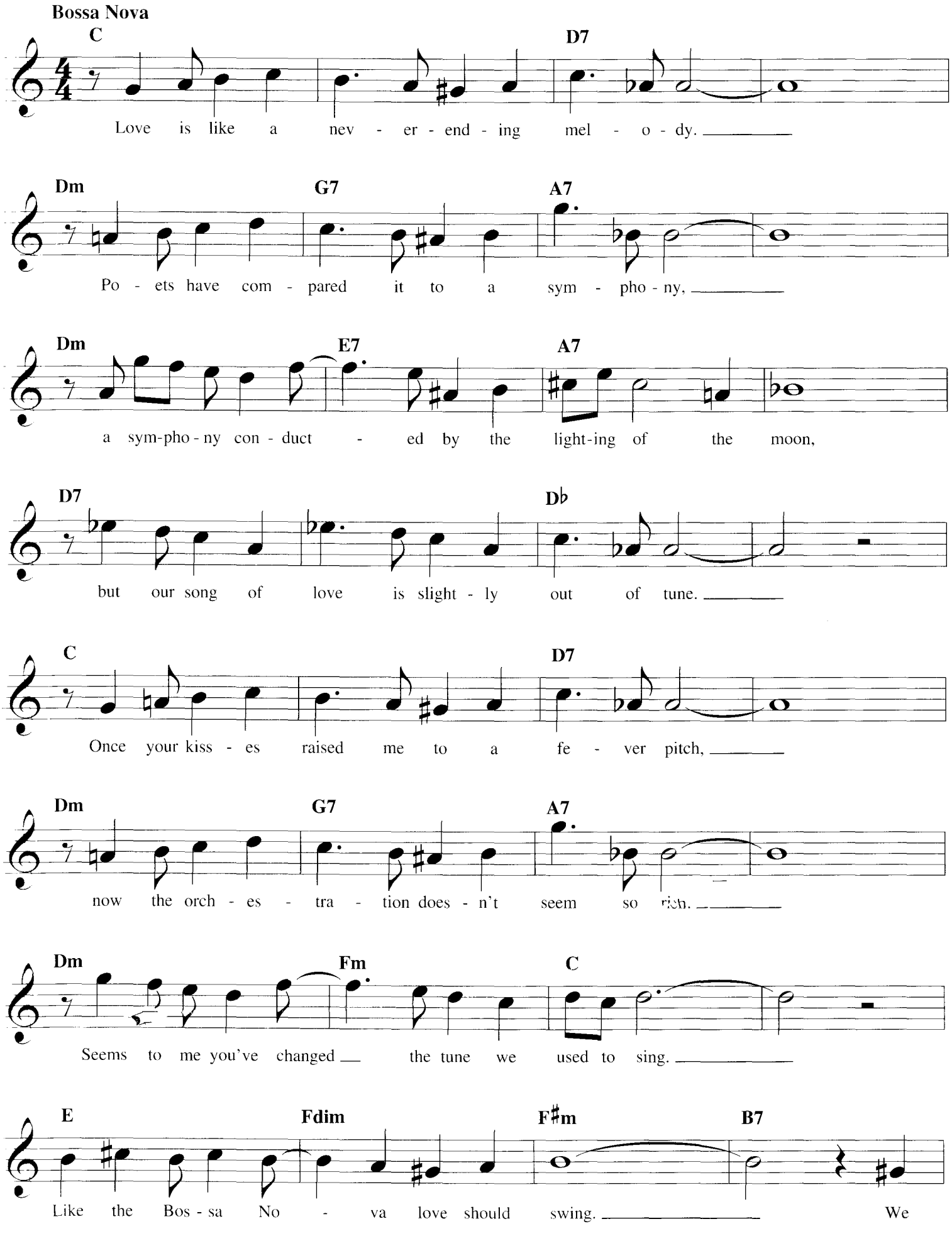
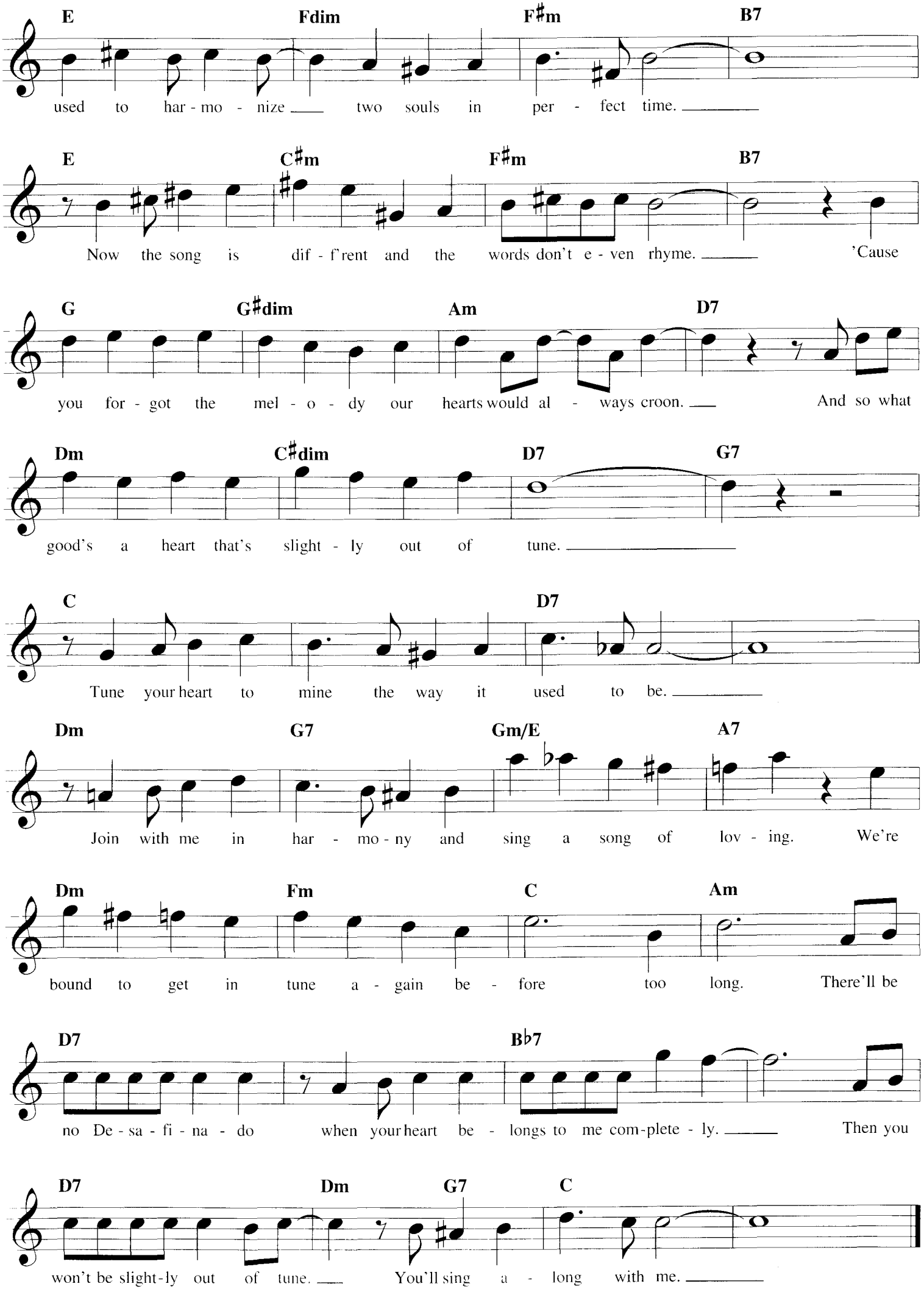
YOURS
(Cuando Se Quiere De Veras)

Copyright © 1931, 1937 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

Words by ALBERT GAMSE and JACK SHERR
Music by GONZALO ROIG

Dreamily
C
Yours till the stars lose their glo - ry!
Dm
Yours till the birds fail to sing!
G7
Yours to the end of life's sto - ry, this pledge to
C
you, dear, I bring! Yours in the
A7
gray of De - cem - ber here or on
Dm
far dis - tant shores! I've nev - er
G7 C C♯dim Dm A7 Dm
loved an - y - one the way I love you! How could I?
Fm C G7 C
When I was born to be just yours.

SLIGHTLY OUT OF TUNE
(Desafinado)

Copyright © 1959, 1962 Editora Musical Arapua, Sao Paulo, Brazil
Copyright Renewed
All Rights for the U.S. Controlled and Administered by Corcovado Music Corp. and Bendig Music Corp.
All Rights for Canada Controlled and Administered by Bendig Music Corp.
International Copyright Secured All Rights Reserved

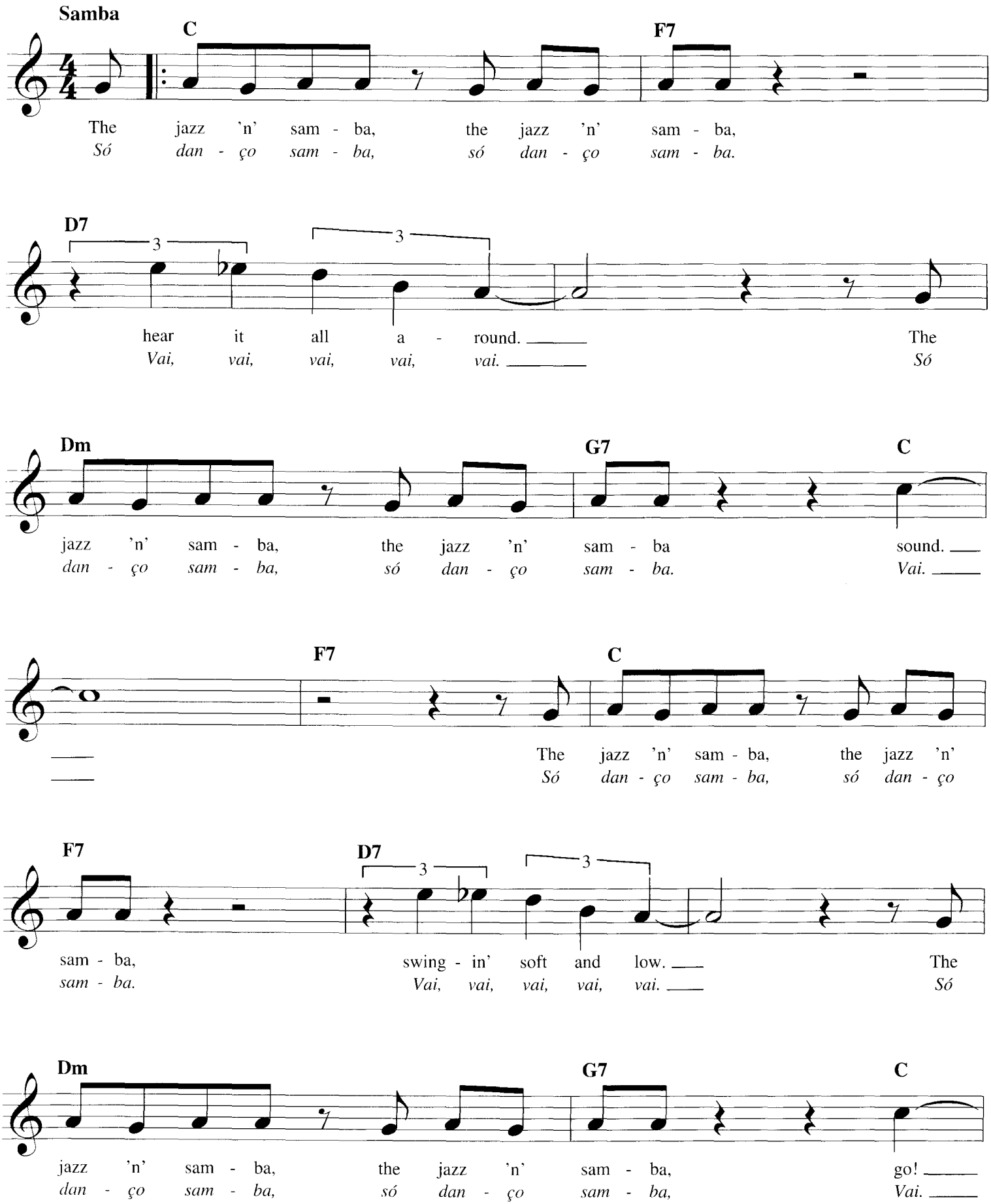
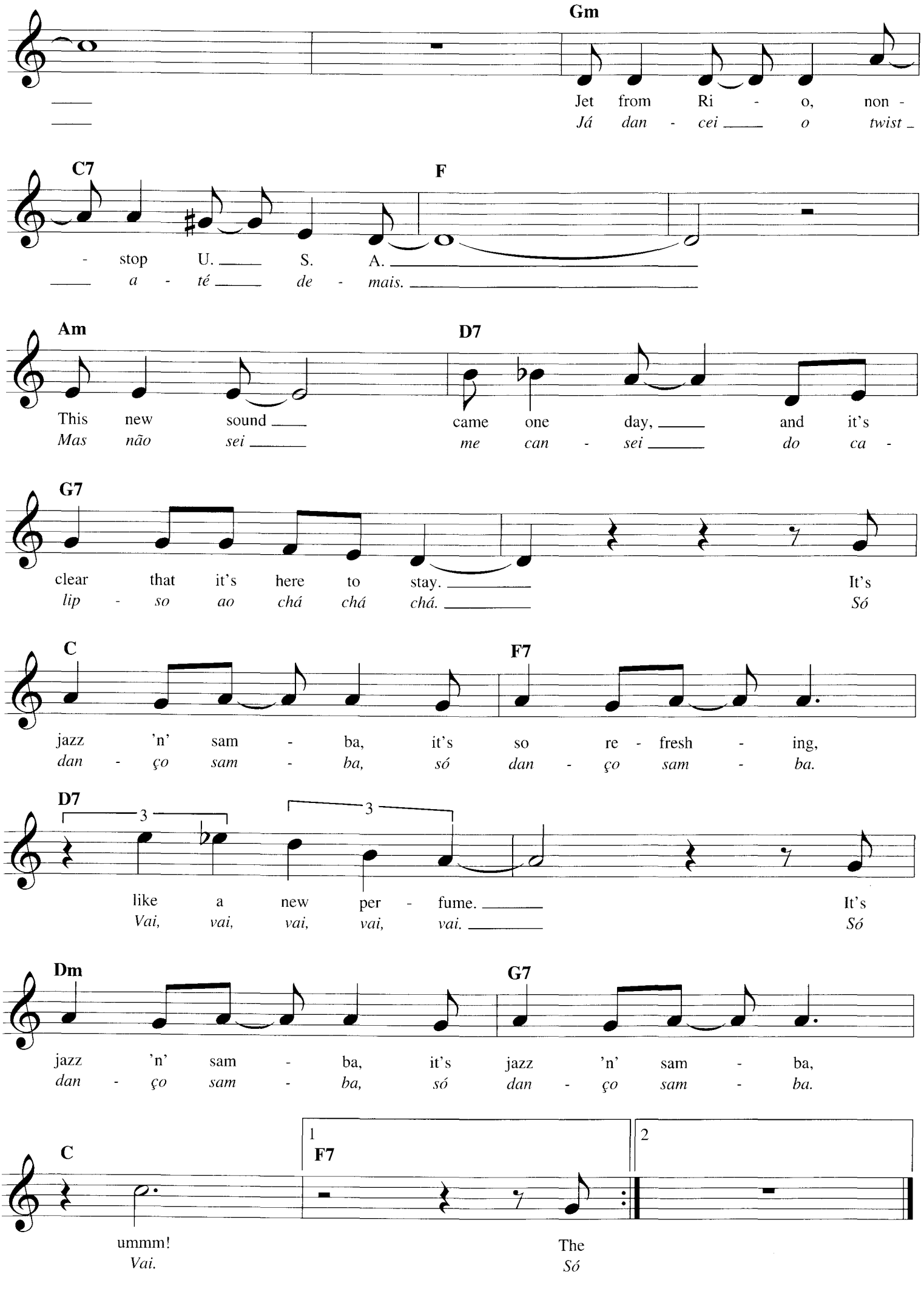
English Lyric by JON HENDRICKS and JESSIE CAVANAUGH
Original Text by NEWTON MENDONCA
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM

Bossa Nova
C
D7
Love is like a nev - er - end - ing mel - o - dy.
Dm
G7
A7
Po - ets have com - pared it to a sym - pho - ny,
Dm
E7
A7
a sym-pho - ny con - duct - ed by the light-ing of the moon,
D7
Db
but our song of love is slight - ly out of tune.
C
D7
Once your kiss - es raised me to a fe - ver pitch,
Dm
G7
A7
now the orch - es - tra - tion does - n't seem so rich.
Dm
Fm
C
Seems to me you've changed the tune we used to sing.
E
Fdim
F♯m
B7
Like the Bos - sa No - va love should swing. We

E Fdim F♯m B7
used to har - mo - nize two souls in per - fect time.
E C♯m F♯m B7
Now the song is dif - f'rent and the words don't e - ven rhyme. 'Cause
G G♯dim Am D7
you for - got the mel - o - dy our hearts would al - ways croon. And so what
Dm C♯dim D7 G7
good's a heart that's slight - ly out of tune.
C D7
Tune your heart to mine the way it used to be.
Dm G7 Gm/E A7
Join with me in har - mo - ny and sing a song of lov - ing. We're
Dm Fm C Am
bound to get in tune a - gain be - fore too long. There'll be
D7 B♭7
no De - sa - fi - na - do when your heart be - longs to me com-plete - ly. Then you
D7 Dm G7 C
won't be slight-ly out of tune. You'll sing a - long with me.

SÓ DANÇO SAMBA

(Jazz 'n' Samba)

from the film COPACABANA PALACE

Copyright © 1962, 1963, 1965 Edizioni Suvini Zerboni, Milan, Italy
Copyrights Renewed
Chappell Music Corp. and VM Enterprises, Inc. control all publication rights for the U.S.A.
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Lyric by NORMAN GIMBEL
Original Text by VINICIUS DE MORAES
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM

Gm
Jet from Ri - o, non -
Já dan - cei o twist
C7
F
- stop U. S. A.
a - té de - mais.
Am
D7
This new sound came one day, and it's
Mas não sei me can - sei do ca -
G7
clear that it's here to stay. It's
lip - so ao chá chá chá. Só
C
F7
jazz 'n' sam - ba, it's so re - fresh - ing,
dan - ço sam - ba, só dan - ço sam - ba.
D7
3
3
like a new per - fume. It's
Vai, vai, vai, vai, vai. Só
Dm
G7
jazz 'n' sam - ba, it's jazz 'n' sam - ba,
dan - ço sam - ba, só dan - ço sam - ba.
C
1
F7
2
ummm!
Vai.
The
Só

SO NICE
(Summer Samba)

Copyright © 1965, 1966 MARCOS VALLE and PAULO SERGIO VALLE, Brazil
Copyright Renewed and Assigned to UNIVERSAL MUSIC CORP. and NEW THUNDER MUSIC, INC.
All Rights for NEW THUNDER MUSIC, INC. Administered by GIMBEL MUSIC GROUP, INC.
(P.O. Box 15221, Beverly Hills, CA 90209 USA)
All Rights Reserved Used by Permission

Original Words and Music by MARCOS VALLE
and PAULO SERGIO VALLE
English Words by NORMAN GIMBEL

Moderately

C

Some - one to hold me tight, that would be ver - y nice,

F♯m **B7**

some - one to love me right, that would be ver - y nice.

F

Some - one to un - der - stand each lit - tle dream ___ in me,

B♭7

some - one to take my hand, to be a team ___ with me.

Em **A7** **Dm**

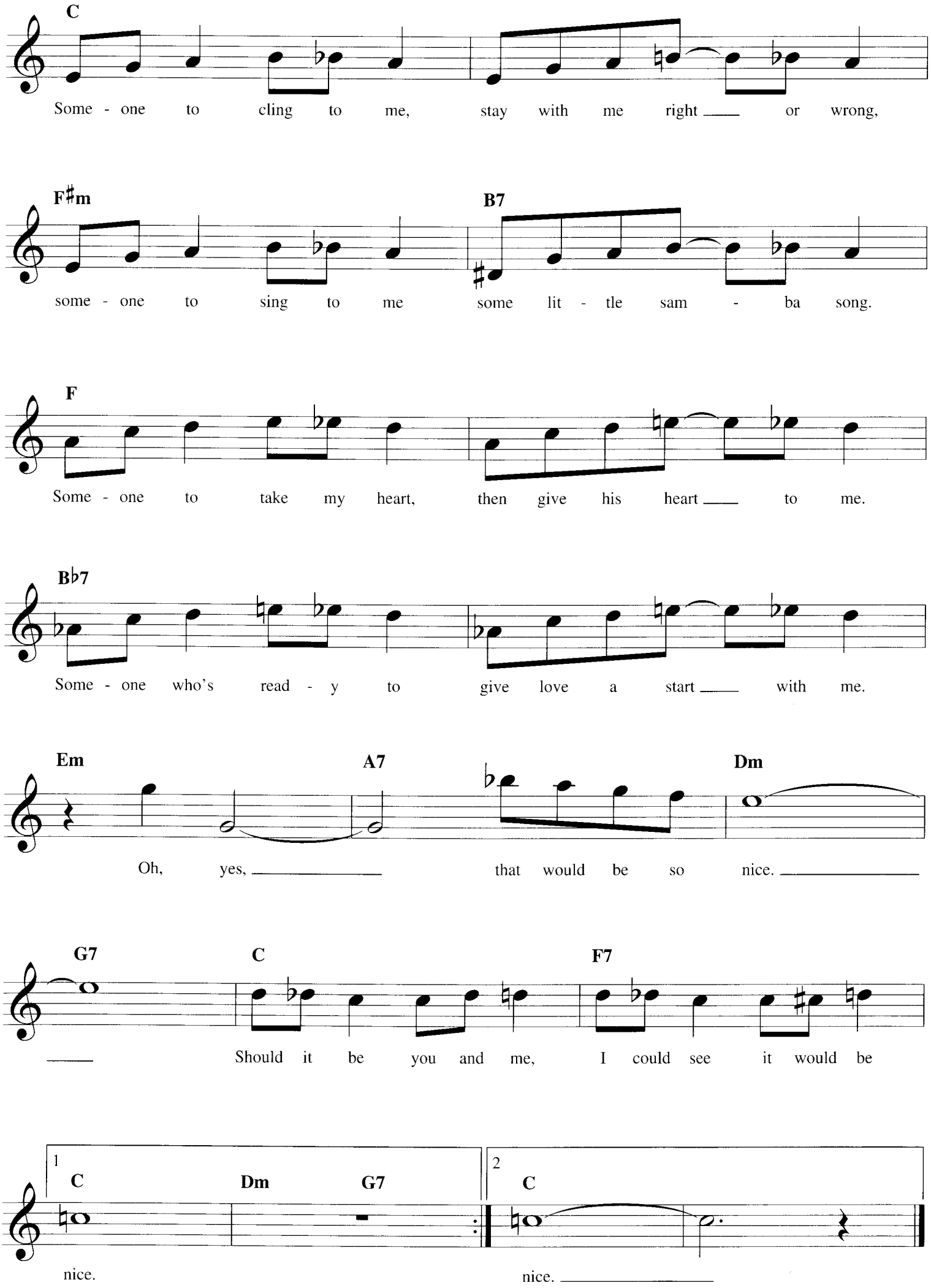
So nice, ___ life would be so nice ___

E7 **Am** **D7**

___ if one day I'd find ___ some - one who would

Dm **A♭7** **G7**

take my hand and sam - ba thru life ___ with me.

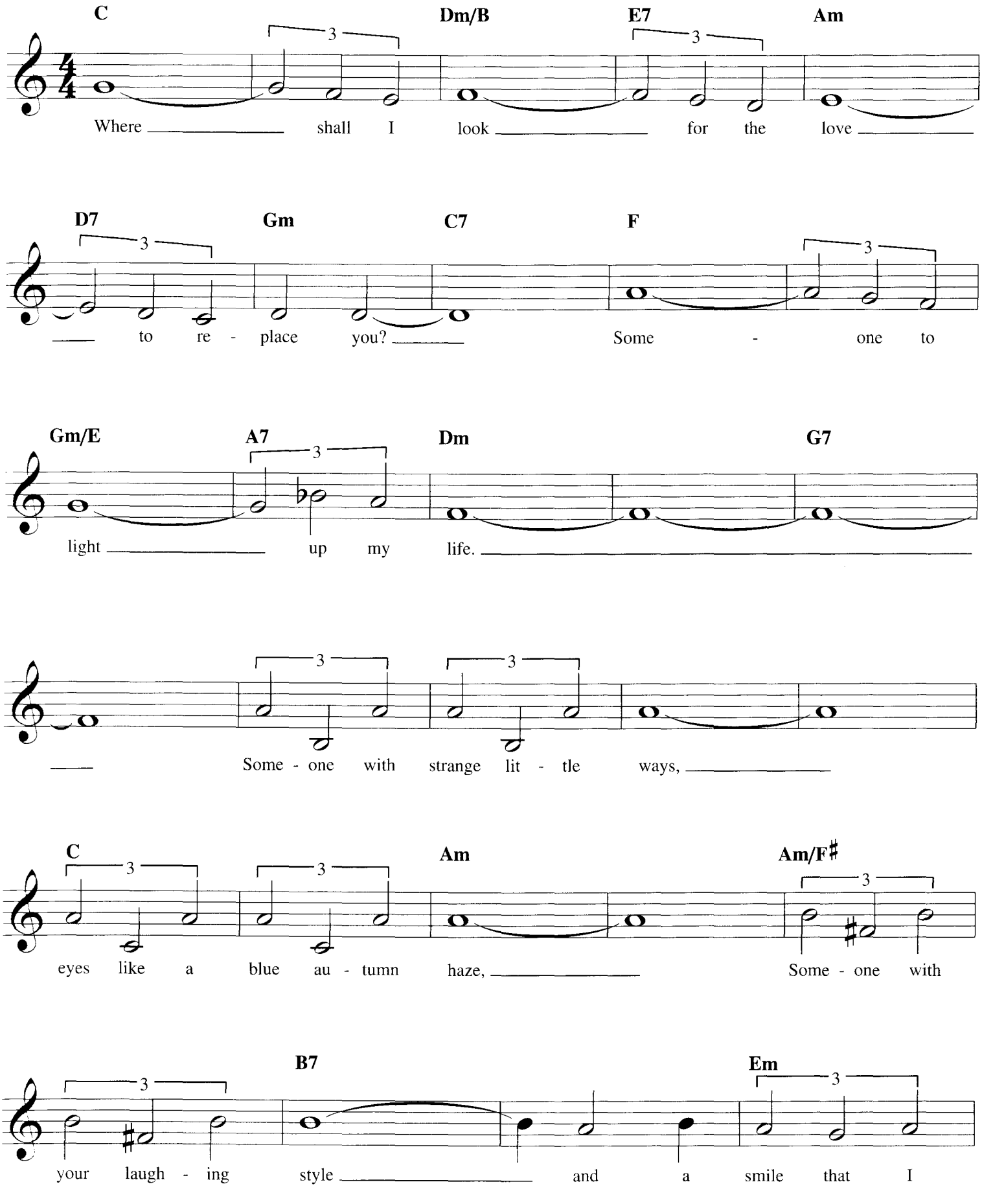

C
Some - one to cling to me, stay with me right ___ or wrong,
F♯m
B7
some - one to sing to me some lit - tle sam - ba song.
F
Some - one to take my heart, then give his heart ___ to me.
B♭7
Some - one who's read - y to give love a start ___ with me.
Em
A7
Dm
Oh, yes, ___ that would be so nice. ___
G7
C
F7
___ Should it be you and me, I could see it would be
1
C
Dm
G7
nice.
2
C
nice. ___

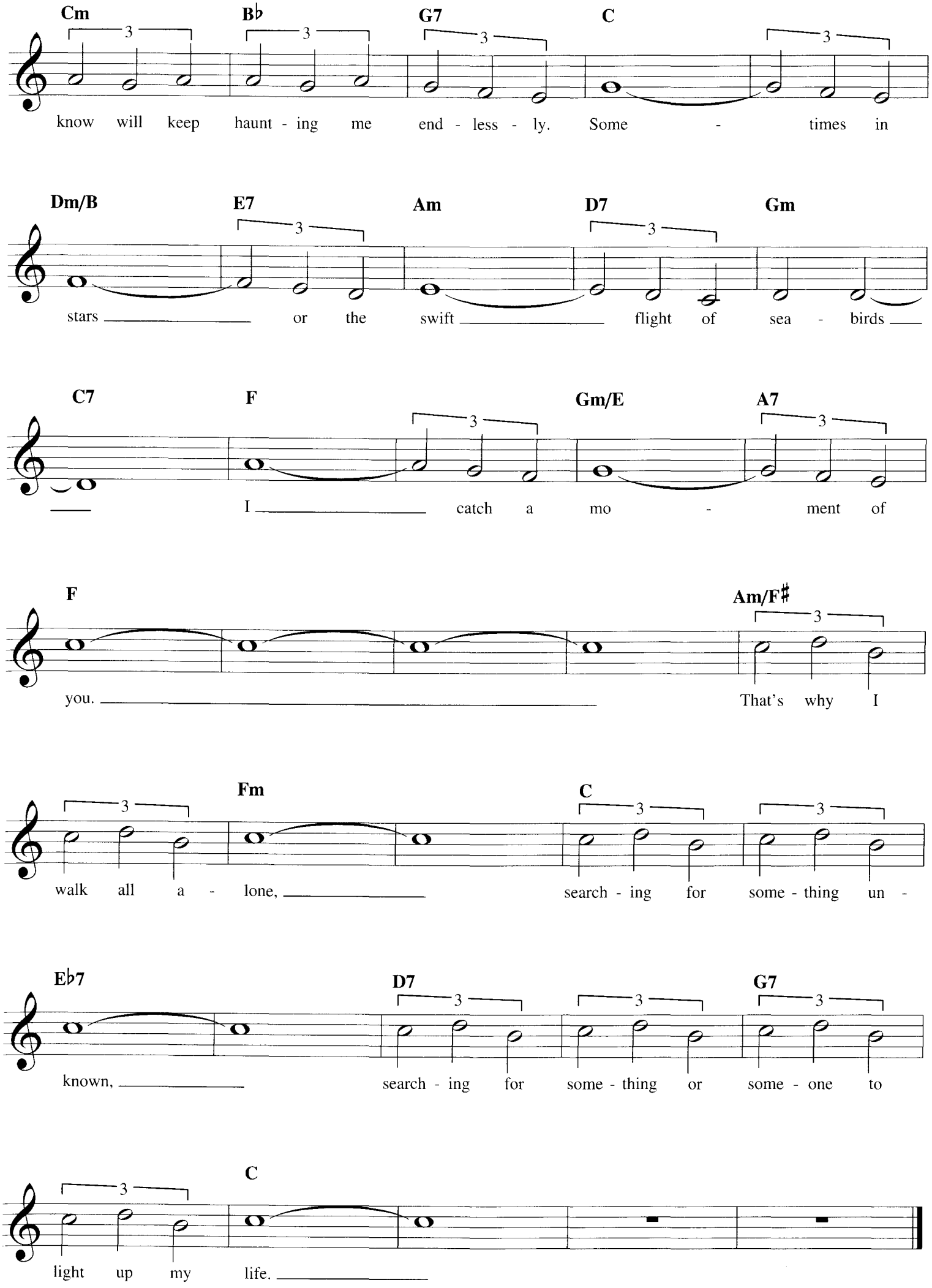
SOMEONE TO LIGHT UP MY LIFE
(Se Todos Fossem Iguais A Voce)

© Copyright 1958 (Renewed), 1964 (Renewed) and 1965 (Renewed) Antonio Carlos Jobim and Vinicius de Moraes
TRO - Hollis Music, Inc., New York, NY, Corcovado Music Corp., New York, NY
and ATV Enterprises, New York, NY control all publication rights for the U.S.A.
International Copyright Secured
All Rights Reserved Used by Permission

English Lyric by GENE LEES
Original Text by VINICIUS DE MORAES
Music by ANTONIO CARLOS JOBIM

Medium Samba



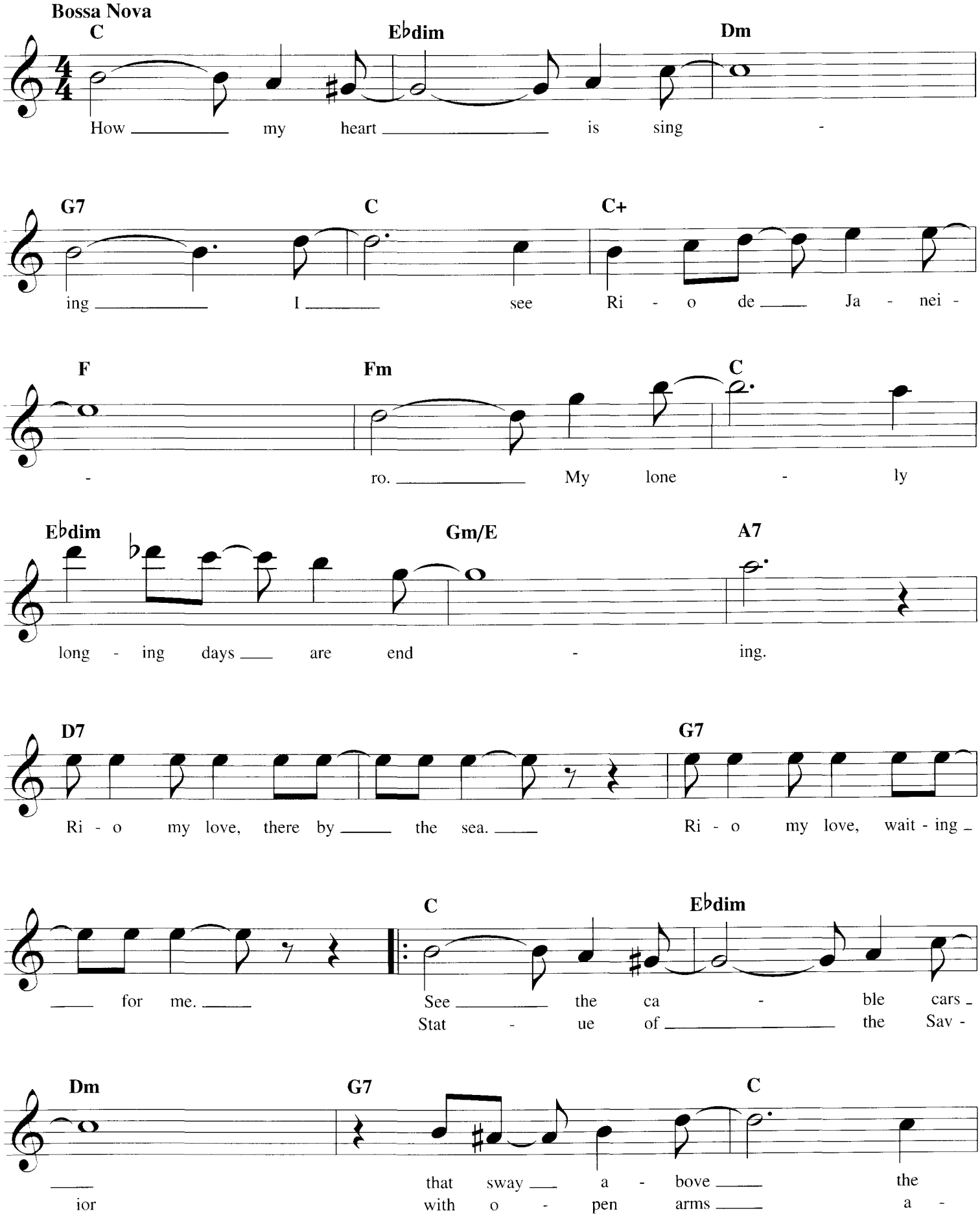
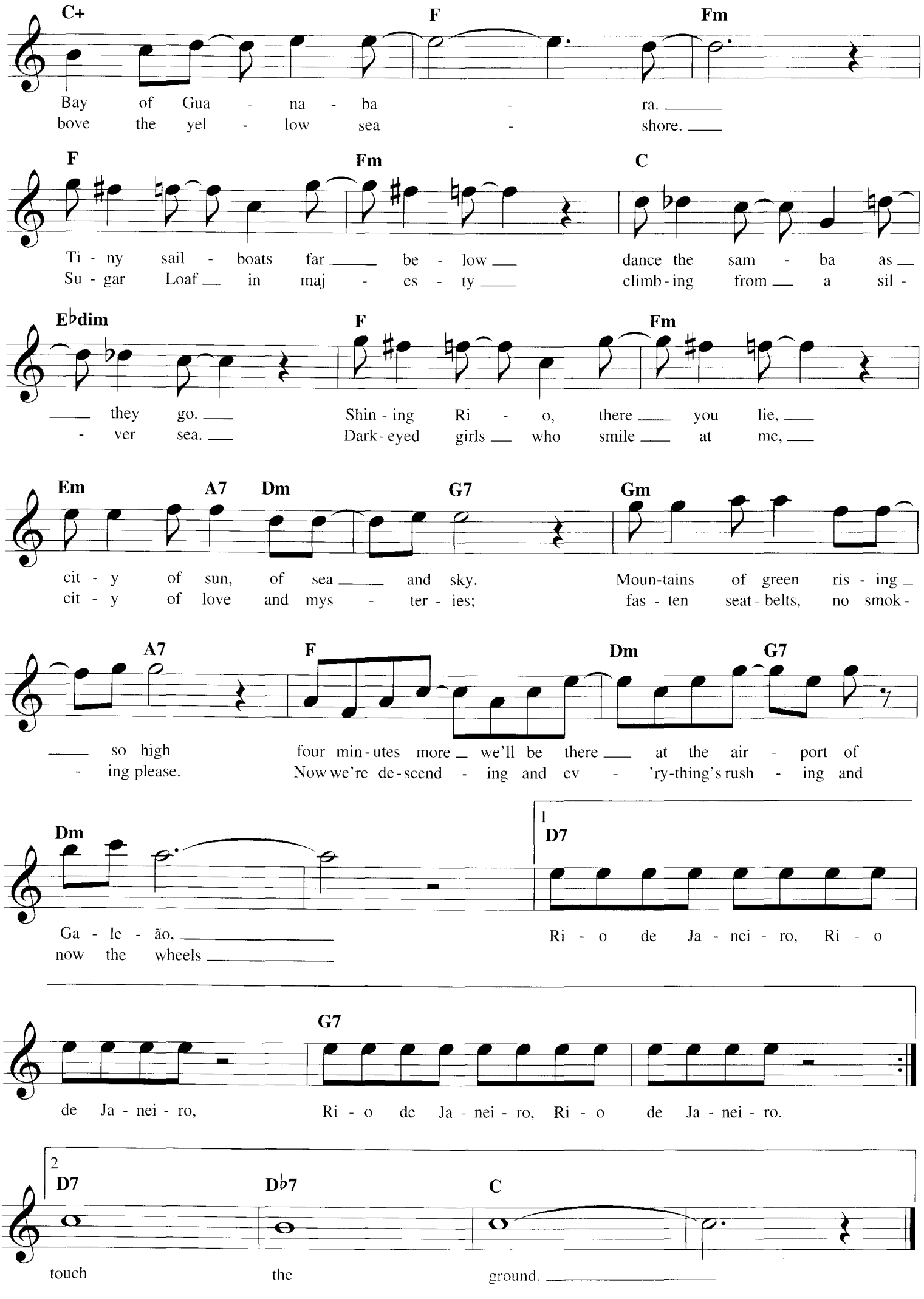

Cm
B♭
G7
C
know will keep haunt - ing me end - less - ly. Some - times in
Dm/B
E7
Am
D7
Gm
stars or the swift flight of sea - birds
C7
F
Gm/E
A7
I catch a mo - ment of
F
Am/F♯
you. That's why I
Fm
C
walk all a - lone, search - ing for some - thing un -
E♭7
D7
G7
known, search - ing for some - thing or some - one to
C
light up my life.

SONG OF THE JET

(Samba Do Avião)

from the film COPACABANA PALACE

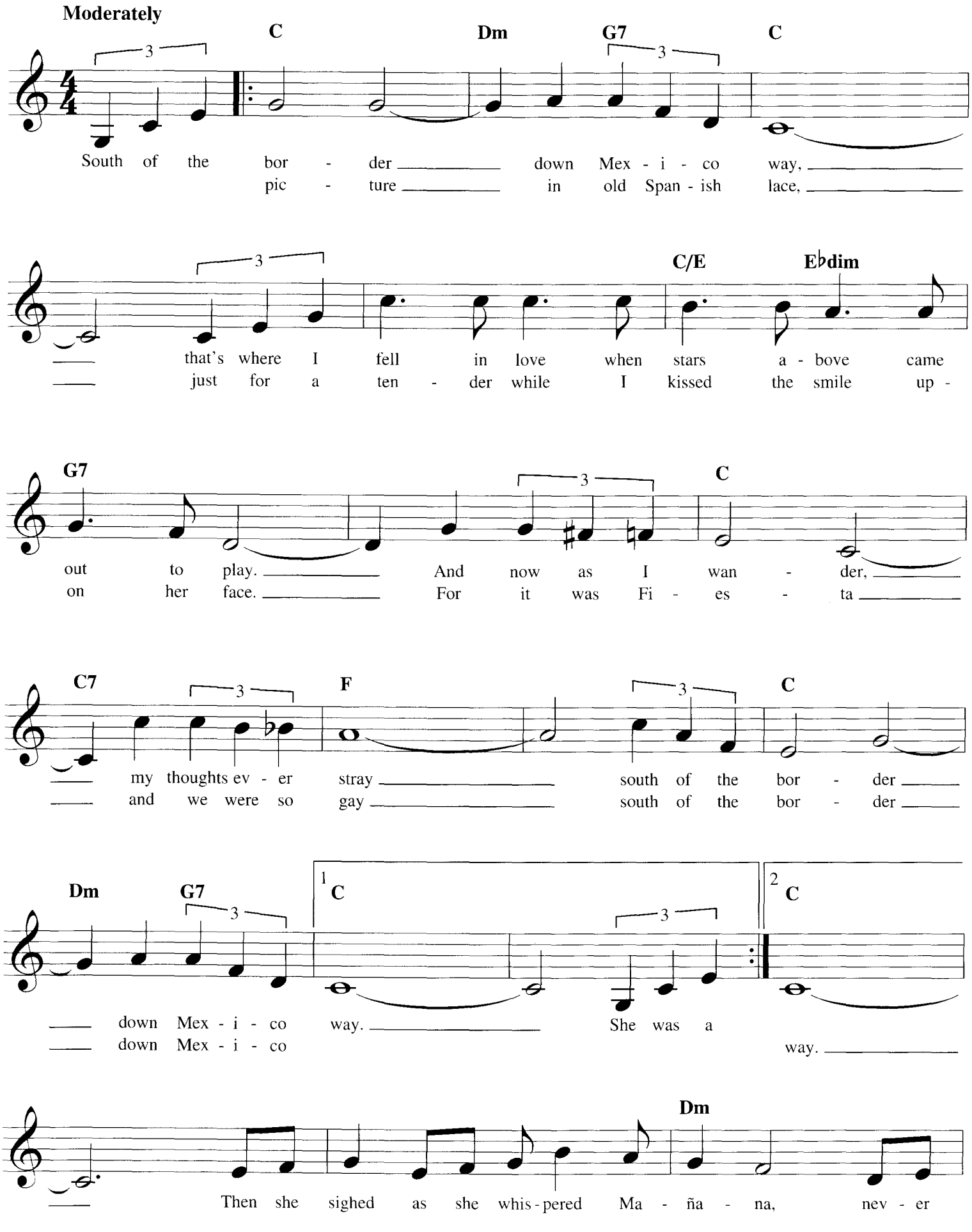
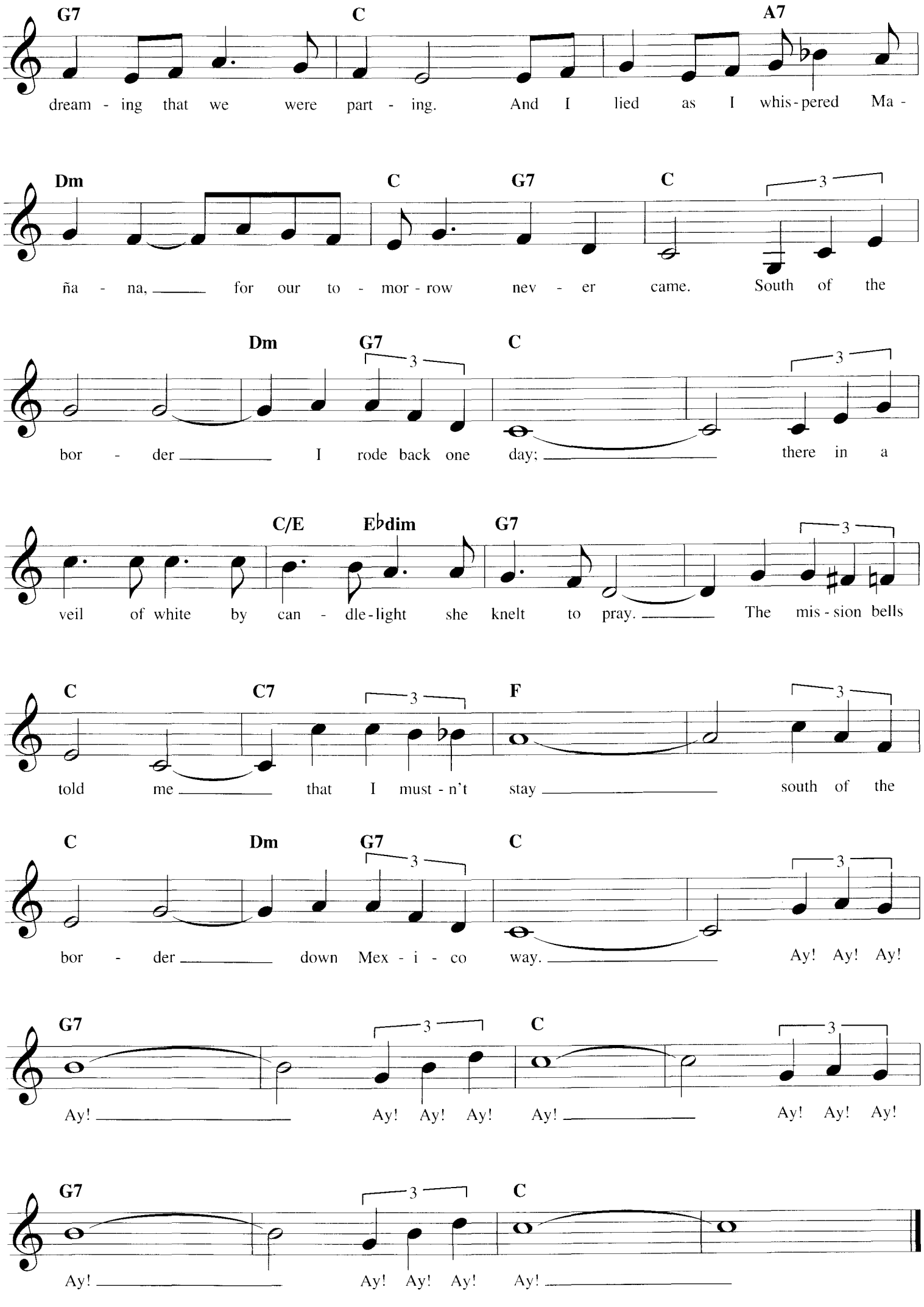
© Copyright 1963 (Renewed), 1965 (Renewed) and 1966 (Renewed) Edizioni Suvini Zerboni, Milan, Italy
TRO - Hollis Music, Inc., New York, NY and Corcovado Music Corp., New York, NY
Control all publication rights for the U.S.A.
Rights for Canada controlled by Hollis Music, Inc., New York, NY
International Copyright Secured

English Lyric by GENE LEES
Original Text and Music by
ANTONIO CARLOS JOBIM

C+ F Fm
Bay of Gua - na - ba - ra.
bove the yel - low sea - shore.
F Fm C
Ti - ny sail - boats far be - low dance the sam - ba as
Su - gar Loaf in maj - es - ty climb - ing from a sil -
Ebdim F Fm
they go. Shin - ing Ri - o, there you lie,
- ver sea. Dark - eyed girls who smile at me,
Em A7 Dm G7 Gm
cit - y of sun, of sea and sky. Moun-tains of green ris - ing
cit - y of love and mys - ter - ies; fas - ten seat - belts, no smok -
A7 F Dm G7
so high four min - utes more we'll be there at the air - port of
- ing please. Now we're de - scend - ing and ev - 'ry-thing's rush - ing and
Dm 1 D7
Ga - le - ão, Ri - o de Ja - nei - ro, Ri - o
now the wheels
G7
de Ja - nei - ro, Ri - o de Ja - nei - ro, Ri - o de Ja - nei - ro.
2 D7 Db7 C
touch the ground.

SOUTH OF THE BORDER
(Down Mexico Way)

Copyright © 1939 The Peter Maurice Music Co., Ltd., London, England
Copyright Renewed and Assigned to Shapiro, Bernstein & Co., Inc., New York for U.S.A. and Canada
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

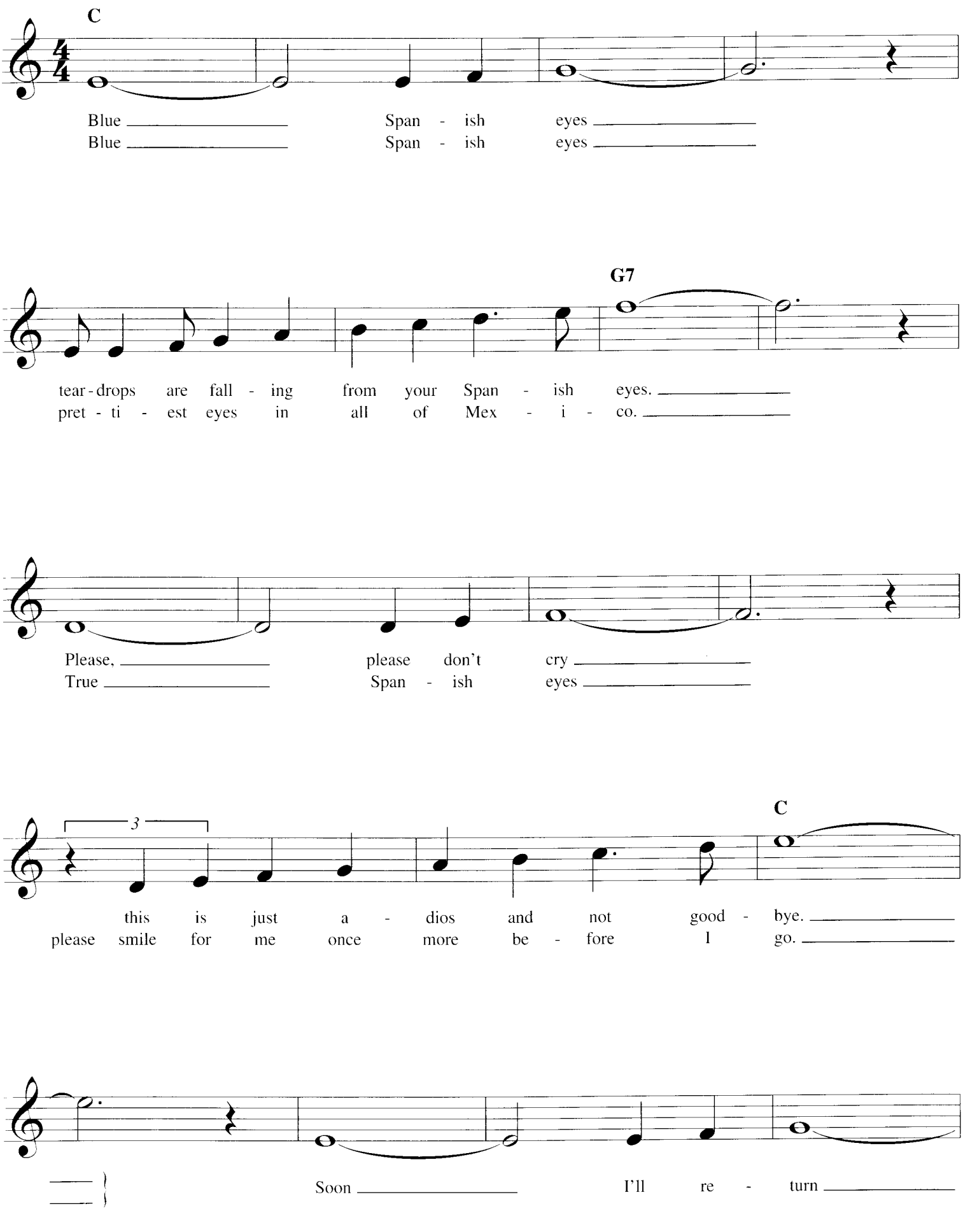
Words and Music by JIMMY KENNEDY
and MICHAEL CARR

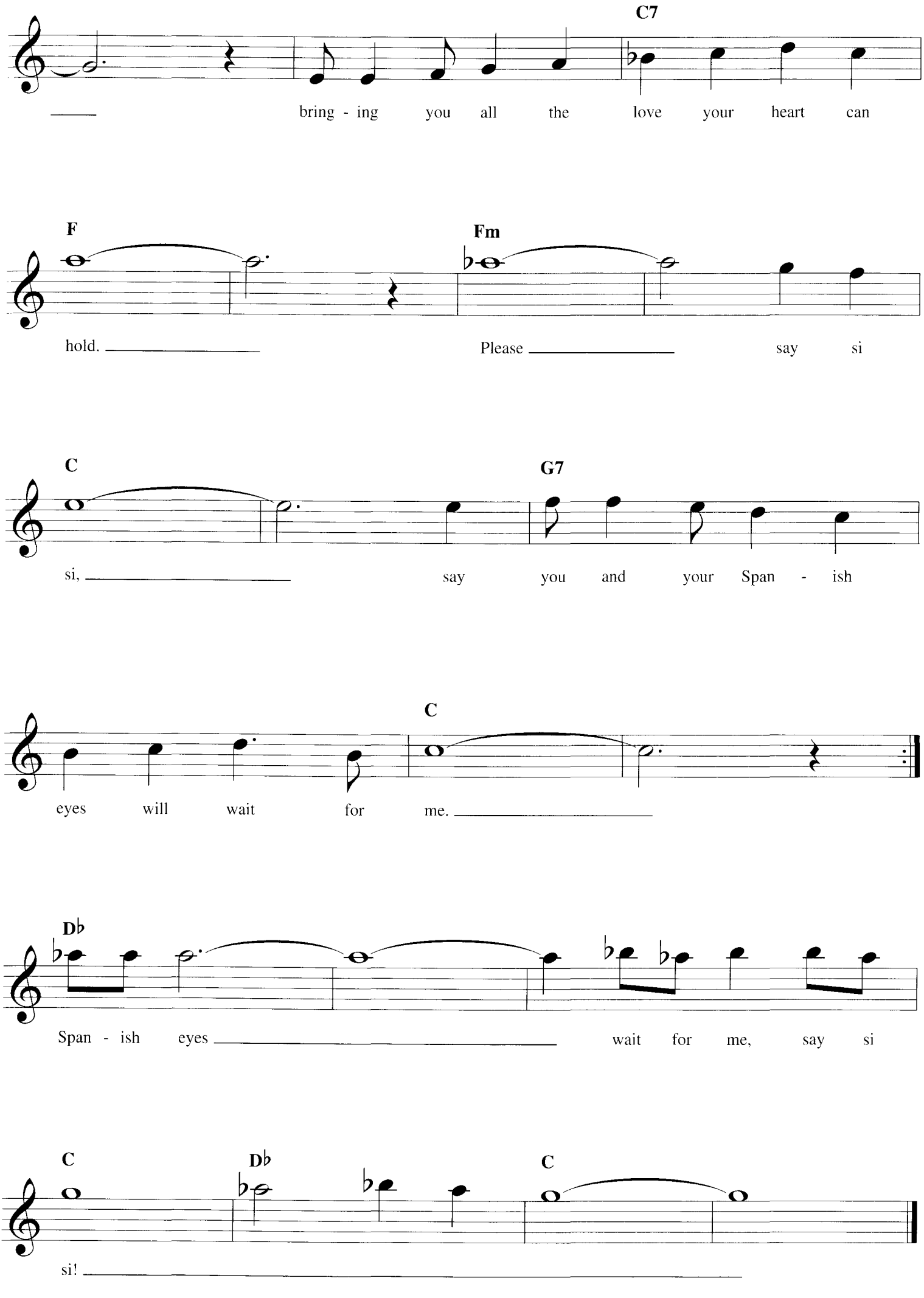

Moderately
C
Dm
G7
C
South of the bor - der down Mex - i - co way,
pic - ture in old Span - ish lace,
C/E
Ebdim
that's where I fell in love when stars a - bove came
just for a ten - der while I kissed the smile up -
G7
C
out to play. And now as I wan - der,
on her face. For it was Fi - es - ta
C7
F
C
my thoughts ev - er stray south of the bor - der
and we were so gay south of the bor - der
Dm
G7
1 C
2 C
down Mex - i - co way. She was a
down Mex - i - co way.
Dm
Then she sighed as she whis - pered Ma - ña - na, nev - er

G7 C A7
dream - ing that we were part - ing. And I lied as I whis - pered Ma -
Dm C G7 C
ña - na, for our to - mor - row nev - er came. South of the
Dm G7 C
bor - der I rode back one day; there in a
C/E E♭dim G7
veil of white by can - dle - light she knelt to pray. The mis - sion bells
C C7 F
told me that I must - n't stay south of the
C Dm G7 C
bor - der down Mex - i - co way. Ay! Ay! Ay!
G7 C
Ay! Ay! Ay! Ay! Ay! Ay! Ay! Ay!
G7 C
Ay! Ay! Ay! Ay!

SPANISH EYES

© 1965, 1966 (Renewed 1993, 1994) EDITION DOMA BERT KAEMPFERT
All Rights for the world, excluding Germany, Austria and Switzerland,
Controlled and Administered by SCREEN GEMS-EMI MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

Words by CHARLES SINGLETON and EDDIE SNYDER
Music by BERT KAEMPFERT

Moderately

C
Blue Span - ish eyes
Blue Span - ish eyes
G7
tear - drops are fall - ing from your Span - ish eyes.
pret - ti - est eyes in all of Mex - i - co.
Please, please don't cry
True Span - ish eyes
3
C
this is just a - dios and not good - bye.
please smile for me once more be - fore I go.
Soon I'll re - turn

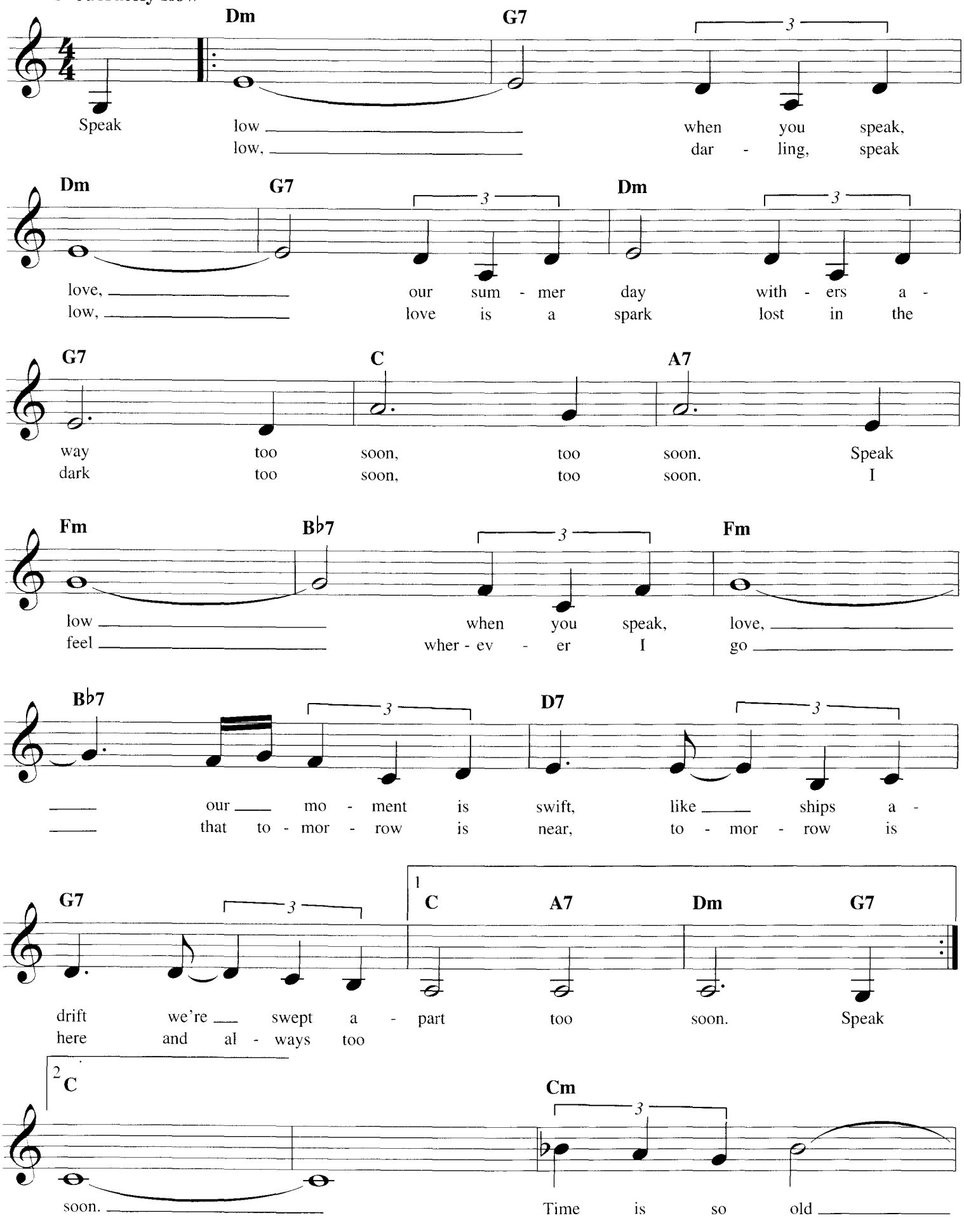
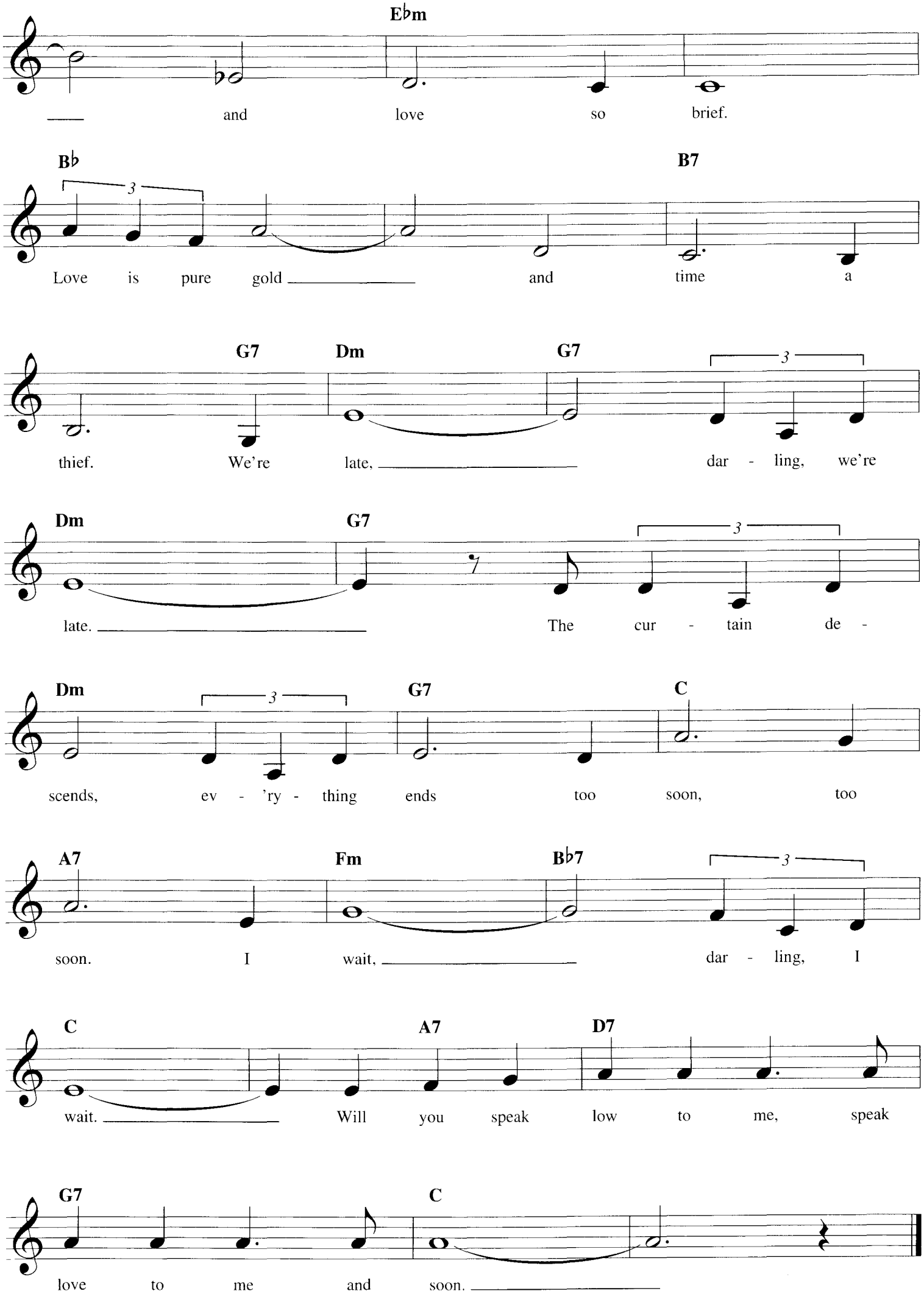

C7
bring - ing you all the love your heart can
F
Fm
hold.
Please
say si
C
G7
si,
say you and your Span - ish
C
eyes will wait for me.
Db
Span - ish eyes
wait for me, say si
C
Db
C
si!

SPEAK LOW

from the Musical Production ONE TOUCH OF VENUS

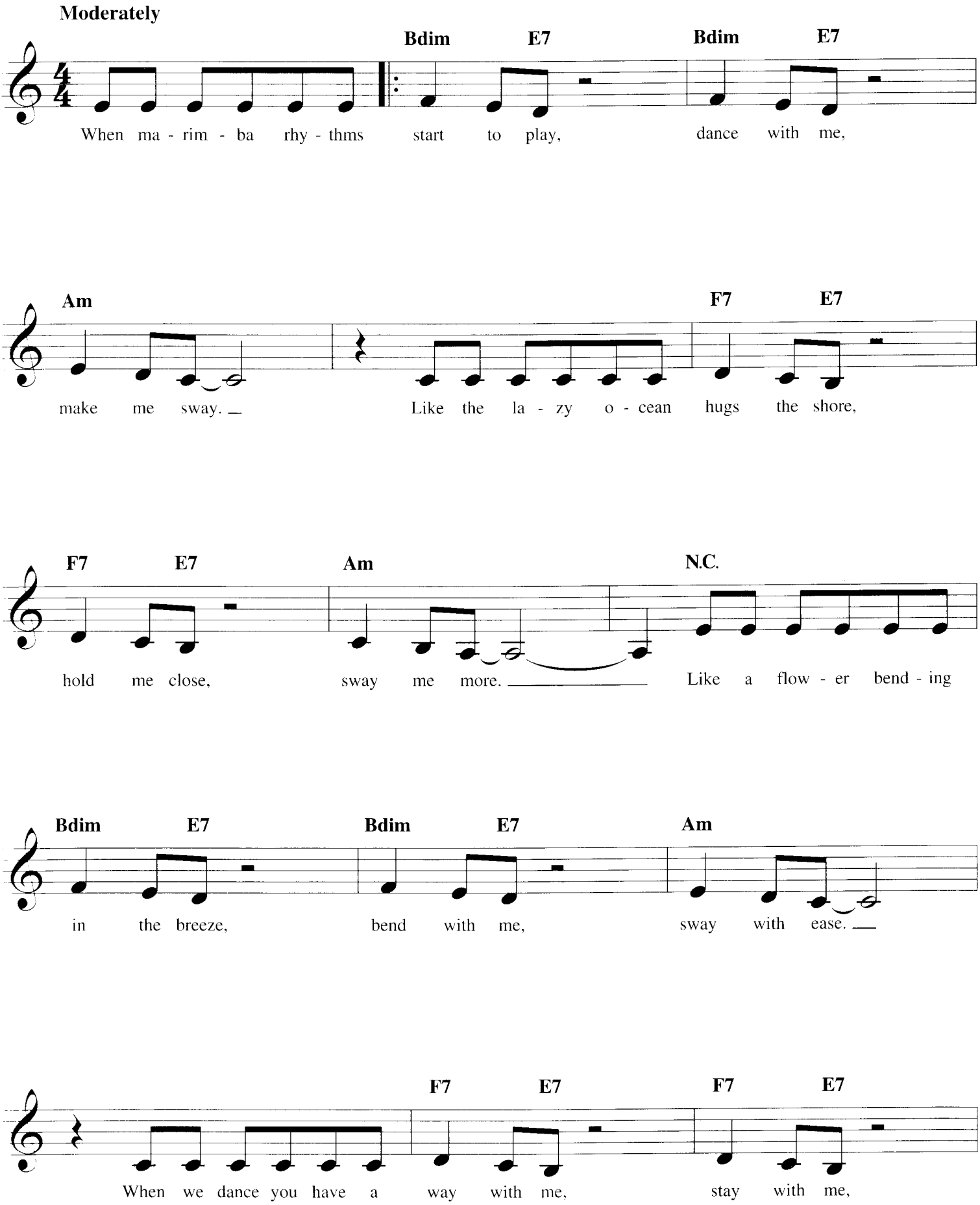
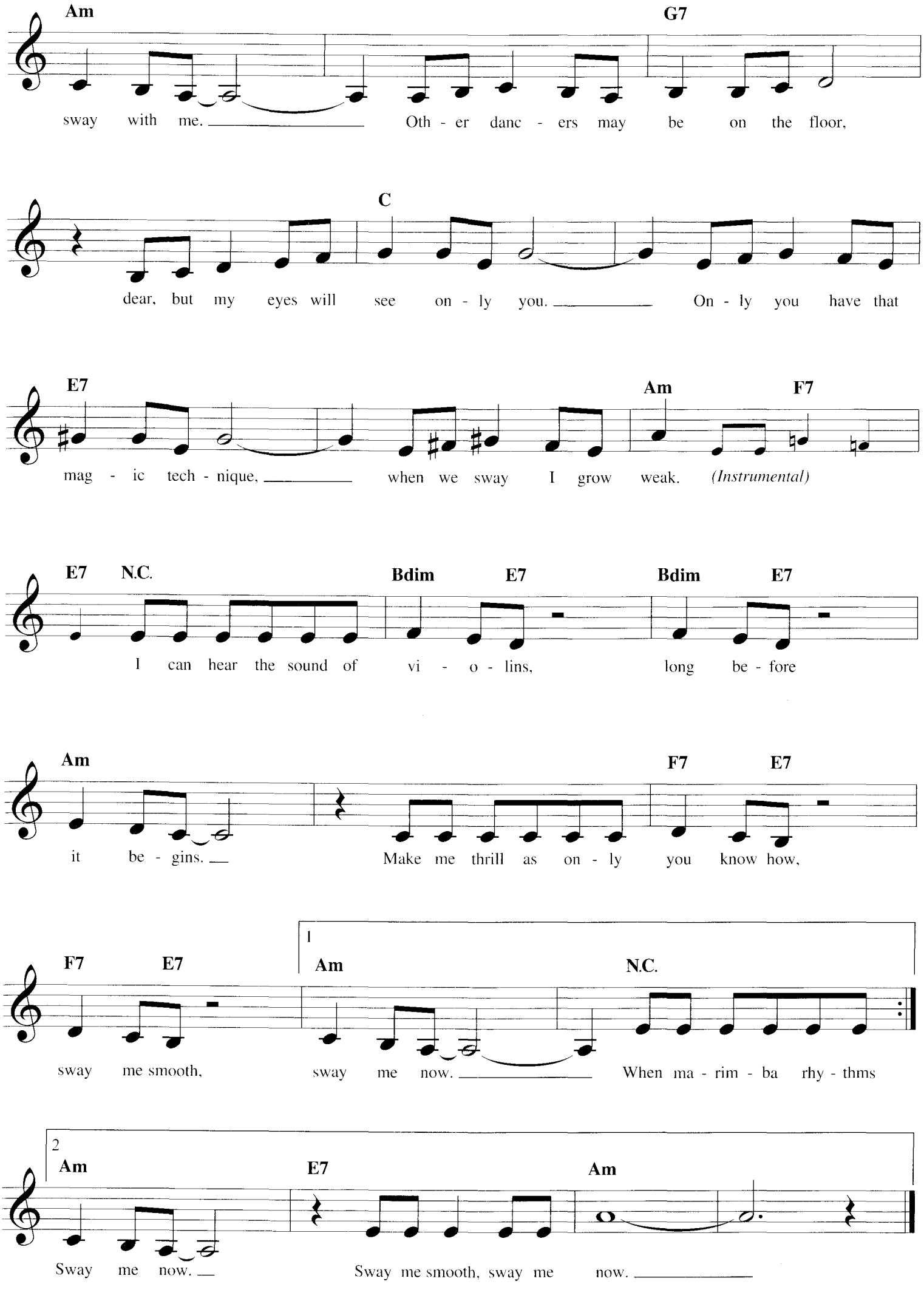
TRO - © Copyright 1943 (Renewed) Hampshire House Publishing Corp., New York and Chappell & Co., Los Angeles, CA
International Copyright Secured
All Rights Reserved Including Public Performance For Profit
Used by Permission

Words by OGDEN NASH
Music by KURT WEILL

Moderately slow


E♭m
and love so brief.
B♭
B7
Love is pure gold and time a
G7
Dm
G7
thief. We're late, dar - ling, we're
Dm
G7
late. The cur - tain de -
Dm
G7
C
scends, ev - 'ry - thing ends too soon, too
A7
Fm
B♭7
soon. I wait, dar - ling, I
C
A7
D7
wait. Will you speak low to me, speak
G7
C
love to me and soon.

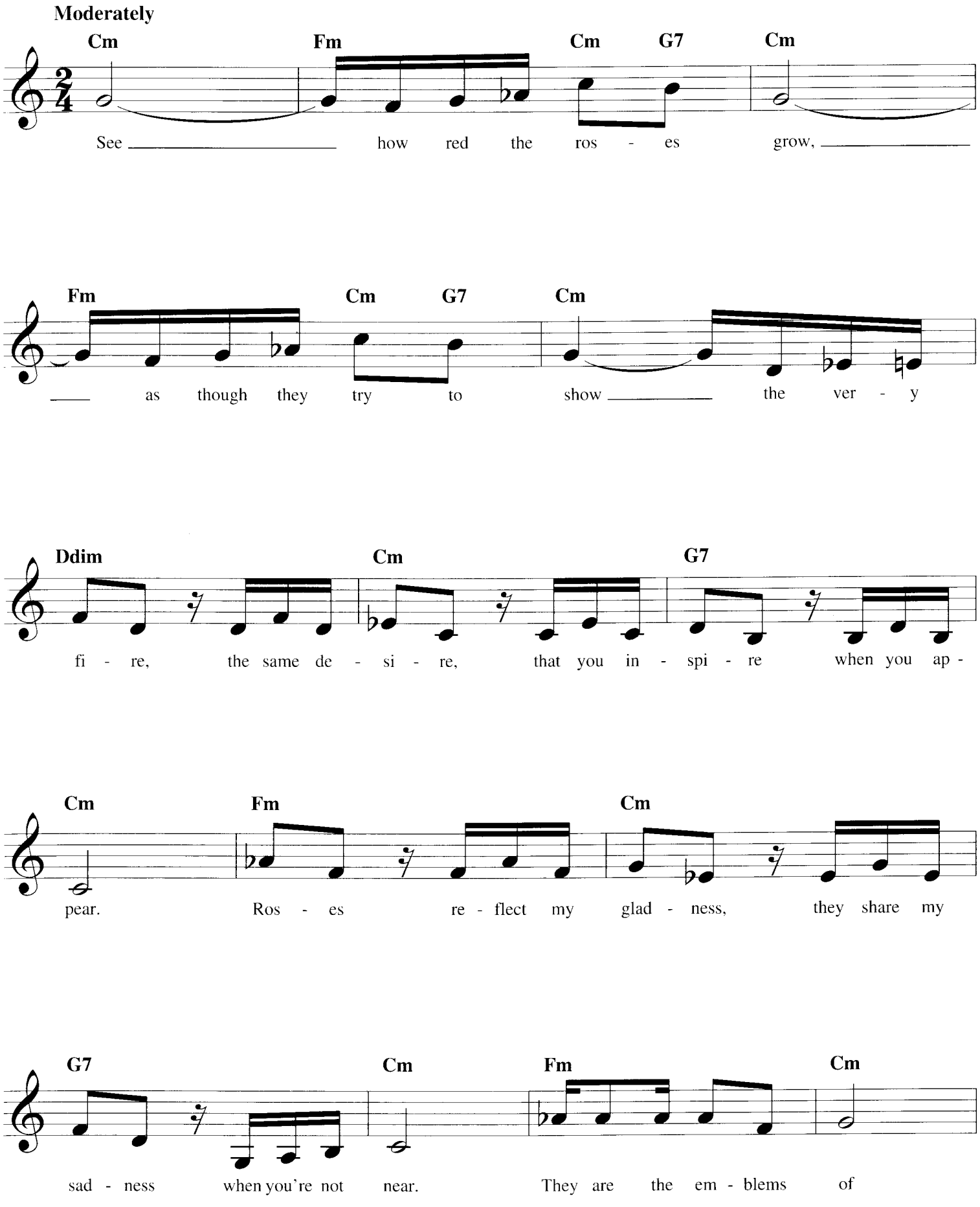
SWAY
(Quien Será)

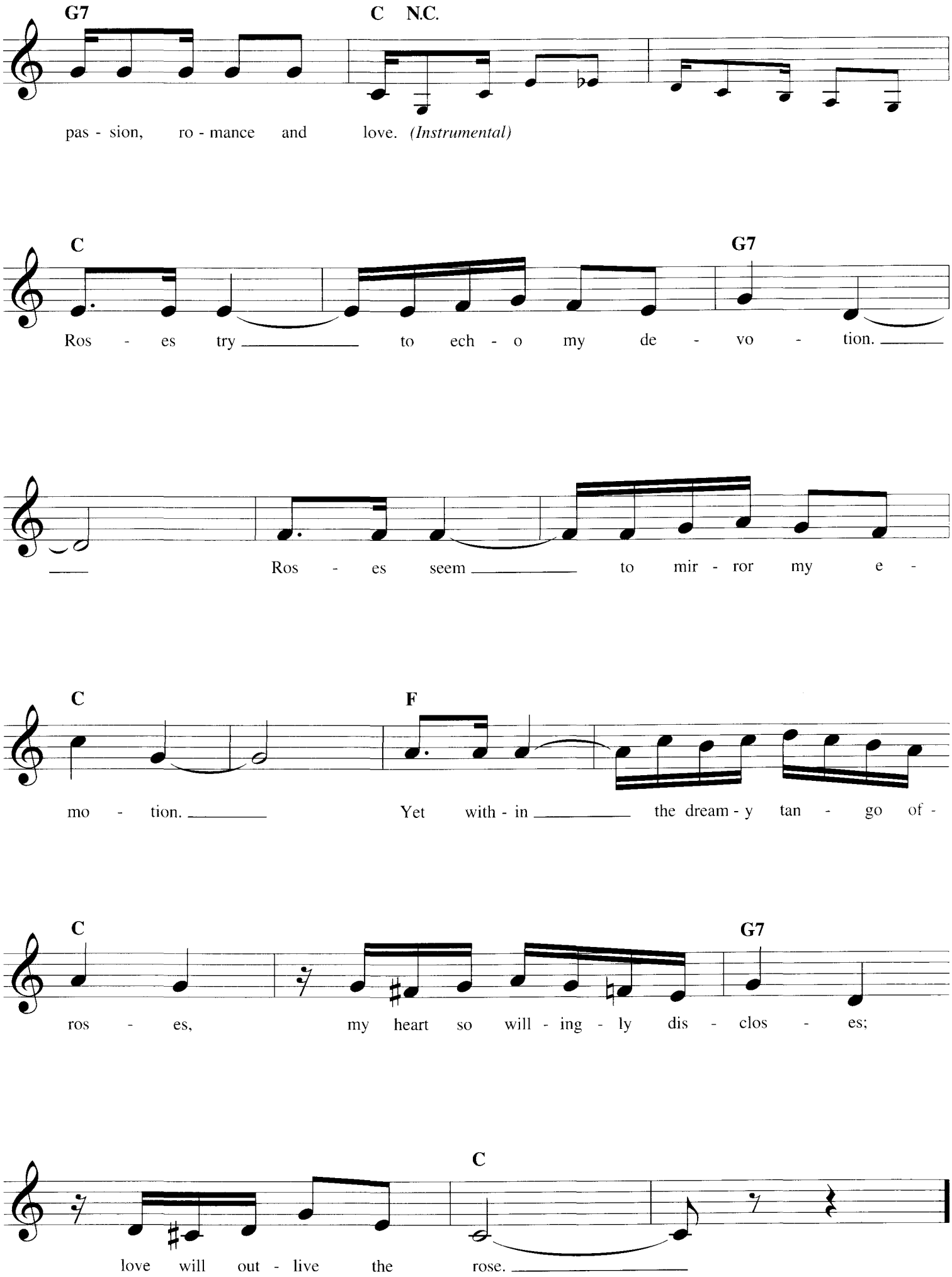
Copyright © 1954 by Editorial Mexicana De Musica Internacional, S.A.
Copyright Renewed
All Rights Administered by Peer International Corporation

English Words by NORMAN GIMBEL
Spanish Words and Music by PABLO BELTRAN RUIZ

Moderately
Bdim E7 Bdim E7
When ma - rim - ba rhy - thms start to play, dance with me,
Am F7 E7
make me sway. Like the la - zy o - cean hugs the shore,
F7 E7 Am N.C.
hold me close, sway me more. Like a flow - er bend - ing
Bdim E7 Bdim E7 Am
in the breeze, bend with me, sway with ease.
F7 E7 F7 E7
When we dance you have a way with me, stay with me,

Am
G7
sway with me. Oth - er danc - ers may be on the floor,
C
dear, but my eyes will see on - ly you. On - ly you have that
E7
Am
F7
mag - ic tech - nique, when we sway I grow weak. (Instrumental)
E7
N.C.
Bdim
E7
Bdim
E7
I can hear the sound of vi - o - lins, long be - fore
Am
F7
E7
it be - gins. Make me thrill as on - ly you know how,
F7
E7
1
Am
N.C.
sway me smooth, sway me now. When ma - rim - ba rhy - thms
2
Am
E7
Am
Sway me now. Sway me smooth, sway me now.

TANGO OF ROSES

Copyright © 1928, 1932 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

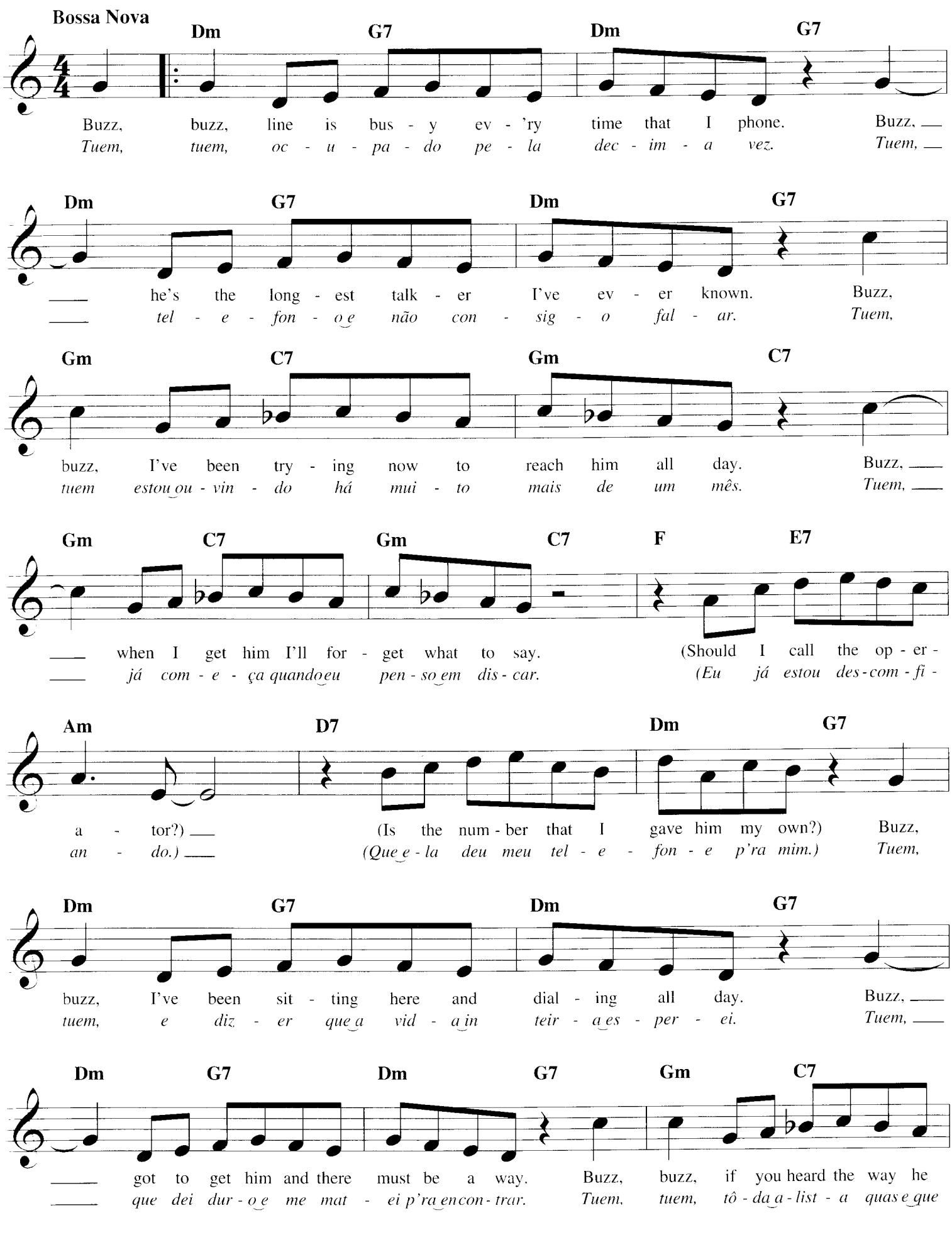
Words by MARJORIE HARPER
Music by VITTORIO MASCHERONI

Moderately
Cm Fm Cm G7 Cm
See how red the ros - es grow,
Fm Cm G7 Cm
as though they try to show the ver - y
Ddim Cm G7
fi - re, the same de - si - re, that you in - spi - re when you ap -
Cm Fm Cm
pear. Ros - es re - flect my glad - ness, they share my
G7 Cm Fm Cm
sad - ness when you're not near. They are the em - blems of

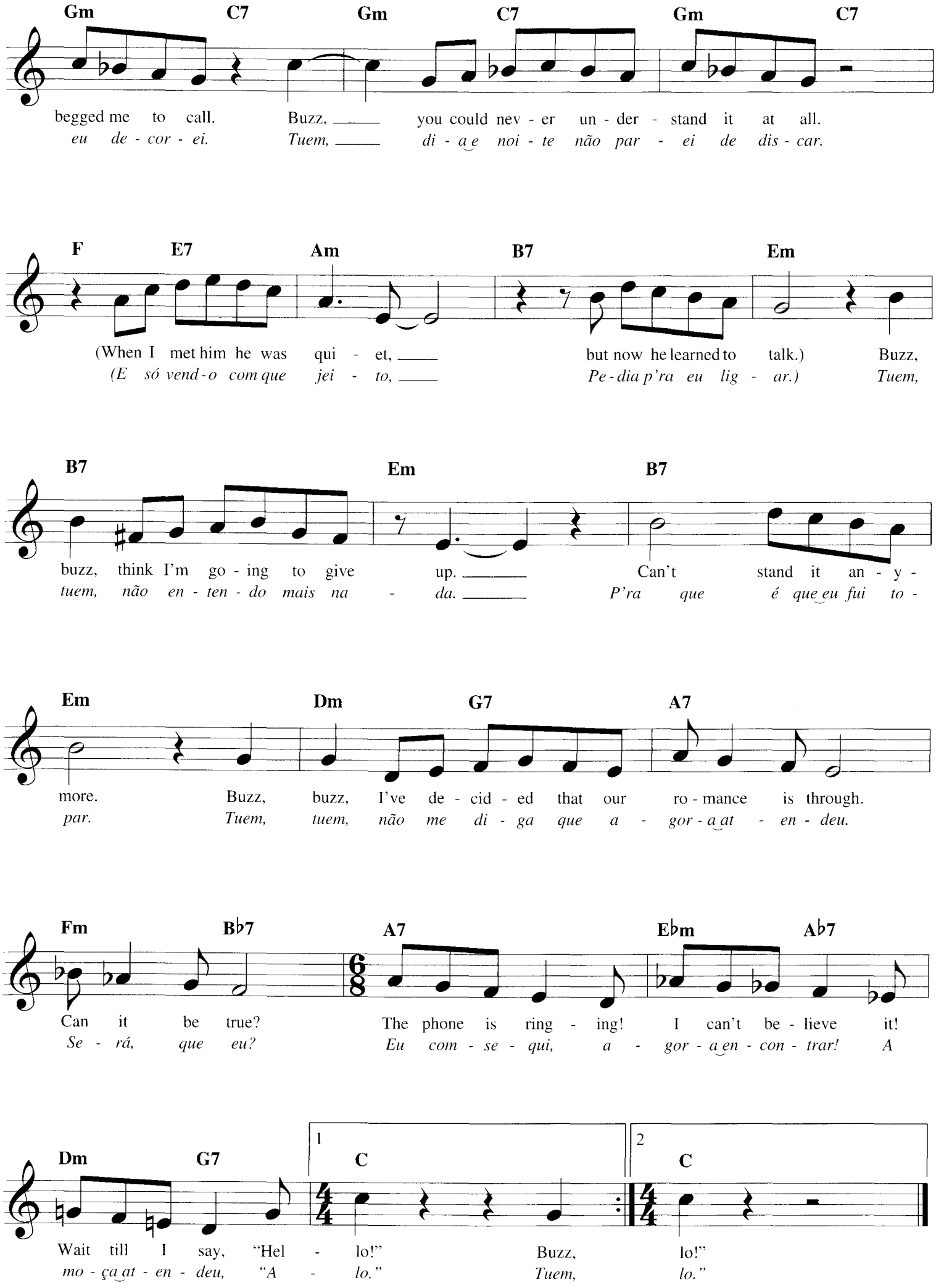

G7
C N.C.
pas - sion, ro - mance and love. (Instrumental)
C
G7
Ros - es try to ech - o my de - vo - tion.
Ros - es seem to mir - ror my e -
C
F
mo - tion. Yet with - in the dream - y tan - go of -
C
G7
ros - es, my heart so will - ing - ly dis - clos - es;
C
love will out - live the rose.

TELEPHONE SONG

Copyright © 1965 by ON STAGE MUSIC, A Division of PAM PRODUCTIONS, INC.
Copyright Renewed
English Words Renewed 1993 by NORMAN GIMBEL and Assigned to
GIMBEL MUSIC GROUP, INC. (P.O. Box 15221, Beverly Hills, CA 90209 USA) and
ON STAGE MUSIC, A Division of PAM PRODUCTIONS, INC. for the world
All Rights Reserved Used by Permission

English Words by NORMAN GIMBEL
Portuguese Words by RONALDO BOSCOLI
Music by ROBERTO MENESCAL

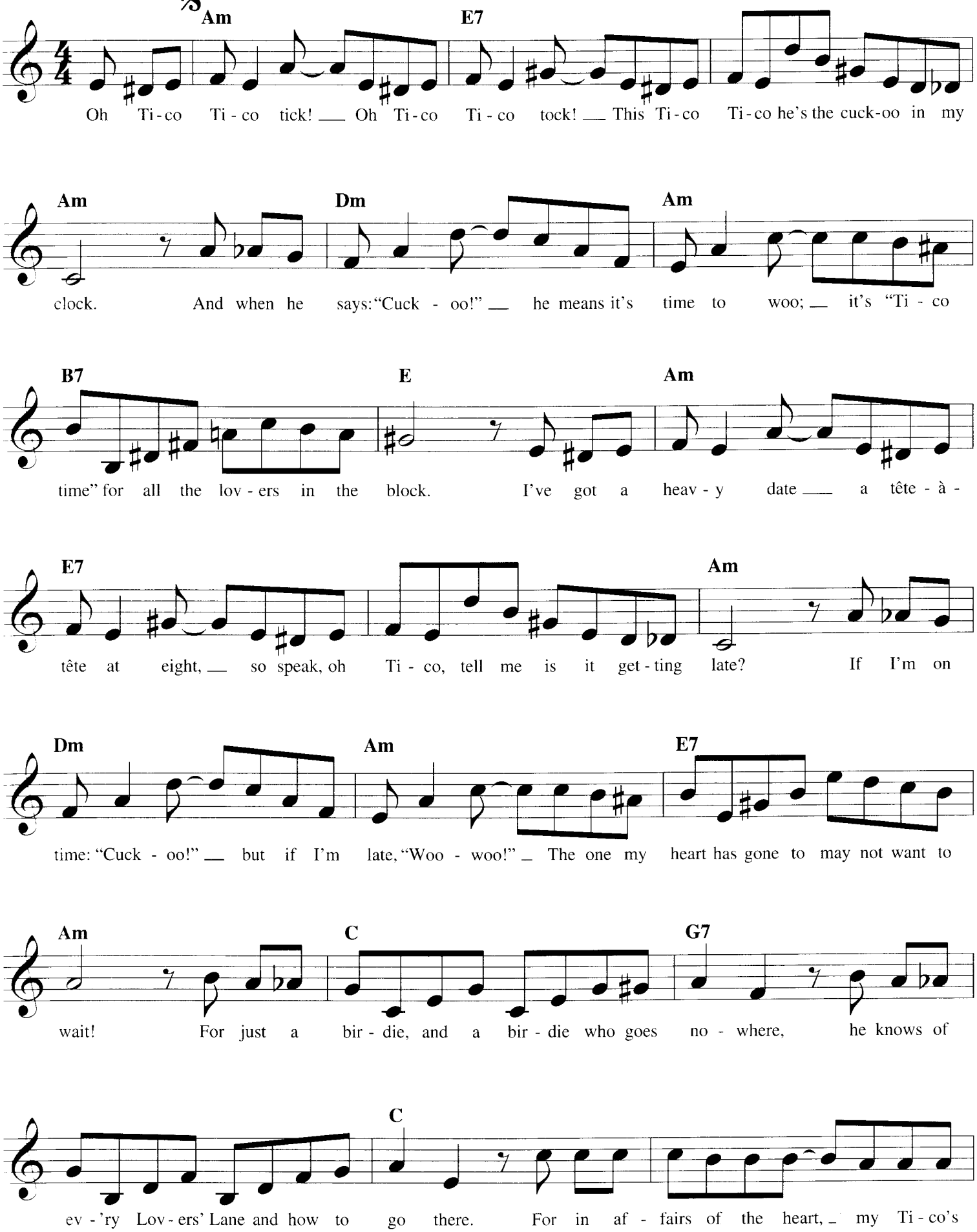
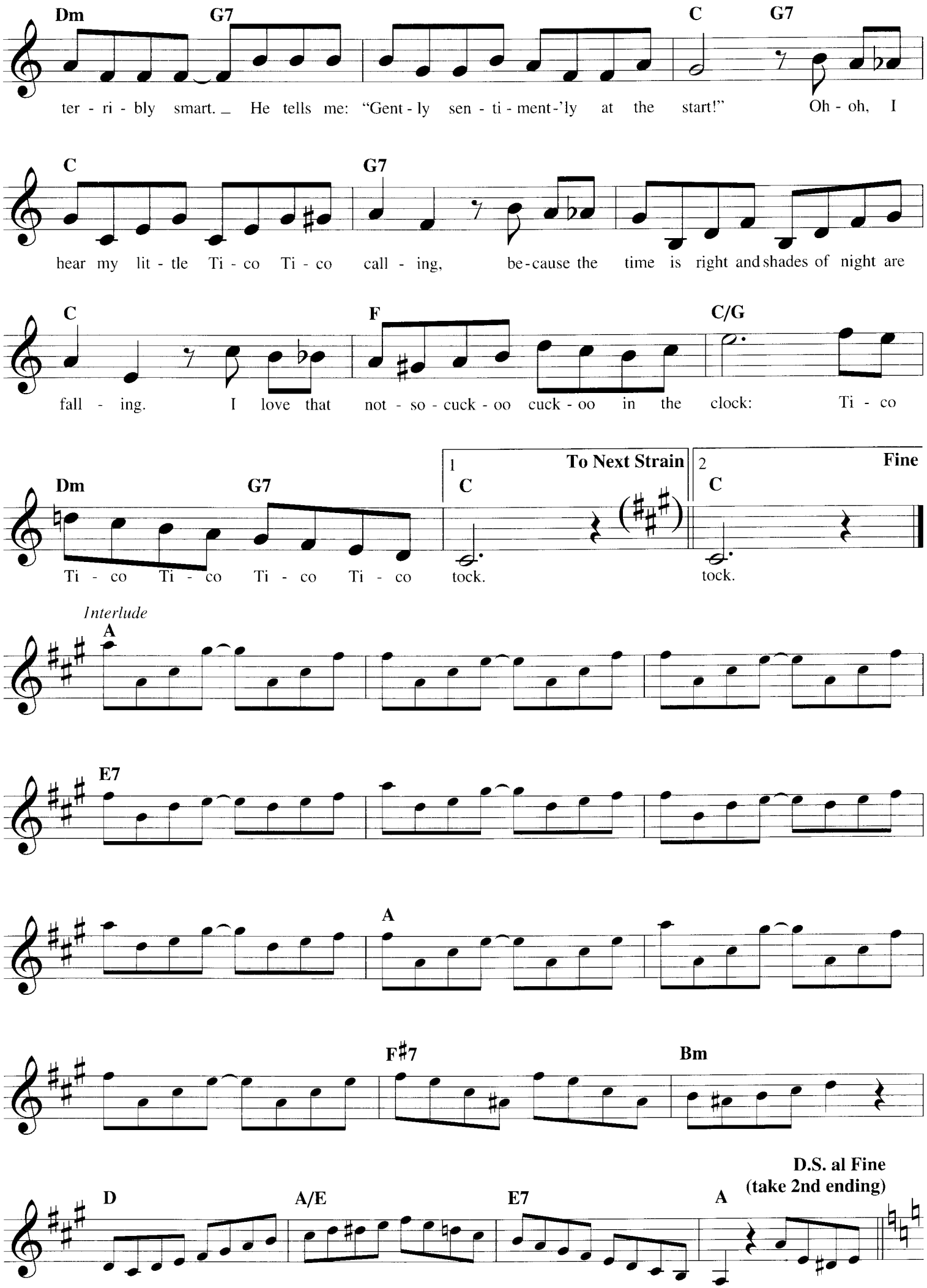

Bossa Nova
Dm G7 Dm G7
Buzz, buzz, line is bus - y ev - 'ry time that I phone. Buzz,
Tuem, tuem, oc - u - pa - do pe - la dec - im - a vez. Tuem,
Dm G7 Dm G7
he's the long - est talk - er I've ev - er known. Buzz,
tel - e - fon - o e não con - sig - o fal - ar. Tuem,
Gm C7 Gm C7
buzz, I've been try - ing now to reach him all day. Buzz,
tuem estou ou - vin - do há mui - to mais de um mês. Tuem,
Gm C7 Gm C7 F E7
when I get him I'll for - get what to say. (Should I call the op - er -
já com - e - ça quando eu pen - so em dis - car. (Eu já estou des - com - fi -
Am D7 Dm G7
a - tor?) (Is the num - ber that I gave him my own?) Buzz,
an - do.) (Que e - la deu meu tel - e - fon - e p'ra mim.) Tuem,
Dm G7 Dm G7
buzz, I've been sit - ting here and dial - ing all day. Buzz,
tuem, e diz - er que a vid - a in teir - a es - per - ei. Tuem,
Dm G7 Dm G7 Gm C7
got to get him and there must be a way. Buzz, buzz, if you heard the way he
que dei dur - o e me mat - ei p'ra encon - trar. Tuem, tuem, tô - da a - list - a quase que


Gm C7 Gm C7 Gm C7
begged me to call. Buzz, you could nev - er un - der - stand it at all.
eu de - cor - ei. Tuem, di - a e noi - te não par - ei de dis - car.
F E7 Am B7 Em
(When I met him he was qui - et, but now he learned to talk.) Buzz,
(E só vend - o com que jei - to, Pe - dia p'ra eu lig - ar.) Tuem,
B7 Em B7
buzz, think I'm go - ing to give up. Can't stand it an - y -
tuem, não en - ten - do mais na - da. P'ra que é que eu fui to -
Em Dm G7 A7
more. Buzz, buzz, I've de - cid - ed that our ro - mance is through.
par. Tuem, tuem, não me di - ga que a - gor - a at - en - deu.
Fm B♭7 A7 E♭m A♭7
Can it be true? The phone is ring - ing! I can't be - lieve it!
Se - rá, que eu? Eu com - se - qui, a - gor - a en - con - trar! A
Dm G7 1 C 2 C
Wait till I say, "Hel - lo!" Buzz, lo!"
mo - ça at - en - deu, "A - lo." Tuem, lo."

TICO TICO
(Tico Tico No Fuba)

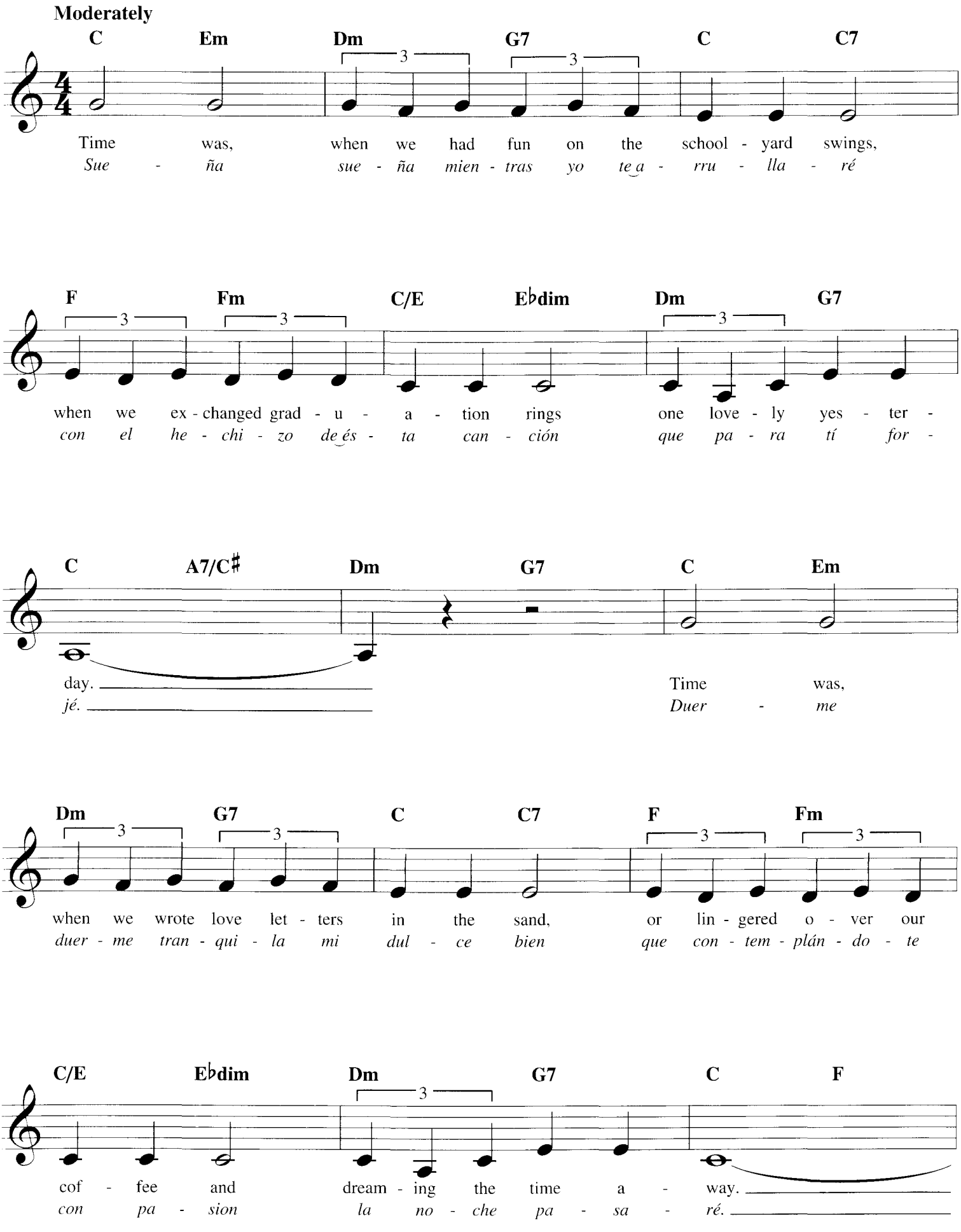
Copyright © 1943 by Irmaos Vitale S.A.
Copyright Renewed
All Rights Administered by Peer International Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

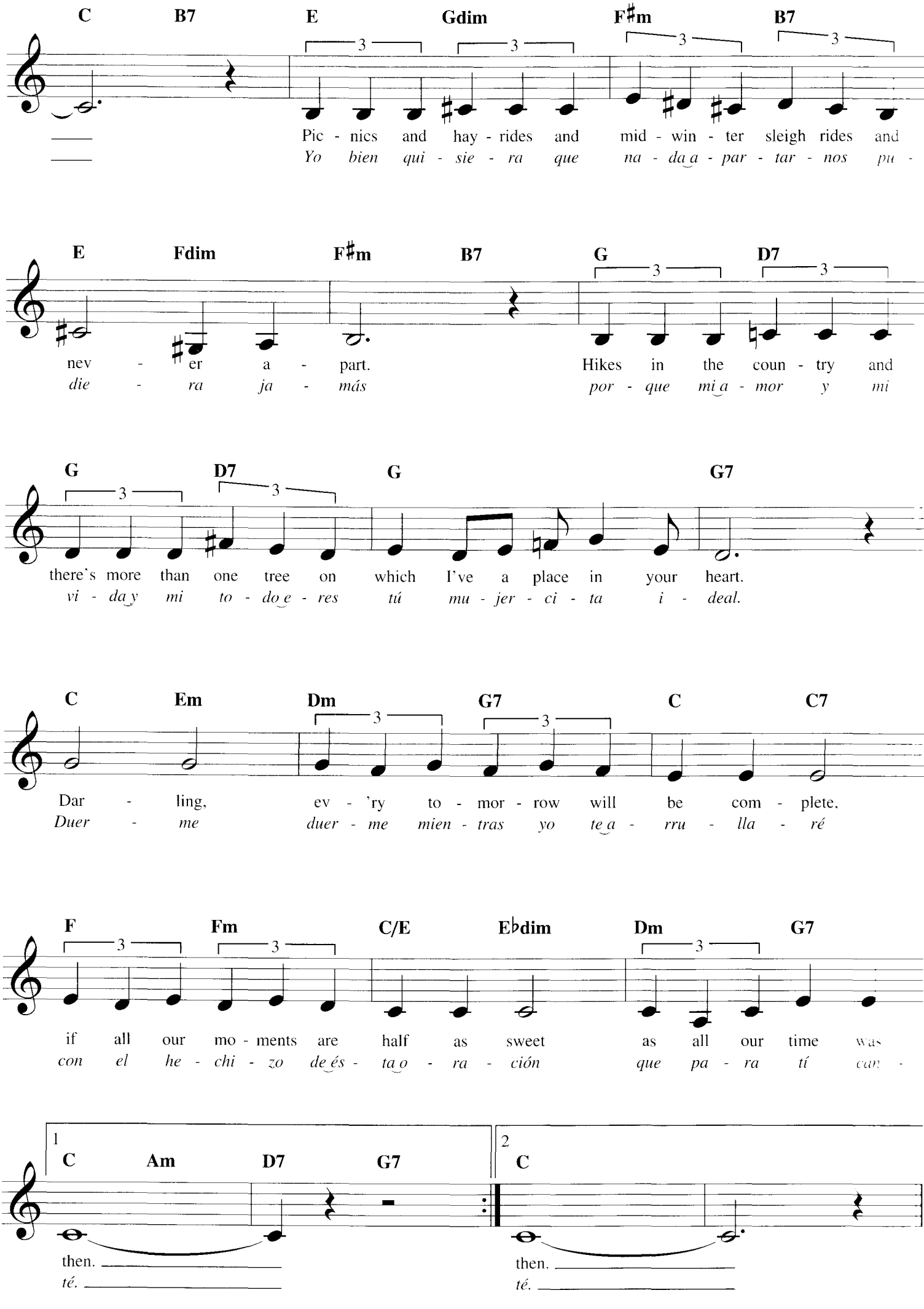
Words and Music by ZEQUINHA ABREU,
ALOYSIO OLIVEIRA and ERVIN DRAKE

Bright samba

Am
E7
Oh Ti-co Ti-co tick! Oh Ti-co Ti-co tock! This Ti-co Ti-co he's the cuck-oo in my
Am
Dm
Am
clock. And when he says: "Cuck-oo!" he means it's time to woo; it's "Ti-co
B7
E
Am
time" for all the lov-ers in the block. I've got a heav-y date a tête-à-
E7
Am
tête at eight, so speak, oh Ti-co, tell me is it get-ting late? If I'm on
Dm
Am
E7
time: "Cuck-oo!" but if I'm late, "Woo-woo!" The one my heart has gone to may not want to
Am
C
G7
wait! For just a bir-die, and a bir-die who goes no-where, he knows of
C
ev-'ry Lov-ers' Lane and how to go there. For in af-fairs of the heart, my Ti-co's

Dm G7 C G7
ter - ri - bly smart. _ He tells me: "Gent - ly sen - ti - ment - 'ly at the start!" Oh - oh, I
C G7
hear my lit - tle Ti - co Ti - co call - ing, be - cause the time is right and shades of night are
C F C/G
fall - ing. I love that not - so - cuck - oo cuck - oo in the clock: Ti - co
Dm G7 1 C To Next Strain 2 C Fine
Ti - co Ti - co Ti - co Ti - co tock. tock.
Interlude
A
E7
A
F♯7 Bm
D A/E E7 A
D.S. al Fine
(take 2nd ending)

TIME WAS

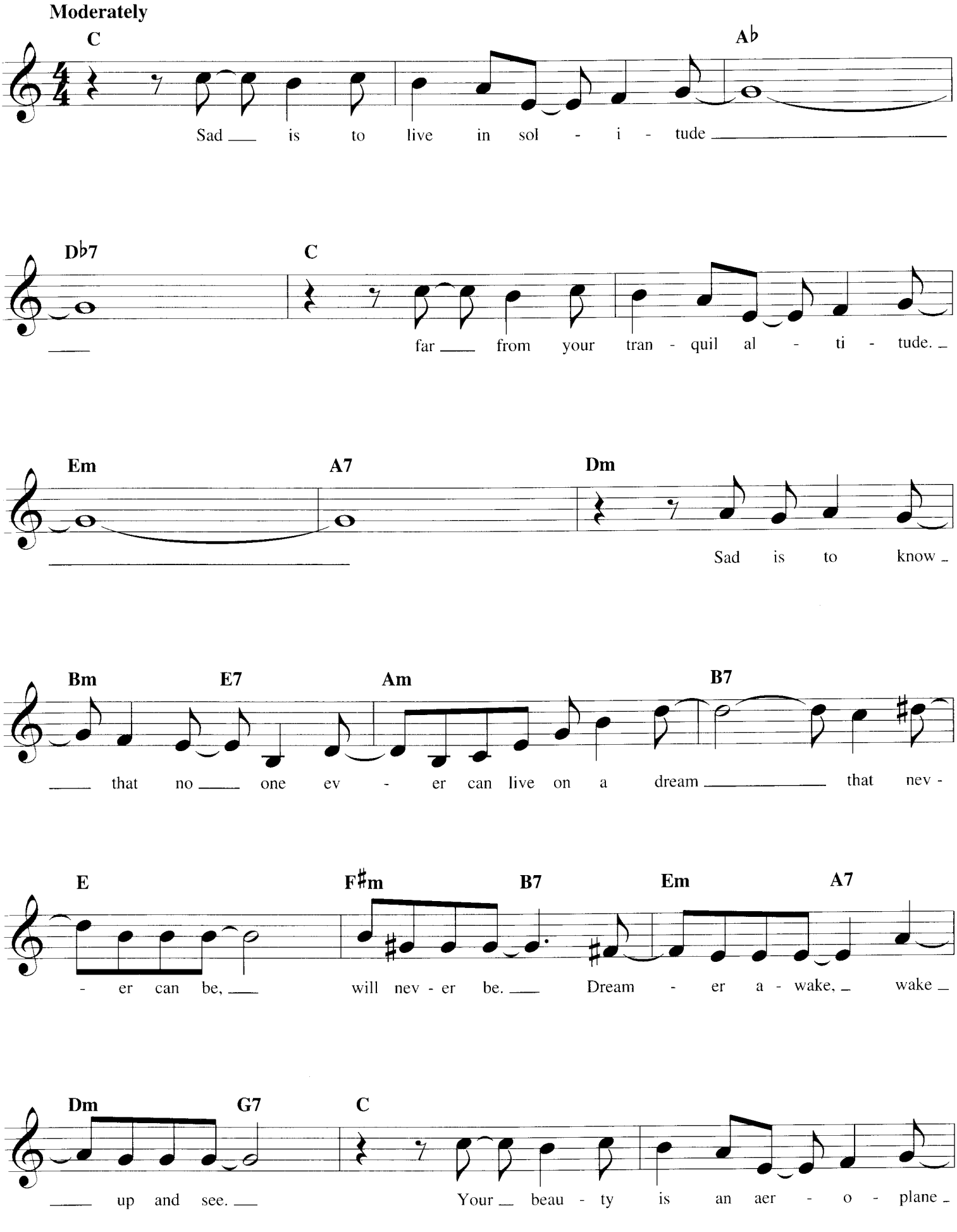
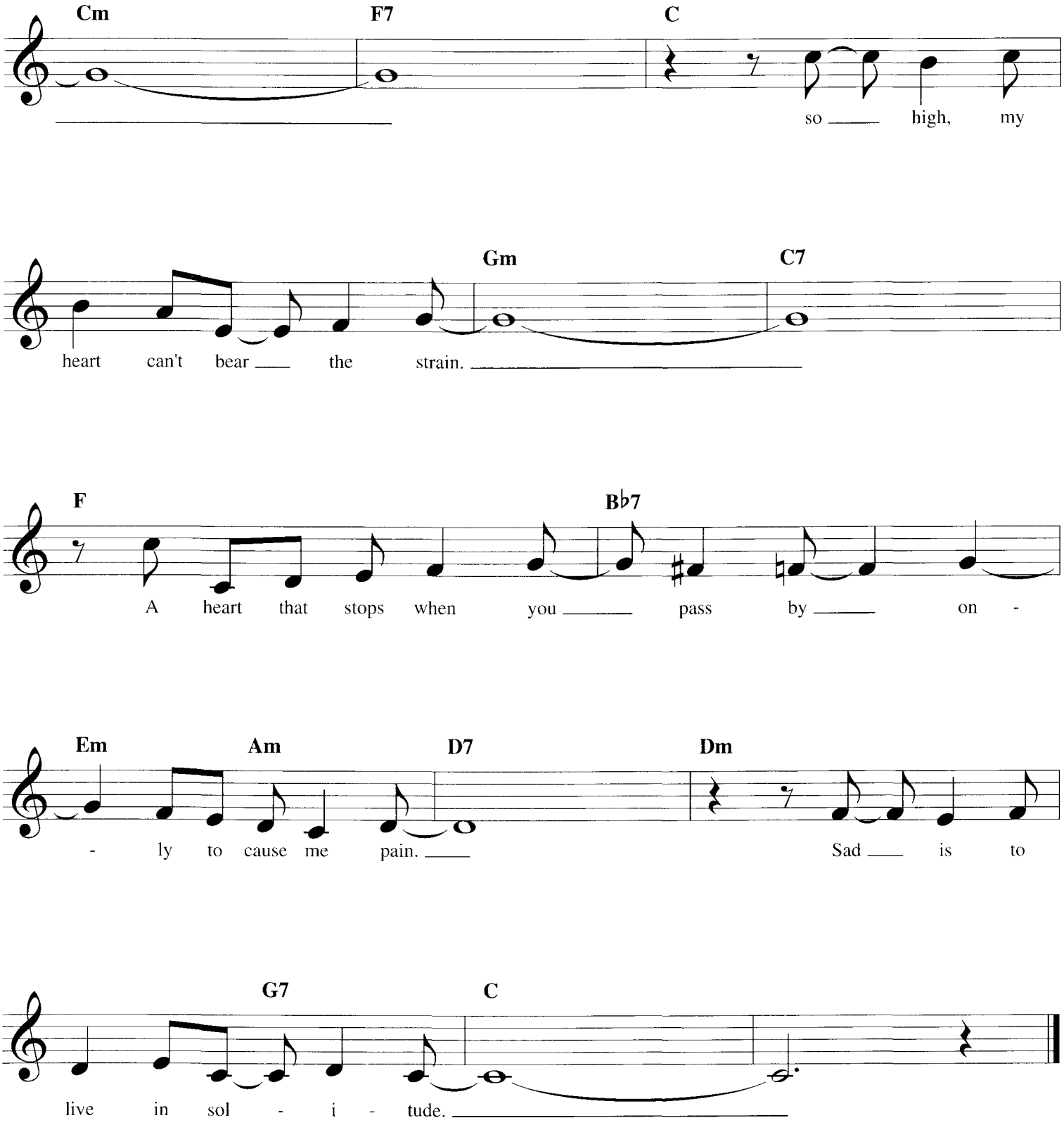
Copyright © 1936 by Southern Music Pub. Co. Inc.
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

English Words by S.K. RUSSELL
Music by MIGUEL PRADO

Moderately
C Em Dm G7 C C7
Time was, when we had fun on the school - yard swings,
Sue - ña sue - ña mien - tras yo te a - rru - lla - ré
F Fm C/E E♭dim Dm G7
when we ex - changed grad - u - a - tion rings one love - ly yes - ter -
con el he - chi - zo de és - ta can - ción que pa - ra tí for -
C A7/C♯ Dm G7 C Em
day.
jé.
Time was,
Duer - me
Dm G7 C C7 F Fm
when we wrote love let - ters in the sand, or lin - gered o - ver our
duer - me tran - qui - la mi dul - ce bien que con - tem - plán - do - te
C/E E♭dim Dm G7 C F
cof - fee and dream - ing the time a - way.
con pa - sion la no - che pa - sa - ré.


C B7 E Gdim F♯m B7
Pic - nics and hay - rides and mid - win - ter sleigh rides and
Yo bien qui - sie - ra que na - da a - par - tar - nos pu -
E Fdim F♯m B7 G D7
nev - er a - part. Hikes in the coun - try and
die - ra ja - más por - que mi a - mor y mi
G D7 G G7
there's more than one tree on which I've a place in your heart.
vi - da y mi to - do e - res tú mu - jer - ci - ta i - deal.
C Em Dm G7 C C7
Dar - ling, ev - 'ry to - mor - row will be com - plete,
Duer - me duer - me mien - tras yo te a - rru - lla - ré
F Fm C/E E♭dim Dm G7
if all our mo - ments are half as sweet as all our time was
con el he - chi - zo de és - ta o - ra - ción que pa - ra tí can -
1 C Am D7 G7
then.
té.
2 C
then.
té.

TRISTE

Copyright © 1967, 1968 Antonio Carlos Jobim
Copyright Renewed
Published by Corcovado Music Corp.
International Copyright Secured All Rights Reserved

By ANTONIO CARLOS JOBIM

Portuguese Lyrics

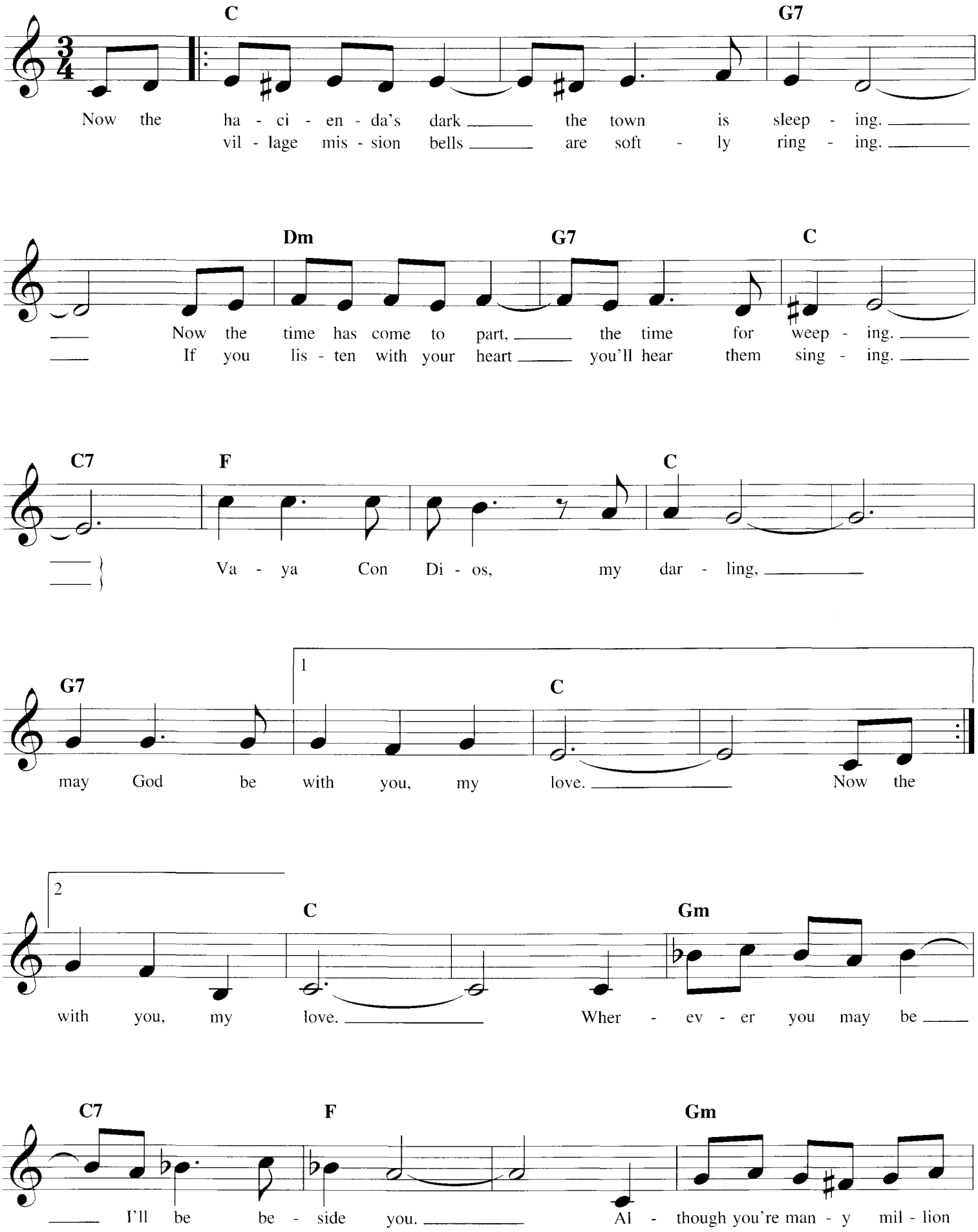
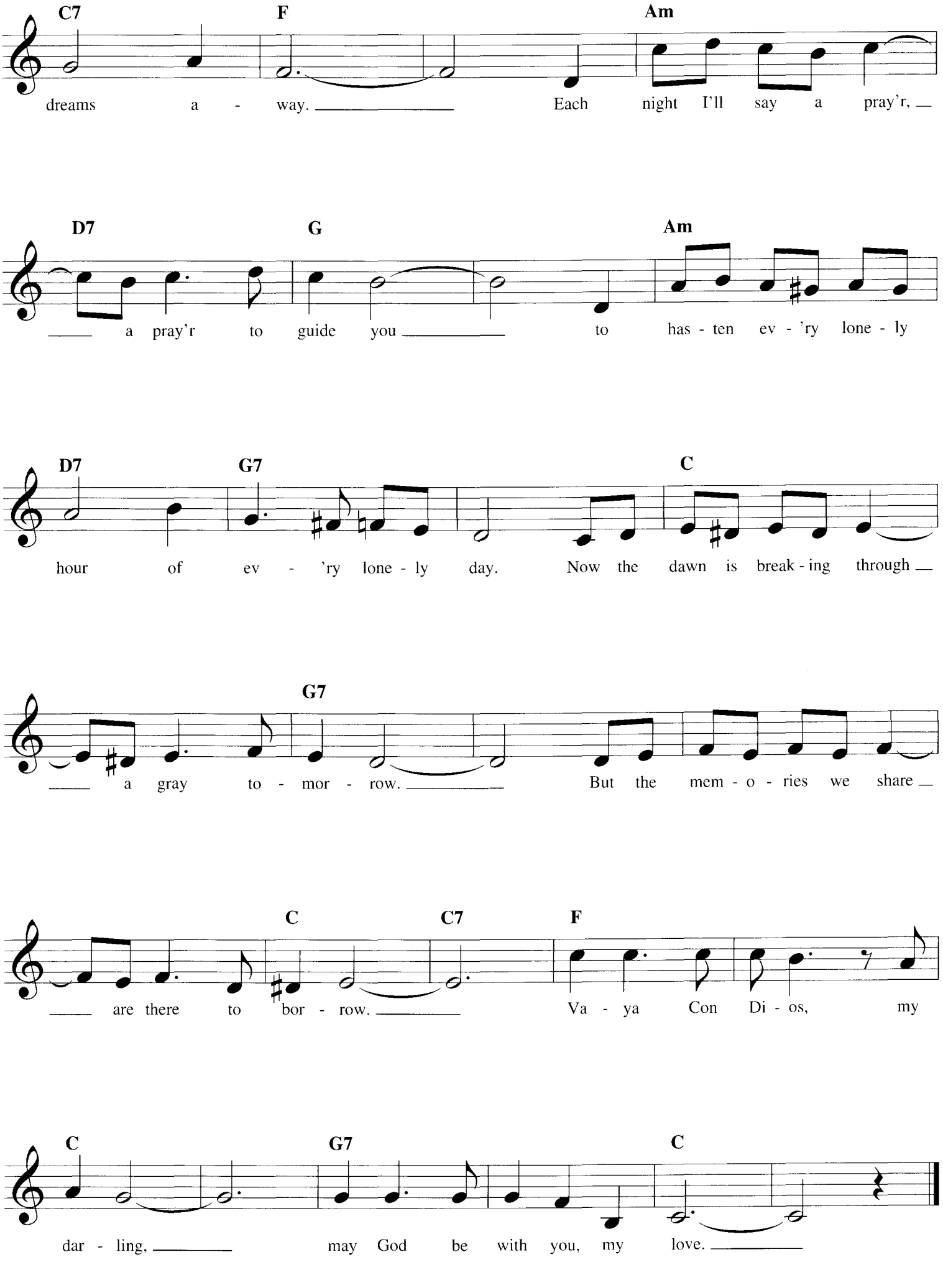
Triste é viver a na solidão
Na dor cruel de uma paixão
Triste é saber que ninguem pade viver de ilusão
Que nunca vai ser, nunca dar
O sonhador tem que acordar.

Tua beleze é um auião
Demals pra um pobre coracao
Que para pra te ver passar
So pra se maltratar
Triste é viver na solidãd.

VAYA CON DIOS
(May God Be with You)

Copyright © 1953 by Beachaven Music and Jarest Music
Copyright Renewed 1981
International Copyright Secured All Rights Reserved

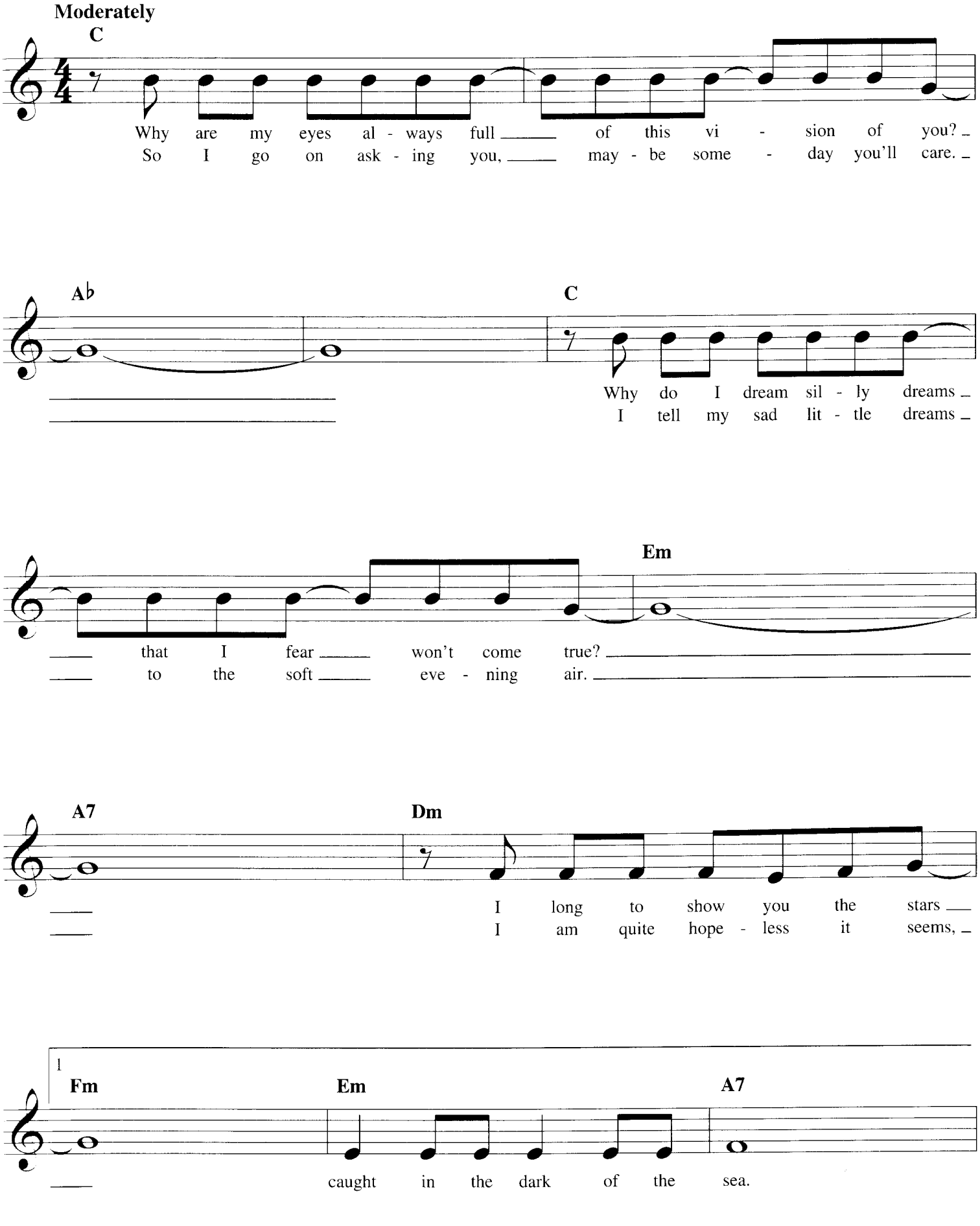
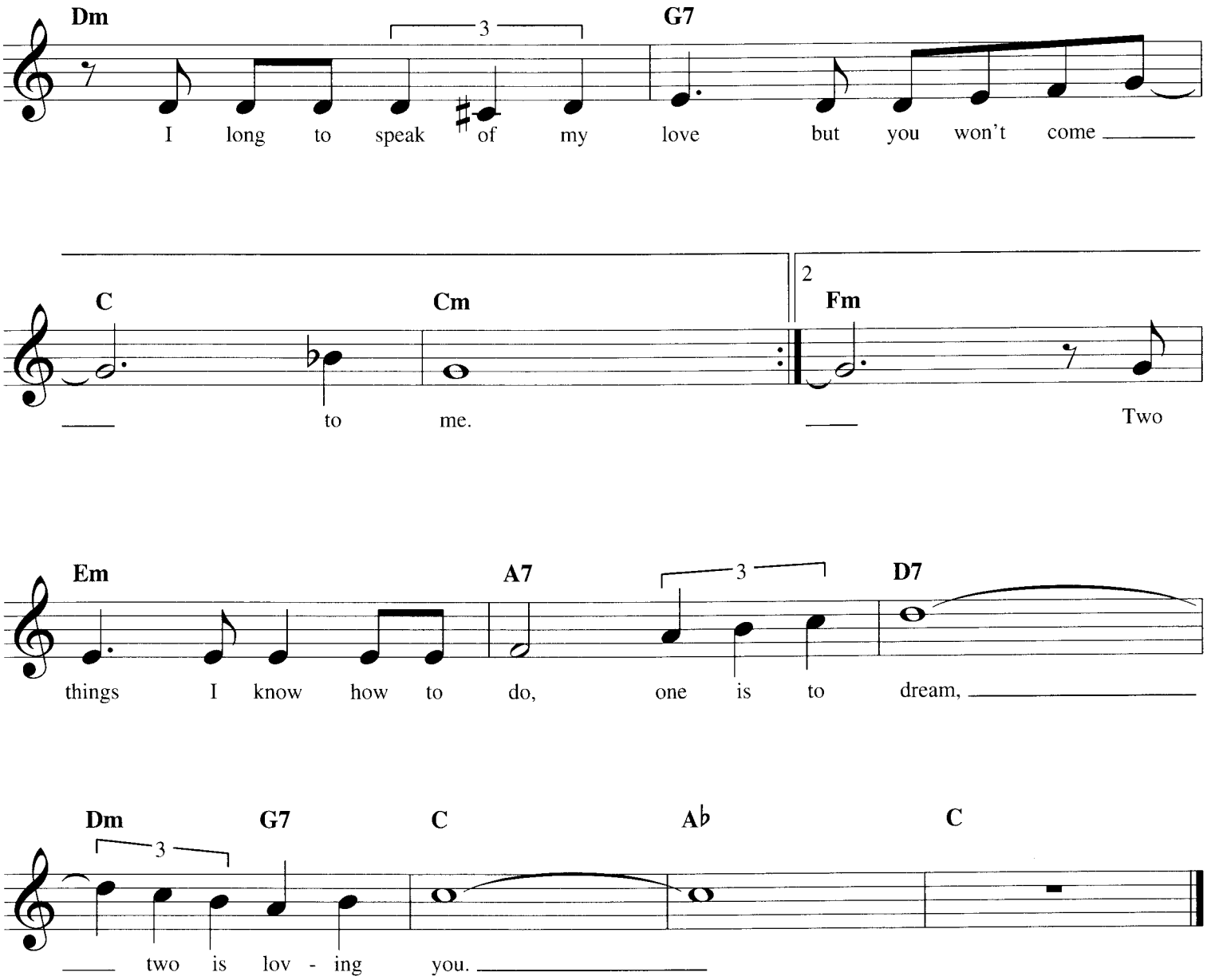
Words and Music by LARRY RUSSELL,
INEZ JAMES and BUDDY PEPPER

Moderately

C
G7
Now the ha - ci - en - da's dark the town is sleep - ing.
vil - lage mis - sion bells are soft - ly ring - ing.
Dm
G7
C
Now the time has come to part, the time for weep - ing.
If you lis - ten with your heart you'll hear them sing - ing.
C7
F
C
Va - ya Con Di - os, my dar - ling,
G7
1
C
may God be with you, my love. Now the
2
C
Gm
with you, my love. Wher - ev - er you may be
C7
F
Gm
I'll be be - side you. Al - though you're man - y mil - lion

C7
F
Am
dreams a - way. Each night I'll say a pray'r,
D7
G
Am
a pray'r to guide you to has - ten ev - 'ry lone - ly
D7
G7
C
hour of ev - 'ry lone - ly day. Now the dawn is break - ing through
G7
a gray to - mor - row. But the mem - o - ries we share
C
C7
F
are there to bor - row. Va - ya Con Di - os, my
C
G7
C
dar - ling, may God be with you, my love.

VIVO SONHANDO
(Dreamer)

Copyright © 1963, 1968 Antonio Carlos Jobim
Copyrights Renewed
Published by Corcovado Music Corp.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words and Music by ANTONIO CARLOS JOBIM
English Lyrics by GENE LEES

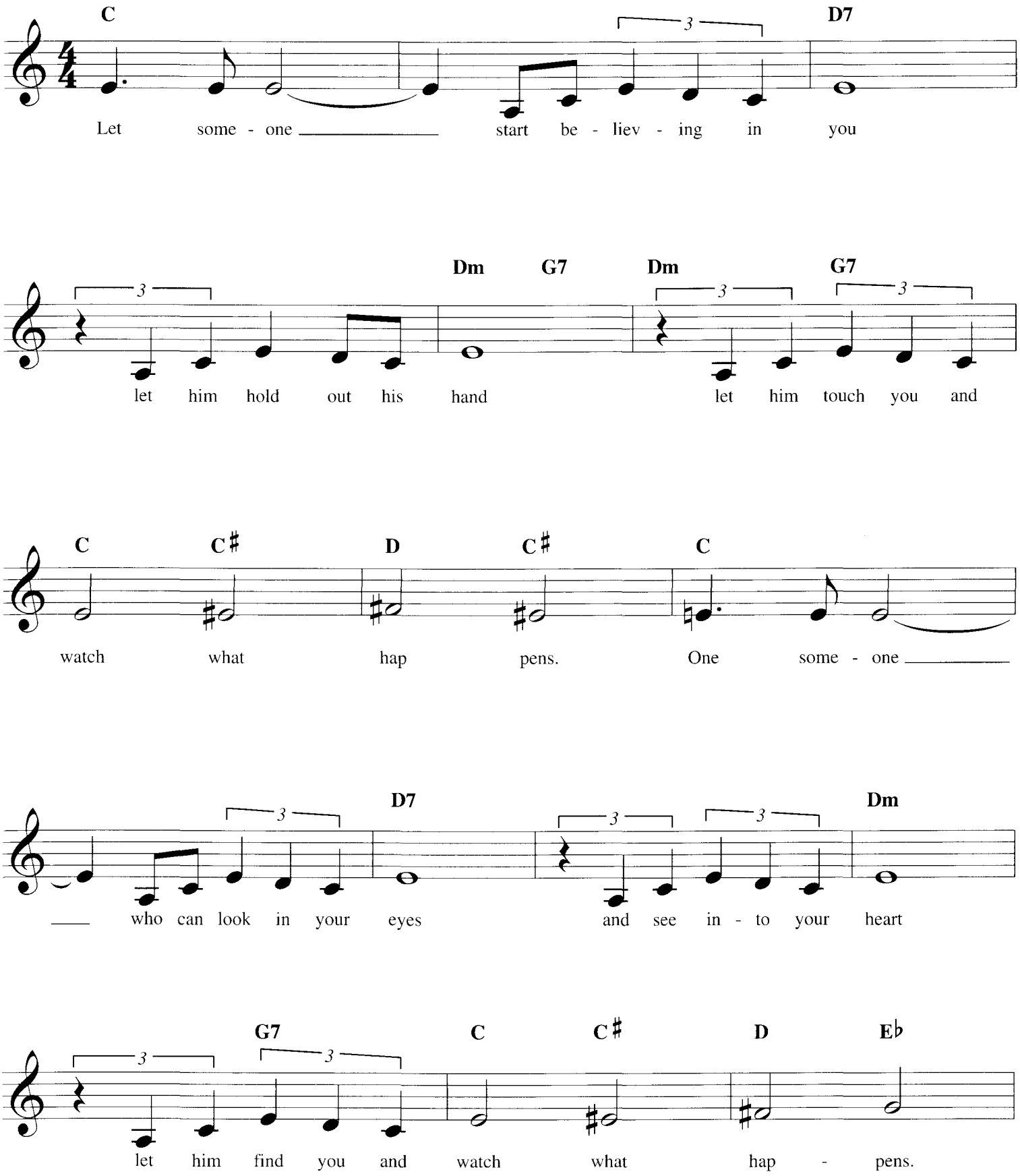

Moderately
C
Why are my eyes al - ways full of this vi - sion of you?
So I go on ask - ing you, may - be some - day you'll care.
Ab
C
Why do I dream sil - ly dreams
I tell my sad lit - tle dreams
Em
that I fear won't come true?
to the soft eve - ning air.
A7
Dm
I long to show you the stars
I am quite hope - less it seems,
1
Fm
Em
A7
caught in the dark of the sea.

Portuguese lyrics

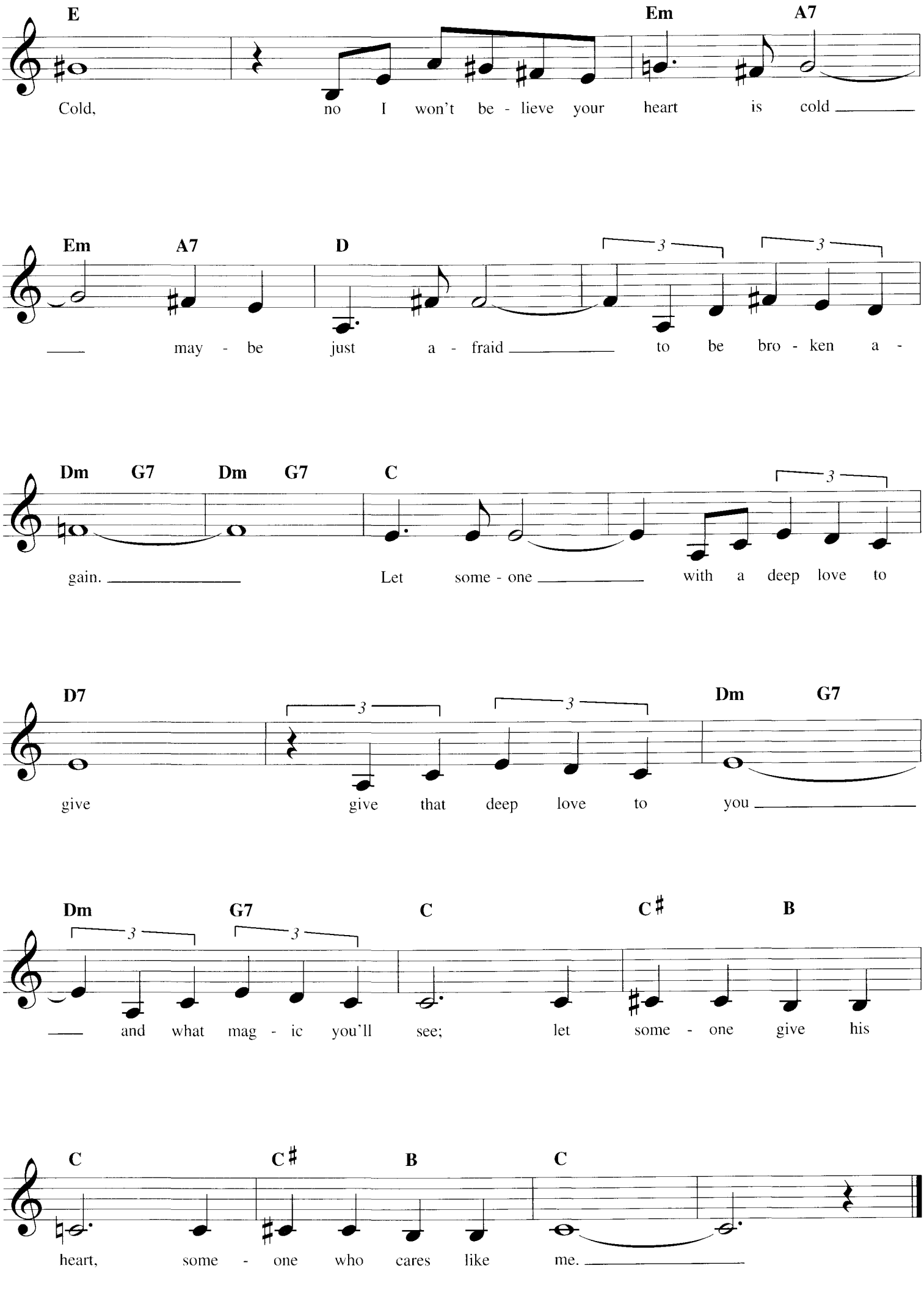
Vivo sonhando, Sonhando mil horas sem fim
Tempo em que vou perguntando Se gostas de mim
Tempo de falar em estrelas
Falar de um mar De um céu assim
Falar do bem que se tem mas você não vem
Não vem Você não vindo, Não vindo a vida tem fim
Gente que passa sorrindo zombando de mim
E eu a falar em estrelas, mar, amor, luar
Pobre de mim que só sei te a-mar

WATCH WHAT HAPPENS
from THE UMBRELLAS OF CHERBOURG

Copyright © 1964 PRODUCTIONS MICHEL LEGRAND
and PRODUCTIONS FRANCIS LEMARQUE
Copyright © 1965 UNIVERSAL - SONGS OF POLYGRAM INTERNATIONAL, INC.
and JONWARE MUSIC CORP.
Copyright Renewed; English words Renewed 1993 by NORMAN GIMBEL and
Assigned to GIMBEL MUSIC GROUP, INC. (P.O. Box 15221, Beverly Hills, CA 90209 USA)

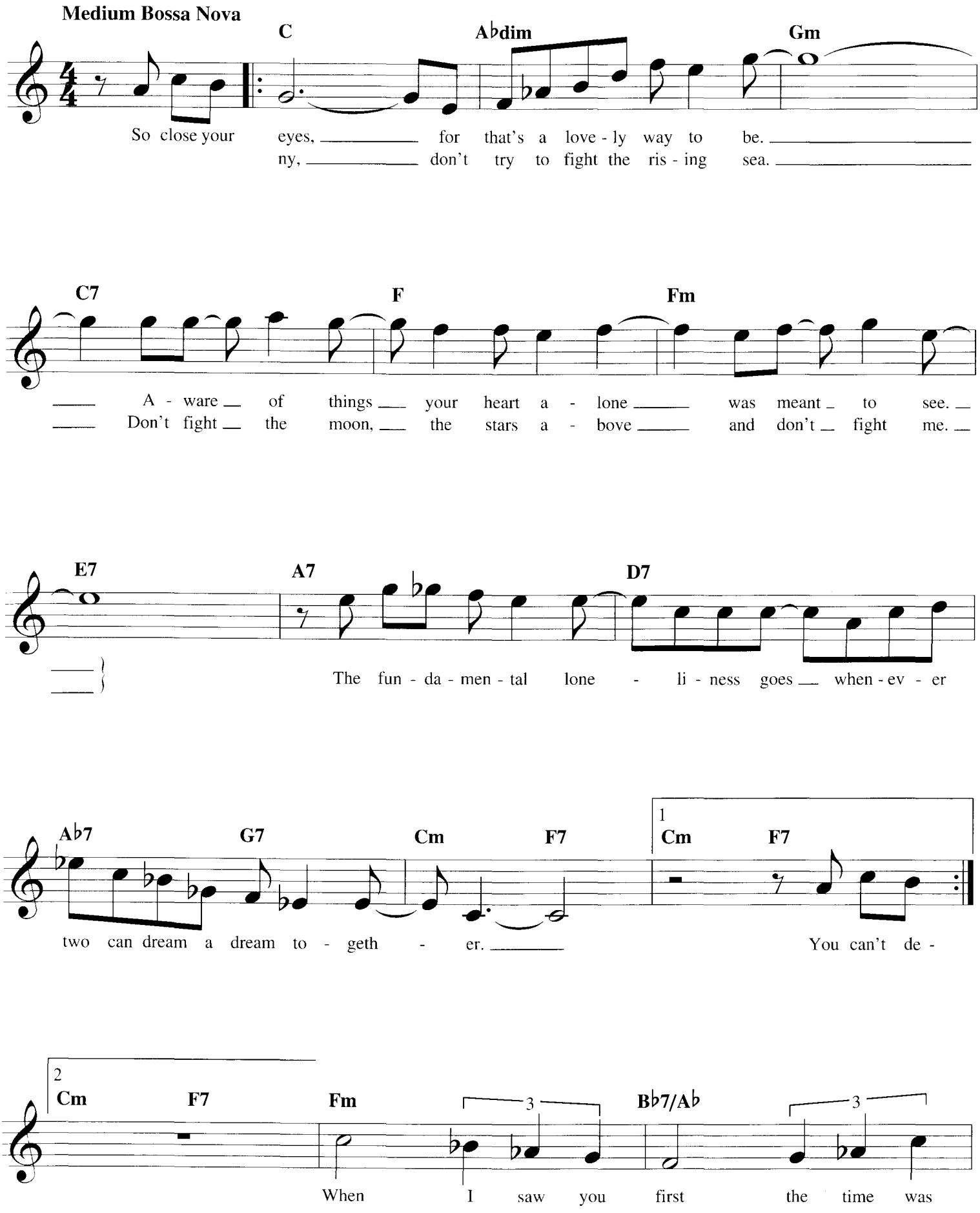
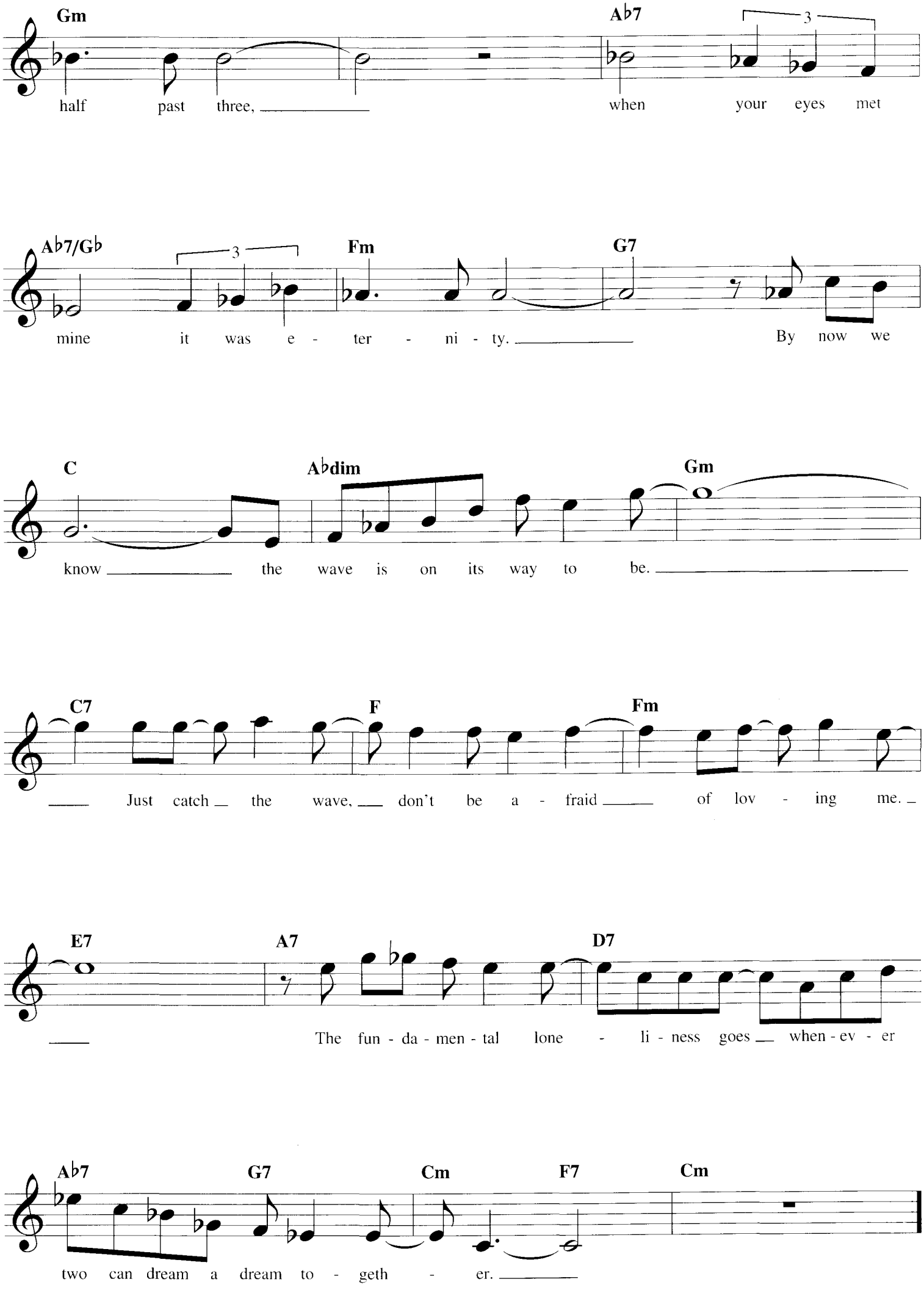
Music by MICHEL LEGRAND
Original French Text by JACQUES DEMY
English Lyrics by NORMAN GIMBEL

Moderately

C
D7
Let some - one start be - liev - ing in you
Dm G7 Dm G7
let him hold out his hand let him touch you and
C C♯ D C♯ C
watch what hap pens. One some - one
D7 Dm
who can look in your eyes and see in - to your heart
G7 C C♯ D E♭
let him find you and watch what hap - pens.


E
Em
A7
Cold, no I won't be - lieve your heart is cold
Em
A7
D
may - be just a - fraid to be bro - ken a -
Dm
G7
Dm
G7
C
gain. Let some - one with a deep love to
D7
Dm
G7
give give that deep love to you
Dm
G7
C
C♯
B
and what mag - ic you'll see; let some - one give his
C
C♯
B
C
heart, some - one who cares like me.

WAVE

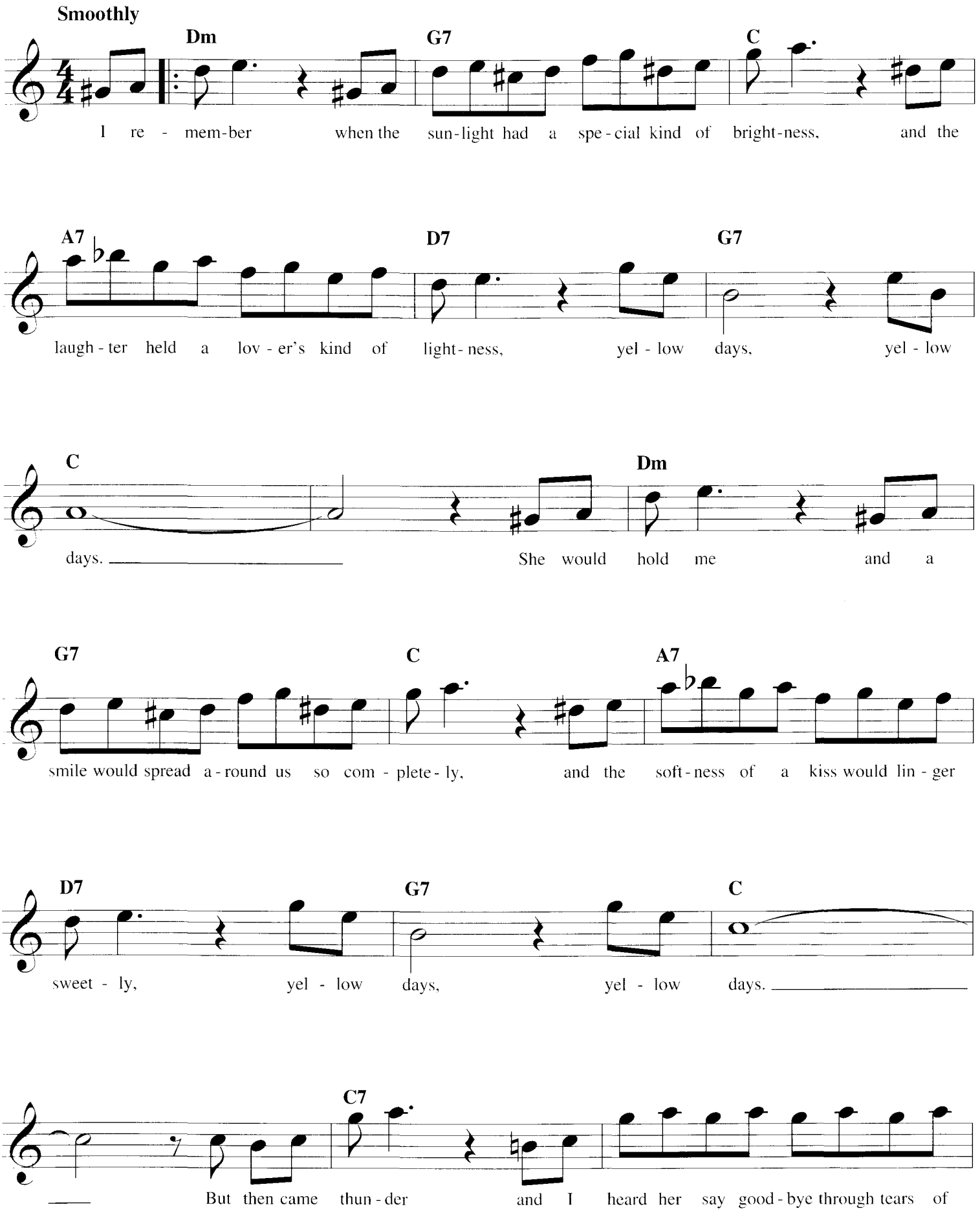
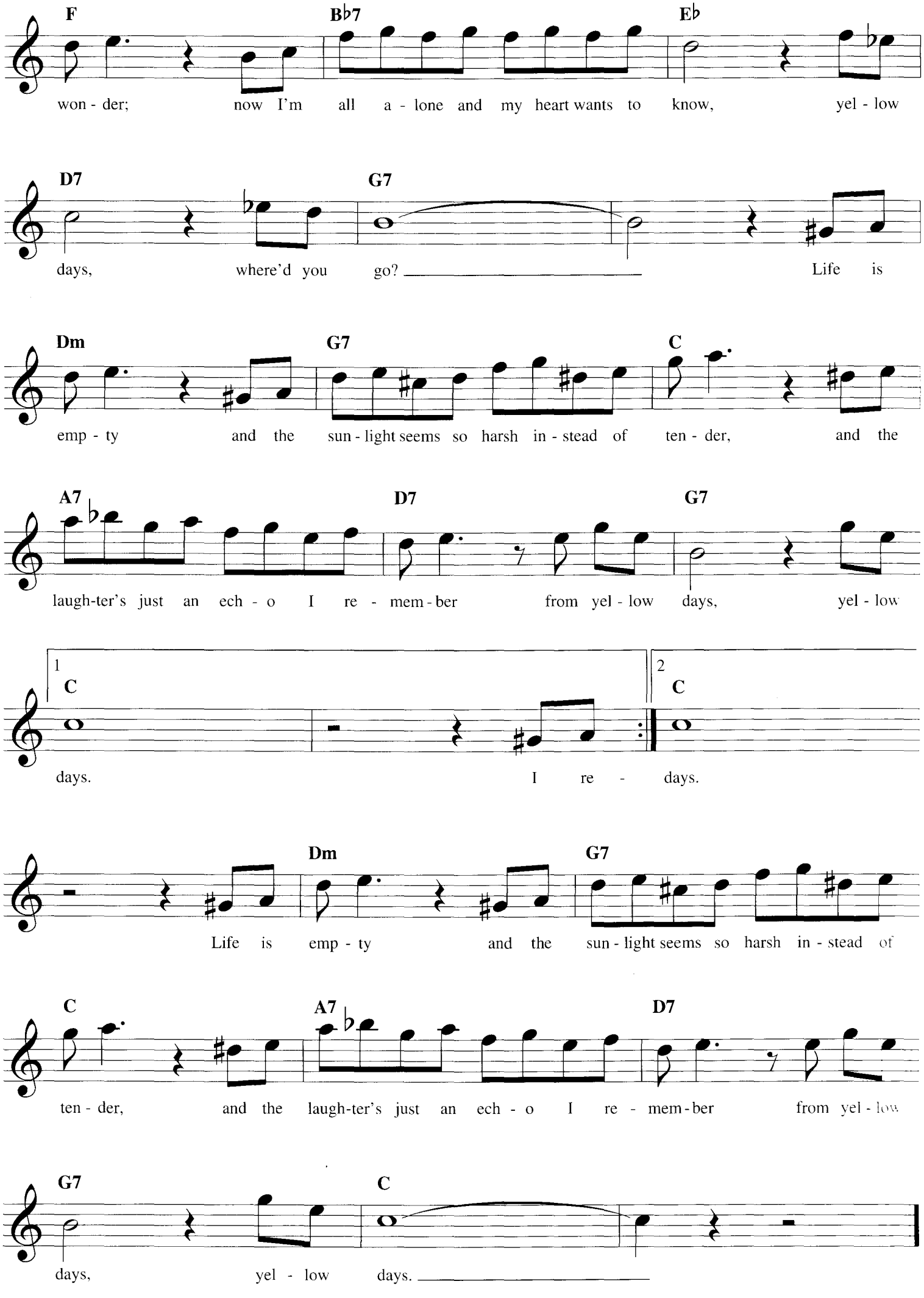
Copyright © 1967, 1968 Antonio Carlos Jobim
Copyright Renewed
Published by Corcovado Music Corp.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Words and Music by
ANTONIO CARLOS JOBIM

Gm
A♭7
3
half past three,
when your eyes met
A♭7/G♭
3
Fm
G7
mine it was e - ter - ni - ty.
By now we
C
A♭dim
Gm
know
the wave is on its way to be.
C7
F
Fm
Just catch the wave, don't be a - fraid
of lov - ing me.
E7
A7
D7
The fun - da - men - tal lone - li - ness goes
when - ev - er
A♭7
G7
Cm
F7
Cm
two can dream a dream to - geth - er.

YELLOW DAYS

Copyright © 1965, 1966 by Edward B. Marks Music Company
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

English Lyric by ALAN BERNSTEIN
Music and Spanish Lyric by ALVARO CARRILLO

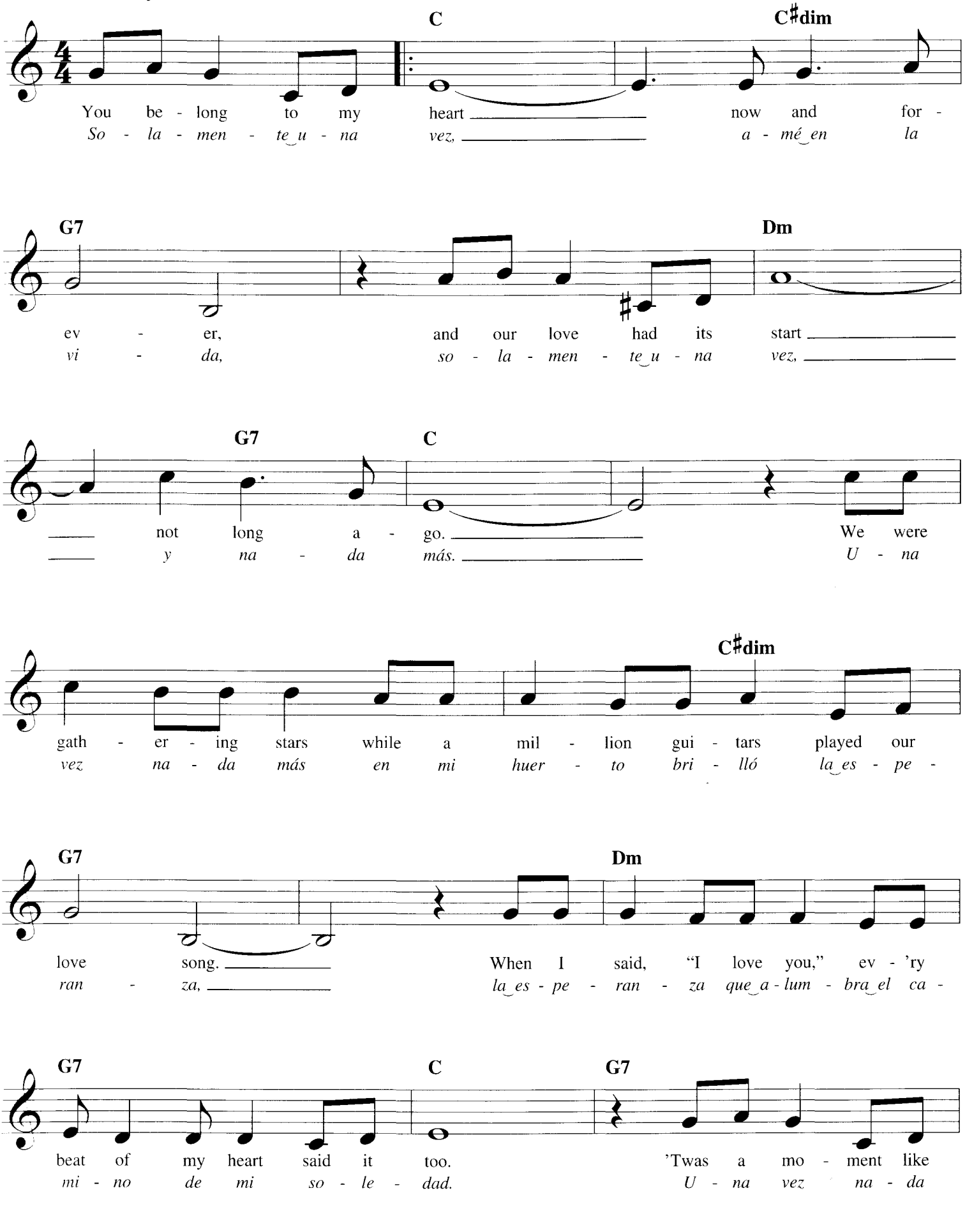
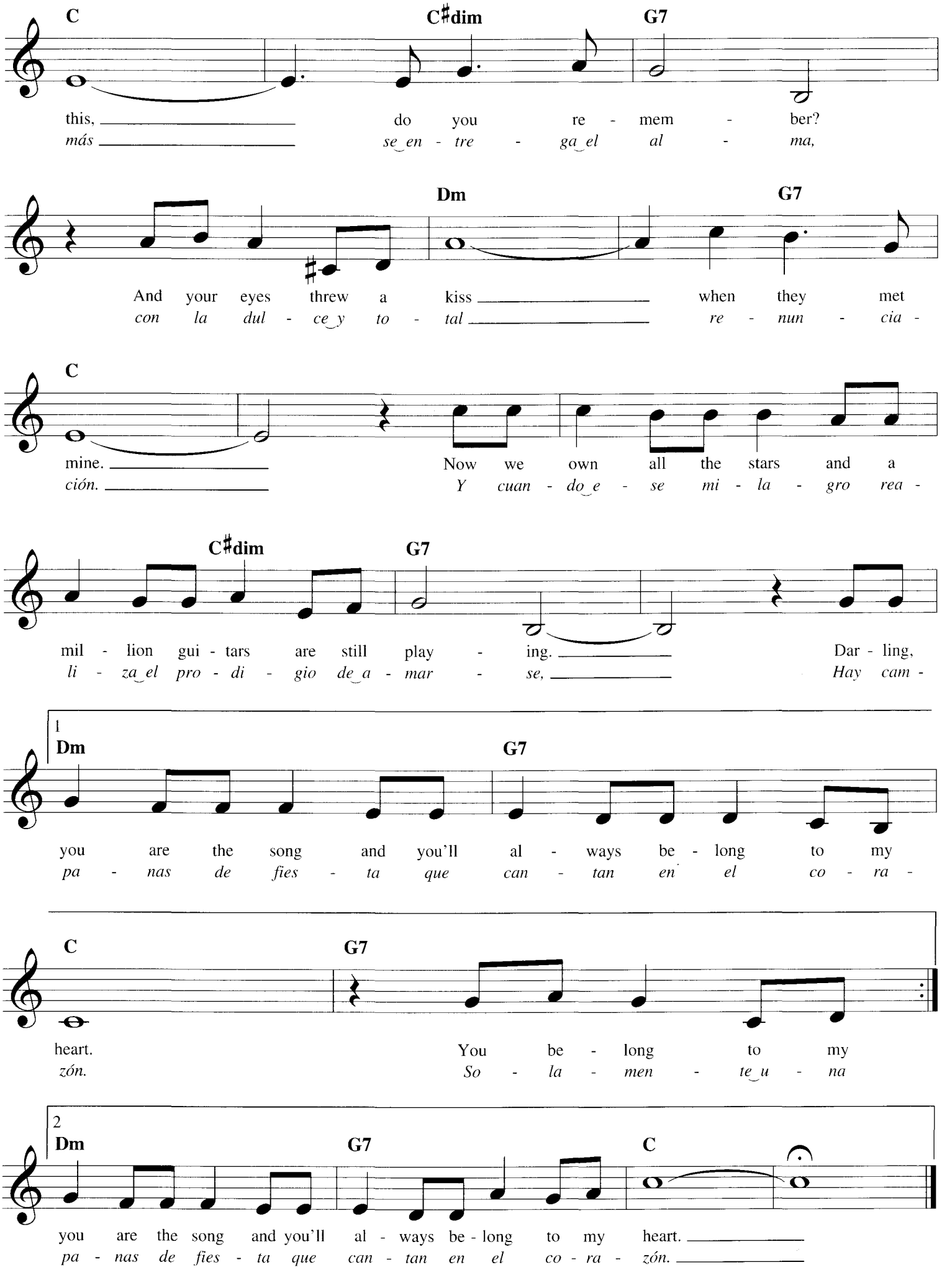


F
B♭7
E♭
won - der; now I'm all a - lone and my heart wants to know, yel - low
D7
G7
days, where'd you go? Life is
Dm
G7
C
emp - ty and the sun - light seems so harsh in - stead of ten - der, and the
A7
D7
G7
laugh-ter's just an ech - o I re - mem - ber from yel - low days, yel - low
1
C
2
C
days. I re - days.
Dm
G7
Life is emp - ty and the sun - light seems so harsh in - stead of
C
A7
D7
ten - der, and the laugh-ter's just an ech - o I re - mem - ber from yel - low
G7
C
days, yel - low days.

YOU BELONG TO MY HEART
(Solamente Una Vez)

Copyright 1941, 1943 by Promotora Hispano Americana De Musica, S.A.
and Cinema Music Corporation
Copyright Renewed
All Rights for Promotora Hispano Americana De Musica, S.A. Administered by Peer International Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Music and Spanish Words by AGUSTIN LARA
English Words by RAY GILBERT

Moderately

C
C♯dim
You be - long to my heart now and for -
So - la - men - te u - na vez, a - mé en la
G7
Dm
ev - er, and our love had its start
vi - da, so - la - men - te u - na vez,
G7
C
not long a - go. We were
y na - da más. U - na
C♯dim
gath - er - ing stars while a mil - lion gui - tars played our
vez na - da más en mi huer - to bri - lló la es - pe -
G7
Dm
love song. When I said, "I love you," ev - 'ry
ran - za, la es - pe - ran - za que a - lum - bra el ca -
G7
C
G7
beat of my heart said it too. 'Twas a mo - ment like
mi - no de mi so - le - dad. U - na vez na - da

C
C♯dim
G7
this, do you re - mem - ber?
más se_en - tre - ga_el al - ma,
Dm
G7
And your eyes threw a kiss when they met
con la dul - ce_y to - tal re - nun - cia -
C
mine. Now we own all the stars and a
ción. Y cuan - do_e - se mi - la - gro rea -
C♯dim
G7
mil - lion gui - tars are still play - ing. Dar - ling,
li - za_el pro - di - gio de_a - mar - se, Hay cam -
1
Dm
G7
you are the song and you'll al - ways be - long to my
pa - nas de fies - ta que can - tan en el co - ra -
C
G7
heart. You be - long to my
zón. So - la - men - te_u - na
2
Dm
G7
C
you are the song and you'll al - ways be - long to my heart.
pa - nas de fies - ta que can - tan en el co - ra - zón.